

STIGA DUO LINE

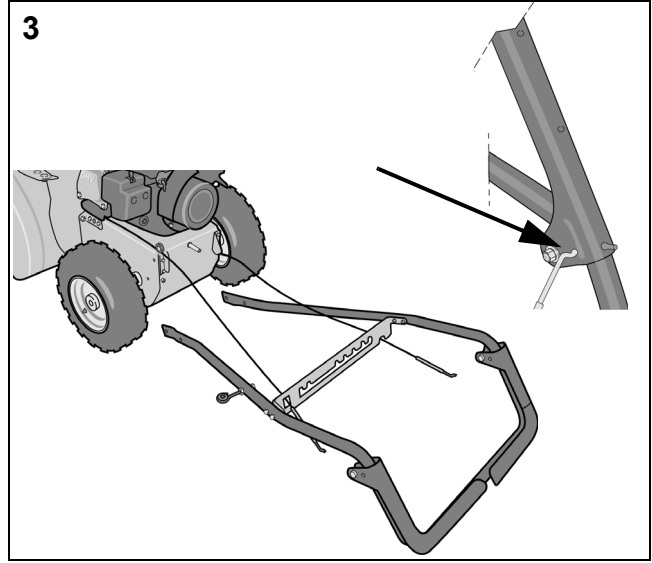
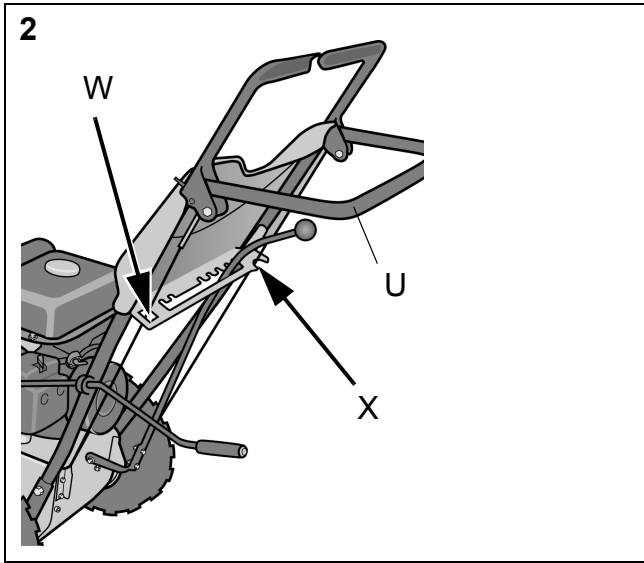
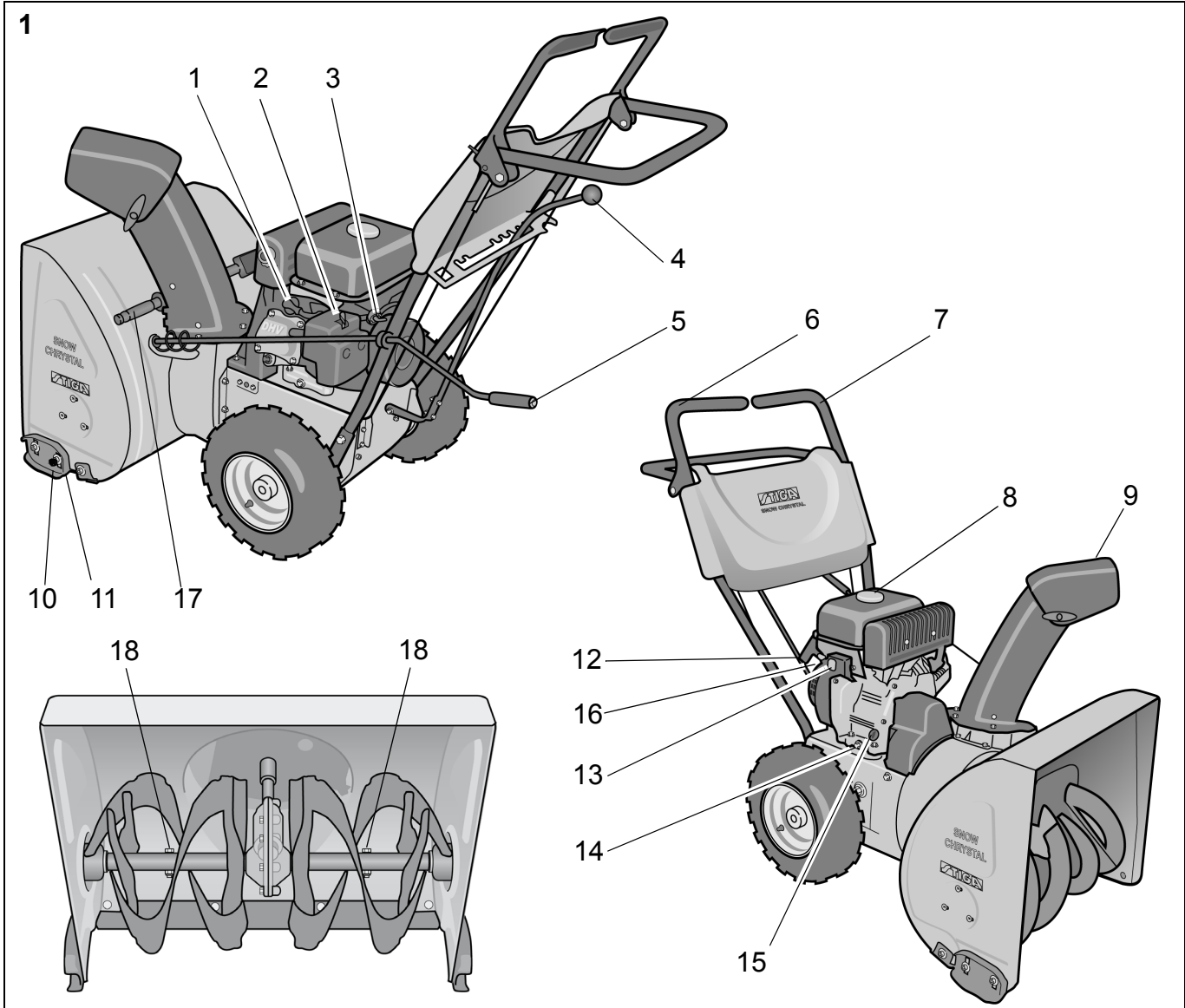
Snow Cube

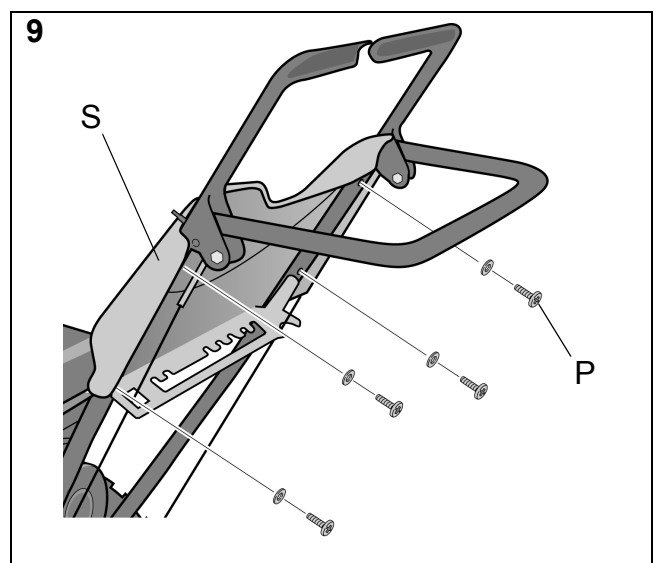
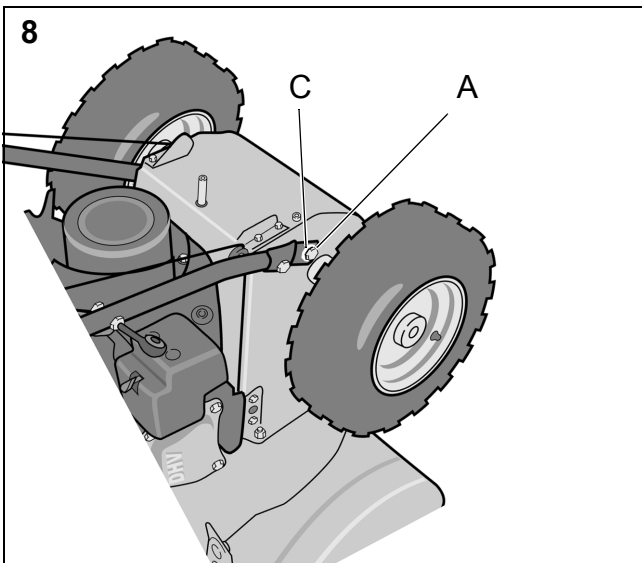
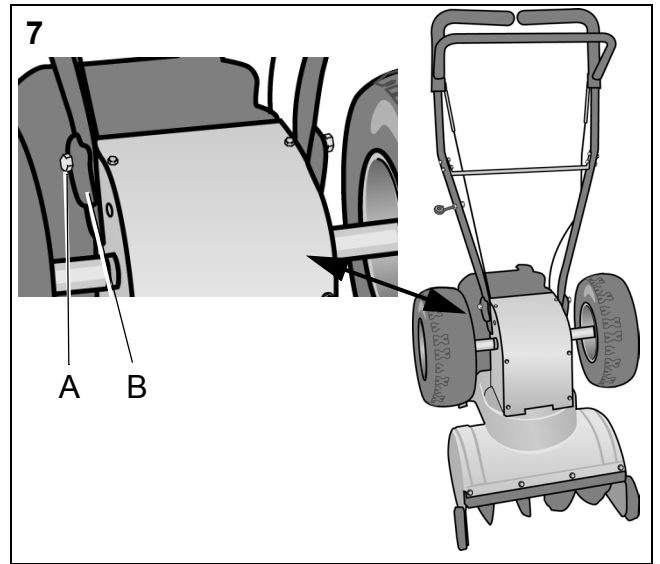
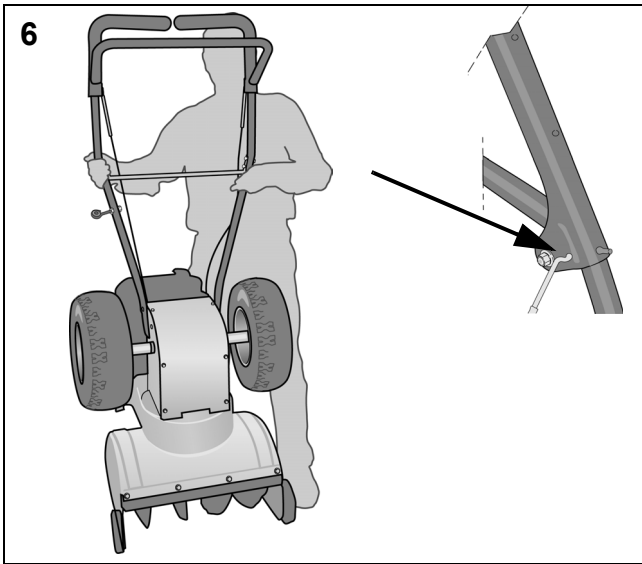
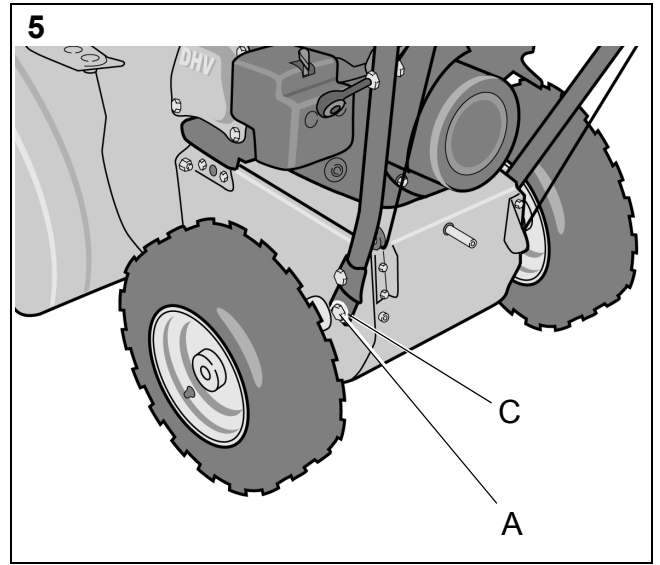
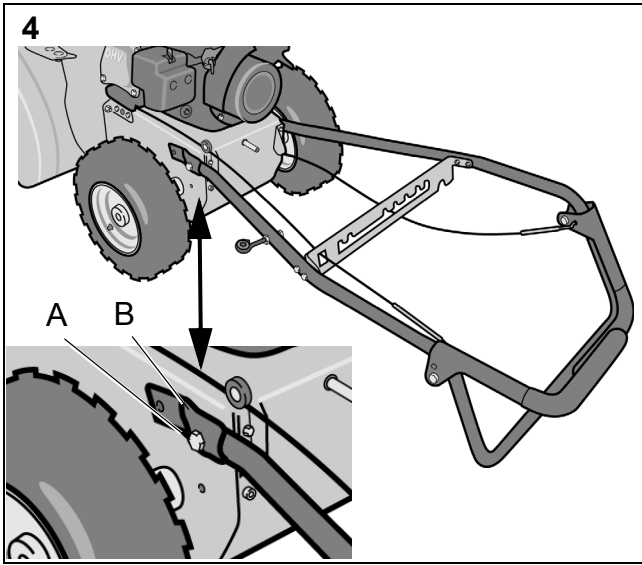
Snow Crystal

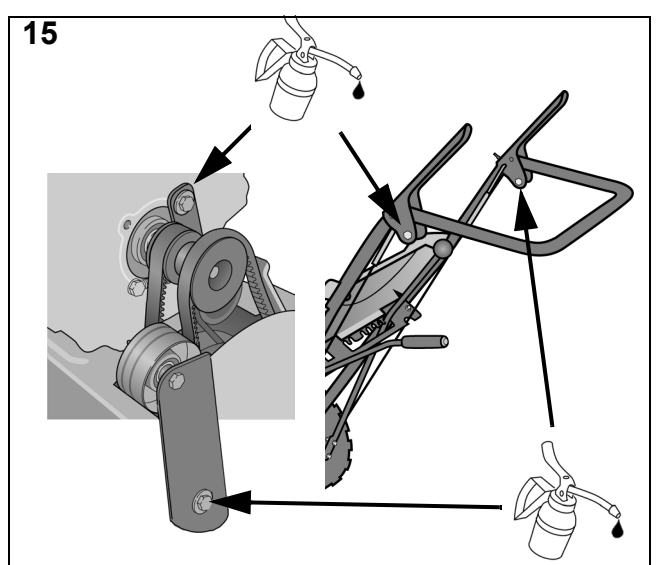
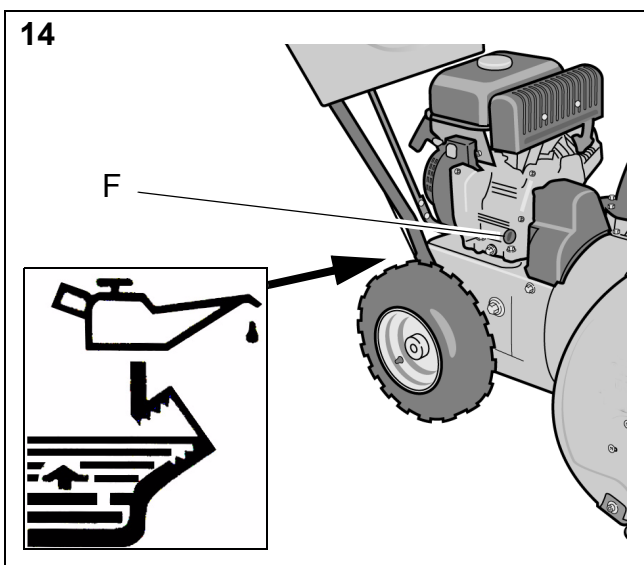
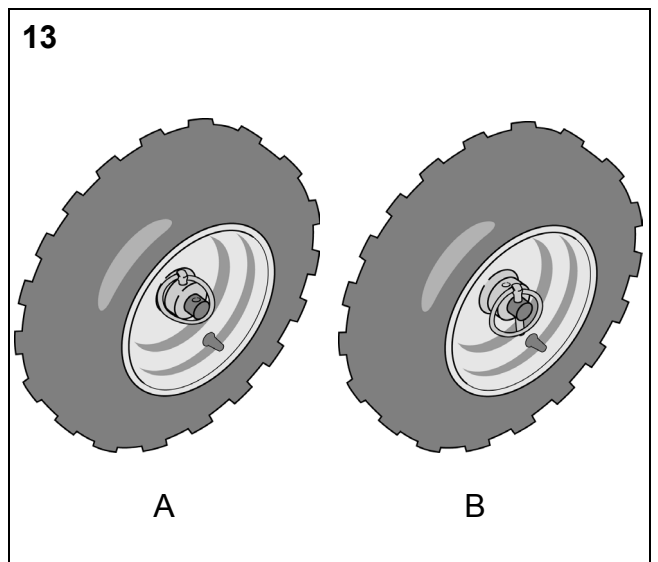
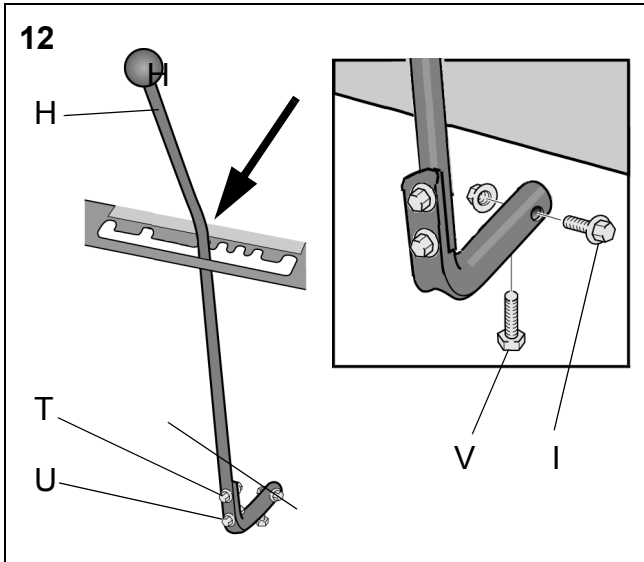
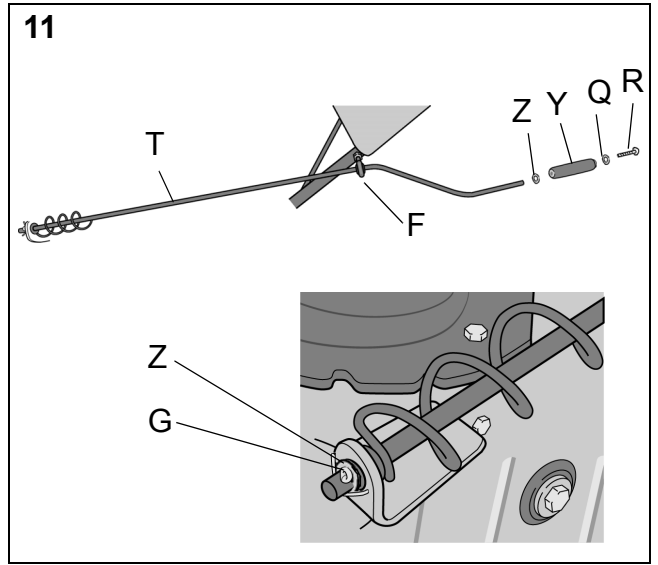
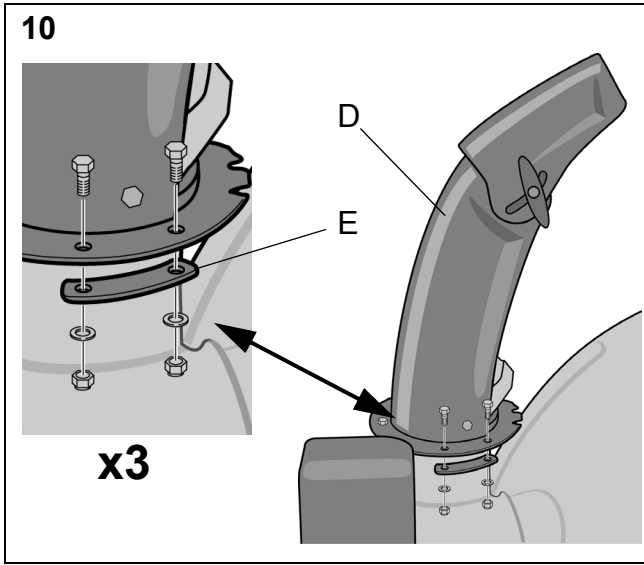
BRUKSANVISNING	SV... 6
KÄYTTÖOHJEET	FI... 14
BRUGSANVISNING	DA . 22
BRUKSANVISNING	NO. 30
GEBRAUCHSANWEISUNG	DE.. 37
INSTRUCTIONS FOR USE	EN.. 45
MODE D'EMPLOI	FR... 53
ISTRUZIONI PER L'USO	IT... 61
INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL... 69
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	RU.. 78
NÁVOD K POUŽITÍ	CS... 88
HASZNÁLATI UTASÍTÁS	HU . 96
NAVODILA ZA UPORABO	SL.. 104
NÁVOD NA POUŽITIE	SK. 112

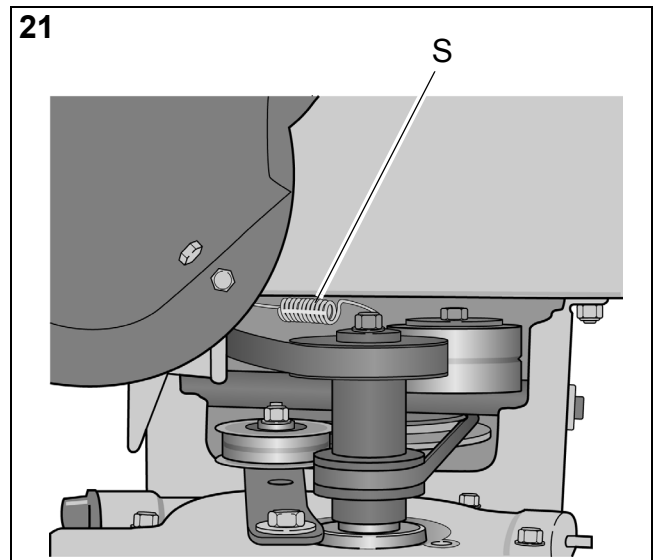
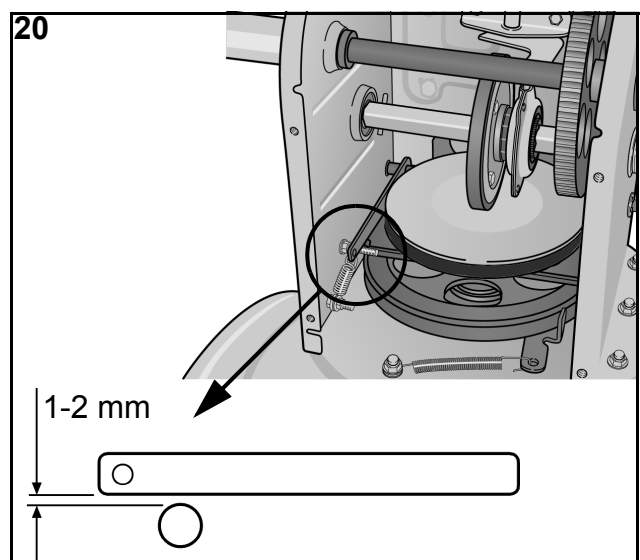
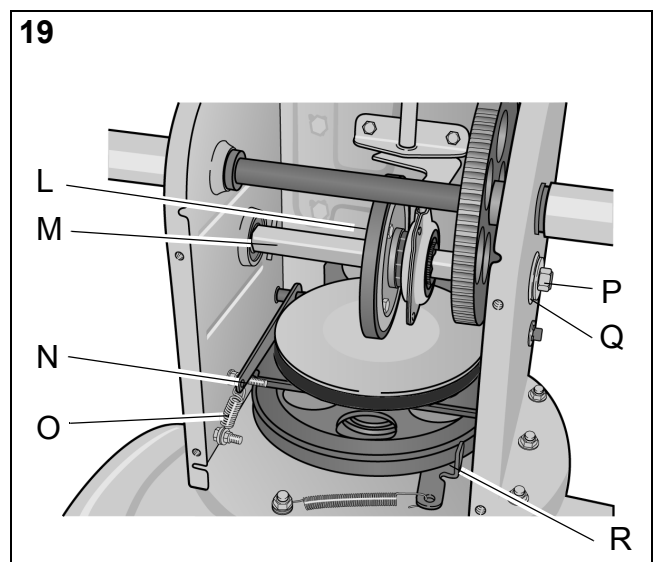
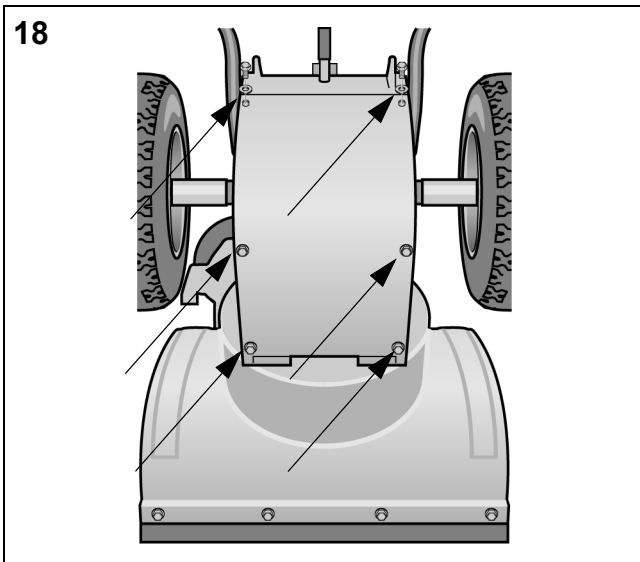
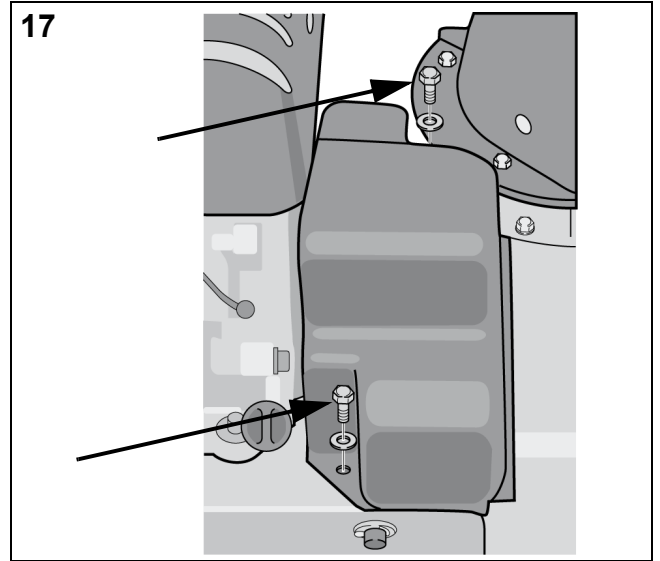
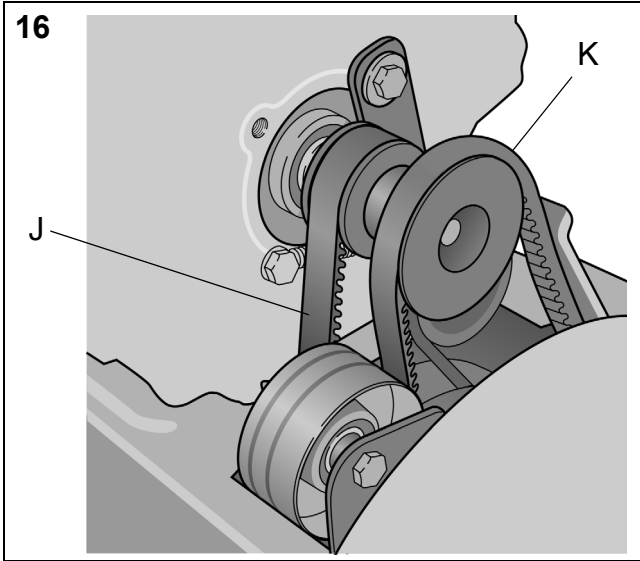
8218-2234-80

STIGA[®]









1 SYMBOLER

Följande symboler finns på maskinen för att påminna Er om den försiktighet och uppmärksamhet som krävs vid användning.

Symbolerna betyder:



Varning.



Läs och förstå bruksanvisningen innan maskinen används.



Koppla bort tändstiftskabeln och läs anvisningarna underhåll eller reparationer utförs.



Livsfara - roterande fläkt.
Livsfara - roterande snöskruv.



Ingen hand får föras in i utkastöppningen.



Håll händer och fötter borta från roterande delar.



Risk för brännskador.



Se till att obehöriga personer och åskådare befinner sig på ett säkert avstånd från maskinen.
Peka aldrig med utkastet mot personer.



Använd hörselskydd.

2 SÄKERHETSFORESKRIFTER

2.1 ALLMÄNT

- Läs igenom instruktionerna noga. Lär Er alla reglage samt rätt användning av snöslungan.
- Låt aldrig barn eller personer som ej känner till dessa föreskrifter använda snöslungan. Lokala föreskrifter kan ha restriktioner vad beträffar förarens ålder.
- Använd aldrig snöslungan om andra personer, särskilt barn eller djur är i närheten.
- Kom ihåg att föraren är ansvarig för olyckor som händer andra människor eller deras egendom.
- Var försiktig så att Ni inte halkar eller faller, speciellt när snöslungan backas.
- Använd inte snöslungan om Ni är påverkad av alkohol eller medicin, inte heller när Ni är trött eller sjuk.

2.2 FÖRBEREDELSE

- Kontrollera noga det område som skall snöröjas och plocka bort alla lösa, främmande föremål.
- Frikoppla alla reglage innan motorn startas.
- Använd aldrig snöslungan utan att vara rätt klädd. Bär en fotbeklädnad som förbättrar greppet på halt underlag.
- Varning - bensin är mycket brandfarligt.
 - A. Bensin skall förvaras i för ändamålet godkänd behållare.
 - B. Fyll endast på bensin utomhus och rök inte under påfyllningen.
 - C. Fyll på bensin innan motorn startas. Tag aldrig av tanklocket eller fyll på bensin när motorn är igång eller fortfarande är varm.
 - D. Skruva fast tanklocket ordentligt och torka upp eventuell utspilld bensin.
- Justera höjden på inmatningshuset så att det går fritt vid grusgångar.
- Under inga omständigheter får justeringar göras när motorn är igång (om inte annat sägs i bruksanvisningen).
- Låt snöslungan anpassa sig till utomhustemperaturen innan snöröjningen påbörjas.
- Använd alltid skyddsglasögon eller visir under arbete samt vid underhåll och service av snöslungan.

2.3 KÖRNING

- Håll aldrig händer eller fötter i närheten av eller under roterande delar. Undvik alltid utkastöppningen.
- Var försiktig vid körning på eller korsande av grusgångar, trottoarer eller gator/vägar. Var uppmärksam på gömda faror och trafik.
- Rikta aldrig utkastet ut mot allmän väg eller mot trafik.
- Om snöslungan träffar ett främmande föremål, stanna motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet och inspektera snöslungan noga efter eventuella skador. Reparera skadorna innan snöslungan används på nytt.
- Om snöslungan börjar att vibrera onormalt, stanna motorn och kontrollera orsaken. Vibrationer är normalt ett tecken på problem.
- Stanna motorn och lossa tändkabeln från tändstiftet:
 - A. Då förarpositionen lämnas.
 - B. Om inmatningshuset eller utkastet sätts igen och måste rensas.
 - C. Då reparation eller justering skall utföras.
- Före rengöring, reparation eller inspektion, se alltid till att alla roterande delar har stannat och att alla reglage är frikopplade.
- Om snöslungan lämnas utan tillsyn, frikoppla alla reglage, ställ växelspaken i neutralläge, stanna motorn och ställ stoppswitchen i läget "OFF".
- Kör inte motorn inomhus utom vid transport in och ut ur förvaringsutrymmet. Se då till att dörren är öppen. Avgaserna är livsfarliga.
- Kör aldrig tvärs över en sluttning. Kör uppifrån och ner och nerifrån och upp. Var försiktig när Ni ändrar riktning i en sluttning. Undvik branta sluttningar.

- Använd aldrig snöslungan med bristfälliga skydd eller utan att säkerhetsanordningarna finns på plats.
- Befintliga säkerhetsanordningar får inte kopplas bort eller sättas ur funktion.
- Ändra inte motorens regulatorinställningar och rusa inte motorn. Faran för skador ökar när motorn körs på för högt varvtal.
- Använd aldrig snöslungan nära inhägnader, bilar, fönsterrutor, sluttningar och dylikt utan riktig inställning av utkastskärmen.
- Håll alltid barn borta från det område som skall snöröjas. Låt en annan, vuxen person hålla barnen under uppsikt.
- Överbelasta inte snöslungan genom att köra för fort.
- Var försiktig vid backning. Titta bakåt, före och under backning, efter eventuella hinder.
- Rikta aldrig utkastet mot åskådare. Låt aldrig någon stå framför snöslungan.
- Frikoppla snöskruven när snöslungan transporteras eller inte används. Kör inte för fort vid transport på halt underlag.
- Använd endast eventuella tillbehör som är godkända av tillverkaren.
- Kör aldrig snöslungan utan god sikt eller tillfredsställande belysning.
- Se alltid till att Ni har god balans och håll stadigt i styret.
- Använd aldrig snöslungan uppe på tak.
- Vidrör inte motordelar som blir varma under användning. Risk för brännskador.

2.4 UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Drag åt alla muttrar och skruvar så att snöslungan är i säkert arbetsskick. Kontrollera brytbultarna med jämna mellanrum.
- Använd alltid original reservdelar. Icke original reservdelar kan medföra risk för skador även om de passar snöslungan.
- Förvara aldrig snöslungan med bensen i tanken i byggnad där ångorna kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.
- Låt motorn kallna innan snöslungan ställs in i något förråd.
- Före långtidsförvaring, kontrollera bruksanvisningen för rekommenderade åtgärder.
- Byt ut skadade varnings- och anvisningsdekaler.
- Låt motorn gå ett par minuter, med snöskruven inkopplad, efter användning. Detta förhindrar att snöskruven fryser fast.

3 MONTERING

Anm. Hänvisningar till höger och vänster sida utgår från förarens position bakom snöslungan.

3.1 INNEHÅLL - YTTEREMBALLAGE

Emballaget innehåller detaljer som skall monteras enligt tabellen nedan:

Detalj	Pos	Figur	Ant.
Snöslunga		1	1
Inställningsvev	T	11	1
Växelspak	H	12	1
Utkast	D	10	1
Styre	U	2	1
Frontpanel	S	9	1
Bruksanvisning	-	-	1
Monteringssats med detaljer enligt tabellen nedan	-	-	1

Monteringssatsen levereras i två påsar och innehåller detaljer enligt tabellen nedan:

Detalj	Pos	Figur	Ant.
Skruv för styre	A	4-8	4
Fyrkantbrickor för styre	B	4, 7	2
Brickor för styre	C	5, 8	2
Brickor för inställningsvev	Z	11	2
Saxpinne för inställningsvev	G	11	1
Vevhandtag	Y	11	1
Bricka för vevhandtag	Q	11	1
Skruv för vevhandtag	R	11	1
Skruv för frontpanel	P	9	4
Kort skruv för växelspak	I	12	1
Låsmutter till skruven ovan	-	12	1
Lång skruv för växelspak	V	12	1
Styrklackar	E	10	3
Skruv för styrklackar	-	10	6
Bricka för styrklackar	-	10	6
Muttrar för styrklackar	-	10	6

Dessutom medlevereras nedanstående tillbehör/verktyg:

Tillbehör/verktyg	Pos	Figur	Ant.
Rensverktyg	17	1	1
Extra brytbultar i reserv	18	1	2
Tändstiftsnyckel	-	-	1
Insexnyckel	-	-	1

3.2 UPPACKNING

1. Plocka bort alla detaljer som ligger löst i kartongen.
2. Skär upp kartongens fyra hörn och låt sidorna falla ned.
3. Rulla bort snöslungan från kartongen.

3.3 STYRE, SNOW CUBE

1. Se fig. 3. Lägg upp styret på golvet bakom snöslungan och häkta i vajrarna i sina respektive handtag. Notera att vajrarna skall dragas genom urtaget W och i urtaget X. Fig. 2 visar hur vajrarna skall vara dragna då monteringen är klar.
2. Se fig. 4. Montera den övre skruven (A) med fyrkantbricka (B) genom styret och skruva in i snöslungan på båda sidor utan att dra fast.
3. Se fig. 5. Fäll försiktigt upp styret och montera de övre skruvarna (A) med brickor (C) på båda sidor.
4. Kontrollera att vajrarna är dragna enligt (W) och (X) i fig. 2.
5. Drag fast de fyra skruvarna (A).
6. Montera frontpanelen i de fyra hålen i styret och drag fast med fyra skruvar med brickor underifrån. Se fig. 9.

3.4 STYRE, SNOW CRYSTAL

För monteringen krävs två personer då styret skall hållas upp i läge under monteringen.

1. Ställ upp snöslungan på inmatningshuset.
2. Lossa båda hjulen från sina axlar och för ut hjulen ca 10 cm från snöslungan.
3. Se fig. 6. Håll upp styret rakt upp över snöslungan och häkta i vajrarna i sina respektive handtag. Notera att vajrarna skall dragas genom urtaget W och i urtaget X. Fig. 2 visar hur vajrarna skall vara dragna då monteringen är klar.
4. Se fig. 7. Montera den övre skruven (A) med fyrkantbricka (B) genom styret och skruva in i snöslungan på båda sidor utan att dra fast.
5. Se fig. 8. Fäll styret försiktigt framåt och montera de undre skruvarna (A) med brickor (C) på båda sidor.
6. Kontrollera att vajrarna är dragna enligt (W) och (X) i fig. 2.
7. Drag fast de fyra skruvarna (A).
8. Skjut in hjulen och fixera dem på axlarna.
9. Ställ ner snöslungan på hjulen.
10. Montera frontpanelen i de fyra hålen i styret och drag fast med fyra skruvar med brickor underifrån. Se fig. 9.

3.5 SNÖUTKAST, SE FIG. 10

1. Placera snöutkastet (D) på flänsen.
2. Montera de tre styrklackarna (E) med två skruvar, två brickor och två muttrar vardera.
3. Drag fast skruvarna.

3.6 INSTÄLLNINGSVEV, SE FIG. 11

1. Stick in inställningsveven framifrån genom öglebulten (F).
2. Sätt in axeländan i plastbussningen och anpassa snäckdrevet till urtagen i snöutkastet.

3. Montera brickan (Z) och lås fast med saxsprinten (G).
4. Montera brickan (Z), vevhandtaget (Y) med skruv (R) och bricka (Q).
5. Kontrollera snöutkastet genom att vrida det fullt ut i båda riktningarna. Snöutkastet skall rotera fritt.

3.7 VÄXELSPAK, SE FIG. 12

Montera växelspaken på växellådans axel enligt följande:

1. Ställ upp maskinen på inmatningshuset och ställ växelspaken (H) i ettans växel framåt. Se fig. 12.
2. Montera skruven (I) genom vinkeldelen och axeln samt drag fast.
3. Drag fast den övre skruven (T) mellan växelspaken och vinkeldelen.
4. Drag fast den nedre skruven (U) mellan växelspaken och vinkeldelen.
5. Använd insexnyckeln och drag in skruven (V) så att växelspaken ligger kvar i växellägena i panelplåten.
6. Ställ ned maskinen på hjulen.

3.8 KONTROLL AV REGLAGEWIRAR

Reglagewirarna kan behöva justeras innan snöslungan används för första gången.

Se "JUSTERING AV REGLAGEWIRAR" nedan.

3.9 DÄCKTRYCK

Kontrollera lufttrycket i däcken. Se "6.4".

4 REGLAGE



Motorns ljuddämpare är försedd med ett skyddsgaller. Motorn får aldrig startas utan att detta galler är monterat och intakt.

Se fig. 1.

4.1 GASREGLAGE (16)

Finns endast på vissa modeller.

Reglerar motorns varvtal. Gasreglaget har två lägen:



1. Fullgas



2. Tomgång

4.2 CHOKEREGGLAGE (2)

Används vid start av kall motor. Chokereglaget har två lägen:



1. Chokespjället öppet



2. Chokespjället stängt (för kallstart)

4.3 STOPPSWITCH (13)

Används för att stoppa motorn. Switchen har två lägen:



0 – Motorn stoppar, motorn kan ej startas.




1 – Motorn kan startas, motorn går.

4.4 STARHANDTAG (12)

Manuell snörstart med återspolning.

4.5 OLJEPÅFYLNINGSPLOGG (15)

 För påfyllning och kontroll av motorns oljenivå. Oljenivån skall nå upp till hålets underkant.

4.6 TANKLOCK (8)

För påfyllning av bensin.

4.7 BRÄNSLEKRAN (3)

Bränslekranen öppnar bensinflödet till förgasaren. Bränslekranen skall alltid vara stängd då maskinen inte används.

Nedåt - öppen.

Till höger - stängd.

4.8 OLJEAVTAPPNINGSPLOGG (14)

För avtappning av motorolja vid oljebyte.

4.9 SKYDD FÖR TÄNDSTIFT (1)

Skyddet är enkelt borttagbart för hand. Under skyddet finns tändstiftet.

4.10 VÄXELSPAK (4)

Maskinen har 5 växlar framåt och 2 växlar bakåt för att reglera hastigheten.



Växelspaken får inte flyttas om kopplingshandtaget för drivningen är nedtryckt.

4.11 KOPPLINGSHANDTAG - DRIVNING (6)

Kopplar in drivningen på hjulen när handtaget trycks ned mot styret.

Placerat på höger styrrör.

4.12 KOPPLINGSHANDTAG - SNÖSKRUV (7)

Kopplar in snöskruven och fläkten när handtaget trycks ned mot styret.

Placerat på vänster styrrör.

4.13 INSTÄLLNINGSVEV (5)

Ej synlig i bild. Inställningsveven ändrar riktning på den utkastade snön.



1. Vrid veven medurs - utkastet vrids åt vänster.



2. Vrid veven moturs - utkastet vrids åt höger.

4.14 SLÄPSKOR (11)

Används för att ställa in inmatningshusets höjd över underlaget.

4.15 HJULLÅS

Se fig. 13. Det vänstra hjulet är monterat på hjulaxeln med en låspinne. Låspinnen kan monteras på två sätt:

A) Inre läget – tvåhjulsdrevning.

B) Yttre läget – driver på ett hjul. Gör att maskinen kan hanteras lättare vid svängar.

- Används under lättare förhållanden.

- Använd i samband med lagring.

4.16 RIKTSKÄRM (9)

Lossa vingmuttern och ställ in riktskärmen i önskad höjd.

Låg - kortare kastlängd.

Hög - längre kastlängd.

4.17 RENSVERKTYG (17)

Rensverktyget är placerat i sin hållare på inmatningshusets överdel. Rensverktyget skall alltid användas vid rengöring av utkastet och snöskruven.



Rensning får endast utföras med stoppad motor.



Rengör aldrig snökanalen för hand. Risk för allvarliga personskador.

5 ANVÄNDNING**5.1 ALLMÄNT**

Starta aldrig motorn utan att först ha utfört alla åtgärder under "MONTERING" ovan.



Använd aldrig snöslungan utan att ha läst och förstått den bifogade bruksanvisningen samt alla varnings- och anvisningsdekalerna på snöslungan.



Använd alltid skyddsglasögon eller visir under arbete samt vid underhåll och service av snöslungan.

5.2 FÖRE START

Före start fyll på olja i motorn.



Starta inte motorn förrän olja har påfyllts. Om olja inte fylls på inträffar allvarliga motorskador.

1. Ställ snöslungan på ett plant underlag.
2. Lossa oljepåfyllningspluggen (F) och fyll på olja upp till underkanten av påfyllningshålet (fig. 14).
3. Använd olja SAE 5W30-10W40 enligt A.P.I service "SF", "SG" eller "SH".
4. Vevhuset rymmer: 0,6 liter.
5. Återmontera oljepåfyllningspluggen (F).

Kontrollera oljenivån i motorn före varje användning. Snöslungan skall stå plant vid kontroll.

5.3 FYLL BENSINTANKEN

Använd alltid ren blyfri bensin. Oljeblandad 2-takts bensin får inte användas.

OBS! Tänk på att vanlig blyfri bensin är en färskvara, köp inte mer bensin än vad som kan förbrukas inom 30 dagar.


Med fördel kan även miljöanpassad bensin, så kallad alkylatbensin användas. Denna typ av bensin har en sammansättning som är mindre skadlig för både människor och djur.



Bensin är mycket brandfarligt. Förvara bränslet i behållare speciellt gjorda för detta ändamål.





Förvara bränslet i ett svalt, väl ventilerat utrymme - inte i bostaden. Förvara bränslet oåtkomligt för barn.


 **Fyll endast på bensen utomhus och rök inte under påfyllningen. Fyll på bränsle innan motorn startas. Tag aldrig av tanklocket eller fyll på bensen när motorn är igång eller fortfarande är varm.**


Fyll inte bränsletanken ända upp. Efter tankning, skruva fast tanklocket ordentligt och torka upp eventuellt utspillt bränsle.

5.4 START AV MOTORN, SE FIG. 1

 **Berör aldrig motorns delar. De är mycket heta under användning och upp till 30 minuter efter användning.**

 **Kör aldrig motorn inomhus. Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, en livsfarlig gas.**

1. Kontrollera att drivningens (6) och snöskruvens (7) reglage ej är aktiverade.
2. Öppna bränslekranen (3).
3. Ställ stoppswitchen (13) i läge "ON".
4. Ställ choken (3) i läget . Anm. En varm motor behöver inte choke.
5. Drag ut starthandtaget sakta tills ett visst motstånd känns. Starta motorn genom ett bestämt drag.
6. Då motorn har startat, återställ choken tills chokespjället är helt öppet.


 **Kör aldrig motorn inomhus. Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, en livsfarlig gas.**

5.5 STOPP

1. Släpp båda kopplingshandtagen. Anm. Om snöskruven fortsätter att rotera - se "JUSTERING AV REGLAGEWIRAR" nedan.
2. Stäng bränslekranen (3).
3. Ställ stoppswitchen (13) i position "OFF".

5.6 IGÅNGKÖRNING

1. Starta motorn enligt ovan. Låt motorn gå några minuter och bli varm innan den belastas.
2. Ställ in utkastets riktskärm.
3. Vrid på inställningsveven och ställ in utkastet så att snön kastas ut i vindriktningen.

 **Växelspaken får inte flyttas om kopplingshandtaget för drivningen är nedtryckt.**


4. Ställ växelspaken/hastighetsreglaget i lämpligt läge.
5. Tryck ner kopplingshandtaget för snöskruven för att aktivera snöskruv och utkastfläkt.

 **Se upp för den roterande snöskruven. Håll händer, fötter, hår och löst hängande kläder borta från roterande delar.**


6. Tryck ner kopplingshandtaget för drivningen. Snöslungan förflyttar sig nu framåt eller bakåt beroende på växelspakens inställning.

5.7 KÖRTIPS

1. Kör alltid motorn på fullgas eller näst intill.

 **Ljuddämparen och närliggande delar blir mycket varma när motorn går. Risk för brännskador vid beröring.**

2. Anpassa alltid hastigheten efter snöförhållandena. Reglera hastigheten med växelspaken/hastighetsreglaget, inte med gasreglaget.
3. Snön kan effektivast röjas direkt efter snöfallet.
4. Om möjligt, kasta alltid ut snön i vindriktningen.
5. Justera släpskorna med skruvarna (11 i fig. 1) efter underlaget:
 - på plant underlag, ex. vis asfalt, skall släpskorna ligga ca. 3 mm under skrapskäret.
 - på ojämnt underlag, ex. vis grusgångar, skall släpskorna ligga ca. 30 mm under skrapskäret.

 **Justera alltid släpskorna så att inte grus och sten matas in i snöslungan. Risk för personskador när dessa kastas ut med hög fart.**


Se till att släpskorna är lika justerade på båda sidor.


6. Anpassa hastigheten så att snön kastas ut i en jämn ström.

 **Om snön fastnar i utkastet, försök inte rensa utan att först:**

- släpp båda kopplingshandtagen.
 - stanna motorn.
 - lossa tändkabeln från tändstiftet.
 - stoppa inte in handen i utkastet eller snöskruven.
- Använd bifogat rensverktyg.

5.8 EFTER ANVÄNDNING

1. Kontrollera snöslungan efter lösa eller skadade delar. Vid behov, byt ut skadade delar.
2. Drag åt lösa skruvar och muttrar.
3. Borsta bort all snö från snöslungan.
4. Rör alla reglage fram och tillbaka några gånger.
5. Ställ choken i läge .
6. Lossa tändkabeln från tändstiftet.

 **Täck inte över snöslungan medan motorn och ljuddämparen ännu är varma.**

6 UNDERHÅLL

6.1 UNDERHÅLLSSCHEMA

Servicepunkt	Frekvens	Typ
Byte av motorolja	Efter 2 timmar och därefter var 50:e timma	SAE 5W30 - 10W40
Kontroll av drivremmar	Efter 2 timmar och därefter en gång om året.	
Smörjning av länksystem	10 timma	10W olja
Kontroll däcktryck	50 timma	
Kontroll/byte av tändstift.	100 timma	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 OLJEBYTE

Byt olja första gången efter 2 timmars användning, sedan var 50:e körtimma eller minst en gång per säsong. Oljan skall bytas då motorn är varm.



Motoroljan kan vara mycket varm om den avtappas direkt efter stopp. Låt därför motorn svalna några minuter innan oljan avtappas.

1. Luta snöslungan något så att oljeavtappningspluggen (14 i fig 1) är lägsta punkten på motorn.
2. Skruva loss oljeavtappningspluggen.
3. Låt oljan rinna ut i ett kärl.
4. Skruva tillbaka oljeavtappningspluggen.
5. Fyll på ny olja. Se "FÖRE START" ovan för typ och mängd.

6.3 TÄNDSTIFT

Kontrollera tändstiftet en gång per år eller var 100:e körtimma.

Rengör eller byt tändstiftet om elektroderna är brända. Motorfabrikanten rekommenderar: LD F5TC eller likvärdigt.

Korrekt elektrodavstånd: 0.7-0.8 mm.

6.4 DÄCKTRYCK

För bästa prestanda skall lufttrycket vara lika i de båda hjulen. Kontrollera ventilerna är skyddade mot föroreningar genom att skyddspropparna sitter på plats.

Rekommenderat däcktryck: 1,2 bar.

6.5 FÖRGASARE

Förgasaren är korrekt justerad från fabrik. Om efterjustering behövs, kontakta en auktoriserad servicestation.

6.6 SMÖRJNING



Inga serviceåtgärder får vidtas om inte:
- motorn stoppats.
- tändkabeln lossats från tändstiftet.

6.6.1 Länkar

Se fig. 15. Smörj länkarna nedan var 10:e drifttimma samt före lagring. Använd olja 10W.

- Reglagens lagring
- Drivremmens spännarm
- Snöskruvens spännarm

6.6.2 Växellåda

Inga delar i växellådan skall smörjas. Alla lager och bussningar är livtidsmorda och kräver inget underhåll.

Försök att smörja dessa delar kan resultera i att fett kommer på friktionshjulet och drivskivan, vilket kan ge skador på det gummiklädda friktionshjulet.

Före långtidsförvaring skall dock ovanstående delar torkas lätt med en oljig trasa för att förhindra rostangrepp.

7 SERVICE OCH REPARATIONER



Inga serviceåtgärder får vidtas om inte:

- motorn stoppats.
- tändkabeln lossats från tändstiftet.

Om bruksanvisningen föreskriver att snöslungan skall resas upp framåt och ställas på inmatningshuset måste bensintanken tömmas.



Töm bensintanken utomhus när motorn är kall. Rök inte. Töm i en behållare avsedd för bensin.

7.1 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte.	För mycket bensin.	Återupprepade startförsök med full gas och choke i läget OFF
	Vatten i bensin eller för gammal bensin.	Dränera tanken och fyll på ny bensin.
	Annat.	Kontrollera startproceduren enligt manualen.
Motorn svårstartad eller har svag kraft.	Felaktigt tändstift	Byt tändstift.
	Tanklockets ventilation blockerad.	Rengör ventilationen.
Snöskruven roterar ej.	Främmande föremål blockerar rotationen.	Rengör.
	Brytbult brusten.	Byt ut brusten bult.
	Snöskruvens rem slirar.	Justera rem och vajer.
	Snöskruvens rem brusten.	Byt ut remmen.

Snöskruven stoppar ej då reglaget släpps.	Snöskruvens rem ojusterad.	Justera remmen.
	Snöskruvens remstyrning ojusterad.	Justera remledaren.
Maskinen drar åt ett håll.	Ojämnt däcktryck.	Justera däcktrycket.
	Endast drivning på ett hjul.	Kontrollera hjullåset.
	Släpskorna ojämnt justerade.	Justera skrapblad och släpskor.
	Skrapbladet ojämnt justerat.	Justera skrapblad och släpskor.

7.2 JUSTERING AV SKRAPSKÄR/SLÄPSKOR

Efter en längre tids användning blir skrapskäret slitet. Justera skrapskäret (alltid tillsammans med släpskorna) så att rätt avstånd erhålls mellan skrapskäret och underlaget. Skrapskäret är vändbart och kan således utnyttjas på två sidor. Se "5.7".

7.3 ALLMÄNT OM KILREMMAR

Kilremmarna skall kontrolleras (och ev. justeras) första gången efter 2 - 4 timmars användning och sedan mitt i säsongen. Därefter skall kontroll ske två gånger per år. Remmarna är speciellt konstruerade för denna maskin. De skall bytas ut mot originalremmar från auktoriserad servicestation. När remmarna justeras eller byts skall reglagevirarna justeras (se nedan).

7.4 BYTE AV SNÖSKRUVENS REM

Snöskruvens rem (K) visas i fig. 16.

1. Koppla bort tändkabeln från tändstiftet.
2. Demontera remkåpan genom att lossa skruvarna . Se fig. 17.
3. Lossa de sex skruvarna och demontera bottenplåten. Se fig 18.
4. Demontera vänster hjul.
5. Se fig. 19. Demontera fjädern (O) och stoppskruven (N)
6. Se fig. 19. Skruva bort axelmuttern (P) och drag ut sexkantaxeln (M) åt vänster. Tag samtidigt hand om lagret, dess bricka (Q) och friktionshjulet (L).
7. Se fig. 19. Håll upp bromsen (R) och kräng av snöskruvens rem.
8. Återmontera delarna i omvänd ordning. OBS! Endast remmar från GGP får användas.
9. Justera reglagevajern enligt instruktionerna nedan.

7.5 BYTE AV DRIVREM

Drivremmen (J) visas i fig. 16.

1. Demontera snöskruvens rem enligt ovan.
2. Kräng av drivremmen då samtliga delar är demonterade
3. Återmontera delarna i omvänd ordning. OBS! Endast remmar från GGP får användas.
4. Justera reglagevajern enligt instruktionerna nedan.

7.6 JUSTERING AV VAJRAR

Efter byte av remmar skall även reglagevajrarna justeras (se nedan).

7.6.1 Justering av snöskruvens vajer

1. Koppla bort tändkabeln från tändstiftet.
2. Demontera remkåpan genom att lossa skruvarna . Se fig. 17.
3. Tryck ned snöskruvens reglage (7 i fig. 1) och observera fjädern (S i fig. 21). Fjädern skall förlängas ca 5 mm då reglaget trycks ned.
4. Om justering skall utföras, haka av vajern vid reglaget. Se fig. 6.
5. Skruva Z-nippeln i önskad riktning och återmontera den på reglaget.
6. Kontrollera igen enligt punkt 3 ovan och, vid behov, justera igen.
7. Återmontera delarna i omvänd ordning.

7.6.2 Justering av drivningens vajer

1. Lossa de sex skruvarna och demontera bottenplåten. Se fig 18.
2. Kontrollera spelet mellan hävarm och stoppskruv. Spelet skall vara 1-2 mm. Se fig. 20.
3. Om justering skall utföras, haka av vajern vid reglaget. Se fig. 6.
4. Skruva Z-nippeln i önskad riktning och återmontera den på reglaget.
5. Kontrollera igen enligt punkt 2 ovan och, vid behov, justera igen.
6. Återmontera bottenplåten.

7.7 BYTE AV FRIKTIONSHJUL

1. Demontera snöskruvens rem enligt ovan.
2. Kontrollera att friktionshjulet och friktionsplattan är helt fria från olja och fett. Vid behov byt ut friktionshjulet.
3. Återmontera delarna i omvänd ordning. Se även 7.4.

7.8 BYTE AV BRYTBULTAR (18 I FIG. 1)

Snöskruvarna är fästa vid axeln med specialbultar som är konstruerade för att brista om något fastnar i inmatningshuset.



Använd alltid original brytbultar! Andra typer av bultar kan orsaka svåra skador på snöslungan.

1. Stanna motorn.
2. Lossa tändkabeln från tändstiftet.
3. Se till att alla roterande delar har stannat.
4. Avlägsna det främmande föremål som fastnat i snöskruven.
5. Linjera hålen i axeln och i snöskruven.
6. Avlägsna delarna från den brustna bulten.
7. Montera en ny original brytbult.

8 FÖRVARING



Förvara aldrig snöslungan, med bränsle i tanken, i ett stängt utrymme med dålig ventilation. Bensingaser kan bildas som kan nå öppen låga, gnistor, cigaretter m.m.

Om snöslungan skall förvaras en tidsperiod längre än 30 dagar, rekommenderas att följande åtgärder vidtas:

1. Töm bensintanken.
2. Starta motorn och låt den gå tills den stannar på grund av bensinbrist.
3. Byt motorolja om detta inte har gjorts de sista 3 månaderna.
4. Skruva bort tändstiftet och töm lite motorolja (ca. 30 ml) i hålet. Drag runt motorn några gånger. Skruva tillbaka tändstiftet.
5. Rengör hela snöslungan ordentligt.
6. Smörj alla punkter enligt "SMÖRJNING" ovan.
7. Inspektera snöslungan med hänsyn till skador. Reparera vid behov.
8. Bättra på eventuella lackskador.
9. Rostskydda nakna metallytor.
10. Förvara snöslungan om möjligt inomhus.

- användande av tillbehör som inte levererats eller godkänts av GGP

Garantin täcker heller inte:

- slitdelar som t ex drivremmar, inmatningsskruvar, strålkastare, hjul, brytbultar och wirar
- normal förslitning
- motorer. Dessa täcks av respektive tillverkares garantier med separata villkor.

Köparen omfattas av respektive lands nationella lagar. De rättigheter som köparen har med stöd av dessa lagar begränsas inte av denna garanti.

9 OM NÅGOT GÅR SÖNDER

Auktoriserade servicestationer utför reparationer och service. De använder original reservdelar.

Gör Du enklare reparationer själv? Använd alltid original reservdelar. De passar direkt och gör arbetet lättare.

Reservdelar tillhandahålls av Din återförsäljare eller av servicestationer.

Vid reservdelsbeställning: uppge snöslungans modellbeteckning, inköpsår samt motorns modell och typnummer.

10 KÖPVILLKOR

Full garanti lämnas mot fabriktions- och materialfel. Användaren måste noggrant följa de instruktioner som ges i den bifogade dokumentationen.

Undantag:

Garantin täcker inte skador som beror på:

- försummelse att ta del av medföljande dokumentation
- ovarsamhet
- felaktig och otillåten användning eller montering
- användande av reservdelar som inte är originaldelar

1 SYMBOLIT

Koneeseen on kiinnitetty seuraavat symbolit, joiden tarkoitus on muistuttaa käyttäjää laitteen käytön edellyttämästä varovaisuudesta ja tarkkaavaisuudesta.

Symbolien merkitykset:



Varoitus!



Lue ja varmista, että ymmärrät käyttöohjeet ennen koneen käyttöä.



Irrota sytytystulpan kaapeli ja lue ohjeet ennen huolto- tai korjaustöiden suorittamista.



Hengenvaara – pyörivä puhallin.
Hengenvaara – pyörivä lumiruuvi.



Älä työnnä kättä poistoaukkoon.



Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä osista.



Palovammojen vaara.



Huolehdi siitä, että sivulliset ja katsojat ovat turvallisella etäisyydellä koneesta. Älä suuntaa poistoputkea henkilöitä kohti.



Käytä aina kuulonsuojaimia.

2 TURVAOHJEET

2.1 YLEISTÄ

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu hallintalaitteisiin sekä lumilingon oikeaan käyttöön.
- Älä anna lasten tai turvamääräyksiin perehtymättömien henkilöiden käyttää lumilinkoa. Paikallisessa lainsäädännössä saattaa olla koneen käyttäjän ikää koskevia rajoituksia.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos sen läheisyydessä on muita, erityisesti lapsia tai eläimiä.
- Muista, että kuljettaja vastaa onnettomuustilanteessa muille henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista vaurioista.
- Varo liukastumasta ja kaatumasta varsinkin silloin, kun peruutat lumilinkoa.
- Älä käytä lumilinkoa alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, väsyneenä tai sairaana.

2.2 VALMISTELUT

- Tutki puhdistettava alue huolellisesti ja poista kaikki vieraat esineet.
- Kytke kaikki hallintalaitteet vapaalle ennen moottorin käynnistämistä.
- Pukeudu asianmukaisesti. Käytä jalkineita, jotka pitävät hyvin liukkaalla alustalla.
- Varoitus - bensiini on erittäin herkästi syttyvää.
 - A. Säilytä polttoneste erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitettussa astiassa.
 - B. Tankkaa ulkona äläkä tupakoi tankkauksen aikana.
 - C. Tankkaa moottori pysäytettynä. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käydessä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.
 - D. Varmista, että polttoainesäiliön tulppa on kunnolla kiinni ja pyyhi mahdollinen valunut bensiini.
- Säädä lumiruuvien korkeus niin, ettei se ota kiinni sorakäytävillä.
- Älä koskaan tee säätöjä moottorin käydessä (ellei käyttöohjeessa toisin mainita).
- Anna lumilingon mukautua ulkolämpötilaan ennen töiden aloitusta.
- Käytä aina suojalaseja tai visiiriä käytön sekä kunnossapito- ja huoltotöiden aikana.

2.3 AJO

- Älä koskaan työnnä kättä tai jalkaa liikkuvien osien lähelle tai alle. Varo poistoaukkoa.
- Noudata suurta varovaisuutta sorakäytävillä, poluilla ja teillä ajaessasi ja niitä ylittäessäsi. Varo piileviä vaaroja ja liikennettä.
- Älä koskaan suuntaa poistoputkea yleistä tietä tai liikennettä kohti.
- Jos lumilinko osuu vieraaseen esineeseen, pysäytä moottori, irrota sytytystulpan johdin ja tarkasta huolellisesti mahdolliset vauriot. Korjaa vauriot ennen töiden jatkamista.
- Jos lumilinko alkaa täristä epätavallisen voimakkaasti, pysäytä moottori ja selvitä tärinän syy. Tärinä on usein merkki viasta.
- Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan johto:
 - A. Kun poistut kuljettajan paikalta.
 - B. Kun puhdistat tukkeutunutta lumiruuvia tai poistoputkea.
 - C. Kun suoritat korjauksia tai säätöjä.
- Varmista ennen puhdistusta, korjausta ja tarkastusta, että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ja että kaikki hallintalaitteet on kytketty vapaalle.
- Jos lumilinko jätetään ilman valvontaa, kytke kaikki hallintalaitteet vapaalle, aseta vaihteenvalitsin vapaasentoon, pysäytä moottori ja käännä pysäytyskatkaisin asentoon OFF.
- Älä koskaan käytä konetta sisätiloissa paitsi siirtäessäsi lumilingon sisälle rakennukseen tai sieltä ulos. Varmista, että ovet ovat auki. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.
- Aja aina viistosti rinteiden poikki. Aja ylhäältä alaspäin ja päinvastoin. Ole varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteessä. Vältä jyrkkiä rinteitä.

- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos sen suojarusteissa on puutteita tai jos ne eivät ole paikallaan.
- Suojarusteita ei saa kytkeä pois päältä eikä saattaa toimimattomaksi.
- Älä muuta moottorin säätöasetuksia äläkä ryntäytä moottoria. Vahinkoriski kasvaa, jos moottoria käytetään liian suurella käyntinopeudella.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa aitausten, autojen, ikkunoiden ja vastaavien läheisyydessä, jos lumisuihkun heittosuuntaa ei ole säädetty vastaavasti.
- Pidä aina lapset poissa työskentelyalueelta. Varmista, että lapset ovat toisen aikuisen valvonnassa.
- Älä ylikuormita lumilinkoa ajamalla liian suurella nopeudella.
- Ole varovainen peruuttaessasi. Katso taaksepäin ennen ja peräytyksen aikana ja yritä havaita mahdolliset esteet.
- Älä koskaan suuntaa poistoputkea henkilöitä kohti. Varmista, ettei ketään ole koneen etupuolella.
- Kytke lumiruuvien voimansiirto pois päältä aina, kun siirrät konetta tai kun sitä ei käytetä. Vältä liian suuria nopeuksia siirtäessäsi lumilinkoa liukkaalla alustalla.
- Käytä ainoastaan lumilingon valmistajan hyväksymiä lisävarusteita.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos näkyvyys tai valaistus on heikko.
- Huolehdi siitä, että tasapainosi on hyvä ja ote ohjauksaisasta on tukeva.
- Älä käytä lumilinkoa katon puhdistukseen.
- Älä koske sellaisiin moottorin osiin, jotka kuumenevat käytön aikana. Palovammojen vaara.

2.4 KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

- Tiukkaa kaikki mutterit ja ruuvit niin, että kone on turvallisessa kunnossa. Tarkasta murtoruuvit säännöllisin väliajoin.
- Käytä vain alkuperäisvaraosia. Muiden kuin alkuperäisvaraosien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen, vaikka ne sopisivatkin lumilinkoon.
- Älä säilytä lumilinkoa jonka säiliössä on polttonestettä sellaisessa tilassa, jossa höyryt saattavat tulla kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin siirrät lumilingon varastoon.
- Jos lumilinko varastoidaan pitkäksi ajaksi, tarkasta säilytysohjeet käyttöohjeesta.
- Vaihda vialliset varoitus- ja ohjetarrat.
- Anna moottorin käydä käytön jälkeen pari kolme minuuttia lumiruuvi kytkettynä. Näin estetään lumiruuvien jäätyminen.

3 ASENNUS

Huom. Oikea ja vasen puoli ovat lumilingon takaa katsottuna.

3.1 SISÄLTÖ - PAKKAUS

Pakkaus sisältää alla olevassa taulukossa luetellut osat, jotka tulee asentaa:

Osa	Paikka	Kuva	Määrä
Lumilinko		1	1
Suuntauskampi	T	11	1
Vaihdevipu	H	12	1
Poistoputki	D	10	1
Työntöaisa	U	2	1
Etupaneeli	S	9	1
Käyttöohje	-	-	1
Asennussarja, joka sisältää alla olevassa taulukossa luetellut osat	-	-	1

Asennussarja toimitetaan kahdessa pussissa ja se sisältää alla olevassa taulukossa luetellut osat:

Osa	Paikka	Kuva	Määrä
Ruuvi, työntöaisa	A	4-8	4
Neliöaluslevy, työntöaisa	B	4, 7	2
Aluslevyt, työntöaisa	C	5, 8	2
Aluslevyt, suuntauskampi	Z	11	2
Saksisokka, suuntauskampi	G	11	1
Kammen kahva	Y	11	1
Aluslevy, kammen kahva	Q	11	1
Ruuvi, kammen kahva	R	11	1
Ruuvi, etupaneeli	P	9	4
Lyhyt ruuvi, vaihdevipu	I	12	1
Lukitusmutteri edelliseen ruuviin	-	12	1
Pitkä ruuvi, vaihdevipu	V	12	1
Ohjausulokkeet	E	10	3
Ruuvi, ohjausulokkeet	-	10	6
Aluslevy, ohjausulokkeet	-	10	6
Mutterit, ohjausulokkeet	-	10	6

Lisäksi mukana toimitetaan seuraavat varusteet/työkalut:

Varuste/työkalu	Paikka	Kuva	Määrä
Puhdistustyökalu	17	1	1
Varamurtoruveja	18	1	2
Sytytystulppa-avain	-	-	1
Kuusiokoloavain	-	-	1

3.2 PAKKAUKSESTA PURKAMINEN

1. Ota kaikki irt-osat pakkauksesta.
2. Leikkaa pakkauksen nurkat auki ja käännä sivut alas.
3. Vedä lumilinko pakkauksesta.

3.3 TYÖNTÖAISA, SNOW CUBE

1. Katso kuva 3. Aseta työntöaisa maahan lumilingon taakse ja kiinnitä vaijerit kahvoihin. Huomaa, että vaijerit pitää vetää aukon (W) läpi ja aukkoon (X). Kuvassa 2 näkyy vaijerien oikea reitti asennuksen jälkeen.
2. Katso kuva 4. Työnnä ylempi ruuvi (A) neliöaluslevyn (B) kanssa työntöaisan läpi ja kierrä ruuvit molemmilla puolilla lumilinkoon, mutta älä kiristä ruuveja vielä.
3. Katso kuva 5. Nosta varovasti työntöaisa ja asenna alemmat ruuvit (A) aluslevyineen (C) molemmille puolille.
4. Tarkasta, että vaijerit on vedetty kuvan 2 kohtien (W) ja (X) mukaisesti.
5. Tiukkaa neljä ruuvia (A).
6. Kiinnitä etupaneeli työntöaisan neljään reikään ja kiinnitä neljällä ruuvilla ja neljällä aluslevyllä altapäin. Katso kuva 9.

3.4 TYÖNTÖAISA, SNOW CRYSTAL

Asennukseen tarvitaan avustaja, koska työntöaisaa täytyy kannattaa asennuksen aikana.

1. Aseta lumilinko lumiruuvien kotelon varaan.
2. Irrota molemmat pyörät akseleistaan ja siirrä pyöriä noin 10 cm irti lumilingosta.
3. Katso kuva 6. Nosta työntöaisa lumilingon yläpuolelle ja kiinnitä vaijerit kahvoihin. Huomaa, että vaijerit pitää vetää aukon (W) läpi ja aukkoon (X). Kuvassa 2 näkyy vaijerien oikea reitti asennuksen jälkeen.
4. Katso kuva 7. Työnnä ylempi ruuvi (A) neliöaluslevyn (B) kanssa työntöaisan läpi ja kierrä ruuvit molemmilla puolilla lumilinkoon, mutta älä kiristä ruuveja vielä.
5. Katso kuva 8. Käännä työntöaisaa varovasti eteenpäin ja asenna alemmat ruuvit (A) aluslevyineen (C) molemmille puolille.
6. Tarkasta, että vaijerit on vedetty kuvan 2 kohtien (W) ja (X) mukaisesti.
7. Tiukkaa neljä ruuvia (A).
8. Paina pyörät paikalleen ja kiinnitä ne akseleille.
9. Laske lumilinko pyörien varaan.
10. Kiinnitä etupaneeli työntöaisan neljään reikään ja kiinnitä neljällä ruuvilla ja neljällä aluslevyllä altapäin. Katso kuva 9.

3.5 POISTOPUTKI, KATSO KUVA 4

1. Aseta poistoputki (D) laipan päälle.
2. Asenna kolme ohjainta (E). Kiinnitä kukin kahdella ruuvilla.
3. Tiukkaa ruuvit.

3.6 SUUNTAUSKAMPI, KATSO KUVA 5

1. Työnnä kampi etupuolelta silmukkaruuvien (F) läpi.
2. Aseta akselin pää muoviholkkiin ja sovita kierukkavaihde poistoputken aukkoon.
3. Asenna aluslevy (Z) ja lukitse paikalleen saksisokalla (G).
4. Asenna aluslevy (Z), kammien kahva (Y) ruuvilla (R) ja aluslevyllä (Q).
5. Tarkasta poistoputken toiminta kiertämällä se ääriaseen molempiin suuntiin. Poistoputken on pyörittävä esteettä.

3.7 VAIHDEVIPU, KATSO KUVA 6

Asenna vaihdevipu vaihteiston akselille seuraavasti:

1. Nosta kone ylös lumiruuvien kotelon varaan ja aseta vaihdevipu (H) 1. vaihdeasentoon eteenpäin. Katso kuva 6.
2. Kierrä ruuvi (I) kulmakappaleen ja akselin läpi ja tiukkaa.
3. Tiukkaa ylempi ruuvi (T) vaihdevivun ja kulmakappaleen välillä.
4. Tiukkaa alempi ruuvi (U) vaihdevivun ja kulmakappaleen välillä.
5. Tiukkaa ruuvi (V) kuusiokoloavaimella niin, että vaihdevipu pysyy eri vaihdeasennossa ohjauspaneelissa.
6. Laske kone alas.

3.8 HALLINTAVAIJERIEN TARKASTUS

Hallintavaijereita voidaan joutua säätämään ennen lumilingon ensimmäistä käyttökertaa.

Katso "HALLINTAVAIJEREIDEN SÄÄTÖ" alla

3.9 RENGASPAINEET

Tarkasta rengaspaaineet. Katso 6.4.

4 HALLINTALAITTEET



Äänenvaimennin on suojattu ritilällä. Moottoria ei saa käynnistää, jos ritilä on irrotettu tai vaurioitunut.

Katso kuva 1.

4.1 KAASUVIPU (16)

Säätää moottorin käyntinopeutta. Kaasuvivulla on 2 asentoa:



1. Täyskaasu



2. Tyhjäkäynti

4.2 RIKASTINVIPU (2)

Käytetään kylmää moottoria käynnistettäessä.

Rikastinvivulla on kaksi asentoa:



1. Rikastinläppä auki



2. Rikastinläppä kiinni (kylmäkäynnistystä varten)

4.3 PYSÄYTYSKATKAISIN (13)

Käytetään moottorin pysäyttämiseen. Katkaisimella on kaksi asentoa:




- 0 – Moottori pysähtyy eikä sitä voi käynnistää.
1 – Moottori voidaan käynnistää, moottori käy.

4.4 KÄYNNISTYSKAHVA (12)

Käsiikäyttöinen narukäynnistin jousipalautuksella.

4.5 ÖLJYNTÄYTTÖTULPPA (15)

 Moottorin öljytason tarkastukseen ja öljyntäyttöön. Öljytason pitää olla reiän alareunassa.

4.6 POLTTONESTESÄILIÖN TULPPA (8)

Polttonesteen täyttöä varten.

4.7 POLTTOAINEHANA (3)

Polttoainehana avaa bensiinin virtauksen kaasuttimeen. Polttoainehanan pitää aina olla kiinni, kun kone ei ole käytössä.

Alas - auki.

Oikealle - kiinni.

4.8 ÖLJYNTYHJENNYSTULPPA (14)

Moottoriöljyn tyhjennykseen öljynvaihdon yhteydessä.

4.9 SYTYTYSTULPAN SUOJUS (1)

Helposti irrotettavissa ilman työkalua. Sytytystulppa on suojuksen alla.

4.10 VAIHTEENVALITSIN (4)

Lumilingossa on 5 vaihdetta eteen ja 2 vaihdetta taakse.



Vaihteervalitsinta ei saa siirtää, jos vedonkytkentäkahva on alaspainettuna.

4.11 VEDONKYTKENTÄKAHVA (6)

Kytkee pyörien voimansiirron, kun vaihde on valittuna ja kahva painetaan ohjausaisaa vasten. Kiinnitetty ohjausaisaan oikeaan putkeen.

4.12 KYTKENTÄKAHVA - LUMIRUUVI (7)

Kytkee lumiruuvien ja puhaltimen voimansiirron, kun kahva painetaan ohjausaisaa vasten. Kiinnitetty ohjausaisaan vasempaan putkeen.

4.13 SUUNTAUSKAMPI (5)

Ei näy kuvassa. Suuntauskammella muutetaan lumisuihkun suuntaa.



1. Kammen kierto myötäpäivään - poistoputki kääntyy vasemmalle.



2. Kammen kierto vastapäivään - poistoputki kääntyy oikealle.

4.14 JALAKSET (11)

Käytetään lumiruuvien maavaran säätämiseen.

4.15 PYÖRÄLUKKO

Katso kuva 13. Vasen pyörä on kiinnitetty akseliin lukkosokalla. Lukkosokka voidaan asentaa kahdella tavalla:

- A) Sisempi – kaksipyöräveto.
B) Ulompi asento - vetää vain yhdellä pyörällä. Helpottaa koneen hallintaa kaarteissa.
- Käytetään kevyemmissä olosuhteissa.
- Käytetään varustoinnin yhteydessä.

4.16 OHJAIN (9)

Löysää siipimutteria ja säädä ohjaimen korkeus. Alhaalla - lyhyempi heittoetäisyys. Ylhäällä - pidempi heittoetäisyys.

4.17 PUHDISTUSTYÖKALU (17)

Puhdistustyökalu on asetettu pitimeensä syöttökotelon yläosassa. Käytä aina puhdistustyökalua, kun puhdistat poistoputkea ja lumiruuvia.



Puhdistus pitää tehdä moottori pysäytettynä.



Älä koskaan puhdistaa lumikanavaa käsin. Vakavan tapaturman vaara.

5 KÄYTTÖ**5.1 YLEISTÄ**

Älä käynnistä moottoria, ennen kuin olet suorittanut kaikki edellä kohdassa "ASENNUS" mainitut toimenpiteet.



Älä koskaan käytä lumilinkoa, ennen kuin olet lukenut ja ymmärtänyt käyttöohjeen sekä kaikki lumilinkoon kiinnitetyt varoitus- ja ohjetarrat.



Käytä aina suojalaseja tai visiiriä käytön sekä kunnossapito- ja huoltotöiden aikana.

5.2 ENNEN KÄYNNISTYSTÄ

Täytä öljy moottoriin ennen käynnistämistä.



Älä käynnistä moottoria, ennen kuin olet täyttänyt öljyn. Jos öljyä ei ole täytetty, seurauksena on vakavia moottorivaurioita.

1. Aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
2. Irrota öljyntäyttötulppa (F) ja täytä öljyä täyttöaukon alareunaan saakka (kuva 14).
3. Käytä SAE 5W30-10W40 öljyä, joka on varustettu merkinnällä A.P.I Service "SF", "SG" tai "SH".
4. Kampikammion täyttötilavuus: 0,6 litraa.
5. Asenna öljyntäyttötulppa (F) paikalleen.

Tarkasta moottorin öljytaso ennen jokaista käyttökertaa. Tarkastuksen aikana lumilingon on oltava tasaisella alustalla.

5.3 TÄYTÄ POLTTONESTESÄILIÖ

Käytä vain puhdasta lyijytöntä bensiiniä. Öljysekoitteista 2-tahtibensiiniä ei saa käyttää.

HUOM! Muista, että tavallinen lyijytön bensiini pilaantuu. Älä osta enempää kuin 30 päivän tarvetta varten.

Käytä mieluiten ympäristöystävällistä alkylaattibensiiniä. Se on koostumukseltaan samanlaista kuin tavallinen bensiini, mutta on vähemmän haitallista ihmisille ja luonnolle.



Bensiini on erittäin tulenarkaa. Säilytä polttoneste erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitettussa astiassa.



Säilytä polttoaine viileässä, hyvin ilmastoidussa tilassa - ei sisällä asunnossa. Säilytä polttoaine lasten ulottumattomissa.



Tankkaa ulkona äläkä tupakoi tankkauksen aikana. Tankkaa moottori pysäytettynä. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käydessä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.

Älä täytä polttonestesäiliötä liian täyteen. Kierrä säiliön tulppa tankkauksen jälkeen kunnolla kiinni ja pyyhi mahdollinen valunut bensiini.

5.4 MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN, KATSO KUVA 1



Älä koske moottorin osiin moottorin käydessä tai 30 minuutin kuluessa moottorin pysäytyksestä. Palovammojen vaara.



Älä koskaan käytä moottoria sisätiloissa. Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hengenvaarallista kaasua.

1. Tarkasta, että vedon (6) ja lumiruuvin (7) kahvat ovat vapaa-asennossa.
2. Avaa polttonestehana (3).
3. Käännä pysäytyskatkaisin (13) asentoon "ON".
4. Säädä rikastin (3) asentoon **H**. Huom. Rikastinta ei tarvita kun moottori on lämmin.
5. Vedä käynnistyskahvasta hitaasti, kunnes tunnet vastusta. Käynnistä sitten moottori nykäisemällä nopeasti käynnistyskahvasta.
6. Kun moottori on käynnistynyt, säädä rikastinta niin, että rikastinlappi on täysin auki.



Älä koskaan käytä moottoria sisätiloissa. Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hengenvaarallista kaasua.

5.5 PYSÄYTYS

1. Vapauta molemmat kytkentäkahvat. Huom! Jos lumiruuvi pyörii edelleen – katso "HALLINTAVAIJEREIDEN SÄÄTÖ". 2. Sulje polttonestehana (3).
2. Sulje polttonestehana (3).
3. Aseta pysäytyskatkaisin (13) asentoon "OFF".

5.6 LIIKKEELLELÄHTÖ

1. Käynnistä moottori yllä esitetyllä tavalla. Käytä moottoria muutama minuutti lämpimäksi ennen kuormittamista.
2. Säädä poistoputken ohjain.
3. Suuntaa poistoputki suuntauskammen avulla niin, että lumi lentää myötätuuleen.



Vaihdevipua ei saa siirtää, jos vedonkytkentäkahva on alapainettuna.

4. Aseta vaihdevipu/nopeudensäädin sopivaan asentoon.
5. Kytke päälle lumiruuvin ja puhaltimen voimansiirto painamalla lumiruuvin kytkentäkahvaa.



Varo pyörivää lumiruuvia. Pidä kädet, jalat, hiukset ja löysät vaatteet kaukana pyörivistä osista.

6. Paina vedonkytkentäkahva alas. Lumilinko lähtee nyt liikkeelle eteen- tai taaksepäin vaihdevivun asennosta riippuen.

5.7 AJOVINKKEJÄ

1. Käytä moottoria aina täydellä tai lähes täydellä kaasulla.



Äänenvaimennin ja sen lähellä olevat osat kuumenevat moottorin käydessä. Palovammojen vaara.

2. Sovita ajonopeus vallitseviin lumiolosuhteisiin. Säädä nopeutta vaihteilla, älä kaasuvivulla.
3. Paras tulos saavutetaan, jos lumi lingotaan heti lumisateen jälkeen.
4. Mikäli mahdollista, linkoa lumi aina myötätuuleen.
5. Säädä jalakset ruuveilla (11 kuvassa 1) alustan mukaan.
 - tasaisella alustalla, esim. asfaltilla, jalasten tulee olla n. 3 mm kaavinterän alapuolella.
 - epätasaisella alustalla, esim. sorateilla, jalasten tulee olla n. 30 mm kaavinterän alapuolella.



Säädä jalakset aina niin, ettei lumilinkoon joudu soraa tai kiviä. Uloslinkoutuessaan ne saattavat aiheuttaa henkilövahinkoja.

Varmista, että molemmat jalakset on säädetty samalle korkeudelle.

6. Sovita ajonopeus niin, että lumi linkoutuu poistoputkesta tasaisena suihkuna.



Jos lumi tukkii poistoputken, älä yritä puhdistaa sitä suorittamatta ensin seuraavia toimenpiteitä:

- vapauta molemmat kytkentäkahvat.
- pysäytä moottori.
- poista virta-avain virtalukosta.
- irrota sytytystulpan johto.
- älä työnnä kättä poistoputkeen tai lumiruuviin.

Käytä mukana toimitettua puhdistustyökalua.

5.8 KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Tarkasta, ettei lumilingossa ole irronneita tai vaurioituneita osia. Tarvittaessa vaihda vaurioituneet osat.
2. Kiristä löystyneet ruuvit ja mutterit.
3. Harjaa lumilinko puhtaaksi lumesta.
4. Liikuta kaikkia hallintalaitteita muutaman kerran edestakaisin.
5. Käännä rikastinvipu asentoon **H**.
6. Irrota sytytystulpan johto.



Älä peitä lumilinkoa moottorin ja äänenvaimentimen ollessa vielä lämmin.

6 HUOLTO

6.1 HUOLTOAIKATAULU

Huoltokohta	Huoltoväli	Tyyppi
Moottoriöljyn vaihto	2 tunnin jälkeen ja sen jälkeen 50 tunnin välein	SAE 5W30 - 10W40
Käyttöhihnojen tarkastus	2 tunnin jälkeen ja sen jälkeen kerran vuodessa.	
Niveljärjestelmän voitelu	10 tuntia	10W -öljy
Rengaspaineiden tarkastus	50 tuntia	
Sytytystulppien tarkastus/uusinta.	100 tuntia	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 ÖLJYNVAIHTO

Vaihda öljy ensimmäisen kerran 5 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 50 käyttötunnin välein tai vähintään kerran kaudessa. Öljy on helpoin vaihtaa moottori lämpimänä.



Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa, jos se tyhjenetään heti käytön jälkeen. Anna moottorin jäähtyä muutaman minuutti ennen öljyn tyhjennystä.

1. Kallista lumilinkoa hieman oikealle niin, että öljyntyhjennystulppa alimpana (14 kuvassa 1).
2. Irrota öljyntyhjennystulppa.
3. Valuta öljy astiaan.
4. Asenna öljyntyhjennystulppa.
5. Täytä uutta öljyä. Tyyppi ja määrä, katso edellä kohta "ENNEN KÄYNNISTYSTÄ".

6.3 SYTYTYSTULPPA

Tarkasta sytytystulppa kerran vuodessa tai 100 käyttötunnin välein.

Puhdista tai vaihda sytytystulppa, jos kärjet ovat palaneet. Moottorinvalmistajan suositus: Briggs & Stratton LDF5TC tai vastaava.

Kärkiväli: 0,7-0,8 mm.

6.4 RENGASPAINHEET

Rengaspaineen pitää olla yhtä suuri molemmissa renkaissa. Tarkasta, että venttiilien suojahatut ovat paikoillaan suojaamassa venttiilejä epäpuhtauksilta.

Suosittelua rengaspaine. 1,2 bar.

6.5 KAASUTIN

Kaasutin on säädetty valmiiksi tehtaalla. Jos tarvitaan jälkisäätöä, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

6.6 VOITELU



Mitään huoltotoimenpiteitä ei saa suorittaa, ennen kuin:

- moottori on pysähtynyt.
- sytytystulpan johto on irrotettu.

6.6.1 Nivelet

Katso kuva 15. Voitele nivelet 10 käyttötunnin välein ja ennen varastointia. Käytä 10W-öljyä.

- Kahvojen laakerit
- Käyttöhihnan kiristysvarsi
- Lumiruuvien kiristysvarsi

6.6.2 Vaihteisto

Vaihteiston osia ei voidella.

7 HUOLTO JA KORJAUKSET



Mitään huoltotoimenpiteitä ei saa suorittaa, ennen kuin:

- moottori on pysähtynyt.
- sytytystulpan johto on irrotettu.

Jos käyttöohjeessa neuvotaan, että lumilinko on nostettava pystyasentoon ja asetettava lumiruuvien kotelon varaan, polttonestesäiliö on ensin tyhjennettävä.



Tyhjennä polttonestesäiliö ulkona, kun moottori on kylmä. Älä tupakoi. Tyhjennä polttoneste bensiinille tarkoitettuun astiaan.

7.1 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Moottori ei käynnisty.	Liian paljon bensiiniä.	Toistuvat käynnistysyritykset täydellä kaasulla ja kuristin asennossa OFF
	Vettä bensiinissä tai bensiini liian vanhaa.	Tyhjennä säiliö ja täytä uutta bensiiniä.
	Muuta.	Suorita käynnistys käyttöohjeen mukaan.
Moottori on vaikea käynnistää tai moottori on tehoton.	Väärä sytytystulppa	Vaihda sytytystulppa
	Säiliön tulpan ilmanvaihtoreikä tukossa.	Puhdista ilmanvaihtoreikä.
Lumiruuvi ei pyöri.	Vieras esine estää pyörimisen.	Poista este mukana toimitetulla puhdistustikulla.
	Murtoruuvi katkennut.	Vaihda katkennut ruuvi.
	Lumiruuvien hihna luistaa.	Säädä hihna ja vaijeri.
	Lumiruuvien hihna katkennut.	Vaihda hihna.

Lumiruuvi ei pysähdy, kun vipu vapautetaan.	Lumiruuvun hihna väärin säädetty.	Säädä hihna.
	Lumiruuvun hihnanohjain väärin säädetty.	Säädä hihnanohjain.
Kone puoltaa.	Epätasaiset rengaspaineet.	Säädä rengaspaineet.
	Vetää vain yhdellä pyörällä.	Tarkasta pyörälukot.
	Jalakset väärin säädetty.	Säädä kaavinlevy ja jalakset.
	Kaavinlevy väärin säädetty.	Säädä kaavinlevy ja jalakset.

7.2 KAAVINLEVYN JA JALASTEN SÄÄTÖ

Kaavinterä kuuluu pitkäaikaisessa käytössä.

Kaavinterä on säädettävä (aina yhdessä jalasten kanssa) niin, että kaavinterän maavara on oikea.

Kaavinterä voidaan kääntää ja käyttää siis molemmilta puolilta. Katso "5.7".

7.3 YLEISTÄ KIILAHIHNOISTA

Kiilahihnojen kireys on tarkastettava (ja tarvittaessa säädettävä) ensimmäisen kerran 2 - 4 tunnin käytön jälkeen ja seuraavan kerran kauden puolivälissä. Tämän jälkeen tarkastus on suoritettava kaksi kertaa vuodessa.

Hihnat on suunniteltu erityisesti tätä konetta varten. Ne saa korvata vain valtuutetusta huoltoliikkeestä saatavilla alkuperäishihnoilla.

Hihnojen säädön tai vaihdon jälkeen on hallintavaijerit säädettävä (katso alla).

7.4 LUMIRUUVIN HIHMAN VAIHTAMINEN

Lumiruuvun hihna (K) näkyy kuvassa 16.

1. Irrota sytytystulpan kaapeli sytytystulpasta.
2. Irrota hihnasuojus irrottamalla ruuvit. Katso kuva 17.
3. Irrota kuusi ruuvia ja irrota alapelti. Katso kuva 18.
4. Irrota vasen pyörä.
5. Katso kuva 19. Irrota jousi (O) ja rajoitinruuvi (N)
6. Katso kuva 19. Irrota akselin mutteri (P) ja vedä kuusi-kulma-akseli (M) ulos vasemmalle. Ota samalla pois laakeri, sen aluslevy (Q) ja kitkapyörä(L).
7. Katso kuva 19. Vapauta jarru (R) ja irrota lumiruuvun hihna.
8. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä. HUOM! Käytä vain alkuperäisiä GGP-hihnoja.
9. Säädä vaijeri alla selostetulla tavalla.

7.5 KÄYTTÖHIHMAN VAIHTAMINEN

Käyttöhihna (J) näkyy kuvassa 16.

1. Irrota lumiruuvun hihna edellä kuvatulla tavalla.
2. Irrota käyttöhihna, kun kaikki osat on irrotettu
3. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä. HUOM! Käytä vain alkuperäisiä GGP-hihnoja.
4. Säädä vaijeri alla selostetulla tavalla.

7.6 HALLINTAVAIJEREIDEN SÄÄTÖ

Hihnojen vaihdon jälkeen on hallintavaijerit säädettävä (katso alla).

7.6.1 Lumiruuvun vaijerin säätö

1. Irrota sytytystulpan kaapeli sytytystulpasta.
2. Irrota hihnasuojus irrottamalla ruuvit. Katso kuva 17.
3. Paina alas lumiruuvun kahva (7 kuvassa 1) ja tarkkaile joustia (S kuvassa 21). Jousen pitää venyä noin 5 mm, kun kahva painetaan pohjaan.
4. Jos säätöä tarvitaan, irrota vaijeri kahvasta. Katso kuva 6.
5. Kierrä Z-kiinnikettä haluttuun suuntaan ja kiinnitä kahvaan.
6. Tarkasta uudelleen kohdan 3 mukaisesti ja säädä tarvittaessa uudelleen.
7. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

7.6.2 Vedon hallintavaijerin säätö

1. Irrota kuusi ruuvia ja irrota alapelti. Katso kuva 18.
2. Tarkasta vipuvarren ja rajoitinruuvien välinen välyys. Välyksen tulee olla 1-2 mm. Katso kuva 20.
3. Jos säätöä tarvitaan, irrota vaijeri kahvasta. Katso kuva 6.
4. Kierrä Z-kiinnikettä haluttuun suuntaan ja kiinnitä kahvaan.
5. Tarkasta uudelleen kohdan 2 mukaisesti ja säädä tarvittaessa uudelleen.
6. Asenna alapelti.

7.7 KITKAPYÖRÄN VAIHTO

1. Irrota lumiruuvun hihna edellä kuvatulla tavalla.
2. Tarkasta, ettei kitkapyörässä eikä kitkalevyssä ole öljyä tai rasvaa. Uusi kitkapyörä tarvittaessa.
3. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä. Katso myös 7.4.

7.8 MURTORUUVIEN VAIHTO (18 KUVASSA 1)

Lumiruuvi on kiinnitetty akseliin erikoisruuveilla, jotka on suunniteltu murtumaan lumiruuvien juuttuessa kiinni koteloonsa.



Käytä vain alkuperäisiä murtoruuveja! Muuntyyppisten ruuvien käyttö saattaa aiheuttaa lumilingolle vakavia vaurioita.

1. Pysäytä moottori.
2. Irrota sytytystulpan johto.
3. Varmista, että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet.
4. Poista lumiruuviin juuttunut esine.
5. Kohdista akselin ja lumiruuvien reiät.
6. Poista murtuneen ruuvien osat.
7. Asenna uusi alkuperäinen murtoruuvi.

8 SÄILYTYS



Älä koskaan jätä polttonestesäiliöön polttonestettä säilytyksen ajaksi, äläkä säilytä lumilinkoa suljetussa, huonosti ilmastoidussa tilassa. Avotuli, kipinät, savukkeet yms. voivat sytyttää mahdollisesti kaasuuntuneen bensiinin.

Jos lumilinkoa aiotaan säilyttää vähintään 30 päivää, seuraavia toimenpiteitä suositellaan ennen lumilingon siirtämistä säilytykseen:

1. Tyhjennä polttonestesäiliö.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä bensiinin loppumiseen saakka.
3. Vaihda moottoriöljy, jos edellisestä öljynvaihdesta on yli 3 kuukautta.
4. Irrota sytytystulppa ja kaada hieman moottoriöljyä (n. 30 ml) sytytystulpan reikään. Pyöritä moottoria muutamia kierroksia. Asenna sytytystulppa paikoilleen.
5. Puhdista koko lumilinko huolella.
6. Voitele kaikki voitelukohteet kohdan "VOITELU" mukaisesti.
7. Tarkasta lumilinko vaurioiden varalta. Korjaa tarvittaessa.
8. Korjaa mahdolliset maalivauriot.
9. Ruostesuojaa paljaat metallipinnat.
10. Mikäli mahdollista, säilytä lumilinkoa sisätiloissa.

9 JOS JOTAIN RIKKOUTUU

Valtuutetut huoltoliikkeet suorittavat korjauksia ja huoltoja. Ne käyttävät alkuperäisvaraosia.

Teetkö yksinkertaiset korjaukset itse? Käytä vain alkuperäisvaraosia. Ne sopivat sellaisenaan ja helpottavat työtäsi.

Varaosia saat jälleenmyyjältäsi tai huoltoliikkeestä.

Ilmoita varaosatilausten yhteydessä lumilingon mallimerkintä, ostovuosi sekä moottorin malli ja tyyppinumero.

10 TAKUUEHDOT

Koneelle myönnetään täydellinen valmistus- ja materiaaliviat kattava takuu. Käyttäjän on noudatettava huolella oheisessa asiakirjassa annettuja ohjeita.

Takuu ei koske vaurioita, jotka aiheutuvat:

- käyttöohjeen ohjeiden laiminlyönnistä
- varomattomuudesta
- virheellisestä tai kielletystä käytöstä tai asennuksesta
- muiden kuin alkuperäisvaraosien käytöstä
- muiden kuin GGPn toimittamien ja hyväksymien tarvikkeiden käytöstä

Takuu ei myöskään kata:

- kulumia osia, kuten käyttöhihna, lumiruuvi, valonheittimet, pyörät, murtoruuvit ja vaijerit
- normaalia kulumista
- moottoreita. Niillä on oma valmistajan myöntämä takuu, jolla on erilliset takuuehdot.

Ostajaa suojaa kyseisen maan lainsäädäntö. Takuu ei rajoita näiden lakien turvaamia oikeuksia.

1 SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen.



Symbolerne betyder: Advarsel.



Læs og forstå brugsanvisningen, inden maskinen tages i brug.



Tag tændrørskablet af og læs, hvordan vedligeholdelse eller reparationer udføres.



Livsfare - roterende ventilator.
Livsfare - roterende sneskrue.



Sæt ikke hænderne ned i udkaståbningen.



Hold hænder og fødder væk fra roterende dele.



Risiko for forbrænding.



Uvedkommende og tilskuere skal være i sikker afstand af maskinen.
Ret aldrig udkastet mod personer.



Brug høreværn.

2 SIKKERHEDSBESTEMMELSER

2.1 GENERELT

- Læs instruktionerne nøje igennem. Man skal sætte sig ind i alle reguleringsanordninger og den korrekte anvendelse af sneslyngen.
- Lad aldrig børn eller personer, som ikke er fortrolige med disse forskrifter, bruge sneslyngen. Lokale forskrifter kan indeholde restriktioner vedrørende førerens alder.
- Brug aldrig sneslyngen, hvis der er andre personer og især børn eller dyr i nærheden.
- Husk, at føreren har ansvaret for ulykker, der rammer andre personer eller deres ejendom.
- Udvis forsigtighed, så du ikke glider eller falder, specielt når du bakker med sneslyngen.
- Brug ikke sneslyngen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin, eller hvis du er træt eller syg.

2.2 FORBEREDELSE

- Kontrollér omhyggeligt det område, som skal ryddes for sne, og fjern alle løse genstande.
- Frikobl alle reguleringsanordninger, før motoren startes.
- Brug aldrig sneslyngen uden at være rigtigt klædt. Bær en fodbeklædning, som gør, at du står bedre fast på et glat underlag.
- Advarsel - benzin er meget brandfarlig.
 - A. Opbevar brændstoffet i en beholder, som er specielt beregnet til dette formål.
 - B. Påfyld kun benzin udendørs og undgå tobaksrygning under påfyldningen.
 - C. Fyld brændstof på, inden motoren startes. Man må aldrig tage tankdækslet af eller fylde benzin på, mens motoren er i gang eller stadig er varm.
 - D. Skru tankdækslet forsvarligt fast og tør eventuel spildt benzin op.
- Justér højden på indføringshuset, således at det er frit ved rydning af grusgange.
- Foretag under ingen omstændigheder justeringer, mens motoren er i gang (medmindre det fremgår af brugsanvisningen).
- Lad sneslyngen tilpasse sig til udendørstemperaturen, inden snerydningen påbegyndes.
- Brug altid beskyttelsesbriller eller visir under arbejdet samt ved vedligeholdelse og service af sneslyngen.

2.3 DRIFT

- Hold aldrig hænderne eller fødderne i nærheden af eller under de roterende dele. Undgå altid udkaståbningen.
- Vær forsigtig ved kørsel på eller krydsning af grusgange, fortove eller gader/veje. Vær opmærksom på skjulte farer og trafik.
- Ret aldrig udkastet udad mod en offentlig vej eller mod trafikken.
- Hvis sneslyngen rammer et fremmedlegeme, stop da motoren, frigør tændkablet fra tændrøret og kontrollér sneslyngen omhyggeligt for eventuelle skader. Reparér skaderne, før sneslyngen tages i brug igen.
- Hvis sneslyngen begynder at vibrere unormalt, stop da motoren og find årsagen. Vibrationer er normalt tegn på problemer.
- Stop motoren og frigør tændkablet fra tændrøret:
 - A. Hvis førerpladsen forlades.
 - B. Hvis indføringshuset eller udkastet er tilstoppet og skal renses.
 - C. Hvis der skal udføres en reparation eller justering.
- Før rengøring, reparationer eller eftersyn skal man altid sørge for, at alle roterende dele står stille, og at alle reguleringsanordninger er frikoblet.
- Hvis sneslyngen efterlades uden opsyn, skal alle reguleringsanordninger være frakoblet, gearstangen stå i neutralposition, motoren være standset og stopafbryderen sat i position "OFF".
- Lad ikke motoren køre indendørs undtagen ved transport ind i og ud af opbevaringsstedet. Sørg da for, at døren er åben. Udstødningsgasserne er livsfarlige.

- Kør aldrig tværs over en skråning. Kør oppefra og ned og nedefra og op. Vær forsigtig, når du skifter retning på en skråning. Undgå stejle skråninger.
- Brug aldrig sneslyngen med mangelfuld afskærmning, eller uden at sikkerhedsanordningerne er på plads.
- De monterede beskyttelsesanordninger må ikke afmonteres eller sættes ud af drift.
- Du må ikke ændre motorens regulatorindstillinger eller køre motoren ved for højt omdrejningstal. Risikoen for skader øges, når motoren kører med for højt omdrejningstal.
- Brug aldrig sneslyngen nær ved indhegninger, biler, vinduesruder, skråninger og lignende, hvis udkastskærmen ikke er korrekt indstillet.
- Hold altid børn væk fra det område, som skal ryddes for sne. Lad en anden voksen holde øje med børnene.
- Overbelast ikke sneslyngen ved at køre for stærkt.
- Vær forsigtig, når du bakker. Kig bagud efter eventuelle forhindringer, før og mens du bakker.
- Ret aldrig udkastet mod eventuelle tilskuere. Lad aldrig nogen stå foran sneslyngen.
- Kobl sneskruen fra, når sneslyngen transporteres eller ikke er i brug. Kør ikke for stærkt ved transport på glat underlag.
- Brug kun tilbehør, som er godkendt af producenten.
- Kør aldrig med sneslyngen uden at have god udsigt eller tilstrækkelig belysning.
- Sørg altid for at være i god balance og at holde godt fast i styret.
- Brug aldrig sneslyngen oppe på et tag.
- Rør ikke ved motordele, som bliver varme under drift. Risiko for forbrænding.

2.4 VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Spænd alle møtrikker og skruer, således at sneslyngen er i forsvarlig stand. Kontrollér sikringsboltene med jævne mellemrum.
- Anvend altid originale reservedele. Ikke-originale reservedele kan medføre risiko for skader, også selv om de passer til sneslyngen.
- Opbevar aldrig sneslyngen med benzin i tanken i en bygning, hvor dampene kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før sneslyngen stilles ind f.eks. i et skur.
- Før opbevaring over længere tid bør man læse anbefalingerne i brugsanvisningen.
- Udskift beskadigede advarsels- og instruktionsskilte.
- Efter brugen bør man lade motoren gå et par minutter med sneskruen tilkoblet. Derved forhindres sneskruen i at fryse fast.

3 MONTERING

Bemærk! Henvisninger til højre og venstre side tager udgangspunkt i førerens position bag sneslyngen.

3.1 INDHOLD - YDEREMBALLAGE

Emballagen indeholder dele, der skal monteres ifølge tabellen nedenfor:

Del	Pos.	Figur	Ant.
Sneslynge		1	1
Indstillingsgreb	T	11	1
Gearstang	H	12	1
Udkast	D	10	1
Styr	U	2	1
Frontpanel	S	9	1
Brugsanvisning	-	-	1
Monteringssæt med dele som angivet i tabellen nedenfor	-	-	1

Monteringssættet leveres i to poser og indeholder dele som angivet i tabellen nedenfor:

Del	Pos.	Figur	Ant.
Skrue til styr	A	4-8	4
Firkantede skiver til styr	B	4, 7	2
Underlagsskiver til styr	C	5, 8	2
Underlagsskiver til indstillingsgreb	Z	11	2
Split til indstillingsgreb	G	11	1
Svinghåndtag	Y	11	1
Underlagsskive til svinghåndtag	Q	11	1
Skrue til svinghåndtag	R	11	1
Skrue til frontpanel	P	9	4
Kort skrue til gearstang	I	12	1
Låsemøtrik til skruen ovenfor	-	12	1
Lang skrue til gearstang	V	12	1
Styretappe	E	10	3
Skrue til styretappe	-	10	6
Underlagsskive til styretappe	-	10	6
Møtrikker til styretappe	-	10	6

Desuden medleveres nedenstående tilbehør/værktøj:

Tilbehør/værktøj	Pos.	Figur	Ant.
Renseværktøj	17	1	1
Ekstra sikringsbolte i reserve	18	1	2
Tændrørnøgle	-	-	1
Unbrakonøgle	-	-	1

3.2 UDPAKNING

1. Fjern alle de små dele, der ligger løst i kassen.
2. Skær kassens fire hjørner op, og lad siderne falde ned.
3. Rul sneslyngen væk fra kassen.

3.3 STYR, SNOW CUBE

1. Se fig. 3. Læg styret frem på gulvet bag sneslyngen og monter wirene i deres respektive håndtag. Bemærk, at wirene skal føres gennem udskæring (W) og udskæring (X). Fig. 2 viser, hvordan wirene skal være trukket, når monteringen er udført.
2. Se fig. 4. Monter den øverste skrue (A) med den firkantede skive (B) gennem styret og skru den ind i sneslyngen på begge sider uden at fastspænde den.
3. Se fig. 5. Vip forsigtigt styret op og monter de nederste skruer (A) med underlagsskiver (C) på begge sider.
4. Kontrollér, at wirene er trukket som illustreret via (W) og (X) i fig. 2.
5. Spænd de fire skruer (A).
6. Monter frontpanelet i de fire huller i styret og fastspænd det med fire skruer med underlagsskiver nedefra. Se fig. 9.

3.4 STYR, SNOW CRYSTAL

Til monteringen kræves der to personer, da styret skal holdes oppe under monteringen.

1. Stil sneslyngen på indførseshuset.
2. Løsn begge hjulene fra deres aksler og før dem ca. 10 cm ud fra sneslyngen.
3. Se fig. 6. Hold styret op lige over sneslyngen og monter wirene i deres respektive håndtag. Bemærk, at wirene skal trækkes gennem udskæring (W) og udskæring (X). Fig. 2 viser, hvordan wirene skal være trukket, når monteringen er udført.
4. Se fig. 7. Monter den øverste skrue (A) med den firkantede skive (B) gennem styret og skru den ind i sneslyngen på begge sider uden at fastspænde den.
5. Se fig. 8. Vip forsigtigt styret frem og monter de nederste skruer (A) med underlagsskiver (C) på begge sider.
6. Kontrollér, at wirene er trukket som illustreret via (W) og (X) i fig. 2.
7. Spænd de fire skruer (A).
8. Skub hjulene ind og fastgør dem på akslerne.
9. Sæt sneslyngen ned på hjulene.
10. Monter frontpanelet i de fire huller i styret og fastspænd det med fire skruer med underlagsskiver nedefra. Se fig. 9.

3.5 SNEUDKAST, SE FIG. 4

1. Placer sneudkastet (D) på flangen.
2. Monter de tre styreknaster (E) med to skruer hver.
3. Spænd skruerne.

3.6 INDSTILLINGSGREB, SE FIG. 5

1. Indfør indstillingsgrebet forfra gennem øjebolten (F).
2. Indsæt akselenden i plastbøsningen og tilpas snekedrevet til udskæringerne i sneudkastet.
3. Monter skiven (Z) og lås fast med splitten (G).

4. Monter skiven (Z), svinghåndtaget (Y) med skrue (R) og skive (Q).
5. Tjek sneudkastet ved at dreje det helt igennem i begge retninger. Sneudkastet skal rotere frit.

3.7 GEARSTANG, SE FIG. 6

Monter gearstangen på gearkassens aksel på følgende måde:

1. Sæt maskinen på indførseshuset og sæt gearstangen (H) i første gear frem. Se fig. 6.
2. Monter skruen (I) gennem vinkeldelen og akslen og spænd den.
3. Spænd den øverste skrue (T) mellem gearstangen og vinkeldelen.
4. Spænd den nederste skrue (U) mellem gearstangen og vinkeldelen.
5. Brug unbrakonøglen og træk skruen (V) i, så gearstangen bliver liggende i gearpositionerne i panelpladen.
6. Sæt maskinen ned på hjulene.

3.8 KONTROL AF REGULERINGSWIRER

Det kan være nødvendigt at justere reguleringswirene, inden sneslyngen anvendes første gang.

Se "JUSTERING AF REGULERINGSWIRER" nedenfor.

3.9 DÆKTRYK

Kontrollér lufttrykket i dækkene. Se "6.4".

4 HÅNDTAG



Motorens støjdæmper er forsynet med et beskyttelsesgitter. Motoren må aldrig startes, uden at dette gitter er monteret og intakt.

Se figur 1.

4.1 GASREGULERING (16)

Regulerer motorens omdrejningstal. Gasreguleringen har 2 positioner:



1. Fuld gas



2. Tomgang

4.2 CHOKERREGULERING (2)

Bruges ved start med kold motor. Chokerreguleringen har to positioner:



1. Åbent chokerspjæld



2. Lukket chokerspjæld (ved koldstart)

4.3 STOPAFBRYDER (13)

Bruges til at stoppe motoren. Afbryderen har to positioner:



0 – Motoren stopper, motoren kan ikke startes.




1 – Motoren kan startes, motoren går.


4.4 STARTHÅNDTAGET (12)

Manuel snorstart med opspoling.

4.5 OLIEPÅFYLDNINGSPROP (15)

 Til påfyldning og kontrol af motorens olieniveau. Oliestanden skal nå op til hullets underkant.

4.6 TANKDÆKSEL (8)

 Til påfyldning af benzin.

4.7 BENZINHANE (3)

Benzinhanen åbner for benzinen til karburatoren. Benzinhanen skal altid være lukket, når maskinen ikke bruges.

Nedad - åben.

Til højre - lukket.

4.8 OLIEAFTAPNINGSTAP (14)


Til aftapning af motorolie ved olieskift.

4.9 TÆNDRØRSBESKYTTELSE (1)


Beskyttelsen kan nemt tages af med hånden. Under beskyttelsen sidder tændrøret.

4.10 GEARSTANG (4)


Maskinen har 5 fremadgående gear og 2 bakgear til at regulere hastigheden.

 **Gearstangen må ikke flyttes, hvis koblingshåndtaget til drift er trykket ned.**

4.11 KOBLINGSHÅNDTAG - FREMDRIFT (6)


 Kobler fremdriften på hjulene til, når maskinen er i gear, og håndtaget trykkes ned mod styret. Sidder på højre styrerør.


4.12 KOBLINGSHÅNDTAG - SNESKRUE (7)

 Kobler sneskruen og ventilatoren til, når håndtaget trykkes ned mod styret. Sidder på venstre styrerør.

4.13 INDSTILLINGSGREB (5)

Kan ikke ses på billedet. Indstillingsgrebet ændrer den retning, sneen kastes ud i.

 1. Drej håndtaget med uret - udkastet drejes mod venstre.

 2. Drej håndtaget mod uret - udkastet drejes mod højre.

4.14 SLÆBESKO (11)

Bruges til at indstille indføringshusets højde over underlaget

4.15 HJULLÅS

Se fig. 13. Det venstre hjul er monteret på hjulakslen med en låsesplit. Låsesplitten kan monteres på to måder:

A) Indvendigt – tohjulstræk.

B) Udvendigt – trækker på ét hjul. Gør så maskinen kan håndteres nemmere under sving.
- Bruges under lettere forhold.
- Bruges ved lagring.

4.16 RETNINGSSKÆRM (9)

Løsn vingemotrikken, og indstil retningsskærmens i den ønskede højde.

Lav - kortere kastelængde.

Høj - længere kastelængde.

4.17 RENSEVÆRKTØJ (17)

Renseværktøjet sidder i sin holder på indføringshusets overdel. Renseværktøjet skal altid bruges ved rengøring af udkastet og sneskruen.



Rensning må kun udføres med standset motor.



Rengør aldrig snekanalen med hånden. Der er risiko for alvorlige personskader.

5 ANVENDELSE**5.1 GENERELT**

Start aldrig motoren uden først at have udført alle ovenstående punkter under afsnittet "MONTERING".



Brug aldrig sneslyngen uden at have læst og forstået vedlagte brugsanvisning samt alle advarsels- og instruktionskilte på sneslyngen.



Brug altid beskyttelsesbriller eller visir under arbejdet samt i forbindelse med vedligeholdelse og service af sneslyngen.

5.2 FØR START

Fyld olie på motoren før start.



Start ikke motoren, før der er fyldt olie på. Hvis der ikke fyldes olie på, sker der alvorlige motorskader.

1. Stil sneslyngen på et plant underlag.
2. Løsn oliepåfyldningsproppen (F) og påfyld olie op til underkanten af påfyldningshullet (fig. 14).
3. Brug olie SAE 5W30-10W40 mærket A.P.I. service "SF", "SG" eller "SH".
4. Krumtaphuset rummer: 0,6 liter.
5. Montér oliepåfyldningsproppen (F) igen.

Kontrollér olieniveauet i motoren hver gang inden ibrugtagning. Sneslyngen skal stå plant ved kontrol.

5.3 FYLD BENZINTANKEN

Brug altid ren blyfri benzin. Olieblandet 2-takts benzin må ikke anvendes.

OBS! Husk at almindelig, blyfri benzin er en letfordærlig vare; køb ikke mere benzin, end der skal bruges inden for 30 dage.

Miljøtilpasset benzin - såkaldt alkylatbenzin - kan med fordel anvendes. Denne type benzin har en sammensætning, som er mindre skadelig både for mennesker og dyr.



Benzin er meget brandfarligt. Opbevar brændstoffet i beholdere, der er specielt fremstillet til dette formål.



Opbevar benzinen i et køligt rum med god ventilation - ikke i boligen. Opbevar benzinen utilgængeligt for børn.



Påfyld kun benzin ude i det fri, og undlad tobaksrygning under påfyldningen. Fyld brændstof på, inden motoren startes. Fjern aldrig tankdækslet og fyld aldrig benzin på, mens motoren er i gang eller stadig er varm.

Fyld ikke benzintanken helt op. Efter tankning skal tankdækslet skrues godt fast og eventuelt spildt benzin tørres op.

5.4 START AF MOTOREN, SE FIG. 1



Rør ikke ved motorens dele, når motoren er i gang eller i op til 30 minutter, efter at motoren har været i gang. Risiko for forbrænding.



Kør ikke motoren indendørs. Udstødningsgassen fra motoren indeholder kulilte, som er en livsfarlig gas.

1. Kontrollér, at trækets (6) og sneskruens (7) håndtag ikke er aktiveret.
2. Åbn brændstofhanen (3).
3. Sæt stopafbryderen (13) på position "ON".
4. Sæt chokeren (3) på positionen **H**. Bemærk! En varm motor behøver ikke choker.
5. Træk forsigtigt starthåndtaget ud, indtil der mærkes en vis modstand. Start motoren med et fast træk.
6. Når motoren er startet, sættes chokeren tilbage, indtil chokerspjældet er helt åbent.



Kør ikke motoren indendørs. Udstødningsgassen fra motoren indeholder kulilte, som er en livsfarlig gas.

5.5 STOP

1. Slip begge koblingshåndtag. Bemærk: Hvis sneskruen fortsætter med at rotere - se "JUSTERING AF REGULERINGSSWIRER" nedenfor.
2. Luk brændstofhanen (3).
3. Sæt stopafbryderen (13) på position "OFF".

5.6 IGANGKØRSEL

1. Start motoren som beskrevet ovenfor. Lad motoren køre nogle minutter og blive varm, inden den belastes.
2. Indstil retningsskærmen til udkastet.
3. Drej på indstillingsgrebet og indstil udkastet, således at sneen kastes ud i vindretningen.



Gearstangen må ikke flyttes, hvis koblingshåndtaget til fremdrift er trykket ned.

4. Stil gearstangen/hastighedsvælgeren i den ønskede position.
5. Tryk koblingshåndtaget til sneskruen ned for at aktivere sneskruen og udkastventilatoren.



Pas på den roterende sneskruer. Hold hænder, fødder, hår og løstsiddende tøj væk fra de roterende dele.

6. Tryk koblingshåndtaget til træk ned. Sneslyngen flytter sig nu frem eller tilbage afhængigt af gearstangens indstilling.

5.7 KØRETIPS

1. Kør altid med motoren på fuld eller næsten fuld gas.



Støjdæmperen og de nærværende dele bliver meget varme, når motoren går. Risiko for brandskader ved berøring.

2. Tilpas altid hastigheden efter sneforholdene. Regulér hastigheden med gearstangen, ikke med gasreguleringen.
3. Sneen ryddes mest effektivt umiddelbart efter snefaldet.
4. Kast om muligt altid sneen ud i vindretningen.
5. Justér slæbeskoene med skrue (11 i fig. 1) efter underlaget:
 - på plant underlag, f.eks. asfalt, skal slæbeskoene ligge ca. 3 mm under skrabskæret.
 - på ujævnt underlag, f.eks. grusgange, skal slæbeskoene ligge ca. 30 mm under skrabskæret.



Justér altid slæbeskoene, så grus og sten ikke føres ind i sneslyngen. Der er risiko for personskader, når sådant kastes ud med høj fart.

Sørg for, at slæbeskoene er justeret ens i begge sider.

6. Tilpas hastigheden, så sneen kastes ud i en jævn strøm.



Hvis sneen sidder fast i udkastet, prøv da ikke at rense uden først at gøre følgende:

- slip begge koblingshåndtag.
- stop motoren.
- fjern tændingsnøglen.
- løsgør tændkablet fra tændrøret.
- stik ikke hånden ind i udkastet eller sneskruen. Brug det medleverede rensværktøj.

5.8 EFTER BRUGEN

1. Kontrollér sneslyngen for løse eller beskadigede dele. Udskift beskadigede dele efter behov.
2. Spænd alle løse skrue og møtrikker.
3. Børst al sne væk fra sneslyngen.
4. Bevæg alle reguleringer frem og tilbage et par gange.
5. Stil chokeren i position **H**.
6. Løsgør tændkablet fra tændrøret.



Tildæk ikke sneslyngen, mens motoren og støjdæmperen endnu er varme.

6 VEDLIGEHOLDELSE

6.1 VEDLIGEHOLDELSESPLAN

Servicepunkt	Frekvens	Type
Skift af motorolie	Efter 2 timer og derefter for hver 50 timer.	SAE 5W40 - 10W40
Kontrol af drivremme	Efter 2 timer og derefter en gang om året.	
Smøring af lænkesystem	10 timer	10W olie
Kontrol af dæktryk	50 timer	
Kontrol/udskiftning af tændrør	100 timer	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 OLIESKIFT

Skift olie første gang efter 5 timers anvendelse, derefter for hver 50 driftstimer eller mindst en gang pr. sæson. Olien skal udskiftes, når motoren er varm.



Motorolien kan være meget varm, hvis den tappes af straks efter standsning. Lad derfor motoren køle af nogle minutter, inden olien tappes af.

- Vip sneslyngen lidt til højre, så olieaftapningstappen 14 i fig. 1) er motorens laveste punkt.
- Skrue olieaftapningstappen ud.
- Lad olien løbe ud i en beholder.
- Skrue olieaftapningstappen i igen.
- Fyld ny olie på. Se tidligere afsnit "FØR START" angående type og mængde.

6.3 TÆNDRØR

Kontrollér tændrøret en gang om året eller for hver 100 driftstimer.

Rens eller udskift tændrøret, hvis elektroderne er forbrændt. Motorfabrikanten anbefaler: Briggs & Stratton LDF5TC eller tilsvarende.

Korrekt elektrodeafstand: 0,7 - 0,8 mm.

6.4 DÆKTRYK

For at opnå den bedste ydelse skal lufttrykket være ens i de to hjul. Kontrollér, at ventilerne er beskyttet mod forurenninger ved, at beskyttelsespropperne sidder på plads.

Anbefalet dæktryk: 1,2 bar

6.5 KARBURATOR

Karburatoren er korrekt indstillet fra fabrikken. Kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis en efterjustering er nødvendig.

6.6 SMØRING



Der må ikke foretages nogen form for service, før følgende er gjort:

- motoren er stoppet.
- tændkablet er løsnet fra tændrøret.

6.6.1 Lænker

Se fig. 15. Smør lænkerne nedenfor for hver 10. driftstime og før lagring. Brug olie 10W.

- Betjeningsgrebenes lagring
- Drivremmens spændearm
- Sneskruens spændearm

6.6.2 Gearkasse

Ingen dele i gearkassen skal smøres.

7 SERVICE OG REPARATIONER



Der må ikke foretages nogen form for service, før følgende er gjort:

- motoren er stoppet.
- tændkablet er løsnet fra tændrøret.

Hvis brugsanvisningen foreskriver, at sneslyngen skal rejses op forover og stå på indføringshuset, skal benzintanken tømmes.



Tøm benzintanken udendørs, når motoren er kold. Undgå tobaksrygning. Tøm benzinen over i en dertil beregnet beholder.

7.1 FEJLSØGNING

Problem	Mulig årsag	Handling
Motoren starter ikke.	For meget benzin.	Gentagne startforsøg med fuld gas og choker i positionen OFF
	Vand i benzinen eller for gammel benzin.	Tøm tanken og påfyld ny benzin.
	Andet.	Kontrollér startproceduren ifølge manualen.
Motoren er svær at starte eller har svag kraft.	Forkert tændrør.	Udskift tændrøret.
	Tankdækslets ventilation er blokeret.	Rengør ventilationen.
Sneskruen roterer ikke.	Fremmedlegeme(r) blokerer rotationen.	Rengør med den medfølgende rensepind.
	Sikringsbolt defekt.	Udskift den defekte bolt.
	Sneskruens rem skrider.	Justér rem og wirer.
	Sneskruens rem defekt.	Udskift remmen.

Sneskruen stopper ikke, når håndtaget slippes.	Sneskruens rem ikke justeret.	Justér remmen.
	Sneskruens remstyring ikke justeret.	Justér remføringen.
Maskinen trækker i én retning.	Ujævnt dæktryk.	Justér dæktrykket.
	Kun træk på ét hjul.	Kontrollér hjul-låsen.
	Slæbeskoene ujævnt justeret.	Justér skrabeblad og slæbesko.
	Skrabebladet ujævnt justeret.	Justér skrabeblad og slæbesko.

7.2 JUSTERING AF SKRABESKÆR OG SLÆBESKO

Efter længere tids brug bliver skrabskæret slidt. Justér skrabskæret (altid samtidig med slæbeskoene), således at der er korrekt afstand mellem skrabskæret og underlaget. Skrabskæret er vendbart og kan således slides på to sider. Se ”5.7”.

7.3 GENERELT OM KILEREMME

Kileremmen skal kontrolleres (og evt. justeres) første gang efter 2 - 4 timers brug og derefter midt i sæsonen. Derefter skal der foretages kontrol to gange om året. Remmene er specielt konstrueret til denne maskine. De skal udskiftes med originalremme fra en autoriseret servicestation.

Når remmene justeres eller udskiftes, skal reguleringswirerne justeres (se nedenfor).

7.4 UDSKIFTNING AF SNEKRUENS REM

Sneskruens rem (K) vises i fig. 16.

1. Tag tændrørskablet af tændrøret.
2. Demontér remdækslet ved at fjerne skruerne. Se fig. 17.
3. Løsn de seks skruer og demontér bundpladen. Se fig. 18.
4. Demontér venstre hjul.
5. Se fig. 19. Demontér fjederen (O) og stopskruen (N)
6. Se fig. 19. Skru akselmøtrikken (P) af og træk sekskant-akslen (M) ud til venstre. Tag samtidigt fat i lejet, lejets spændskive (Q) og friktionshjulet (L).
7. Se fig. 19. Hold bremsen (R) op og kræng sneskruens rem af.
8. Genmontér delene i omvendt rækkefølge. OBS! Man må kun bruge remme fra GGP.
9. Justér reguleringswirerne i henhold til anvisningerne nedenfor.

7.5 UDSKIFTNING AF DRIVREM

Drivremmen (J) vises i fig. 16.

1. Demontér sneskruens rem som beskrevet ovenfor.
2. Kræng drivremmen af, når alle dele er demonteret.
3. Genmontér delene i omvendt rækkefølge. OBS! Man må kun bruge remme fra GGP.
4. Justér reguleringswirerne i henhold til anvisningerne nedenfor.

7.6 JUSTERING AF REGULERINGSWIRERNE

Efter udskiftning af remme skal også reguleringswirerne justeres (se nedenfor).

7.6.1 Justering af sneskruens wirer

1. Tag tændrørskablet af tændrøret.
2. Demontér remdækslet ved at fjerne skruerne. Se fig. 17.
3. Tryk sneskruens håndtag (7 i fig. 1) og bemærk fjederen (S i fig. 21). Fjederen skal forlænges ca. 5 mm, når håndtaget trykkes ned.
4. Hvis justering skal udføres, skal wirerne tages af håndtaget. Se fig. 6.
5. Skru Z-niplen i den ønskede retning og genmontér den på håndtaget.
6. Kontrollér igen ifølge pkt. 3 herover og justér igen efter behov.
7. Genmontér delene i omvendt rækkefølge.

7.6.2 Justering af trækkets wirer

1. Løsn de seks skruer og demontér bundpladen. Se fig. 18.
2. Kontrollér spillerummet mellem løftearm og stopskruer. Spillerummet skal være 1-2 mm. Se fig. 20.
3. Hvis justering skal udføres, skal wirerne tages af håndtaget. Se fig. 6.
4. Skru Z-niplen i den ønskede retning og genmontér den på håndtaget.
5. Kontrollér igen ifølge pkt. 2 herover og justér igen efter behov.
6. Montér bundpladen igen.

7.7 UDSKIFTNING AF FRIKTIONSHJUL

1. Demontér sneskruens rem som beskrevet ovenfor.
2. Kontrollér, at friktionshjulet og friktionspladen er helt fri for olie og fedt. Udskift friktionshjulet efter behov.
3. Genmontér delene i omvendt rækkefølge. Se også 7.4.

7.8 UDSKIFTNING AF SIKRINGSBOLTE (18 I FIG. 1)

Sneskruerne er fastgjort til akslen med specialbolte, som er konstrueret til at brække, hvis noget sætter sig fast i indfølingshuset.



Brug altid originale sikringsbolte! Andre typer bolte kan forårsage svære skader på sneslyngen.

1. Stands motoren.
2. Løsgør tændkablet fra tændrøret.
3. Sørg for, at alle roterende dele står stille.
4. Fjern fremmedlegemet, som har sat sig fast i sneskruen.
5. Placer hullerne i akslen og i sneskruen på niveau.
6. Fjern delene fra den defekte bolt.
7. Montér en ny original sikringsbolt.

8 OPBEVARING



Sneslyngen må aldrig opbevares med benzin i tanken i et lukket rum med dårlig ventilation. Der kan dannes benzindampe, som kan nå åben ild, gnister, cigaretter m.m.

Hvis sneslyngen skal opbevares over en periode på mere end 30 dage, anbefales det, at man gør følgende:

1. Tøm benzintanken.
2. Start motoren og lad den køre, til den stopper på grund af mangel på benzin.
3. Skift motorolie, hvis dette ikke er gjort inden for de sidste 3 måneder.
4. Skru tændrøret ud og hæld lidt motorolie (ca. 30 ml) i hullet. Træk motoren rundt nogle gange. Skru tændrøret i igen.
5. Rengør hele sneslyngen grundigt.
6. Smør alle punkter i henhold til anvisningerne i afsnittet "SMØRING" ovenfor.
7. Gå sneslyngen efter for skader. Reparér hvis nødvendigt.
8. Foretag udbedring af eventuelle lakskader.
9. Rustbeskyt ubehandlede metalflader.
10. Opbevar om muligt sneslyngen indendørs.

9 HVIS NOGET GÅR I STYKKER

Autoriserede serviceværksteder udfører reparationer og service. De anvender originale reservedele.

Foretager du lettere reparationer selv? Anvend altid originale reservedele. De passer med det samme og gør arbejdet lettere.

Reservedele fås hos din forhandler eller på serviceværksteder.

Ved reservedelsbestilling: Oplys sneslyngens modelbetegnelse, købsår samt motorens model- og typenummer.

10 SALGSBETINGELSER

Der ydes fuld garanti mod fabriktions- og materialefejl. Brugeren skal omhyggeligt følge de instruktioner, der er givet i vedlagte dokumentation.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes:

- at brugeren ikke har gjort sig bekendt med medfølgende dokumentation
- uagtsomhed
- fejlagtig og forbudt brug eller montering
- anvendelse af uoriginale reservedele
- anvendelse af tilbehør, der ikke er leveret eller godkendt af GGP

Garantien dækker heller ikke:

- sliddele, f.eks. drivremme, indføringsnegle, lygter, hjul, sikringsbolte og wirer
- normal slitage
- motorer. Disse dækkes af den pågældende fabrikants garantier med separate betingelser.

Køber er omfattet af det pågældende lands nationale love. De rettigheder, som køber har i henhold til disse love, begrænses ikke af denne garanti.

1 SYMBOLER

Følgende symboler finnes på maskinen for å minne om den forsiktighet og oppmerksomhet som kreves ved bruk.

Symbolene betyr:



Advarsel.



Advarsel.



Les og forstå bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.



Kople fra tennpluggkabelen og les anvisningene før vedlikehold eller reparasjoner utføres.



Livsfare – roterende vifte.

Livsfare – roterende snøskruer.



Du må ikke føre hånden inn i utkaståpningen.



Hold hendene og føttene borte fra roterende deler.



Fare for brannskader.



Sørg for at uvedkommende og tilskuere befinner seg i sikker avstand fra maskinen.

Pek aldri utkastet mot personer.

Bruk hørselsvern.



2 SIKKERHETSINSTRUKSER

2.1 GENERELT

- Les instruksene grundig. Lær deg regulatorene og riktig bruk av snøfreseren.
- La aldri barn eller personer som ikke kjenner disse forskriftene bruke snøfreseren. Lokale bestemmelser kan inneholde begrensninger vedrørende førerens alder.
- Bruk aldri snøfreseren hvis det er andre personer, spesielt barn eller dyr, i nærheten.
- Husk at føreren er ansvarlig for eventuelle ulykker som måtte skje med andre personer eller deres eiendom.
- Vær forsiktig slik at du ikke glir eller faller, spesielt når du rygger.
- Bruk ikke snøfreseren hvis du er påvirket av alkohol eller medisin, og heller ikke når du er trøtt eller syk.

2.2 FORBEREDELSE

- Kontroller det området som skal ryddes nøye, og ta bort alle løse gjenstander.
- Før motoren startes kontroller frikoples.
- Bruk aldri snøfreseren hvis du ikke er riktig kledd. Pass på at du bruker sko som forbedrer grepet på glatt underlag.
- Advarsel – bensin er meget brannfarlig.
 - A. Oppbevar drivstoffet i en beholder som er spesielt beregnet til dette formålet.
 - B. Fyll kun drivstoff utendørs, og røyk ikke mens fylling pågår.
 - C. Fyll på drivstoff før motoren startes. Ta aldri av tanklokket eller fyll på bensin mens motoren er i gang eller fremdeles er varm.
 - D. Skru fast tanklokket ordentlig, og tørk opp eventuelt bensinsøl.
- Juster høyden på innmatingshuset slik at det går fritt på grusganger.
- Justeringer må aldri gjøres mens motoren er i gang (hvis ikke annet står i bruksanvisningen).
- La snøfreseren tilpasse seg utetemperaturen før snøryddingen startes.
- Bruk alltid vernebriller eller skjerm under ryddingen samt ved vedlikehold og service på freseren.

2.3 KJØRING

- Hold aldri hender og føtter i nærheten av eller under roterende deler. Unngå alltid utkastingsåpningen.
- Vær forsiktig ved kjøring på eller ved kryssing av grusganger, fortauer eller gater/veier. Vær oppmerksom på trafikk og skjulte farer.
- Rett aldri snøutkastet mot offentlig vei eller trafikk.
- Hvis snøfreseren treffer et fremmedlegeme, stopp motoren, løsne tennkabelen fra tennpluggen og undersøk snøfreseren nøye for eventuelle skader. Reparer skadene før snøfreseren brukes på nytt..
- Hvis snøfreseren begynner å vibrere unormalt, stopp motoren og undersøk årsaken. Vibrasjoner er et tegn på problemer.
- Stopp motoren og løsne tennkabelen fra tennpluggen:
 - A. Når du går fra snøfreseren.
 - B. Hvis snøinnmatingshuset eller snøutkastet tettes igjen og må rengjøres.
 - C. Hvis reparasjoner eller justeringer skal utføres.
- Pass på at alle roterende deler alltid er stanset og at alle spaker er frikoplet før rengjøring, service eller kontroll.
- Før snøfreseren etterlates uten tilsyn, skal man frikople alle betjeningsorganer, stille girstangen i fri, slå av motoren og stille stoppbryteren i posisjon "OFF".
- Motoren kan bare kjøres innendørs ved transport samt inn og ut av oppbevaringsrommet. Pass på at døren da er åpen. Eksosen er livsfarlig.
- Kjør aldri tvers over en skråning. Kjør ovenfra og ned og nedenfra og opp. Vær forsiktig når du svinger i en skråning. Unngå bratte skråninger.

- Bruk aldri snøfreseren med dårlige beskyttelsesanordninger eller uten at sikkerhetsanordningene er på plass.
- Eksisterende sikkerhetsanordninger må ikke koples ut eller på annen måte settes ut av funksjon.
- Endre ikke motorens regulatorinnstillinger og rus ikke motoren. Faren for skader øker når motoren kjøres på for høyt turtall.
- Bruk aldri snøfreseren i nærheten av gjerder, biler, vinduer, skråninger og lignende uten at utkastskjermen er riktig innstilt.
- Hold alltid barn borte fra det området som skal snøryddes. La en annen, voksen person holde øye med barna.
- Overbelast ikke snøfreseren ved å kjøre for fort.
- Vær forsiktig ved rygging. Se deg bakover etter eventuelle hindringer før og under rygging.
- Rett aldri snøutkastet mot mennesker. La aldri noen stå foran snøfreseren.
- Kople fra snøskruen når snøfreseren transporteres eller ikke er i bruk. Kjør ikke for fort ved transport på glatt underlag.
- Bruk bare eventuelt tilbehør som er godkjent av produsenten.
- Kjør aldri snøfreseren uten god sikt eller tilfredsstillende belysning.
- Pass på at du alltid har god balanse, og hold godt i styret.
- Bruk aldri snøfreseren oppe på tak.
- Ta ikke på motordeler som blir varme under bruk. Fare for brannskader.

2.4 VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Trekk til alle mutrer og skruer slik at snøfreseren er i forsvarlig stand. Kontroller sikkerhetsboltene regelmessig.
- Bruk alltid originale reservedeler. Ikke originale reservedeler kan føre til fare for skader, selv om de passer til snøfreseren.
- Oppbevar aldri snøfreseren med bensin på tanken i hus der dampen kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister.
- La motoren avkjøles før snøfreseren settes bort for oppbevaring.
- Les om anbefalte tiltak i bruksanvisningen før snøfreseren settes bort for lang tid.
- Skift ødelagte advarsel- og anvisningsmerker.
- La motoren gå et par minutter, med snøskruen koplet til, etter bruk. Det forhindrer snøskruen i å fryse fast.

3 MONTERING

Merk. Henvisninger til høyre og venstre side er basert på førerens posisjon bak snøfreseren.

3.1 INNHOLD – YTRE EMBALLASJE

Emballasjen inneholder detaljer som skal monteres i henhold til tabellen under:

Detalj	Pos.	Figur	Ant.
Snøfreser		1	1
Innstillingsveiv	T	11	1
Girstang	H	12	1
Utkast	D	10	1
Styre	U	2	1
Frontpanel	S	9	1
Bruksanvisning	-	-	1
Monteringssett med detaljer som angitt i tabellen under	-	-	1

Monteringssettet leveres i to poser og inneholder detaljer som angitt i tabellen under:

Detalj	Pos.	Figur	Ant.
Skrue til styre	A	4-8	4
Firkantede skiver til styre	B	4, 7	2
Skiver til styre	C	5, 8	2
Skiver til innstillingsveiv	Z	11	2
Splint til innstillingsveiv	G	11	1
Veivhåndtak	Y	11	1
Skive til veivhåndtak	Q	11	1
Skrue til veivhåndtak	R	11	1
Skrue til frontpanel	P	9	4
Kort skrue til girstang	I	12	1
Låsemutter til skruen over	-	12	1
Lang skrue til girstang	V	12	1
Styreknotter	E	10	3
Skrue til styreknotter	-	10	6
Skive til styreknotter	-	10	6
Muttere til styreknotter	-	10	6

I tillegg medfølger dette tilbehøret/verktøy:

Tilbehør/verktøy	Pos.	Figur	Ant.
Renseverktøy	17	1	1
Ekstra sikkerhetsbolter i reserve	18	1	2
Tennpluggnøkkel	-	-	1
Unbraconøkkel	-	-	1

3.2 UTPAKKING

1. Fjern alle løse deler esken.
2. Skjær opp eskens fire hjørner, og la sidene falle ned.
3. Trill snøfreseren ut av esken.

3.3 STYRE, SNOW CUBE

1. Se fig. 3. Legg styret på gulvet bak snøfreseren og heft fast vaierne i deres respektive håndtak. Merk at vaierne skal trekkes gjennom uttak (W) og i uttak (X). Fig. 2 viser hvordan vaierne skal være trukket når monteringen er ferdig.
2. Se fig.4. Monter den øvre skruen (A) med firkantet skive (B) gjennom styret og skru inn i snøfreseren på begge sider uten å trekke til.
3. Se fig. 5. Fell styret forsiktig opp og monter skruene på undersiden (A) med skiver (C) på begge sider.
4. Kontroller at vaierne er trukket i henhold til (W) og (X) i fig. 2.
5. Trekk til de fire skruene (A).
6. Monter frontpanelet i de fire hullene i styret og trekk til med fire skruer med skiver fra undersiden. Se fig. 9.

3.4 STYRE, SNOW CRYSTAL

Til montering kreves det to personer ettersom styret må holdes oppe i posisjon under montering.

1. Sett snøfreseren på innmatingshuset.
2. Løsne begge hjulene fra akslene og trekk hjulene ca. 10 cm ut fra snøfreseren.
3. Se fig. 6. Hold opp styret rett over snøfreseren og heft fast vaierne i deres respektive håndtak. Merk at vaierne skal trekkes gjennom uttak (W) og i uttak (X). Fig. 2 viser hvordan vaierne skal være trukket når monteringen er ferdig.
4. Se fig. 7. Monter den øvre skruen (A) med firkantet skive (B) gjennom styret og skru inn i snøfreseren på begge sider uten å trekke til.
5. Se fig. 8. Fell styret forsiktig forover og monter skruene på undersiden (A) med skiver (C) på begge sider.
6. Kontroller at vaierne er trukket i henhold til (W) og (X) i fig. 2.
7. Trekk til de fire skruene (A).
8. Skyv inn hjulene og fest dem på akslene.
9. Sett snøfreseren ned på hjulene.
10. Monter frontpanelet i de fire hullene i styret og trekk til med fire skruer med skiver fra undersiden. Se fig. 9.

3.5 SNØUTKAST, SE FIG. 4

1. Plasser snøutkastet (D) på flensen.
2. Monter de tre styreknottene (E) med to skruer hver.
3. Trekk til skruene.

3.6 INNSTILLINGSVEIV, SE FIG. 5

1. Før innstillingsssveiven inn forfra gjennom øyebolten (F).
2. Sett akselenden inn i plastbøsingen og tilpass snekkedrevet til hullene i snøutkastet.
3. Monter skiven (Z) og lås fast med låsepinnen (G).
4. Monter skiven (Z) og veivhåndtaket (Y) med skrue (R) og skive (Q).
5. Kontroller snøutkastet ved å vri det fullt ut i begge retninger. Snøutkastet skal rotere fritt.

3.7 GIRSPAK, SE FIG. 6

Monter girspaken på girskassens aksel iht. følgende:

1. Sett opp maskinen på innmatingshuset og sett girspaken (H) i første gir forover. Se fig. 6

2. Monter skruen (I) gjennom vinkeldelen og akselen og trekk til.
3. Fest den øvre skruen (T) mellom girspaken og vinkeldelen.
4. Fest den nedre skruen (U) mellom girspaken og vinkeldelen.
5. Bruk sekskantnøkkelen og trekk til skruen (V) slik at girspaken blir værende i girposisjonene i panelplaten.
6. Sett maskinen ned på hjulene.

3.8 KONTROLL AV REGULATORVAIERE

Regulatorvaierne må kanskje justeres før snøfreseren tas i bruk første gang.

Se "JUSTERING AV REGULATORVAIERE" nedenfor

3.9 DEKKTRYKK

Kontroller lufttrykket i dekkene. Se "6.4".

4 BETJENING



Motorens lydtemper er utstyrt med et beskyttelsesgitter. Motoren skal aldri startes hvis ikke dette gitteret er montert og intakt.

Se figur 1.

4.1 GASS (16)

Regulerer motorens turtall. Gassen har 2 innstillinger:



1. Full gass



2. Tomgang

4.2 CHOKE (2)

Brukes ved start av kald motor. Choken har to innstillinger:



1. Chokespjeldet åpent



2. Chokespjeldet stengt (for kaldstart)

4.3 STOPPBRYTER (13)

Brukes til å stoppe motoren. Bryteren har to innstillinger:



0 – Motoren stopper, motoren kan ikke startes.



1 – Motoren kan startes, motoren går.

4.4 STARTHÅNDTAK (12)

Manuell snørestart med tilbakespoling.

4.5 OLJEPÅFYLLINGSPLUGG (15)



For påfylling og kontroll av motorens oljenivå. Oljenivået skal nå opp til hullets underkant.

4.6 TANKLOKK (8)



For påfylling av bensin.

4.7 DRIVSTOFFKRAN (3)

Drivstoffkranen åpner for bensin til forgasseren.

Drivstoffkranen skal alltid være stengt når maskinen ikke brukes.

Nedover – åpen.

Til høyre – stengt.

4.8 OLJEAVTAPPINGSPLUGG (14)

For tapping av olje ved oljeskift.

4.9 BESKYTTELSE FOR TENNPLUGG (1)

Beskyttelsen kan lett tas av. Under beskyttelsen finner du tennpluggen.

4.10 GIRSTANG (4)

Maskinen har 5 gir forover og to gir bakover for å regulere hastigheten.



Girspaken må ikke flyttes hvis koplingshåndtaket for fremdrift er trykket ned.

4.11 KOPLINGSHÅNDTAK – FREMDRIFT (6)



Kopler inn fremdriften til hjulene når den er satt i gir og håndtaket trykkes ned mot styret.

Plassert på høyre styrerør.

4.12 KOPLINGSHÅNDTAK – SNØSKRUE (7)



Kopler inn snøskruen og viften når håndtaket trykkes ned mot styret.

Plassert på venstre styrerør.

4.13 INNSTILLINGSVEIV (5)

Vises ikke på bildet. Innstillingsveiven forandrer retning på snøen som kastes ut.



1. Vri veiven med klokken – utkastet vris til venstre



2. Vri veiven mot klokken – utkastet vris til høyre

4.14 SLEPESKO (11)

Brukes for å regulere innmatingshusets høyde over underlaget.

4.15 HJULLÅS

Se fig. 13. Det venstre hjulet er montert på hjulakselen med en låsepinne. Låsepinnen kan monteres på to måter:

A) Innerste posisjon – tohjulsdrift.

B) Ytterste posisjon – drift på ett hjul. Gjør at maskinen kan håndteres lettere ved svinger.

- Benyttes under lettere forhold.

- Benytt i forbindelse med lagring.

4.16 RETNINGSSKJERM (9)

Løsne vingemutteren og still inn høyden på retningsskjermen.

Lav - kortere kastelengde.

Høy – lengre kastelengde.

4.17 RENSEVERKTØY (17)

Renseverktøyet er plassert i holderen på oversiden av innmatingshuset. Renseverktøyet skal alltid brukes ved rengjøring av utkast og snøskruer.



Rensing skal kun foregå når motoren er slått av.



Rengjør aldri snøkanalen for hånd. Det medfører risiko for alvorlige personskade.

5 BRUK

5.1 GENERELT

Start aldri motoren uten først å ha utført alle tiltak under "MONTERING" ovenfor.



Bruk aldri snøfreseren uten å ha lest og forstått den vedlagte bruksanvisningen samt alle advarsel- og anvisningsmerker på snøfreseren.



Bruk alltid vernebriller eller visir under arbeidet samt ved vedlikehold og service på snøfreseren.

5.2 FØR START

Fyll olje på motoren før start.



Ikke start motoren før du har fylt på olje. Hvis olje ikke fylles på, kan resultatet bli alvorlige motorskader.

1. Plasser snøfreseren på et jevnt underlag.
2. Løsne oljepåfyllingspluggen (F) og fyll olje opp til underkanten av påfyllingshullet (fig. 14).
3. Bruk olje SAE 5W30-10W40 i henhold til A.P.I. service, "SF", "SG" eller "SH".
4. Veivhuset rommer: 0,6 liter
5. Sett på oljepåfyllingspluggen igjen (F).

Kontroller oljenivået i motoren før hver bruk. Snøfreseren skal stå vannrett ved kontroll.

5.3 FYLL BENSINTANKEN

Bruk alltid ren, blyfri bensin. Oljeblandet 2-taktsbensin må ikke brukes.

OBS! Husk at vanlig, blyfri bensin er ferskvare. Kjøp ikke mer bensin enn det som kan brukes innen 30 dager.

Bruk gjerne miljøvennlig bensin av typen alkylat. Denne typen bensin har en sammensetning som er mindre skadelig for både mennesker og dyr.



Bensin er svært brannfarlig. Oppbevar drivstoffet i en beholder beregnet på dette.



Oppbevar drivstoff på et svalt, godt ventilert sted – aldri i boligen. Drivstoffet skal oppbevares utilgjengelig for barn.



Bensin må bare fylles utendørs, og det er forbudt å røyke mens fyllingen pågår. Fyll drivstoff før du starter motoren. Ta aldri av tanklokket eller fyll bensin mens motoren er i gang eller fremdeles er varm.

Fyll ikke drivstofftanken helt opp. Skru tanklokket ordentlig på etter påfylling, og tork opp eventuelt sølt drivstoff.


5.4 START AV MOTOREN, SE FIG. 1



Ingen motordeler må berøres når motoren er i gang, eller opptil 30 minutter etter at motoren har vært i gang. Fare for brannskader.



Kjør aldri motoren innendørs. Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, en livsfarlig gass.

1. Kontroller at regulatorene til driften (6) og snøskruens (7) ikke er aktivert.
2. Åpne drivstoffkranen (3).
3. Sett stoppbryteren (13) i stilling "ON".
4. Sett choken (3) i stilling . Merk. En varm motor trenger ikke choke.

5. Dra starthåndtaket sakte ut til du kjenner en viss motstand. Start motoren med et raskt rykk i starthåndtaket.
6. Når motoren har startet, skal choken tilbakestilles til chokespjeldet er helt åpent.



Kjør aldri motoren innendørs. Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, en livsfarlig gass.

5.5 STOPP

1. Slipp begge koplingshåndtakene. Merk: Hvis snøskruen fortsetter å rotere, se "JUSTERING AV REGULATORVAIERE" nedenfor.
2. Steng drivstoffkranen (3).
3. Sett stoppbryteren (13) i posisjon "OFF".

5.6 KJØRING

1. Start motoren som beskrevet ovenfor. La motoren gå noen minutter og bli varm før den belastes.
2. Still inn utkastets retningsskjerm.
3. Vri på innstillingsveiven og still inn utkastet slik at snøen kastes ut i vindretningen.



Girspaken må ikke flyttes når koplingshåndtaket for fremdriften er trykket ned.

4. Sett girstangen/hastighetsregulatoren i passende stilling.
5. Trykk ned koplingshåndtaket til snøskruen for å aktivere snøskruen og utkastviften.



Se opp for den roterende snøskruen. Hold hender, føtter, hår og klær som henger løst, borte fra roterende deler.

6. Trykk ned koplingshåndtaket for driften. Snøfreseren beveger seg nå fremover eller bakover, avhengig av hvordan girspaken er innstilt.

5.7 KJØRETIPS

1. Kjør alltid motoren på full gass eller nesten full gass.



Lyddemperen og nærliggende deler blir veldig varme når motoren går. Risiko for brannskader ved berøring.

2. Hastigheten må alltid tilpasses snøforholdene. Reguler hastigheten med girspaken, ikke med gassen.
3. Størst effektivitet oppnås hvis snøen ryddes rett etter at den har falt.
4. Kast alltid snøen ut i vindretningen, om mulig.
5. Still inn slepeskoene med skruene (11 i fig. 1) etter underlaget:
 - på jevnt underlag, f.eks. asfalt, skal slepeskoene ligge ca. 3 mm under skrapeskjæret.
 - på ujevnt underlag, f.eks. grusveier, skal slepeskoene ligge ca. 30 mm under skrapeskjæret.



Still alltid inn slepeskoene slik at ikke grus og stein mates inn i snøfreseren. Risiko for personskader når disse kastes ut i høy fart.

Pass på at slepeskoene er innstilt likt på begge sidene.

6. Tilpass hastigheten slik at snøen kastes ut i en jevn strøm.



Hvis snøen setter seg fast i utkastet, må du ikke prøve å rense det før du har gjort følgende:

- slipp begge koplingshåndtakene
 - stopp motoren
 - ta ut tenningsnøkkelen
 - løsne tenningskabelen fra tennpluggen.
 - stikk ikke inn hånden i utkastet eller snøskruen.
- Bruk medfølgende rensesverktøy.**

5.8 ETTER BRUK

1. Kontroller at det ikke er løse eller skadede deler på snøfreseren. Skift eventuelle skadede deler.
2. Trekk til løse skruer og muttere.
3. Børst snøen av snøfreseren.
4. Skyv alle regulatorer frem og tilbake et par ganger.
5. Still choken i stillingen H.
6. Løsne tennkabelen fra tennpluggen.



Ikke dekk over snøfreseren mens motoren og lyddemperen fremdeles er varme.

6 VEDLIKEHOLD

6.1 VEDLIKEHOLDSPLAN

Servicepunkt	Frekvens	Type
Skifte motorolje	Etter 2 timer og deretter hver 50. time	SAE 5W30 - 10W40
Kontroll av drivremmer	Etter 2 timer og deretter en gang årlig.	
Smøring av leddsystem	10 timer	10W-olje
Kontroll dekktrykk	50 timer	
Kontroll/bytte av tennplugg.	100 timer	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 OLJESKIFT

Skift olje første gang etter fem timers kjøring, og deretter hver 50. kjøretime eller minst en gang per sesong. Oljen skal skifter når motoren er varm.



Motoroljen kan være svært varm hvis den tappes rett etter stopp. La derfor motoren kjøle seg ned i noen minutter før oljen tappes.

1. Len snøfreseren litt til høyre slik at avtappingspluggen (14 i fig. 1) er det laveste punktet på motoren.
2. Skru løs avtappingspluggen.
3. La oljen renne ut i et kar.
4. Skru fast avtappingspluggen igjen.
5. Fyll på ny olje. Se under "FØR START" ovenfor for type og mengde.

6.3 TENNPLUGG

Kontroller tennpluggen en gang i året eller etter hver 100. kjøretime.

Rengjør eller skift tennpluggene dersom elektrodene er brent. Motorfabrikanten anbefaler: Briggs & Stratton LDF5TC eller lignende.

Korrekt elektrodeavstand: 0,7–0,8 mm.

6.4 DEKKTRYKK

For å oppnå best mulig ytelse skal lufttrykket være likt i begge hjulene. Kontroller at beskyttelsesproppene sitter på plass, slik at ventilene er beskyttet mot forurensninger.

Anbefalt dekktrykk: 1,2 bar.

6.5 FORGASSER

Forgasseren er riktig innstilt fra fabrikk. Kontakt en autorisert servicestasjon ved behov for etterjustering.

6.6 SMØRING



Ingen servicetiltak skal utføres hvis ikke:
– motoren er stoppet
– tenningskabelen er koplet fra tennpluggen.

6.6.1 Ledd

Se fig. 15. Smør leddene nedenfor hver 10. driftstime samt før lagring. Benytt 10W-olje.

- Lagrene på regulatorene
- Spennarmen til drivremmen
- Spennarmen til snøskruen

6.6.2 Girkasse

Ingen deler i girkassen skal smøres.

7 SERVICE OG REPARASJONER



Ingen servicetiltak skal utføres hvis ikke:
– motoren er stoppet
– tenningskabelen er koplet fra tennpluggen.

Hvis det står i bruksanvisningen at snøfreseren skal reises opp forover slik at den hviler på innmatingshuset, må bensintanken tømmes.



Tøm bensintanken utendørs når motoren er kald. Ikke røyk. Tøm i en beholder beregnet for bensin.

7.1 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motoren starter ikke.	For mye bensin.	Gjentatte startforsøk med full gass og choke i posisjonen OFF
	Vann i bensin eller for gammel bensin.	Tøm tanken og fyll på ny bensin.
	Annet.	Kontroller startprosedyren i henhold til bruksanvisningen.

Motoren er vanskelig å starte eller har liten kraft.	Defekt tennplugg	Bytt tennplugg.
	Ventilasjonen til tanklokket er blokkert.	Rengjør ventilasjonen.
Snøskruen roterer ikke.	Fremmedlegemer blokkerer rotasjonen.	Rengjør med følgende rensepinne.
	Sikkerhetsbolt ødelagt.	Bytt ut den ødelagte bolten.
	Remmen til snøskruen slurer.	Juster rem og vaier.
	Remmen til snøskruen er ødelagt.	Bytt ut remmen.
Snøskruen stopper ikke når spakene slippes.	Remmen til snøskruen er ikke justert.	Juster remmen.
	Snøskruens remstyring er ikke justert.	Juster remlederen.
Maskinen drar til den ene siden.	Ujevnt dekktrykk.	Juster dekktrykket.
	Drift på bare ett hjul.	Kontroller hjullåsen.
	Slepeskoene er ujevnt justert.	Juster skrapeblad og slepesko.
	Skrapebladet er ujevnt justert.	Juster skrapeblad og slepesko.

7.2 JUSTERING AV SKRAPESKJÆR OG SLEPESKO

Etter en tids bruk blir skrapeskjæret slitt.

Juster skrapeskjæret (alltid sammen med slepeskoene) slik at riktig avstand oppnås mellom skrapeskjæret og underlaget. Skrapeskjæret er vendbart og kan dermed slites på begge sider. Se "5.7".

7.3 GENERELT OM KILEREMMER

Kileremmene skal kontrolleres (og ev. justeres) første gang etter 2–4 timers bruk samt midt i sesongen. Deretter skal de kontrolleres to ganger i året.

Remmene er spesialkonstruert for denne maskinen. De skal byttes ut mot originalremmer fra autorisert servicestasjon.

Når remmene justeres eller skiftes ut, skal reguleringsvaierne justeres (se nedenfor).

7.4 BYTTE AV SNØSKRUEM

Snøskrueremmen (K) vises i fig. 16.

1. Kople tennkabelen fra tennpluggen.
2. Demonter remdekselet ved å skru ut skruene. Se fig. 17.
3. Skru ut de seks skruene og demonter bunnplaten. Se figur 18.
4. Demonter venstre hjul.
5. Se fig. 19. Demonter fjæren (O) og stoppskruen (N)
6. Se fig. 19. Skru av akselmutteren (P) og dra ut sekskantakselen (M) til venstre. Ta samtidig hånd om lageret, skiven (Q) og friksjonshjulet (L).
7. Se fig. 19. Hold opp bremsen (R) og trekk av remmen til snøskruen.

8. Monter delene på nytt i motsatt rekkefølge. OBS! Bruk bare remmer fra GGP.
9. Juster regulatorvaieren iht. instruksjonene nedenfor.

7.5 BYTTE AV DRIVREM

Drivremmen (J) vises i fig. 16.

1. Demonter remmen for snøskruen iht. instruksjonene ovenfor.
2. Trekk av drivremmen når samtlige deler er demontert
3. Monter delene på nytt i motsatt rekkefølge. OBS! Bruk bare remmer fra GGP.
4. Juster regulatorvaieren iht. instruksjonene nedenfor.

7.6 JUSTERE REGULATORVAIERNE

Etter bytte av remmer må også regulatorvaierne justeres (se nedenfor).

7.6.1 Justering av vaieren på snøskruen

1. Kople tennkabelen fra tennpluggen.
2. Demonter remdekselet ved å skru ut skruene. Se fig. 17.
3. Trykk ned regulatoren for snøskruen (7 i fig. 1) og følg med på fjæren (S i fig. 21). Fjæren skal forlenges ca. 5 mm når regulatoren trykkes ned.
4. Hekt av vaieren ved regulatoren hvis justering er nødvendig. Se fig. 6.
5. Skru Z-nippelen i ønsket retning og monter den på regulatoren igjen.
6. Kontroller på nytt iht. punkt 3 ovenfor, og juster på nytt hvis det er nødvendig.
7. Monter delene på nytt i motsatt rekkefølge.

7.6.2 Justering av vaieren for driften

1. Skru ut de seks skruene og demonter bunnplaten. Se figur 18.
2. Kontroller klaringen mellom hevarm og stoppskrue. Klaringen skal være 1-2 mm. Se fig. 20.
3. Hekt av vaieren ved regulatoren hvis justering er nødvendig. Se fig. 6.
4. Skru Z-nippelen i ønsket retning og monter den på regulatoren igjen.
5. Kontroller på nytt iht. punkt 2 ovenfor, og juster på nytt hvis det er nødvendig.
6. Monter bunnplaten igjen.

7.7 BYTTE AV FRIKSJONSHJUL

1. Demonter remmen for snøskruen iht. instruksjonene ovenfor.
2. Kontroller at friksjonshjulet og friksjonsplaten er helt fri for olje og fett. Bytt ut friksjonshjulet ved behov.
3. Monter delene på nytt i motsatt rekkefølge. Se også 7.4.

7.8 SKIFTE AV SIKKERHETS BOLTER (18 I FIG. 1)

Snøskruene er festet ved akselen med spesialbolter som er konstruert for å breste hvis noe setter seg fast i innmatingshuset.



Bruk alltid originale sikkerhetsbolter! Andre typer bolter kan resultere i at snøfreseren får alvorlige skader.

1. Slå av motoren.
2. Løsn tennkabelen fra tennpluggen.
3. Pass på at alle roterende deler har stoppet.

4. Fjern fremmedlegemet som har satt seg fast i snøfreseren.
5. Plasser hullene i akselen og snøskruen parallelt med hverandre.
6. Fjern delene fra den ødelagte bolten.
7. Monter en ny, original sikkerhetsbolt.

8 OPPBEVARING



Oppbevar aldri snøfreseren med drivstoff på tanken i et lukket rom med dårlig ventilasjon. Det kan oppstå bensindamper som kan komme i kontakt med åpen ild, gnister, sigaretter osv.

Dersom snøfreseren skal oppbevares lenger enn 30 dager, anbefales følgende:

1. Tøm bensintanken.
2. Start motoren og la den gå til den stopper pga. bensinmangel.
3. Skift motorolje dersom dette ikke er gjort de siste tre månedene.
4. Skru ut tennpluggen og hell litt motorolje (ca. 30 ml) i hullet. La motoren gå rundt et par ganger. Skru tennpluggen tilbake på plass.
5. Rengjør hele snøfreseren ordentlig.
6. Smør alle punkter iht. "SMØRING" ovenfor.
7. Kontroller at snøfreseren ikke har skader. Reparer ved behov.
8. Reparer eventuelle lakkskader.
9. Beskytt nakne metallflater mot rust.
10. Oppbevar snøfreseren innendørs om mulig.

9 HVIS NOE GÅR I STYKKER

Autoriserte servicestasjoner utfører reparasjoner og service. De bruker originale reservedeler. Gjør du enklere reparasjoner selv? Bruk alltid originale reservedeler. De passer akkurat og gjør arbeidet lettere. Reservedeler fås hos din forhandler eller på servicestasjoner. Ved bestilling av reservedeler: oppgi snøfreserens modellbetegnelse, innkjøpsår samt motorens modell og typenummer.

10 KJØPSVILKÅR

Det gis full garanti mot fabrikkasjons- og materialfeil. Brukeren må følge instruksjonene i den vedlagte dokumentasjonen nøye.

Garantien dekker ikke skader som skyldes:

- at brukeren ikke har gjort seg kjent med medfølgende dokumentasjon
 - uforsiktighet
 - feilaktig og forbudt bruk eller montering
 - bruk av reservedeler som ikke er originaldeler
 - bruk av tilbehør som ikke er levert eller godkjent av GGP.
- Garantien dekker heller ikke:
- slitedeler, f.eks. drivremmer, naver, lyskastere, hjul, sikkerhetsbolter eller vaiere
 - normal slitasje
 - motor. Disse dekkes av respektive produsents garantier med egne vilkår.

Kjøperen omfattes av gjeldende lands nasjonale lover. De rettigheter kjøperen har i henhold til disse lovene begrenses ikke av denne garantien.

1 SYMBOLE

An der Maschine gibt es folgende Symbole, um den Bediener darauf hinzuweisen, dass bei der Benutzung der Maschine Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten sind.

Bedeutung der Symbole:



Warnung.



Vor einer Benutzung der Maschine muss die Gebrauchsanleitung gelesen und verstanden werden.



Vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten, das Zündkabel abnehmen und die Anweisungen lesen.



Lebensgefahr – rotierendes Gebläse.
Lebensgefahr – rotierende Schneeschraube.



Keine Hände in die Auswurföffnung führen.



Hände und Füße von rotierenden Teilen fernhalten.



Es besteht Verbrennungsgefahr.



Darauf achten, dass sich Unbefugte und Umstehende in einem sicheren Abstand zur Maschine befinden.
Den Auswurf niemals auf Personen richten.



Einen Gehörschutz tragen.

2 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

2.1 ALLGEMEINES

- Bitte lesen Sie die Anleitungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und der richtigen Anwendung der Schneefräse vertraut.
- Niemals Kindern oder mit diesen Vorschriften nicht vertrauten Personen die Anwendung der Schneefräse gestatten. Das Mindestalter des Fahrers kann durch örtliche gesetzliche Bestimmungen festgelegt sein.
- Die Schneefräse niemals anwenden, wenn sich andere Personen in der Nähe aufhalten. Dies gilt insbesondere für Kinder und Tiere.
- Bitte bedenken Sie, dass der Fahrer für Personen- oder Sachschäden verantwortlich ist, die er verursacht.

- Besonders beim Rückwärtsgehen mit der Schneefräse vorsichtig sein, damit Sie nicht ausrutschen oder fallen.
- Die Schneefräse nicht anwenden, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten stehen, oder wenn Sie müde oder krank sind.

2.2 VORBEREITUNG

- Den zu bearbeitenden Bereich sorgfältig kontrollieren und alle losen Fremdkörper entfernen.
- Vor dem Start des Motors alle Bedienelemente freikuppeln.
- Die Schneefräse nur mit geeigneter Kleidung anwenden. Rutschsichere Schuhe oder Stiefel tragen.
- Warnung - Benzin ist sehr feuergefährlich.
 - A. Benzin stets in für diesen Zweck vorgesehenen Behältern aufbewahren.
 - B. Benzin nur im Freien auffüllen und dabei nicht rauchen.
 - C. Benzin auffüllen, bevor der Motor gestartet wird. Den Tankdeckel niemals öffnen oder Benzin auffüllen, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.
 - D. Den Tankdeckel richtig fest drehen und eventuell verschüttetes Benzin aufwischen.
- Die Höhe des Räumchilds so einstellen, dass es auf Kieswegen nicht den Boden berührt.
- Es dürfen unter keinen Umständen Justierungen bei laufendem Motor durchgeführt werden (wenn nichts Gegenteiliges in der Gebrauchsanweisung steht).
- Die Schneefräse sollte sich zuerst an die Außentemperatur anpassen können, bevor sie in Betrieb genommen wird.
- Bei der Arbeit sowie bei Wartungs- und Servicemaßnahmen immer Schutzbrille oder Visier tragen.

2.3 BETRIEB

- Hände und Füße immer von den rotierenden Teilen fernhalten. Die Auswurföffnung grundsätzlich meiden.
- Beim Fahren auf oder Überqueren von Kieswegen, Bürgersteigen und Straßen/Wegen vorsichtig sein. Auf versteckte Gefahren und den Verkehr achten.
- Den Auswurf niemals auf eine öffentliche, befahrene Straße richten.
- Wenn die Schneefräse auf einen Fremdkörper trifft, den Motor abstellen, das Zündkerzenkabel von der Zündkerze abziehen und die Fräse sorgfältig auf eventuelle Schäden untersuchen. Die Schäden gegebenenfalls reparieren, bevor die Schneefräse wieder in Betrieb genommen wird.
- Wenn die Schneefräse stärker als normal zu vibrieren beginnt, den Motor abstellen und die Ursache suchen. Vibrationen sind normalerweise ein Zeichen für Probleme.

- Den Motor abstellen und das Zündkerzenkabel abziehen wenn:
 - A. Die Fahrerposition verlassen wird.
 - B. Räumsschild oder Auswurf verstopft sind und gereinigt werden müssen.
 - C. Reparaturen oder Einstellungen gemacht werden müssen.
- Vor Reinigung, Reparatur oder Inspektion immer dafür sorgen, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und dass alle Bedienelemente freigekuppelt sind.
- Wenn die Schneefräse ohne Aufsicht stehen gelassen wird, stets alle Bedienelemente freikuppeln, den Schalthebel in Neutralstellung bringen, den Motor abstellen und den Stoppschalter in die Stellung "AUS" drehen.
- Den Motor nicht in geschlossenen Räumen laufen lassen, außer wenn die Schneefräse an ihren Stellplatz gebracht oder herausgeholt wird. Dabei muss die Tür offen stehen. Abgase sind lebensgefährlich.
- Niemals quer zum Hang, sondern immer aufwärts oder abwärts fahren. Von oben nach unten und von unten nach oben fahren. Besonders vorsichtig sein, wenn am Abhang die Richtung geändert wird. Steile Abhänge meiden.
- Die Schneefräse niemals benutzen, wenn die Schutzanordnungen beschädigt sind oder die Sicherheitsvorrichtungen fehlen.
- Die vorhandenen Sicherheitsausstattungen dürfen nicht abgeschaltet oder außer Funktion gesetzt werden.
- Die Motorregler nicht verstellen und den Motor nicht mit hohen Drehzahlen laufen lassen. Das Risiko für Motorschäden ist größer, wenn der Motor bei zu hoher Drehzahl betrieben wird.
- Wenn die Schneefräse in der Nähe von Einzäunungen, Autos, Fensterscheiben, Abhängen und dergleichen benutzt wird, muss unbedingt darauf geachtet werden, dass der Auswurf korrekt eingestellt ist.
- Es sollten sich keine Kinder in der Nähe aufhalten, wenn die Schneefräse in Betrieb ist. Eine andere erwachsene Person sollte die Kinder beaufsichtigen.
- Die Schneefräse nicht durch zu schnelles Fahren übermäßig belasten.
- Vorsicht beim Zurücksetzen. Vor und während des Zurücksetzens nach hinten sehen und auf eventuelle Hindernisse achten.
- Den Auswurf niemals auf Umstehende richten. Es darf niemals eine Person vor der Schneefräse stehen.
- Die Schneeschraube freikuppeln, wenn die Schneefräse transportiert oder nicht angewendet wird. Bei Transporten auf glatter Unterlage nicht zu schnell fahren.
- Nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör anwenden.
- Die Schneefräse nur anwenden, wenn die Sicht gut ist und Tageslicht oder evtl. zusätzliche Beleuchtung ausreichen.
- Für gute Balance sorgen und den Führungsholm mit festem Griff halten.
- Die Schneefräse niemals auf einem Dach anwenden.
- Keine Motorteile berühren, die durch den Betrieb heiß geworden sind. Sie könnten sich die Haut verbrennen.

2.4 WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Alle Schrauben und Muttern anziehen, so dass sich die Schneefräse in sicherem Betriebszustand befindet. Die Brechbolzen regelmäßig kontrollieren.
- Verwenden Sie dann ausschließlich Originalersatzteile. Andere Ersatzteile können Schäden am Gerät verursachen, auch wenn sie passen.
- Die Schneefräse niemals mit Benzin im Tank in einem Gebäude aufbewahren, in dem die Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können.
- Den Motor abkühlen lassen, bevor die Schneefräse in einem Lagerraum abgestellt wird.
- Vor der Langzeitaufbewahrung die in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Maßnahmen ausführen.
- Beschädigte Warn- und Hinweisschilder erneuern.
- Den Motor nach der Anwendung noch ein paar Minuten mit eingekuppelter Schneeschraube laufen lassen. Dadurch wird verhindert, dass die Schneeschraube festfriert.

3 MONTAGE

Ann.: Hinweise zur linken und rechten Seite beziehen sich auf die Position des Anwenders hinter der Schneefräse.

3.1 INHALT - VERPACKUNG

Die Verpackung enthält Komponenten, die gemäß der folgenden Tabelle zu montieren sind:

Komponente	Pos.	Abbildung	Anz.
Schneefräse		1	1
Einstellkurbel	T	11	1
Schalthebel	H	12	1
Auswurf	D	10	1
Führungsholm	U	2	1
Frontkonsole	S	9	1
Bedienungsanleitung	-	-	1
Montagesatz mit Komponenten gemäß der folgenden Tabelle	-	-	1

Der Montagesatz wird in zwei Beuteln geliefert und umfasst Komponenten gemäß der folgenden Tabelle:

Komponente	Pos.	Abbildung	Anz.
Schraube für Führungsholm	A	4-8	4
Vierkantscheiben für Führungsholm	B	4, 7	2
Scheiben für Führungsholm	C	5, 8	2
Scheiben für Einstellkurbel	Z	11	2
Splint für Einstellkurbel	G	11	1
Kurbelgriff	Y	11	1
Scheibe für Kurbelgriff	Q	11	1
Schraube für Kurbelgriff	R	11	1

Schraube für Frontkonsole	P	9	4
Kurze Schraube für Schalthebel	I	12	1
Sicherungsmutter für oben aufgeführte Schraube	-	12	1
Lange Schraube für Schalthebel	V	12	1
Führungsstücke	E	10	3
Schraube für Führungsstücke	-	10	6
Scheibe für Führungsstücke	-	10	6
Muttern für Führungsstücke	-	10	6

Außerdem ist folgendes Zubehör/Werkzeug enthalten:

Zubehör/Werkzeug	Pos.	Abbildung	Anz.
Reinigungswerkzeug	17	1	1
Zusätzliche Reservebrechbolzen	18	1	2
Zündkerzenschlüssel	-	-	1
Inbusschlüssel	-	-	1

3.2 AUSPACKEN

1. Zuerst alle losen Teile aus dem Karton nehmen.
2. Die vier Ecken des Kartons aufschneiden und die Seitenteile herunterklappen.
3. Die Schneefräse vom Karton herunterschieben.

3.3 FÜHRUNGSHOLM, SNOW CUBE

1. Siehe Abb. 3. Legen Sie den Führungsholm auf dem Boden hinter der Schneefräse ab und haken Sie die Seilzüge an ihren entsprechenden Handgriffen ein. Beachten Sie, dass die Seilzüge durch die Aussparungen (W) und (X) geführt werden müssen. Abb. 2 zeigt den Verlauf der montierten Seilzüge.
2. Siehe Abb. 4. Befestigen Sie die obere Schraube (A) mit der Vierkantscheibe (B) am Führungsholm und verschrauben Sie die Schneefräse an beiden Seiten, ohne die Schrauben festzuziehen.
3. Siehe Abb. 5. Klappen Sie den Führungsholm vorsichtig hoch und bringen Sie die unteren Schrauben (A) mit Unterlegscheiben (C) auf beiden Seiten an.
4. Kontrollieren Sie, ob die Seilzüge gemäß (W) und (X) auf Abb. 2 verlaufen.
5. Ziehen Sie die vier Schrauben fest.
6. Montieren Sie die Frontkonsole in den vier Löchern des Führungsholms und ziehen Sie sie mit vier Schrauben und Unterlegscheiben von unten fest. Siehe Abb. 9.

3.4 FÜHRUNGSHOLM, SNOW CRYSTAL

Die Montage muss von zwei Personen ausgeführt werden, da der Führungsholm während des Vorgangs in der Luft gehalten werden muss.

1. Stellen Sie die Schneefräse auf das Räumschild.
2. Lösen Sie beide Räder von ihren Achsen und schieben Sie die Räder ca. 10 cm von der Schneefräse weg.

3. Siehe Abb. 6. Halten Sie den Führungsholm gerade über die Schneefräse und haken Sie die Seilzüge an ihren entsprechenden Handgriffen ein. Beachten Sie, dass die Seilzüge durch die Aussparungen (W) und (X) geführt werden müssen. Abb. 2 zeigt den Verlauf der montierten Seilzüge.
4. Siehe Abb. 7. Befestigen Sie die obere Schraube (A) mit der Vierkantscheibe (B) am Führungsholm und verschrauben Sie die Schneefräse an beiden Seiten, ohne die Schrauben festzuziehen.
5. Siehe Abb. 8. Klappen Sie den Führungsholm vorsichtig nach vorn und bringen Sie die unteren Schrauben (A) mit Unterlegscheiben (C) auf beiden Seiten an.
6. Kontrollieren Sie, ob die Seilzüge gemäß (W) und (X) auf Abb. 2 verlaufen.
7. Ziehen Sie die vier Schrauben fest.
8. Schieben Sie die Räder auf die Achsen und befestigen Sie sie.
9. Stellen Sie die Schneefräse auf den Rädern ab.
10. Montieren Sie die Frontkonsole in den vier Löchern des Führungsholms und ziehen Sie sie mit vier Schrauben und Unterlegscheiben von unten fest. Siehe Abb. 9.

3.5 SCHNEEAUSWURF, SIEHE ABB. 4

1. Den Schneeauswurf (D) auf dem Flansch platzieren.
2. Die drei Führungsstücke (E) mit jeweils zwei Schrauben montieren.
3. Die Schrauben festziehen.

3.6 EINSTELLKURBEL, SIEHE ABB. 5

1. Die Einstellkurbel von vorn in den Ösenbolzen (F) stecken.
2. Das Achsenende in die Kunststoffdichtung einsetzen und das Schneckengetriebe an die Aussparungen im Schneeauswurf anpassen.
3. Die Scheibe (Z) montieren und mit dem Splint (G) arretieren.
4. Scheibe (Z) und Kurbelgriff (Y) mit Schraube (R) und Scheibe (Q) befestigen.
5. Die Beweglichkeit des Auswurfrohrs durch Drehen in beide Richtungen überprüfen. Das Rohr muss sich frei bewegen können.

3.7 SCHALTHEBEL, SIEHE ABB. 6

Den Schalthebel an der Getriebeachse wie folgt anbringen:

1. Die Maschine auf dem Räumschild ablegen und den Schalthebel (H) in die Stellung für den ersten Vorwärtsgang bringen. Siehe Abb. 6.
2. Die Schraube (I) durch Winkelverbindung sowie Achse führen und festziehen.
3. Die obere Schraube (T) zwischen Schalthebel und Winkelverbindung festziehen.
4. Die untere Schraube (U) zwischen Schalthebel und Winkelverbindung festziehen.
5. Die Schraube (V) mit dem Innensechskantschlüssel soweit anziehen, bis der Schalthebel in den Schaltpositionen am Armaturenbrett fixiert ist.
6. Die Maschine wieder auf die Räder stellen.

3.8 SEILZÜGE FÜR DIE BEDIENELEMENTE KONTROLLIEREN

Vor der Inbetriebnahme der Schneefräse kann eine Justierung der Seilzüge notwendig sein.
Siehe "JUSTIERUNG DER SEILZÜGE" unten.

3.9 REIFENDRUCK

Prüfen Sie den Reifendruck. Siehe "6.4".

4 BEDIENELEMENTE



Der Schalldämpfer des Motors ist mit einem Schutzgitter versehen. Der Motor darf nur gestartet werden, wenn das Schutzgitter montiert und unbeschädigt ist.

Siehe Abbildung 1.

4.1 GASREGULIERUNG (16)

Regelt die Drehzahl des Motors. Der Gashebel hat 2 Stellungen:



1. Vollgas



2. Leerlauf

4.2 CHOKEHEBEL (2)

Wird beim Starten benutzt, wenn der Motor kalt ist. Der Chokehebel hat zwei Stellungen:



1. Chokeklappe offen



2. Chokeklappe geschlossen (für Kaltstart).

4.3 STOPPSCHALTER (13)

Wird verwendet, um den Motor auszuschalten. Der Schalter besitzt zwei Stellungen:



0 – Motor hält an und kann nicht gestartet werden.




1 – Motor kann gestartet werden und läuft.

4.4 STARTHANDGRIFF (12)

Manueller Seilstart mit Rückspulen.

4.5 ÖLEINFÜLLSTOPFEN (15)

 Zum Einfüllen und zur Kontrolle des Ölstands im Motor.

Der Ölstand muss bis zur Unterkante der Öffnung reichen.

4.6 TANKDECKEL (8)



Zum Einfüllen von Benzin.

4.7 KRAFTSTOFFHAHN (3)

Der Kraftstoffhahn öffnet den Benzinstrom zum Vergaser. Der Kraftstoffhahn muss stets geschlossen sein, wenn die Maschine nicht in Betrieb ist.

Nach unten – geöffnet.

Nach rechts – geschlossen.

4.8 ÖLABLASSSCHRAUBE (14)

Zum Ablassen des Motoröls beim Ölwechsel.

4.9 ZÜNDKERZENABDECKUNG (1)

Die Abdeckung lässt sich leicht mit der Hand entfernen. Darunter befindet sich die Zündkerze.

4.10 SCHALTHEBEL (4)

Die Schneefräse hat 5 Vorwärtsgänge und 2 Rückwärtsgänge zur Steuerung der Geschwindigkeit.



Der Schalthebel darf nicht bewegt werden, wenn der Kupplungshandgriff für den Antrieb eingedrückt ist.

4.11 KUPPLUNGSHANDGRIFF - ANTRIEB (6)



Den Antrieb der Räder/Ketten einkuppeln, wenn ein Gang eingelegt ist und der Handgriff zum Führungsholm heruntergedrückt ist.

Befindet sich am rechten Rohr des Holmes.

4.12 KUPPLUNGSHANDGRIFF - SCHNEESCHRAUBE (7)



Kuppelt die Schneeschraube und das Gebläse ein, wenn der Handgriff zum Führungsholm heruntergedrückt ist.

Befindet sich am linken Rohr des Holmes.

4.13 EINSTELLKURBEL (5)

Nicht in der Abbildung enthalten. Ändert die Auswurfrichtung des Schnees.



1. Die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen - der Auswurf wird nach links gedreht.



2. Die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen - der Auswurf wird nach rechts gedreht.

4.14 STÜTZKUFEN (11)

Zur Höheneinstellung des Räumschilds über dem Boden.

4.15 RADSICHERUNG

Siehe Abb. 13. Das linke Rad ist mithilfe eines Sicherungssplints an der Radachse montiert. Der Sicherungsstift kann auf zwei Arten montiert werden:

A) Innere Stellung – Zweiradantrieb.

B) Äußere Stellung – Einradantrieb. So wird das Fahren in Kurven erleichtert.- Wird bei leichteren Bedingungen angewendet.- Wird bei der Lagerung genutzt.

4.16 ABLENKER (9)

Die Flügelmutter lösen und die gewünschte Höhe des Ablenkers einstellen. Niedrig – kürzere Auswurfweite. Hoch – längere Auswurfweite.

4.17 REINIGUNGSWERKZEUG (17)

Das Reinigungswerkzeug befindet sich in seiner Halterung am Oberteil des Räumschilds. Das Reinigungswerkzeug ist beim Reinigen von Auswurf und Schneeschraube stets zu verwenden.



Eine Reinigung darf nur bei angehaltenem Motor erfolgen.



Den Schneekanal niemals per Hand reinigen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.

5 BETRIEB

5.1 ALLGEMEINES

Der Motor darf nicht gestartet werden, bevor alle unter "MONTAGE" beschriebenen Maßnahmen durchgeführt worden sind.



Die Schneefräse nicht anwenden, ohne zuvor die beigelegte Gebrauchsanweisung sowie alle Warn- und Instruktionsschilder am Gerät gelesen und verstanden zu haben.



Bei Betrieb und Wartung ist immer eine Schutzbrille oder ein Visier zu tragen.

5.2 VOR DEM ANLASSEN

Vor dem Starten Öl einfüllen.



Den Motor nicht starten, bevor Öl eingefüllt worden ist. Andernfalls können schwere Motorschäden entstehen.

1. Die Schneefräse auf eine ebene Unterlage stellen.
2. Den Öleinfüllstopfen (F) lösen und Öl bis zur Unterkante der Öffnung einfüllen (Abb.14).
3. Öl vom Typ SAE 5W30-10W40 gemäß A.P.I Service "SF", "SG" oder "SH" verwenden.
4. Ölmenge im Kurbelgehäuse: 0,6 l.
5. Den Öleinfüllstopfen (F) wieder anbringen.

Den Ölstand im Motor vor jeder Anwendung kontrollieren. Bei der Ölstandkontrolle muss die Schneefräse auf einer ebenen Unterlage stehen.

5.3 DEN BENZINTANK FÜLLEN

Immer reines bleifreies Benzin tanken. Zweitaktbenzin mit Ölbeimischung darf nicht verwendet werden.

Bitte beachten! Bitte beachten, dass normales bleifreies Benzin eine Frischware ist. Nicht mehr kaufen, als innerhalb von 30 Tagen verbraucht wird.

Auch umweltfreundliches Benzin, sog. Alkylatbenzin, ist bestens geeignet. Dieser Kraftstoff ist so zusammengesetzt, dass er für Menschen und Tiere weniger schädlich ist.



Benzin ist sehr feuergefährlich. Der Kraftstoff ist ausschließlich in speziell für diesen Zweck hergestellten Kanistern aufzubewahren.



Benzin in kühlen, gut belüfteten Räumen aufbewahren - nicht in der Wohnung. Für Kinder unerreichbar aufbewahren.



Benzin darf nur im Freien aufgefüllt werden, Rauchen ist dabei zu unterlassen. Den Kraftstoff vor dem Anlassen des Motors einfüllen. Den Tankdeckel niemals öffnen oder Benzin auffüllen, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.

Den Benzintank nicht bis zum Rand füllen. Nach dem Auftanken den Tankdeckel fest aufschrauben und eventuell vergossenes Benzin aufwischen.

5.4 MOTOR STARTEN, SIEHE ABB. 1



Keine Motorteile berühren, während der Motor läuft oder bis 30 min nach dem Abstellen des Motors vergangen sind. Es besteht Verbrennungsgefahr.



Den Motor niemals in geschlossenen Räumen laufen lassen. Die Abgase enthalten lebensgefährliches Kohlenmonoxid

1. Sicherstellen, dass die Hebel für Antrieb (6) und Schneeschraube (7) nicht aktiviert sind.
2. Benzinhahn öffnen (3).
3. Den Stoppschalter (13) in die Stellung "ON" bringen.
4. Den Choke (3) in die Stellung **H** bringen. Anm.: Ein warmer Motor braucht keinen Choke.
5. Den Starthandgriff langsam herausziehen, bis ein Widerstand spürbar wird. Dann den Motor mit einem starken Zug anlassen.
6. Wenn der Motor läuft, den Choke zurückstellen, bis die Choceklappe ganz geöffnet ist.



Den Motor niemals in geschlossenen Räumen laufen lassen. Die Abgase enthalten lebensgefährliches Kohlenmonoxid.

5.5 STOPP

1. Beide Kupplungshandgriffe loslassen. Anm.: Wenn die Schneeschraube weiter rotiert, siehe Abschnitt "SEILZÜGE EINSTELLEN" weiter unten.
2. Benzinhahn schließen (3).
3. Den Stoppschalter (13) in die Stellung "OFF" bringen.

5.6 INBETRIEBNAHME

1. Den Motor wie oben beschrieben starten. Den Motor ein paar Minuten warm laufen lassen, bevor er belastet wird.
2. Den Ablenker des Auswurfs einstellen.
3. An der Einstellkurbel drehen und den Auswurf so einstellen, dass der Schnee in Windrichtung ausgeworfen wird.



Der Schalthebel darf nicht bewegt werden, wenn der Kupplungshandgriff für den Antrieb eingedrückt ist.

4. Per Schalthebel/Geschwindigkeitsregler einen geeigneten Gang einlegen.
5. Den Kupplungshandgriff für die Schneeschraube herunterdrücken, um Schneeschraube und Auswurfgebläse zu aktivieren.



Auf die rotierende Schneeschraube achten. Hände, Füße, Haare und lose sitzende Kleidung von rotierenden Teilen fernhalten.

6. Den Kupplungshandgriff für den Antrieb herunterdrücken. Die Schneefräse fährt nun je nach Schalthebelstellung vor- oder rückwärts.

5.7 FAHRTIPPS

1. Den Motor immer bei Vollgas oder hohen Drehzahlen fahren.



Der Schalldämpfer und die naheliegenden Teile werden beim Betrieb sehr warm. Verbrennungsgefahr!

2. Die Geschwindigkeit immer an die Schneeverhältnisse anpassen. Die Geschwindigkeit mit dem Schalthebel, nicht mit dem Gashebel regeln.

3. Der Schnee wird am besten direkt nach dem Schneefall geräumt.
4. Wenn möglich, den Schnee immer in Windrichtung auswerfen.
5. Die Stützkufen mit den Schrauben (11 in Abb. 1) je nach Untergrund einstellen:
 - auf ebenem Untergrund, z. B. Asphalt, sollen die Kufen ca. 3 mm unter dem Räumschild liegen.
 - auf unebener Unterlage, z. B. Kieswegen, sollen die Kufen ca. 30 mm unter dem Räumschild liegen.



Die Stützkufen immer so einstellen, dass weder Kies noch Steine in die Fräse gelangen können. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn diese mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden.

Die Stützkufen sollten auf beiden Seiten immer gleich eingestellt sein.

6. Die Geschwindigkeit so wählen, dass der Schnee gleichmäßig ausgeworfen wird.




Wenn der Auswurf durch Schnee verstopft wird vor dem Reinigen, immer zuerst:

- beide Kupplungshandgriffe loslassen
- den Motor abstellen
- den Zündschlüssel herausziehen
- das Zündkerzenkabel abziehen
- nicht mit der Hand in den Auswurf oder die

Das im Lieferumfang enthaltene Reinigungswerkzeug verwenden

5.8 NACH DER ANWENDUNG

1. Die Schneefräse auf lose oder beschädigte Teile kontrollieren. Bei Bedarf beschädigte Teile auswechseln.
2. Lockere Schrauben und Muttern anziehen.
3. Den Schnee gründlich abbürsten.
4. Alle Hebel einige Male vor- und zurückschieben.
5. Den Choke in die Position  stellen.
6. Das Zündkerzenkabel abziehen.



Die Schneefräse nicht abdecken, solange Motor und Schalldämpfer noch warm sind.

6 WARTUNG

6.1 WARTUNGSPLAN

Servicepunkt	Häufigkeit	Typ
Motorölwechsel	Nach 2 h, danach alle 50 h	SAE 5W30 - 10W40
Antriebsriemen kontrollieren	Nach 2 h, danach einmal pro Jahr	
Schmieren des Gelenksystems	10 h	10W-Öl
Reifendruckkontrolle	50 h	
Zündkerzenkontrolle/-wechsel	100 h	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 ÖLWECHSEL

Das Öl zum ersten Mal nach 5 Betriebsstunden wechseln, dann alle 50 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Saison. Das Öl sollte gewechselt werden, wenn der Motor warm ist.



Das Motoröl kann sehr heiß sein, wenn es direkt nach der Benutzung der Maschine abgelassen wird. Daher den Motor vor dem Ablassen des Öls einige Minuten abkühlen lassen.

1. Die Schneefräse etwas nach rechts neigen, so dass die Öl-ablassschraube (14 Abb. 1) der niedrigste Punkt des Motors ist.
2. Die Öl-ablassschraube herausdrehen.
3. Das Öl in ein Gefäß fließen lassen.
4. Die Ablassschraube wieder eindrehen.
5. Neues Öl einfüllen. Angaben über die Ölsorte und die Menge finden Sie im Abschnitt "VOR DEM START".

6.3 ZÜNDKERZE

Die Zündkerze einmal pro Jahr oder alle 100 Betriebsstunden kontrollieren.

Wenn die Elektroden verbrannt sind, die Zündkerze reinigen oder austauschen. Der Motorhersteller empfiehlt: Briggs & Stratton LDF5TC oder gleichwertige.

Korrekturer Elektrodenabstand: 0,7-0,8 mm.

6.4 REIFENDRUCK

Für eine optimale Leistung muss der Luftdruck in beiden Reifen gleich sein. Kontrollieren, ob die Ventile gegen Verunreinigungen geschützt sind. Dazu sicherstellen, ob die Schutzabdeckungen angebracht sind.

Empfohlener Reifendruck: 1,2 Bar.

6.5 VERGASER

Der Vergaser ist ab Werk korrekt eingestellt. Wenn eine Justierung erforderlich ist, bitte an eine autorisierte Servicewerkstatt wenden.

6.6 SCHMIERUNG



Vor allen Servicemaßnahmen immer:

- den Motor abstellen
- das Zündkerzenkabel von der Zündkerze abziehen.

6.6.1 Gelenke

Siehe Abb. 15. Die folgenden Gelenke alle 10 Betriebsstunden und vor einer Einlagerung schmieren. Ölsorte 10W verwenden.

- Hebellagerung
- Spannarm des Antriebsriemens
- Spannarm der Schneeschraube

6.6.2 Getriebe

Es sind keine Getriebeteile zu schmieren.

7 SERVICE UND REPARATUREN



Vor allen Servicemaßnahmen immer:
 - den Motor abstellen
 - das Zündkerzenkabel von der Zündkerze abziehen.

Wenn die Gebrauchsanweisung vorschreibt, dass die Schneefräse nach vorn auf das Räumschild aufgestellt werden soll, muss der Benzintank vorher geleert werden.



Den Benzintank im Freien leeren, wenn der Motor kalt ist. Nicht rauchen. In einen für Benzin vorgesehenen Behälter leeren.

7.1 FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Motor startet nicht.	Zu viel Benzin.	Wiederholte Startversuche mit Vollgas und ausgestellttem Choke
	Wasser im Benzin oder überlagertes Benzin.	Leeren Sie den Tank und füllen Sie neuen Kraftstoff ein.
	Sonstiges.	Den Startvorgang gemäß Handbuch überprüfen.
Motor lässt sich nur schwer starten oder bringt nur wenig Leistung.	Defekte Zündkerze	Zündkerze ersetzen.
	Tankverschlusslüftung blockiert.	Lüftung reinigen.
Schneeschaube dreht sich nicht.	Fremdkörper blockiert die Rotation.	Mit beiliegendem Reinigungsstab säubern.
	Brechbolzen defekt.	Gebrochenen Bolzen tauschen.
	Schneeschaubenriemen schleift.	Riemen und Seilzug justieren.
	Schneeschaubenriemen gerissen.	Riemen austauschen.
Schneeschaube hält nicht an, wenn der Hebel losgelassen wird.	Schneeschaubenriemen nicht justiert.	Riemen justieren.
	Riemenführung der Schneeschaube nicht justiert.	Riemenführung justieren.
Maschine zieht zu einer Seite.	Ungleicher Reifendruck.	Reifendruck anpassen.
	Antrieb an nur einem Rad.	Radsicherung kontrollieren.
	Stützkufen ungleichmäßig justiert.	Abstreichblatt und Stützkufen justieren.
	Abstreichblatt ungleichmäßig justiert.	Abstreichblatt und Stützkufen justieren.

7.2 SCHABKANTE UND STÜTZKUFEN JUSTIEREN

Nach längerer Anwendung nutzt sich die Schabkante ab. Die Schabkante (immer zusammen mit den Stützkufen) so einstellen, dass der richtige Abstand zwischen Schabkante und Unterlage erzielt wird.

Die Schabkante ist wendbar und kann von beiden Seiten abgenutzt werden. Siehe "5.7".

7.3 ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZU KEILRIEMEN

Die Keilriemen sind erstmalig nach 2 - 4 Betriebsstunden und dann mitten in der Saison zu kontrollieren (und evtl. einzustellen). Danach sollte zweimal pro Jahr eine Kontrolle erfolgen.

Die Riemen sind Spezialanfertigungen für diese Maschine. Sie sind durch eine autorisierte Servicewerkstatt gegen Originalriemen zu tauschen.

Wenn die Riemen justiert oder ausgetauscht werden, sind die Seilzüge nachzustellen (siehe unten).

7.4 SCHNEESCHRAUBENRIEMEN WECHSELN

Der Schneeschaubenriemen (K) wird auf Abb. 16 dargestellt.

1. Das Zündkabel von der Zündkerze abziehen.
2. Die Riemenabdeckung durch Lösen der Schrauben abnehmen. Siehe Abb. 17.
3. Die sechs Schrauben lösen und das Bodenblech abnehmen. Siehe Abb. 18.
4. Das linke Rad demontieren.
5. Siehe Abb. 19. Feder (O) und Stoppschraube (N) demonstrieren.
6. Siehe Abb. 19. Achsmutter (P) abschrauben um Sechskantachse (M) nach links herausziehen. Gleichzeitig das Lager, dessen Scheibe (Q) und das Reibrad (L) abnehmen.
7. Siehe Abb. 19. Die Bremse (R) nach oben halten und den Schneeschaubenriemen abziehen.
8. Die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen. Hinweis: Es dürfen nur GGP-Originalriemen verwendet werden.
9. Den Seilzug für die Bedienelemente wie folgt einstellen.

7.5 KEILRIEMEN WECHSELN

Der Antriebsriemen (J) wird auf Abb. 16 dargestellt.

1. Den Schneeschaubenriemen wie oben beschrieben demontieren.
2. Den Antriebsriemen abnehmen, wenn alle Teile demonstrieren sind.
3. Die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen. Hinweis: Es dürfen nur GGP-Originalriemen verwendet werden.
4. Den Seilzug für die Bedienelemente wie folgt einstellen.

7.6 SEILZÜGE FÜR DIE BEDIENELEMENTE EINSTELLEN

Wenn die Riemen ausgetauscht wurden, ebenfalls die Seilzüge für die Bedienelemente justieren (siehe unten).

7.6.1 Seilzug der Schneeschaube justieren

1. Das Zündkabel von der Zündkerze abziehen.
2. Die Riemenabdeckung durch Lösen der Schrauben abnehmen. Siehe Abb. 17.

3. Den Hebel für die Schneeschraube (7 auf Abb. 1) herunterdrücken und die Feder (S auf Abb. 21) beachten. Beim Herunterdrücken des Hebels muss sich die Feder um ca. 5 mm verlängern.
4. Für eine Justierung den Seilzug am Hebel aushaken. Siehe Abb. 6.
5. Den Z-Nippel in die gewünschte Richtung drehen und erneut am Hebel befestigen.
6. Gemäß Punkt 3 oben erneut kontrollieren und bei Bedarf wiederholt justieren.
7. Die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.

7.6.2 Antriebsseilzug justieren

1. Die sechs Schrauben lösen und das Bodenblech abnehmen. Siehe Abb. 18.
2. Das Spiel zwischen Hubarm und Befestigungsschraube kontrollieren. Es sollte 1-2 mm betragen. Siehe Abb. 20.
3. Für eine Justierung den Seilzug am Hebel aushaken. Siehe Abb. 6.
4. Den Z-Nippel in die gewünschte Richtung drehen und erneut am Hebel befestigen.
5. Gemäß Punkt 2 oben erneut kontrollieren und bei Bedarf wiederholt justieren.
6. Das Bodenblech wieder anbringen.

7.7 REIBRAD WECHSELN

1. Den Schneeschraubenriemen wie oben beschrieben demontieren.
2. Kontrollieren, ob Reibrad und Reibscheibe vollkommen frei von Öl und Fett sind. Bei Bedarf das Reibrad wechseln.
3. Die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen. Siehe auch 7.4.

7.8 AUSTAUSCH DER BRECHBOLZEN, 18 AUF ABB. 1

Die Schneeschrauben sind mit Spezialbolzen an der Achse befestigt, die so konstruiert sind, dass die brechen, wenn etwas im Räumschild hängenbleibt.



Immer Original Brechbolzen verwenden! Andere Bolzentypen können die Schneefräse stark beschädigen.

1. Motor ausstellen.
2. Das Zündkerzenkabel abziehen.
3. Abwarten, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Alle Fremdkörper, die in der Schneeschraube hängengeblieben sind, entfernen.
5. Die Aussparungen in der Achse und der Schneeschraube aufeinander ausrichten.
6. Die Teile des gebrochenen Bolzens entfernen.
7. Einen neuen Original-Brechbolzen montieren.

8 AUFBEWAHRUNG



Die Schneefräse niemals mit Kraftstoff im Tank in einem geschlossenen Raum mit schlechter Belüftung aufbewahren. Es können sich Benzingase bilden, die in Verbindung mit offenem Feuer, Funken, brennenden Zigaretten o. ä. Brandgefahr bedeuten.

Wenn die Schneefräse länger als 30 Tage unbenutzt aufbewahrt werden soll, wird empfohlen:

1. Benzintank entleeren.
2. Motor starten und laufenlassen, bis er aufgrund von Benzinmangel stehenbleibt.
3. Motoröl wechseln, wenn dies nicht in den letzten drei Monaten erfolgt ist.
4. Zündkerze herausdrehen und etwas Motoröl in die Öffnung geben (ca. 30 ml). Den Motor einige Umdrehungen drehen. Zündkerze wieder eindrehen.
5. Die gesamte Schneefräse gründlich reinigen.
6. Alle Schmierpunkte wie unter "SCHMIEREN" beschrieben schmieren.
7. Die Schneefräse auf Beschädigungen untersuchen. Bei Bedarf Schäden reparieren.
8. Evtl. Lackschäden ausbessern.
9. Nackte Metallflächen mit Rostschutzmittel behandeln.
10. Die Schneefräse nach Möglichkeit im Haus aufbewahren.

9 WENN TEILE DEFEKT SIND

Autorisierte Servicewerkstätten führen Reparaturen und Service aus. Sie verwenden Originalersatzteile.

Machen Sie einfachere Reparaturen selbst? Verwenden Sie dann ausschließlich Originalersatzteile. Sie passen immer und erleichtern die Arbeit.

Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei Servicewerkstätten.

Bei der Bestellung: Geben Sie die Modellbezeichnung, das Kaufjahr sowie die Modell- und Typennummer des Motors an.

10 VERKAUFSBEDINGUNGEN

Es wird eine umfassende Garantie auf Material- und Fabrikationsfehler eingeräumt. Käufer und Anwender müssen die Hinweise in der beigelegten Bedienungsanleitung genau beachten.

Die Garantie deckt keine Schäden bei:

- Nichtbeachtung der mitgelieferten Bedienungsanleitung
- Unachtsamkeit
- falsche oder unzulässige Nutzung oder Montage
- Anwendung von Ersatzteilen, die keine Originalersatzteile sind
- Anwendung von Zubehör, das nicht von GGP stammt oder von GGP zugelassen ist

Die Garantie erstreckt sich ebenfalls nicht auf:

- Verschleißteile wie beispielsweise Antriebsriemen, Fräschnecken, Scheinwerfer, Reifen, Sicherheitsbolzen und Seilzüge
- normalen Verschleiß
- Motoren Für diese gelten die Garantiebedingungen der jeweiligen Hersteller.

Es gelten die im Land des Käufers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

1 SYMBOLS

The following symbols appear on the machine. They are there to remind you of the care and attention required in use. This is what the symbols mean:



Warning.



Read and understand the owner's manual before using this machine.



Disconnect the spark plug wire, and consult technical literature before performing repairs or maintenance.



Danger - rotating fan.
Danger - rotating auger.



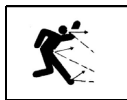
Keep hands out of discharge chute.



Keep hands and feet away from rotating parts.



Risk of burns.



Keep bystanders at a safe distance from the machine.
Never point the discharge chute towards bystanders.



Use hearing protection.

2 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL

- Please read through these instructions carefully. Learn all the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children or anyone who is not familiar with these instructions to use the snow thrower. Local regulations may impose restrictions as regards the age of the driver.
- Never use the machine if others, particularly children or animals, are in the vicinity.
- Remember that the driver is responsible for accidents that happen to other people or their property.
- Be careful not to trip or fall, especially when reversing the machine.
- Never use the snow thrower under the influence of alcohol or medication and if you are tired or ill.

2.2 PREPARATIONS

- Check the area to be cleared and remove any loose or foreign objects.
- Disengage all controls before starting the engine.
- Never use the snow thrower unless properly dressed. Wear footwear that improves your grip on a slippery surface.
- Warning – Petrol is highly inflammable.
 - a. Always store petrol in containers that are made especially for this purpose.
 - b. Only fill or top up with petrol outdoors, and never smoke when filling or topping up.
 - c. Fill with petrol before starting the engine. Never remove the filler cap or fill with petrol while the engine is running or still warm.
 - d. Screw the filler cap on tightly and wipe up any spilt petrol.
- Adjust the height of the auger housing to ensure it stays above gravel paths.
- Never, under any circumstances, make adjustments while the engine is running (unless otherwise specified in the instructions).
- Allow the snow thrower to adjust to the outdoor temperature before using it.
- Always use protective goggles or a visor during use, maintenance and service.

2.3 OPERATION

- Keep hands and feet away from rotating parts. Always avoid the discharge chute opening.
- Be careful when driving on or crossing gravel paths, pavements and roads. Be aware of hidden dangers and traffic.
- Never direct the discharge chute towards a public road or traffic.
- If the snow thrower hits a foreign object, stop the engine, disconnect the spark plug cable and carefully inspect the machine for damage. Repair the damage before using the machine again.
- If the machine starts vibrating abnormally, stop the engine and look for the cause. Vibration is normally a sign of something wrong.
- Stop the engine and disconnect the spark plug cable:
 - a. If the machine steers away from the driving position.
 - b. If the auger housing or discharge chute is blocked and must be cleaned.
 - c. Before beginning repairs or adjustments.
- Always make sure the rotating parts have stopped and all the controls are disengaged before cleaning, repairing or inspection.
- Before leaving the machine unattended, disengage all the controls, put it into neutral gear, stop the engine and set the stop switch in position "OFF".

- Never run the engine indoors except when taking it in and out of its place of storage. In this case ensure the door to the storage place is open. Exhaust fumes are toxic.
- Never drive across a slope. Move from the top down, and from the bottom to the top. Be careful when changing direction on a slope. Avoid steep slopes.
- Never operate the machine with insufficient protection or without the safety devices in place.
- Existing safety devices must not be disconnected or disengaged.
- Do not alter the engine's regulator setting and do not race the engine. The possibility of personal injury increases when the engine is run at high revs.
- Never use the snow thrower near enclosures, cars, windowpanes, slopes etc. without properly setting the discharge chute deflector.
- Always keep children away from areas to be cleared. Get another adult to keep the children under supervision.
- Do not overload the machine by driving it too fast.
- Take care when reversing. Look behind you before and during reversing to check for any obstacles.
- Never point the discharge chute towards bystanders. Do not allow anyone to stand in front of the machine.
- Disengage the auger when the snow thrower is to be transported or is not in use Do not drive too fast on slippery surfaces when transporting.
- Only use accessories that are approved by the machine's manufacturer.
- Never drive the snow thrower in bad visibility or without satisfactory lighting.
- Always ensure you have a good balance and a tight grip on the handle.
- Never use the snow thrower on a roof.
- Do not touch engine components because they are warm during use. Risk of burn injuries.

2.4 MAINTENANCE AND STORAGE

- Tighten all nuts and screws so that the machine is in safe working condition. Check the shear bolts regularly.
- Always use genuine spare parts. Non-genuine spare parts can entail a risk of injury, even if they fit the machine.
- Never store the machine with petrol in the tank in buildings where the fumes can come into contact with open flames or sparks.
- Allow the engine to cool before putting the machine in store.
- Before a long storage, check the instructions for recommendations.
- Replace damaged warning and instruction stickers.
- Let the engine run a couple of minutes with the auger connected after use. This prevents the auger from freezing solid.

3 ASSEMBLY

Note: Instructions to the left and right sides start from the driving position behind the snow thrower.

3.1 CONTENTS - OUTER PACKING

The packing contains details to be assembled according to the table below:

Detail	Item	Figur	Number
Snow thrower		1	1
Adjustment lever	T	11	1
Gear lever	H	12	1
Discharge chute	D	10	1
Handle	U	2	1
Front panel	S	9	1
Instruction manual	-	-	1
Assembly kit, containing details according to the table below	-	-	1

The assembly kit is delivered in two bags and contains the following parts:

Detail	Item	Figur	Number
Screw for the handle	A	4-8	4
Square washers for the handle	B	4, 7	2
Washers for the handle	C	5, 8	2
Washers for the adjustment lever	Z	11	2
Locking pin for the adjustment lever	G	11	1
Adjustment lever handle	Y	11	1
Washer for adjustment lever handle	Q	11	1
Screw for adjustment lever handle	R	11	1
Screw for the front panel	P	9	4
Short screw for the gear lever	I	12	1
Locking nut for the screw above	-	12	1
Long screw for the gear lever	V	12	1
Carriage pieces	E	10	3
Screw for carriage pieces	-	10	6
Washers for carriage pieces	-	10	6
Nuts for carriage pieces	-	10	6

In addition, the following Accessories/tools are supplied:

Accessorie/tool	Item	Figur	Number
Chute clearing tool	17	1	1
Extra break bolts for spare	18	1	2
Spark plug key	-	-	1
Allen key	-	-	1

3.2 UNPACKING

1. Remove all loose items from the carton.
2. Cut the four corners of the carton and let the sides fall down.
3. Roll the snow thrower from the carton.

3.3 HANDLE, SNOW CUBE

1. See fig. 3. Place the handle at the floor, behind the snow thrower and hook on the wires into their respective handle. Note the wire locations through the recess (W) and into the recess (X). Fig. 2 shows the wire locations when the assembly is finished.
2. See fig. 4. Assemble the upper screw (A) with square washer (B) through the handle and screw into the snow thrower at both sides without fastening.
3. See fig. 5. Fold carefully up the handle and assemble the two lower screws (A) with washers (C) at both sides.
4. Check that the wires are located according to (W) and (X) in fig. 2.
5. Tighten the four screws (A).
6. Assemble the front panel in the four holes in the handle and fasten it with four screws with washers from below. See fig. 9.

3.4 HANDLE, SNOW CRYSTAL

The procedure requires two persons as the handle must be held in position during the assembly.

1. Position the snow thrower on its auger.
2. Loosen both wheels from their axis and move them out about 10 cm from the snow thrower.
3. See fig. 6. Held the handle straight above the snow thrower and hook on the wires into their respective handle. Note the wire locations through the recess (W) and into the recess (X). Fig. 2 shows the wire locations when the assembly is finished.
4. See fig. 8. Assemble the upper screw (A) with square washer (B) through the handle and screw into the snow thrower at both sides without fastening.
5. See fig. 6. Fold carefully up the handle forwards and assemble the two lower screws (A) with washers (C) at both sides.
6. Check that the wires are located according to (W) and (X) in fig. 2.
7. Tighten the four screws (A).
8. Push the wheels into place and fix them to the axis.
9. Position the snow thrower on its wheels.
10. Assemble the front panel in the four holes in the handle and fasten it with four screws with washers from below. See fig. 9.

3.5 SNOW DISCHARGE CHUTE, SEE FIG. 4

1. Place the discharge chute (D) on the flange.
2. Mount the three carriage pieces (E) with two screws each.
3. Tighten properly.

3.6 ADJUSTMENT LEVER, SEE FIG. 11

1. Insert the adjustment lever through the eyebolt (F) from the front.
2. Insert the end of the shaft in the plastic bushing and adjust the worm gear to the cut out in the snow discharge chute.
3. Install the washer (Z) and lock with the locking pin (G).
4. Install the washer (Z), lever handle (Y) with screw (R) and washer (Q).
5. Check the snow discharge chute by turning it between its end positions. The snow discharge chute shall rotate freely.

3.7 GEAR LEVER, SEE FIG. 12

Assemble the gear lever to the gearbox shaft as follows:

1. Set up the machine on the auger housing and set the gear lever (H) in the first gear forwards. See fig. 12.
2. Assemble the screw (I) through the angle joint and shaft. Tighten the screw.
3. Tighten the upper screw (T) between the gear lever and the angle joint.
4. Tighten the lower screw (U) between the gear lever and the angle joint.
5. Use the allen key and tighten the screw (V) until the gear lever remains in the gear positions in the panel plate.
6. Set down the machine on its wheels.

3.8 CHECKING THE CONTROL WIRES

The control wires might need adjusting before using the snow thrower for the first time.

See ADJUSTING THE CONTROL WIRES below.

3.9 TYRE PRESSURE

Check the air pressure in the tyres. See "6.4".

4 CONTROLS



The motor is equipped with a protection grid. The motor may never be started without the grid fitted or with a defect grid.

See fig. 1.

4.1 THROTTLE (16)

Controls the engine's revs. The throttle has two positions:



1. Full throttle



2. Idling.

4.2 CHOKE (2)

Used when starting a cold engine. The choke has two positions:





1. The choke is open



2. The choke is closed (for cold starting)

4.3 STOP SWITCH (13)


Used to stop the engine. The switch has two positions:

-  0– The engine stops, engine can not start.
-  1– The engine can be started, engine running.

4.4 STARTING HANDLE (12)

Manual cord start with rewinding.

4.5 OIL FILLER PLUG (15)

-  For filling and checking the oil level in the engine.
The oil level should be up to the bottom of the hole.

4.6 FILLER CAP (8)

For filling with petrol.

**4.7 FUEL COCK(3)**

The fuel cock opens the fuel supply to the carburettor. The fuel cock shall always be closed when the machine is not in use.

- Downwards - open.
- To the right - closed.

4.8 OIL DRAINING PLUG (14)

For draining the old engine oil when changing the oil.

4.9 SPARK PLUG PROTECTION (1)

The protection is easily removable by hand. The spark plug is located under the protection.

4.10 GEAR LEVER (4)

The machine has 5 forward gears and 2 reverse to regulate the speed.



The gear stick must not be moved if the driving clutch lever is depressed.

4.11 CLUTCH LEVER- DRIVING (6)

Engages the wheels when put into gear and the lever is pushed towards the handle.



Situated on the right side of the handle.

4.12 CLUTCH LEVER- AUGER (7)

Connects the auger and fan when the lever is pushed down towards the handle.



Situated on the left side of the handle.

4.13 ADJUSTMENT LEVER (5)

Changes the direction of the discharged snow.



1. Turn the lever clockwise – the discharge turns to the right.



2. Turn the lever anti-clockwise – the discharge turns to the left.

4.14 SHOES (11)

Used to set the height of the auger housing above the ground.

4.15 WHEEL LOCK

See fig. 13. The left wheel is mounted on the wheel shaft with the help of a locking pin. The locking pin can be moved to two positions:

- A) Inner position – two-wheel drive.
- B) Outer position – one-wheel drive. Simplifies manoeuvring the machine when turning.
 - Used during lighter conditions.
 - When storing the machine.

4.16 CHUTE DEFLECTOR (9)

Loosen the wing nuts and adjust the chute deflector to a suitable height.

- Low - shorter ejection distance.
- High - longer ejection distance.

4.17 CHUTE CLEARING TOOL (17)

The chute clearing tool is located in a holder on top of the auger housing. The chute clearing tool must always be used when cleaning the discharge chute and augur.



Always stop the engine before clearing the chute.



Never clear the snow discharge chute with your hand. Risk of serious injury.

5 USING THE SNOW THROWER

5.1 GENERAL

Never start the engine until all the above measures under ASSEMBLY have been carried out.



Never use the snow thrower without first reading and understanding the instructions and all the warning and instruction stickers on the machine.



Always use protective goggles or a visor during use, maintenance and service.

5.2 BEFORE STARTING

Fill the engine with oil before using.



Do not start the engine until filled with oil. The engine can be seriously damaged without oil.

1. Place the machine on a level floor.
2. Loosen the oil filler plug (F) and fill with oil to the underside of the oil filler hole (fig. 14)
3. Use oil SAE 5W30-10W40 in accordance with A.P.I service "SF", "SG" or "SH".
4. The crankcase holds: 0.6 litres.
5. Reinstall the oil filler plug (F).

Always check the oil level before using. The snow thrower must stand on level ground when checking.

5.3 FILL UP THE PETROL TANK

Always use lead-free petrol. Oil-mixed 2-stroke petrol must not be used.

NOTE! Bear in mind that ordinary lead-free petrol is perishable; do not purchase more petrol than can be used within thirty days.

Environmental petrol can be used, i.e. alkylate petrol. This type of petrol has a composition that is less harmful for people and nature.



Petrol is highly inflammable. Always store fuel in containers that are made especially for this purpose.



Store the petrol in a cool, well ventilated place – not in the house. Store the petrol well out of reach for children.



Only fill or top up with petrol outdoors, and never smoke when filling or topping up. Fill with fuel before starting the engine. Never remove the filler cap or fill with petrol while the engine is running or still warm.

Do not fill the petrol tank right to the top. After filling, screw the filler cap on tightly and wipe up any spilt petrol.

5.4 STARTING THE ENGINE, SEE FIG. 1



Do not touch engine components because they are warm during use and up to 30 minutes after use. Risk of burn injuries.



Never run the machine indoors. The exhaust fumes contain carbon monoxide, a very toxic gas.

1. Make sure the driving (6) and auger (7) clutch levers are disengaged.
2. Open the fuel cock (3).
3. Set the stop switch (13) in position "ON".
4. Turn the choke (3) to position **H**. Note: A warm engine does not need the choke.
5. Pull on the starter cord until you feel resistance. Start the engine with a sharp pull.
6. When the engine starts, reset the choke until it is fully open.

5.5 STOPPING

1. Release both clutch levers. Note. If the snow thrower continues rotating - see ADJUSTING THE CONTROL WIRES below.
2. Close the fuel cock (3).
3. Set the stop switch (13) in position "OFF".

5.6 STARTING

1. Start the engine as above. Let the engine run a few minutes to warm before use.
2. Set the chute deflector.
3. Turn the adjustment lever and set the deflector to throw the snow in the direction of the wind.



The gear stick must not be moved if the driving clutch lever is depressed.

4. Set the gear lever to a suitable position.
5. Press down the auger clutch lever to activate the auger and discharge fan.



Watch out for rotating auger. Keep hands, feet, hair and loose clothing away from any moving parts on the machine.

6. Press down the auger clutch lever. The snow thrower now moves forward or backwards depending on the gear you have chosen.

5.7 DRIVING TIPS



The silencer and surrounding parts become very hot when the engine is running. Risk of burns.

1. Always adapt the speed to the snowy conditions. Regulate the speed with the gear stick.
2. Snow is more effectively removed directly after falling.
3. Always throw the snow in the direction of the wind if possible.
4. Adjust the shoes with the screws (11 in fig. 1) to suit the ground conditions:
 - On flat ground, e.g. asphalt, the shoes should be about 3mm under the scraping blade.
 - On uneven ground, e.g. gravel paths, the shoes should be about 30mm under the scraping blade.



Always adjust the shoes so that gravel and stones are not fed into the snow thrower. There is a risk for personal injury if these are thrown out at high speed.

Ensure the shoes are adjusted the same on both sides.

5. Adapt the speed so that the snow is thrown in an even stream.



If snow fastens in the chute do not try to remove it before:

- Releasing both clutch levers.
- Stopping the engine.
- Disconnecting the cable from the spark plug.
- Do not put your hand inside the chute or auger. Use the chute clearing tool supplied.

5.8 AFTER USE

1. Check for loose or damaged parts. If required, change damaged parts.
2. Tighten loose screws and nuts.
3. Brush all the snow from the machine.
4. Move all the controls backwards and forwards a few times.
5. Put the choke in position **H**
6. Disconnect the starting cable from the spark plug.



Do not cover the machine while the engine and silencer are still warm.

6 MAINTENANCE

6.1 MAINTENANCE SCHEDULE

Service item	Frequency	Type
Motor oil change	After 2 hours and then every 50:th h	SAE 5W30 - 10W40
Drive belts, check	After 2 hours and then every year.	
Linkages, lubricate	10 hour	10W oil
Tyre pressure, check	50 hour	
Spark plug check/replace	100 hour	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 OIL CHANGE

Change the oil the first time after 2 hours of operation, and subsequently every 50 hours of operation or once a season. Change oil when the engine is warm.



The engine oil may be very warm if it is drained off directly after the engine is shut off. So allow the engine to cool a few minutes before draining the oil.

1. Lean the snow thrower slightly so that the oil draining plug (14 in fig. 1) is the lowest point of the engine.
2. Unscrew the oil draining plug.
3. Let the oil run out into a container.
4. Screw back the oil draining plug.
5. Fill with new oil: See BEFORE STARTING above for type and amount.

6.3 SPARK PLUG

Check the spark plug once a year or every hundred hours of use.

Clean or change the plug if the electrodes are burnt. The engine manufacturer recommends: LD F5TC or equivalent. Correct spark gap: 0.7-0.8 mm.

6.4 CARBURETTOR

The carburettor is factory set. If adjustment is required, contact an authorised service station.

6.5 TYRE PRESSURE

The air pressure should be equal in both tires for best performance. Be sure to keep caps on valves to prevent entry of debris into the valve stem when tires are filled.

Recommended air pressure: 1.2 bar.

6.6 LUBRICATION



No service must be carried out before:
 - The engine has stopped.
 - The cable has been disconnected from the spark plug.

6.6.1 Linkages

See fig. 15. Lubricate the linkages below every 10:th hour of use and before long time storage. Use 10W oil.

- Lever bearings
- Drive belt tension arm
- Auger belt tension arm

6.6.2 Gearbox

No parts inside the gearbox are to be lubricated. All bearings and bushings are permanently lubricated and require no maintenance.

Lubricating these parts will only result in the grease getting on to the friction wheel and disc drive plate, which could damage the rubber clad friction wheel.

For long time storage the above-mentioned parts should be lightly wiped with an oily rag to prevent rust.

7 SERVICE AND REPAIRS



No service must be carried out before:

- The engine has stopped.
- The starting cable has been disconnected from the spark plug.

If the instructions say that the machine is to be lifted at the front and rested on the auger housing then the petrol tank must be emptied.



Empty the petrol tank outdoors when the engine is cold. Do not smoke. Empty into a container designed for petrol.

7.1 TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible cause	Remedy
Engine fails to start.	Engine flooded.	Repeated tart attempts with full throttle choke OFF
	Water in fuel or old fuel.	Drain tank and refill with fresh fuel.
	Other.	Check carefully the start procedure according to this manual.
Engine starts hard or runs poorly.	Spark plug faulty.	Replace the spark plug.
	Fuel cap ventilation is blocked.	Clear the ventilation.
Auger does not rotate.	Foreign matter blocking.	Clean.
	Shear pin broken.	Replace the broken pin.
	Auger drive belt slipping.	Adjust the belt and wire.
	Auger drive belt broken.	Replace the belt.

Auger does not stop when the lever is released.	Auger drive belt is out of adjustment.	Adjust the belt.
	Auger drive guide is out of adjustment.	Adjust the guide.
Snowthrower veers to one side.	Tire pressure not equal.	Adjust the tire pressure
	Only one wheel drives.	Check the wheel locks.
	Shoes uneven adjusted.	Adjust scraper blade and shoes.
	Scraper blade uneven adjusted.	Adjust scraper blade and shoes.

7.2 ADJUSTING THE SCRAPER BLADE AND SHOES

The scraper blade and shoes gets worn after a long term of use.

Adjust the scraper blade (always together with the shoes) until desired distance to the ground.

The scraper blade and the shoes are reversible and can be used on both sides.

See "5.7".

7.3 GENERAL ABOUT DRIVE BELTS

The drive belts should be checked (and adjusted if required) for the first time after 2 – 4 hours use and then the middle of each season. They should thereafter be checked twice a year. The belts are specially designed for this machine. They must be replaced by new genuine belts provided by your retailer or authorised service station.

When the belts are adjusted or replaced, the control wires must also be adjusted (see below).

7.4 REPLACING THE AUGER BELT

The auger drive belt (K) is shown in fig. 16.

1. Disconnect the starting cable from the spark plug.
2. Remove the belt protective cover by loosening the two screws. See fig. 17.
3. Loosen the six screws and dismantle the bottom plate. See fig 18.
4. Remove the left wheel.
5. See fig. 19. Dismantle the spring (O) and stop screw (N)
6. See fig. 19. Unscrew the shaft nut (P) and pull out the hexagonal shaft (M) to the left. Take simultaneously care of the bearing, its washer (Q) and the friction wheel (L).
7. See fig. 19. Hold up the brake (R) and work off the auger belt.
8. Reassemble the parts in the reverse order. NOTE! Only genuine GGP belts are to be used.
9. Adjust the control wire according to the instructions below.

7.5 REPLACING THE DRIVE BELT

The drive drive belt (J) is shown in fig. 16.

1. Dismantle the auger belt as described above.
2. When all parts are disassembled, work off the drive belt.

3. Reassemble the parts in the reverse order. NOTE! Only genuine GGP belts are to be used.
4. Adjust the control wire according to the instructions below.

7.6 ADJUSTING THE CONTROL WIRES

When the belts are replaced, the control wires must also be adjusted (see below).

7.6.1 Adjusting auger wire

1. Remove the spark plug protection.
2. Remove the belt protective cover by loosening the two screws. See fig. 17.
3. Press down the auger lever (7 in fig. 1) and watch the spring (S in fig 21). The spring shall extend about 5 mm when the lever is pressed down.
4. If adjustment is required, unhook the wire at the lever. See fig.6.
5. Screw the Z-nipple in the desired direction and refit it to the handle.
6. Recheck the adjustment according to position 3 above and, if nessecary, make new adjustments.
7. Reassemble the parts in the reverse order.

7.6.2 Adjusting the drive cable

1. Remove the six screws and dismantle the bottom plate. See fig. 18.
2. Check the play between the lever arm and the stop screw. The play must be 1-2 mm. See fig. 20.
3. If adjustment is carried out, unhook the cable at the control. See fig. 6.
4. Screw the Z nipple in the desired direction and reinstall it on the control.
5. Check again according to point 2 above and if necessary adjust again.
6. Reassemble the bottom plate.

7.7 REPLACING THE FRICTION WHEEL

1. Disassemble the auger belt according to instructions above.
2. Check that the friction wheel and disc drive plate are totally free from oil and grease. Replace the friction wheel if nessecary
3. Reassemble all the parts in the reverse order. See also 7.4.

7.8 REPLACING THE SHEAR BOLTS (18 IN FIG. 1)

The auger is fastened to the shaft by special bolts that are designed to break if something gets stuck in the auger housing.



Always use genuine spare parts. Other types of bolts could cause serious damage to the machine.

1. Stop the engine.
2. Disconnect the ignition cable from the spark plug.
3. Ensure all the rotating parts have stopped.
4. Remove the object that has fastened in the auger.
5. Align the holes in the shaft and auger.
6. Remove the broken bolt parts.
7. Assemble a new original shear bolt.

8 STORAGE



Never store the snow thrower with petrol in the tank in a confined area with bad ventilation. Petrol fumes could reach open flames, sparks, cigarettes etc.

If the snow thrower is to be stored for a longer period than 30 days, the following measures are recommended:

1. Empty the petrol tank.
2. Start the engine and let it run until it stops due to lack of fuel.
3. Change the engine oil if it has not been done for 3 months.
4. Remove the spark plug and empty a little engine oil (about 30ml) in the hole. Crank the engine a couple of times. Screw back the spark plug.
5. Clean the whole snow thrower thoroughly.
6. Lubricate all the parts as shown in LUBRICATING above.
7. Inspect the snow thrower for damage. Repair if necessary.
8. Touch up any paint damage.
9. Rust protect the metal surfaces.
10. Store the snow thrower indoors if possible.

9 IF SOMETHING BREAKS

Authorised service workshops carry out repairs and guarantee service. Always use genuine spare parts.

Do you carry out simple repairs yourself? Always use genuine spare parts. They fit perfectly and make the work much easier.

Spare parts are available at your retailer and service station.

When ordering spare parts: Specify the model, year of purchase, the engine model and type number.

10 PURCHASE TERMS

A full warranty is issued against manufacturing and material defects. The user must carefully follow the instructions given in the enclosed documentation.

Exceptions:

The warranty does not cover damage due to:

- Neglect by the user to acquaint themselves with accompanying documentation
- Carelessness
- Incorrect and non-permitted use or assembly
- The use of non-genuine spare parts
- The use of accessories not supplied or approved by GGP

Neither does the guarantee cover:

- Wear parts such as drive belts, augers, headlights, wheels, shear bolts and wires
- Normal wear
- Engines. These are covered by the engine manufacturer's warranties, with separate terms and conditions.

The purchaser is covered the national laws of each by each country. The rights to which the purchaser is entitled with the support of these laws are not restricted by this warranty.

1 SYMBOLES

Les symboles suivants figurent sur la machine. Ils attirent votre attention sur les dangers d'utilisation et les mesures à respecter.

Explication des symboles :



Avertissement.



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'équipement.



Débrancher le câble de bougie et consulter la documentation technique avant toute intervention de réparation ou de maintenance.



Danger – ventilateur en rotation.
Danger – fraise en rotation.



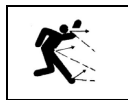
Écarter les mains de l'éjecteur.



Éloigner les mains et les pieds des éléments mobiles.



Risque de brûlure.



Respecter une distance de sécurité suffisante.
Ne jamais orienter l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité.



Porter des protections auditives.

2 RÈGLES DE SÉCURITÉ

2.1 GÉNÉRALITÉS

- Veuillez lire attentivement les instructions qui suivent et vous familiariser avec les commandes et le maniement correct de la machine avant de l'utiliser.
- Ne jamais confier l'utilisation du chasse-neige à des enfants ou à des personnes inexpérimentées. L'âge minimum du conducteur est déterminé par les réglementations en vigueur.
- Ne pas utiliser la machine à proximité de personnes, en particulier des enfants, ou d'animaux.
- Le conducteur de l'engin assume seul la responsabilité des accidents impliquant des personnes ou des biens.
- Veiller à ne pas trébucher ou tomber, surtout lors de la conduite en marche arrière.
- L'usage du chasse-neige est interdit aux utilisateurs fatigués, malades, ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.

2.2 PRÉCAUTIONS

- Contrôler la zone à déneiger et retirer les objets susceptibles de gêner le travail.
- Débrayer toutes les commandes avant de démarrer le moteur.
- Porter des vêtements appropriés. Porter des chaussures ou bottes dont les semelles ne glissent pas.
- Attention – l'essence est très inflammable.
 - A. Toujours conserver l'essence dans des récipients spécialement conçus à cet effet.
 - B. Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération.
 - C. Faire le plein d'essence avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au remplissage quand le moteur tourne ou est encore chaud.
 - D. Revisser fermement le bouchon du réservoir et essuyer l'essence qui aurait débordé.
- Régler la hauteur du carter de la fraise pour qu'elle ne touche pas le gravier.
- Il est formellement interdit de procéder aux réglages si le moteur n'est pas à l'arrêt (sauf instructions contraires).
- Laisser le chasse-neige s'adapter à la température extérieure avant de l'utiliser.
- Porter impérativement des lunettes de protection ou une visière pendant l'utilisation, la maintenance et les entretiens.

2.3 UTILISATION

- Éloigner les mains et les pieds des éléments en rotation. Toujours rester à l'écart de l'orifice de l'éjecteur.
- Faire attention lorsqu'on déneige des sentiers, trottoirs et routes, ou lorsqu'on les traverse. Se méfier des dangers cachés et faire attention au trafic.
- Ne jamais diriger l'éjecteur vers la voie publique ou le trafic.
- En cas d'impact avec un objet quelconque, couper le moteur, débrancher le câble de la bougie et vérifier minutieusement l'état de la machine. Procéder aux réparations qui s'imposent avant de la remettre en service.
- Si la machine vibre anormalement, couper le moteur et vérifier immédiatement l'origine des vibrations. Elles signalent généralement un problème.
- Arrêter le moteur et débrancher le câble de la batterie :
 - A. Avant de quitter le siège du conducteur.
 - B. Si la fraise ou l'éjecteur se bloque et doivent être dégagés.
 - C. Avant d'entamer des réparations ou des réglages.
- Avant de procéder au nettoyage, à la réparation ou à l'inspection de la machine, s'assurer que toutes les parties mobiles sont à l'arrêt et que toutes les commandes sont débrayées.
- Avant d'abandonner la machine sans surveillance, débrayer les commandes, mettre la boîte de vitesses en position neutre, couper le moteur et mettre l'interrupteur en position « OFF ».
- Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur, sauf au démarrage ou pour sortir et rentrer le chasse-neige. Ouvrir les portes donnant vers l'extérieur ; les gaz d'échappement sont toxiques.

- Ne jamais circuler perpendiculairement à une pente. Se déplacer de haut en bas, et de bas en haut. Redoubler de prudence lors des changements de direction sur les terrains en pente. Éviter les pentes escarpées.
- Ne jamais utiliser la machine si les protections et dispositifs de sécurité sont insuffisants.
- Il est interdit de déconnecter les dispositifs de sécurité ou d'en empêcher le fonctionnement.
- Ne pas modifier le réglage du moteur. Ne pas pousser le moteur à plein régime. Le risque de blessure augmente lorsque le moteur tourne à plein régime.
- Ne pas déneiger à proximité de clôtures, véhicules, fenêtres ou sur des pentes escarpées sans adapter le déflecteur d'éjection.
- Éloigner les enfants des zones à déneiger et confier leur surveillance à un adulte.
- Ne pas surcharger la capacité de la machine en tentant de déneiger trop rapidement.
- Faire attention en changeant de direction. Regarder derrière soi avant et pendant la marche arrière pour vérifier l'absence d'obstacles.
- Ne jamais orienter l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité. De même, personne ne doit se trouver dans la trajectoire de celle-ci.
- Débrayer la fraise lors du transport du chasse-neige ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Modérer la vitesse pour le transport de la machine sur les surfaces glissantes.
- Utiliser exclusivement des accessoires approuvés par le fabricant.
- Ne jamais utiliser le chasse-neige lorsque la luminosité ou la visibilité sont insuffisantes.
- Veiller à avoir en permanence une bonne stabilité sur le sol et une bonne prise sur le guidon.
- Ne pas utiliser le chasse-neige sur les toits.
- Certains éléments du moteur chauffent pendant l'utilisation. Risque de brûlure.

2.4 MAINTENANCE ET REMISAGE

- Serrer tous les boulons et vis pour assurer la sécurité de la machine. Vérifier régulièrement le serrage des boulons de cisaillement.
- Utiliser exclusivement des pièces d'origine. L'utilisation d'autres types de pièces de rechange, même si elles s'adaptent à la machine, peut se révéler dangereuse.
- Ne pas stationner la machine à l'intérieur si son réservoir contient du carburant dont les émanations sont susceptibles d'entrer en contact avec des flammes nues ou des étincelles.
- Laisser refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local.
- Lorsque le chasse-neige doit être remisé pendant une longue période, se référer aux instructions du manuel de l'utilisateur.
- Remplacer les autocollants d'avertissement et d'instructions devenus illisibles.
- À la fin du travail, laisser tourner le chasse-neige pendant quelques minutes pour éviter que la fraise ne soit figée par le gel.

3 MONTAGE

Remarque : Dans ce manuel, la gauche et la droite sont déterminées par rapport à la position d'utilisation de la machine.

3.1 CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'emballage contient les éléments à assembler suivants:

Détails	Article	Figure	Numéro
Fraise à neige		1	1
Levier de réglage	T	11	1
Levier de vitesses	H	12	1
Éjecteur	D	10	1
Poignée	U	2	1
Panneau avant	S	9	1
Mode d'emploi	-	-	1
Kit d'assemblage, avec éléments suivants	-	-	1

Le kit d'assemblage est livré dans deux sacs contenant les éléments suivants:

Détails	Article	Figure	Numéro
Vis pour poignée	A	4-8	4
Rondelles carrées pour poignée	B	4, 7	2
Rondelles pour poignée	C	5, 8	2
Rondelles pour levier de réglage	Z	11	2
Tige de blocage pour levier de réglage	G	11	1
Poignée pour levier de réglage	Y	11	1
Rondelle pour levier de réglage	Q	11	1
Vis pour poignée du levier de réglage	R	11	1
Vis pour panneau avant	P	9	4
Vis courte pour levier de vitesses	I	12	1
Écrou de blocage de la vis ci-dessus	-	12	1
Vis longue pour levier de vitesses	V	12	1
Éléments du chariot	E	10	3
Vis pour éléments du chariot	-	10	6
Rondelles pour éléments du chariot	-	10	6
Écrous pour éléments du chariot	-	10	6

De plus, les accessoires/outils suivants sont fournis:

Accessoires/outils	Article	Figure	Numéro
Outil de dégagement de l'éjecteur	17	1	1
Boulons de cisaillement de rechange	18	1	2
Clé pour bougie d'allumage	-	-	1
Clé Allen	-	-	1

3.2 DÉBALLAGE

1. Retirer du carton les pièces libres.
2. Découper les quatre arêtes de l'emballage pour abaisser les côtés de l'emballage.
3. Pousser le chasse-neige pour le faire sortir du carton.

3.3 POIGNÉE, SNOW CUBE

1. Voir fig. 3. Poser le guidon sur le sol, derrière le chasse-neige, et accrocher les câbles à leur poignée respective. Attention à l'emplacement des câbles aux points (W) et (X). La figure 2 illustre la position des câbles une fois l'assemblage terminé.
2. Voir fig. 4. Assembler la vis supérieure (A) et la rondelle carrée (B) sur le guidon et visser sans serrer des deux côtés du chasse-neige.
3. Voir fig. 5. Déplier prudemment le guidon et assembler les deux vis inférieures (A) et les rondelles (C) des deux côtés.
4. Vérifier que les câbles sont positionnés conformément aux points (W) et (X) de la fig. 2.
5. Serrer les quatre vis (A).
6. Fixer le panneau avant aux quatre trous du guidon en introduisant par le bas les quatre vis avec rondelles. Voir fig. 9.

3.4 GUIDON, SNOW CRYSTAL

Le montage requiert de travailler à deux étant donné que le guidon doit être maintenu en position pendant l'assemblage.

1. Positionner l'éjecteur sur la fraise.
2. Desserrer les deux roues et les éloigner d'environ 10 cm de l'éjecteur.
3. Voir fig. 6. Tenir le guidon droit au-dessus de la machine et accrocher les câbles à leur poignée respective. Attention à l'emplacement des câbles aux points (W) et (X). La figure 2 illustre la position des câbles une fois l'assemblage terminé.
4. Voir fig. 7. Assembler la vis supérieure (A) et la rondelle carrée (B) sur le guidon et visser sans serrer des deux côtés du chasse-neige.
5. Voir fig. 8. Rabattre prudemment le guidon vers l'avant et assembler les deux vis inférieures (A) et les rondelles (C) des deux côtés.
6. Vérifier que les câbles sont positionnés conformément aux points (W) et (X) de la fig. 2.
7. Serrer les quatre vis (A).
8. Ramener les roues en place et les fixer à l'essieu.
9. Positionner le chasse-neige sur les roues.
10. Fixer le panneau avant aux quatre trous du guidon en introduisant par le bas les quatre vis avec rondelles. Voir fig. 9.

3.5 ÉJECTEUR, VOIR FIG. 4

1. Positionner l'éjecteur (E) sur la bride.
2. Monter les trois éléments du chariot (E) au moyen de deux vis chacun.
3. Serrer fermement.

3.6 LEVIER DE RÉGLAGE, VOIR FIG. 5

1. Introduire par l'avant le levier de réglage dans l'œillet (F).
2. Introduire l'extrémité de la tige dans la bague en plastique et adapter la vis sans fin aux encoches de l'éjecteur.
3. Placer la rondelle (Z) et attacher au moyen de la goupille (G).
4. Mettre en place la rondelle (Z), la poignée du levier (Y) avec vis (R) et rondelle (Q).
5. Faire tourner l'éjecteur vers la gauche et la droite. Il doit pivoter librement.

3.7 LEVIER DE VITESSES, VOIR FIG. 6

Fixer le levier sur l'axe de la boîte de vitesses comme suit :

1. Poser la machine sur le carter de la fraise et mettre le levier (H) en première vitesse. Voir fig. 6.
2. Introduire la vis (I) dans le joint à angle et l'arbre. Serrer la vis.
3. Serrer la vis supérieure (T) entre le levier de vitesses et le joint à angle.
4. Serrer la vis inférieure (T) entre le levier de vitesses et le joint à angle.
5. Serrer la vis (V) à l'aide d'une clé allen jusqu'à ce que le levier reste dans l'encoche de la plaque correspondant à la vitesse sélectionnée.
6. Reposer la machine sur ses roues.

3.8 VÉRIFICATION DES CÂBLES DE COMMANDE

Il peut être nécessaire de procéder au réglage des câbles avant la première utilisation.

Voir ci-dessous: RÉGLAGE DES CÂBLES

3.9 PRESSION DES PNEUS

Vérifier la pression des pneus. Voir "6.4".

4 COMMANDES



Le pot d'échappement est équipé d'une grille de protection. Ne démarrer le moteur que si la grille est en place et intacte.

Voir figure 1.

4.1 RÉGLAGE DES GAZ (16)

Contrôle du régime moteur. 2 positions sont possibles :



1. Plein régime.



2. Ralenti.

4.2 CHOKE (2)

Pour démarrer le moteur à froid : Deux positions possibles :



1. Choke ouvert



2. Choke fermé (pour les démarrages à froid)

4.3 INTERRUPTEUR D'ARRÊT (13)

Sert à arrêter le moteur. Interrupteur à deux positions :




0– Le moteur s'arrête ou ne démarre pas.

1– Le moteur peut démarrer, le moteur tourne.

4.4 POIGNÉE DE DÉMARREUR (12)

Cordon de lancement manuel avec enrouleur.

4.5 BOUCHON DU CARTER D'HUILE (15)

 Permet de vérifier le niveau d'huile moteur et de faire l'appoint.

Le niveau d'huile doit arriver jusqu'au bas du goulot.

4.6 BOUCHON DE RÉSERVOIR (8)

Pour faire le plein de carburant.

4.7 ROBINET À CARBURANT (3)

Le robinet alimente le carburateur en carburant. Fermer le robinet lorsque la machine n'est pas utilisée.

Vers le bas – ouvert.

Vers la droite – fermé.

4.8 BOUCHON DE VIDANGE D'HUILE (14)

Pour vidanger l'huile du moteur.

4.9 CARTER DE BOUGIE (1)

Le carter se retire facilement à la main. La bougie se situe sous le carter.

4.10 LEVIER DE VITESSES (4)

La machine possède 5 vitesses en marche avant et 2 en marche arrière.



Ne pas bouger le changement de vitesses si le levier d'embrayage est débrayé.

4.11 LEVIER D'EMBRAYAGE - CONDUITE (6)

Embrayer et pousser le levier vers le guidon pour enclencher l'entraînement des roues.

Situé sur le côté droit du guidon.

4.12 LEVIER D'EMBRAYAGE - FRAISE (7)

Pousser le levier vers le guidon pour enclencher la fraise et le ventilateur.

Situé sur le côté gauche du guidon.

4.13 LEVIER DE RÉGLAGE (5)

Pas illustré. Le levier de réglage modifie la direction de l'éjection.



1. Tourner le levier vers la droite pour éjecter la neige sur la gauche.



2. Tourner le levier vers la gauche pour éjecter la neige sur la droite.

4.14 PATINS (11)

Utilisés pour régler la hauteur du carter par rapport au sol.

4.15 BLOCAGE DES ROUES

Voir fig. 13. La roue gauche est fixée à l'essieu au moyen d'une goupille qui peut être placée de deux manières différentes :

A) Position interne – deux roues motrices.

B) Position externe – une roue motrice. Elle simplifie les manœuvres dans les virages.

- Cette position est utilisée lorsque les conditions ne sont pas trop difficiles.

- Pour remiser la machine.

4.16 DÉFLECTEUR (9)

Desserrer les papillons et régler la hauteur du déflecteur.

Vers le bas – distance d'éjection plus courte.

Vers le haut – distance d'éjection plus longue.

4.17 OUTIL DE DÉGAGEMENT DE L'ÉJECTEUR (17)

L'outil de dégagement de l'éjecteur est situé sur un support dans le haut du carter de la fraise. Il doit toujours être utilisé pour nettoyer l'éjecteur et la fraise.



Couper impérativement le moteur avant de nettoyer l'éjecteur.



Ne jamais introduire la main dans l'éjecteur du chasse-neige pour éviter de se blesser grièvement.

5 UTILISATION DU CHASSE-NEIGE**5.1 GÉNÉRALITÉS**

Ne pas démarrer le moteur avant d'avoir accompli toutes les étapes décrites sous le chapitre MONTAGE.



Avant d'utiliser le chasse-neige, lire attentivement le mode d'emploi, les instructions et les étiquettes de sécurité apposées sur la machine.



Porter impérativement des lunettes de protection ou une visière pendant l'utilisation, la maintenance et les entretiens.

5.2 AVANT LE DÉMARRAGE

Commencer par verser de l'huile dans le moteur.



Ne pas démarrer le moteur avant de l'avoir rempli d'huile sous peine de l'endommager sérieusement.

1. Placer la machine sur un sol plat.

2. Ouvrir le réservoir d'huile (F) et faire l'appoint pour que l'huile arrive jusqu'au bas du goulot (fig. 14).

3. Utiliser de l'huile SAE 5W30-10W40 portant le label A.P.I service SF, SG ou SH.

4. Contenance du carter: 0,6 litre.

5. Remettre le bouchon du réservoir d'huile (F).

Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer le moteur. Pour procéder au contrôle, mettre le chasse-neige sur un sol plat.

5.3 REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

Utiliser uniquement du carburant sans plomb. Ne pas utiliser de mélange 2 temps.

REMARQUE ! L'essence sans plomb ne se conserve pas indéfiniment. Ne pas l'utiliser au-delà de trente jours après l'achat.

Des carburants respectueux de l'environnement, par ex. l'essence alkylate, peuvent également être utilisées. Par leur composition, ils ont un impact réduit sur la nature et la santé.



L'essence est très inflammable. La conserver dans des récipients spécialement conçus à cet effet.



Conserver l'essence dans un lieu frais et bien ventilé – pas dans la maison – et hors de portée des enfants.



Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération. Faire le plein de carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au remplissage quand le moteur tourne ou est encore chaud.

Ne pas remplir le réservoir à ras bord. Revisser fermement le bouchon du réservoir et essuyer l'essence qui aurait débordé.

5.4 DÉMARRAGE DU MOTEUR, VOIR FIG. 1



Pour éviter tout risque de brûlure, ne pas toucher le moteur pendant 30 minutes après l'arrêt.



Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur d'un bâtiment. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz très toxique.

1. Veiller à ce que les leviers de l'entraînement (6) et de la fraise (7) soient débrayés.
2. Ouvrir l'arrivée de carburant (3).
3. Positionner l'interrupteur d'arrêt (13) sur «ON».
4. Mettre le choke (3) sur **H**. Remarque : Un moteur chaud n'a pas besoin de choke pour démarrer.
5. Tirer sur le lanceur jusqu'à sentir une résistance puis lancer le moteur en tirant d'un coup sec.
6. Une fois le moteur en marche, tirer le choke jusqu'à ce qu'il soit totalement ouvert.



Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur d'un bâtiment. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz très toxique.

5.5 ARRÊT

1. Débrayer les deux leviers. Remarque. Si le chasse-neige continue à fonctionner, voir le point RÉGLAGE DES CÂBLES ci-dessous.
2. Fermer l'arrivée de carburant (3).
3. Positionner l'interrupteur d'arrêt (13) sur « OFF ».

5.6 DÉMARRAGE

1. Démarrer le moteur comme décrit ci-dessus et le laisser chauffer pendant quelques minutes.
2. Régler le déflecteur.
3. Tourner le levier de réglage et régler le déflecteur pour éjecter la neige du côté sous le vent.



Ne pas bouger le changement de vitesse si le levier d'embrayage est débrayé.

4. Mettre le levier de vitesses dans la position appropriée.
5. Enfoncer le levier de commande de la fraise pour la faire fonctionner ainsi que le ventilateur.



Attention à la fraise. Ne pas approcher les mains, les pieds, les cheveux ou les vêtements lâches des parties mobiles.

6. Enfoncer le levier d'embrayage de la fraise. En fonction de la vitesse enclenchée, le chasse-neige se met en mouvement vers l'avant ou l'arrière.

5.7 CONSEILS DE CONDUITE

1. Faire fonctionner le moteur à plein régime ou à l'allure qui s'en approche le plus.



Le pot d'échappement et les éléments environnants peuvent devenir très chauds lorsque le moteur tourne. Risque de brûlure.

2. Adapter la vitesse aux conditions d'enneigement. Adapter l'allure au moyen du changement de vitesse, pas de l'accélérateur.
3. Pour un déneigement efficace, passer le chasse-neige juste après une chute de neige.
4. Si possible, éjecter la neige du côté sous le vent.
5. Adapter les patins au type de sol au moyen des vis (fig. 1 - 11) :
 - sur sol plat, par ex. l'asphalte, les patins doivent se trouver environ à 3 mm en dessous de la lame.
 - sur sol irrégulier, par ex. un chemin en gravier, les patins doivent se trouver environ à 30 mm en dessous de la lame.



Les patins doivent être réglés de telle manière que le gravier et les pierres ne pénètrent pas dans le chasse-neige. En effet, ils risqueraient d'être éjectés à grande vitesse et de blesser quelqu'un.

Les patins doivent être réglés à la même hauteur de chaque côté.

6. Adapter la vitesse de travail pour que la neige soit éjectée de manière régulière.



Si de la neige bouche l'éjecteur, ne tenter de la retirer qu'après avoir :

- débrayé les deux leviers
- arrêté le moteur.
- retiré la clé de contact.
- débranché la bougie.

- Ne pas introduire les mains dans l'éjecteur ou la fraise. Utiliser impérativement l'outil fourni pour dégager l'éjecteur.

5.8 APRÈS L'UTILISATION

1. Vérifier si aucune pièce n'est desserrée ou endommagée. Remplacer si nécessaire.
2. Resserrer les vis et écrous.
3. Éliminer la neige à l'aide d'une brosse.
4. Actionner plusieurs fois toutes les commandes.
5. Mettre le choke en position. **H**
6. Débrancher la bougie.



Ne pas bâcher la machine tant que le moteur et le pot d'échappement sont chauds.

6 ENTRETIEN

6.1 PÉRIODICITÉ DE LA MAINTENANCE

Élément d'entretien	Fréquence	Type
Vidange huile moteur	Après 2 heures puis toutes les 50 heures d'utilisation.	SAE 5W30 - 10W40
Courroies d'entraînement, vérification	Après 2 heures puis tous les ans.	
Attaches, lubrification	10 heures	Huile 10 W
Pression des pneus, vérification	50 heures	
Vérification/remplacement de la bougie	100 heures	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 VIDANGE D'HUILE

Remplacer l'huile une première fois après 5 heures d'utilisation, puis après 50 heures d'utilisation ou une fois par saison. Vidanger l'huile quand le moteur est chaud.



L'huile moteur peut être très chaude si on l'évacue aussitôt après l'arrêt. Il est donc recommandé de laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant d'effectuer la vidange.

1. Incliner le chasse-neige légèrement vers la droite pour que le bouchon de vidange (fig. 1 - 14) se trouve au point le plus bas du moteur.
2. Dévisser le bouchon de vidange d'huile.
3. Recueillir l'huile dans un récipient.
4. Revisser le bouchon de vidange d'huile.
5. Remplir d'huile neuve : Pour le type d'huile et la quantité, voir le chapitre AVANT LE DÉMARRAGE ci-dessus.

6.3 BOUGIE D'ALLUMAGE

Vérifier la bougie d'allumage une fois par an ou toutes les 100 heures d'utilisation.

La nettoyer ou la remplacer si les électrodes ont brûlé. Recommandations du fabricant de moteur : Briggs & Stratton LDF5TC ou équivalent.

Écartement correct : 0,7-0,8 mm

6.4 PRESSION DES PNEUS

Pour des performances optimales, la pression doit être identique dans chaque pneu. Veiller à ne pas perdre les bouchons des soupapes pour éviter que des corps étrangers ne pénètrent dans la pipette lors du gonflage.

Pression d'air recommandée : 1,2 bar.

6.5 CARBURATEUR

Le carburateur est correctement réglé à la sortie d'usine. Si un réglage est requis, contacter un service technique agréé.

6.6 GRAISSAGE



Avant de procéder à l'entretien :

- arrêter le moteur.
- débrancher la bougie.

6.6.1 Attaches

Voir fig. 15. Lubrifier les attaches ci-dessous toutes les 10 heures d'utilisation et avant une période de remisage prolongé. Utiliser de l'huile 10W.

- Paliers des leviers
- Bras de tension de la courroie d'entraînement
- Bras de tension de la courroie de fraise

6.6.2 Boîte de vitesses

Aucun élément de la boîte de vitesses ne doit être lubrifié.

7 ENTRETIEN ET RÉPARATIONS



Avant de procéder à l'entretien :

- arrêter le moteur.
- débrancher la bougie.

Si les instructions précisent que la machine doit être soulevée à l'avant et appuyée sur le carter de la fraise, il faut vider le réservoir d'essence.



Vider le réservoir à l'extérieur lorsque le moteur est froid. Ne pas fumer. Mettre l'essence récupérée dans un récipient approprié.

7.1 GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur ne démarre pas.	Le moteur est noyé.	Tenter plusieurs démarrages successifs sans utiliser le choke
	Présence d'eau dans le carburant ou carburant périmé.	Vider le réservoir et remettre du carburant neuf.
	Autres.	Vérifier attentivement la procédure de démarrage décrite dans ce manuel.
Le moteur démarre difficilement ou fonctionne irrégulièrement.	Bougie d'allumage défectueuse.	Remplacer la bougie d'allumage.
	La ventilation du bouchon du réservoir est bloquée.	Dégager l'aérot.

La fraise ne tourne pas.	Présence d'un corps étranger.	Dégager la fraise à l'aide de la tige fournie.
	Boulon de cisaillement cassé.	Remplacer l'élément cassé.
	La courroie d'entraînement de la fraise patine.	Réglage de la courroie et du câble.
	La courroie d'entraînement de la fraise a lâché.	Remplacer la courroie.
La fraise ne s'arrête pas lorsque le levier est relâché.	La courroie d'entraînement de la fraise est dérégulée.	Régler la courroie.
	Le guide de la courroie d'entraînement de la fraise est dérégulé.	Régler le guide.
Le chasse-neige tire d'un côté.	Pression inégale des pneus.	Rectifier la pression des pneus.
	Une seule roue tourne.	Vérifier le dispositif de blocage des roues.
	Les patins ne sont pas bien réglés.	Régler la lame et les patins.
	La lame n'est pas bien réglée.	Régler la lame et les patins.

7.2 RÉGLAGE DE LA LAME ET DES PATINS

La lame et les patins s'usent à la longue.

Procéder à son réglage (toujours en même temps que celui des patins) pour conserver une distance adéquate entre la lame et le sol.

La lame est réversible. Il suffit de la retourner lorsque le premier côté est usé. Voir « 5.7 ».

7.3 COURROIES – GÉNÉRALITÉS

Contrôler (et retendre si nécessaire) les courroies d'entraînement une première fois après 2 à 4 heures d'utilisation, puis à la mi-saison. Contrôler ensuite deux fois par an.

Les courroies sont spécialement conçues pour cette machine. Elles doivent être remplacées par de nouvelles courroies d'origine, disponibles chez votre revendeur ou centre de service agréé.

À chaque réglage ou remplacement des courroies, régler également les câbles de commande (voir ci-dessous).

7.4 REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE LA FRAISE

La courroie d'entraînement de la fraise est illustrée à la fig. 16.

1. Débrancher le câble de démarrage de la bougie.
2. Retirer le carter de la courroie (1) en desserrant les deux vis. Voir fig. 17.

3. Desserrer les six vis et détacher la plaque inférieure. Voir fig. 18.
4. Retirer la roue gauche.
5. Voir fig. 19. Détacher le ressort (O) et la vis d'arrêt (N)
6. Voir fig. 19. Dévisser l'écrou de l'axe (P) et tirer l'arbre hexagonal (M) vers la gauche. Veiller simultanément au roulement, à la rondelle (Q) et à la roue de friction (L).
7. Voir fig. 19. Lever le frein (R) et dégager la courroie de la fraise.
8. Procéder au montage en répétant les opérations dans l'ordre inverse. REMARQUE! Utiliser exclusivement des courroies GGP d'origine.
9. Retendre le câble de commande en suivant les instructions ci-dessous.

7.5 REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

La courroie d'entraînement (J) est illustrée à la fig. 16.

1. Démontez la courroie d'entraînement de la fraise comme décrit ci-dessus.
2. Une fois tous les éléments démontés, dégager la courroie d'entraînement.
3. Procéder au montage en répétant les opérations dans l'ordre inverse. REMARQUE! Utiliser exclusivement des courroies GGP d'origine.
4. Retendre le câble de commande en suivant les instructions ci-dessous.

7.6 RÉGLAGE DES CÂBLES

À chaque réglage ou remplacement des courroies, régler également les câbles de commande (voir ci-dessous).

7.6.1 Réglage du câble de la fraise

1. Retirer le carter de bougie.
2. Retirer le carter de la courroie (1) en desserrant les deux vis. Voir fig. 17.
3. Enfoncer le levier de la fraise (fig. 1 – 7) et observer le ressort (fig. 21 – S). Le ressort doit s'allonger d'environ 5 mm lorsque le levier est enfoncé.
4. Si un réglage est requis, décrocher le câble au niveau du levier. Voir fig. 6.
5. Visser la nipple Z dans le sens adéquat et la fixer dans la poignée.
6. Vérifier le réglage par rapport au point 3 ci-dessus et ajuster si nécessaire.
7. Procéder au montage en répétant les opérations dans l'ordre inverse.

7.6.2 Réglage du câble d'entraînement

1. Retirer les six vis et détacher la plaque inférieure. Voir fig. 18.
2. Vérifier le jeu entre le bras de levier et la vis d'arrêt. Il doit être de 1 à 2 mm. Voir fig. 20.
3. Pour effectuer un réglage, détacher le câble de la commande. Voir fig. 6.
4. Visser le nipple Z dans la direction souhaitée et le réinstaller sur la commande.
5. Révérifier conformément au point 2 ci-dessus et, si nécessaire, rectifier le réglage.
6. Ré-assembler la plaque inférieure.

7.7 REMPLACEMENT DE LA ROUE DE FRICTION

1. Démontez la courroie de la fraise en suivant les instructions ci-dessus.
2. Vérifier qu'il n'y a ni huile ni graisse sur la roue de friction et le plateau de disque. Si nécessaire, remplacer la roue de friction
3. Procéder au montage en répétant les opérations dans l'ordre inverse. Voir également 7.4.

7.8 REMONTER LES BOULONS DE CISAILLEMENT, VOIR FIG. 1 - 18

La fraise est fixée à l'arbre par des boulons spéciaux destinés à casser si quelque chose se bloque dans le carter de la fraise.



Utiliser exclusivement des pièces d'origine. L'utilisation d'autres types de boulons pourrait occasionner des dégâts importants.

1. Arrêter le moteur.
2. Débrancher la bougie.
3. Vérifier que toutes les parties mobiles sont à l'arrêt.
4. Retirer l'objet coincé dans la fraise.
5. Aligner les trous de l'axe et de la fraise.
6. Éliminer les débris de boulon.
7. Installer un nouveau boulon d'origine.

8 REMISAGE



Ne jamais conserver de l'essence ou un chasse-neige dont le réservoir n'est pas vide à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un endroit où les émanations sont susceptibles d'entrer en contact avec une flamme nue, une étincelle, des cigarettes, etc.

Si le chasse-neige doit être remisé pour plus de 30 jours, suivre les recommandations suivantes :

1. Vider le réservoir d'essence.
2. Laisser tourner le moteur jusqu'à ce que tout le carburant soit consommé.
3. Remplacer l'huile si la vidange n'a pas été effectuée depuis plus de 3 mois.
4. Retirer la bougie et verser un peu d'huile moteur (environ 30 ml) dans le cylindre. Tirer lentement le cordon du démarreur plusieurs fois. Revisser la bougie.
5. Nettoyer complètement le chasse-neige.
6. Lubrifier toutes les pièces. Voir le chapitre GRAISSAGE ci-dessus.
7. Vérifier l'état du chasse-neige. Réparer si nécessaire.
8. Retoucher les éclats dans la peinture.
9. Mettre de l'antirouille sur le métal à nu.
10. Si possible, remisé le chasse-neige à l'intérieur.

9 EN CAS DE CASSE

Pour la réparation et l'entretien des machines, s'adresser à un service agréé. Il utilisera exclusivement des pièces d'origine. Si vous entretenez vous-même votre chasse-neige ou effectuez des réparations simples : utiliser exclusivement des pièces d'origine. Elles s'adaptent parfaitement et facilitent la tâche.

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre vendeur et dans les centres de service agréés.

Pour commander les pièces de rechange : mentionner le modèle, l'année de l'achat, le modèle et le numéro de série.

10 CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT

Une garantie totale couvre les défauts matériels et les vices de fabrication. L'utilisateur est tenu de suivre scrupuleusement les instructions contenues dans la documentation fournie.

Sont exclus de la garantie les dégâts consécutifs à :

- la méconnaissance du contenu de la documentation fournie
- la négligence
- un usage ou un assemblage incorrects ou non autorisés
- l'utilisation d'autres éléments que les pièces d'origine
- l'utilisation d'accessoires non fournis ou non agréés par GGP

Sont également exclus de la garantie:

- les pièces d'usure telles que courroies d'entraînement, fraises, pneus, boulons de cisaillement et câbles
- l'usure normale.
- les moteurs. Ceux-ci sont couverts par la garantie fournie par leur fabricant et font l'objet de conditions générales séparées.

L'acquéreur est protégé par les lois nationales de chaque pays. La présente garantie ne limite en aucun cas les droits dont il dispose dans le cadre de ces législations.

1 SIMBOLI

Sulla macchina vengono utilizzati i seguenti simboli. La loro funzione è quella di ricordare all'operatore di utilizzarla con l'attenzione e la cautela necessari.

Significato dei simboli



Avvertenza.



Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente il manuale dell'utente.



Staccare il filo della candela e consultare la documentazione tecnica prima di effettuare interventi di riparazione o manutenzione.



Pericolo – ventola rotante.
Pericolo – coclea rotante.



Non avvicinare le mani allo scivolo di scarico.



Non avvicinare le mani e i piedi agli organi rotanti.



Rischio di ustioni.



Tenere i non addetti ai lavori a debita distanza dalla macchina.
Non dirigere mai lo scivolo di scarico verso le persone.

Indossare cuffie protettive.



2 NORME DI SICUREZZA

2.1 GENERALITÀ

- Leggere attentamente le presenti istruzioni. Imparare ad utilizzare i comandi per un corretto impiego della macchina.
- Non consentire l'utilizzo dello spazzaneve ai bambini o a chiunque non abbia letto queste istruzioni. È possibile che esistano norme nazionali che impongono un limite di età per l'utilizzo.
- Non utilizzare mai la macchina se nelle vicinanze vi sono persone, in particolare bambini, o animali.
- Tenere presente che il conducente è responsabile per eventuali danni arrecati a persone o cose.
- Fare attenzione a non inciampare o cadere, soprattutto quando si procede in retromarcia.
- Non utilizzare la macchina se si è sotto l'effetto di alcolici, medicinali o se si è stanchi o ammalati.

2.2 PREPARATIVI

- Controllare bene la zona da pulire e asportare eventuali corpi estranei.
- Prima di avviare il motore, disinserire tutti i comandi.
- Non utilizzare lo spazzaneve senza indossare gli indumenti adeguati. Indossare calzature che permettano una buona presa su superfici scivolose.
- Avvertenza: la benzina è altamente infiammabile.
 - A. Conservare sempre la benzina in contenitori idonei.
 - B. Effettuare il rifornimento o il rabbocco solo all'aperto e non fumare durante queste operazioni.
 - C. Effettuare il rifornimento prima di accendere il motore. Non aprire il tappo del serbatoio né fare rifornimento quando il motore è acceso o è ancora caldo.
 - D. Avvitare bene il tappo della benzina e pulire eventuali fuoriuscite.
- Regolare l'altezza della sede della coclea assicurandosi che rimanga al disopra di superfici in ghiaia.
- Non eseguire mai regolazioni con il motore in funzione (salvo diversa indicazione nelle istruzioni).
- Prima di iniziare a lavorare, attendere che lo spazzaneve si adatti alla temperatura esterna.
- Indossare sempre occhiali di protezione o una visiera durante l'utilizzo, la manutenzione o la riparazione.

2.3 USO

- 3. Non avvicinare le mani e i piedi agli organi rotanti. Prestare particolare attenzione all'apertura dello scarico.
- Prestare attenzione quando si procede su marciapiedi, strade e viottoli in ghiaia. Fare attenzione a pericoli nascosti e traffico.
- Non dirigere mai il getto verso strade pubbliche o passanti e veicoli.
- Se lo spazzaneve colpisce corpi estranei, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela e ispezionare attentamente la macchina per verificare che non abbia subito danni. Riparare eventuali danni prima di riutilizzare la macchina.
- Se la macchina presenta vibrazioni anomale, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela e localizzare la causa. Normalmente le vibrazioni sono sintomo della presenza di un problema.
- Spegnere il motore e scollegare il cavo della candela:
 - A. Prima di abbandonare il posto di guida.
 - B. Se la sede della coclea o lo scarico sono bloccati e vanno puliti.
 - C. Prima di iniziare riparazioni o regolazioni.
- Prima di eseguire pulizie, riparazioni o ispezioni, verificare sempre che gli organi rotanti siano fermi e tutti i comandi siano disinseriti.
- Prima di allontanarsi dalla macchina, disinserire tutti i comandi, metterla in folle, spegnere il motore e portare l'interruttore di arresto in posizione "OFF"
- Non avviare mai il motore in locali chiusi, se non per trasportare lo spazzaneve da e nel luogo di rimessaggio. In tal caso, verificare che la porta di accesso sia aperta. I gas di scarico sono tossici.

- Non utilizzare la macchina trasversalmente su un pendio. Muoversi sempre dall'alto verso il basso, quindi dal basso verso l'alto. Prestare attenzione quando si cambia direzione su un pendio. Evitare pendenze ripide.
- Non utilizzare la macchina se le protezioni sono insufficienti o se i dispositivi di sicurezza non sono correttamente posizionati.
- Non disinserire o manomettere i sistemi di sicurezza presenti.
- Non alterare le regolazioni del motore, né portarlo a sovraregime. Se il motore viene fatto funzionare ad un numero di giri eccessivo, il rischio di lesioni personali aumenta.
- Non utilizzare mai lo spazzaneve in prossimità di recinzioni, automobili, finestre, pendii ecc. senza aver adeguatamente regolato il deflettore dello scivolo di scarico.
- Tenere sempre i bambini lontano dall'area in cui deve essere utilizzata la macchina. È necessario che i bambini vengano sorvegliati da un altro adulto.
- Non sovraccaricare la macchina conducendola a velocità troppo elevata.
- Prestare attenzione quando si procede in retromarcia. Guardare dietro di sé prima e durante la retromarcia per assicurarsi che non vi siano ostacoli.
- Non dirigere mai il getto verso altre persone. Non consentire a nessuno di sostare davanti allo spazzaneve.
- Disattivare la coclea quando lo spazzaneve deve essere trasportato o non è in uso. Non condurlo a velocità troppo elevata su superfici scivolose durante il trasporto.
- Utilizzare esclusivamente accessori approvati dal produttore della macchina.
- Non usare mai lo spazzaneve in condizioni di visibilità o illuminazione scarse.
- Assicurarsi sempre di essere in buone condizioni di equilibrio e di tenere saldamente la stegola.
- Non utilizzare mai lo spazzaneve sui tetti.
- Non toccare le parti del motore che, durante l'uso, si riscaldano. Rischio di ustioni.

2.4 MANUTENZIONE E RIMESSAGGIO

- Serrare tutti i dadi e le viti per assicurare un funzionamento sicuro della macchina. Controllare regolarmente i bulloni di sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali. I ricambi non originali, anche quelli installabili sulla macchina, possono provocare lesioni.
- Non lasciare benzina nel serbatoio se la macchina viene rimessata in un edificio dove i vapori della benzina possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille.
- Lasciare raffreddare il motore prima di rimessare lo spazzaneve al chiuso.
- Prima di un rimessaggio prolungato consultare le istruzioni.
- Sostituire gli adesivi che riportano istruzioni e messaggi di avvertenza, se danneggiati.
- Dopo l'uso, lasciare il motore acceso per un paio di minuti con la coclea collegata. In questo modo si previene il congelamento della coclea.

3 ASSEMBLAGGIO

Nota: Le indicazioni sinistra e destra sono determinate guardando dal posto di guida, dietro lo spazzaneve.

3.1 CONTENUTO – IMBALLO ESTERNO

L'imballo contiene i componenti che devono essere assemblati come indicato nella tabella seguente:

Componente	Articolo	Figura	Numero
Spazzaneve		1	1
Manovella di regolazione	T	11	1
Leva del cambio	H	12	1
Scivolo di scarico	D	10	1
Manico	U	2	1
Pannello anteriore	S	9	1
Manuale di istruzioni	-	-	1
Kit di assemblaggio costituito dai componenti indicati nella tabella seguente	-	-	1

Il kit di assemblaggio è fornito in due buste e contiene i pezzi seguenti:

Componente	Articolo	Figura	Numero
Viti per il manico	A	4-8	4
Rondelle quadrate per il manico	B	4, 7	2
Rondelle per il manico	C	5, 8	2
Rondelle per la manovella di regolazione	Z	11	2
Perno di bloccaggio per la manovella di regolazione	G	11	1
Manico della manovella di regolazione	Y	11	1
Rondella per il manico della manovella di regolazione	Q	11	1
Vite per il manico della manovella di regolazione	R	11	1
Viti per il pannello anteriore	P	9	4
Vite corta per la leva del cambio	I	12	1
Perno di bloccaggio per la suddetta vite	-	12	1
Vite lunga per la leva del cambio	V	12	1
Componenti del carrello	E	10	3
Viti per i componenti del carrello	-	10	6
Rondelle per i componenti del carrello	-	10	6
Dadi per i componenti del carrello	-	10	6

Vengono forniti inoltre i seguenti accessori/utensili:

Accessorio/utensile	Articolo	Figura	Numero
Stasatore dello scivolo	17	1	1
Viti supplementari di ricambio	18	1	2
Chiave per candela	-	-	1
Chiave a brugola	-	-	1

3.2 DISIMBALLO

1. Estrarre dalla scatola tutti i componenti non montati.
2. Tagliare i quattro angoli della scatola e lasciar cadere in giù i lati.
3. Estrarre lo spazzaneve dalla scatola.

3.3 MANICO, SNOW CUBE

1. Vedere fig. 3. Posizionare il manico sul terreno dietro lo spazzaneve e collegare i fili al rispettivo manico. Verificare le posizioni dei fili attraverso l'incavo (W) e dentro l'incavo (X). La fig. 2 mostra le posizioni dei fili al termine dell'assemblaggio.
2. Vedere fig. 4. Montare la vite superiore (A) con la rondella quadrata (B) attraverso il manico e avvitarla nello spazzaneve su entrambi i lati senza fissarla.
3. Vedere fig. 5. Ripiegare con cautela il manico verso l'alto e montare le due viti inferiori (A) con le rondelle (C) su entrambi i lati.
4. Controllare che i fili siano posizionati secondo (W) e (X) della fig. 2.
5. Serrare le quattro viti (A).
6. Montare il pannello frontale nei quattro fori del manico e fissarlo con quattro viti con rondelle dal basso. Vedere fig. 9.

3.4 MANICO, SNOW CRYSTAL

La procedura richiede l'intervento di due persone perché durante l'assemblaggio il manico deve essere tenuto in posizione.

1. Posizionare lo spazzaneve sulla trivella.
2. Allentare entrambe le ruote dagli assi ed allontanarle di circa 10 cm dallo spazzaneve.
3. Vedere fig. 6. Tenere il manico dritto sopra lo spazzaneve e collegare i fili al rispettivo manico. Verificare le posizioni dei fili attraverso l'incavo (W) e dentro l'incavo (X). La fig. 2 mostra le posizioni dei fili al termine dell'assemblaggio.
4. Vedere fig. 7. Montare la vite superiore (A) con la rondella quadrata (B) attraverso il manico ed avvitarla nello spazzaneve su entrambi i lati senza fissarla.
5. Vedere fig. 8. Ripiegare con cautela il manico in avanti e montare le due viti inferiori (A) con le rondelle (C) su entrambi i lati.
6. Controllare che i fili siano posizionati secondo (W) e (X) della fig. 2.
7. Serrare le quattro viti (A).
8. Spingere le ruote in posizione e fissarle agli assi.
9. Posizionare lo spazzaneve sulle ruote.

10. Montare il pannello frontale nei quattro fori del manico e fissarlo con quattro viti con rondelle dal basso. Vedere fig. 9.

3.5 SCIVOLO DI SCARICO NEVE, VEDERE FIG. 4

1. Posizionare lo scivolo di scarico (D) sulla flangia.
2. Montare i tre componenti del carrello (E) con due viti ognuno.
3. Serrare correttamente.

3.6 MANOVELLA DI REGOLAZIONE, VEDERE FIG. 5

1. Inserire dal davanti la manovella di regolazione nell'occhiello (F).
2. Inserire l'estremità dell'albero nella boccola di plastica e adattare l'ingranaggio elicoidale alla sfenestratura dello scivolo di scarico.
3. Montare la rondella (Z) e serrare tramite il perno di bloccaggio (G).
4. Montare la rondella (Z) e il manico della manovella (Y) con vite (R) e rondella (Q).
5. Controllare lo scivolo di scarico girandolo interamente in entrambe le direzioni. Lo scivolo dovrebbe ruotare liberamente.

3.7 LEVA DEL CAMBIO, VEDERE FIG. 6

Montare la leva del cambio sull'albero della scatola del cambio, come segue:

1. Alzare la macchina sulla sede della coclea e posizionare la leva del cambio (H) nella prima marcia di avanzamento. Vedere fig. 6.
2. Inserire la vite (I) attraverso il giunto angolare e l'albero. Serrare la vite.
3. Serrare la vite superiore (T) tra la leva del cambio e il giunto angolare.
4. Serrare la vite inferiore (T) tra la leva del cambio e il giunto angolare.
5. Utilizzando la chiave a brugola, serrare la vite (V) fino a che la leva del cambio non rimane nella posizione appropriata sulla piastra del pannello.
6. Riappoggiare la macchina sulle ruote.

3.8 CONTROLLO DEI CAVETTI DI REGOLAZIONE

Prima di utilizzare lo spazzaneve per la prima volta, può essere necessario regolare i cavetti di regolazione.

Vedere la sezione REGOLAZIONE DEI CAVETTI DI REGOLAZIONE di seguito.

3.9 PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Controllare la pressione dei pneumatici. Vedere "6.4".

4 COMANDI



La marmitta è dotata di una griglia di protezione. Il motore può essere avviato solo se la griglia è montata e intatta.

Vedere fig. 1.

4.1 COMANDO DEL GAS (16)

Regola il regime del motore e presenta 2 posizioni:



1. Pieno regime



2. Minimo.

4.2 COMANDO DELL'ARIA (2)

Si utilizza per l'accensione del motore a freddo. Il comando dell'aria presenta due posizioni:



1. Aperta



2. Chiusa (per accensione a freddo)

4.3 INTERRUOTTORE DI ARRESTO (13)

Consente l'arresto del motore. L'interruttore di arresto prevede due posizioni:



0 – Il motore si arresta, il motore non può essere avviato.



1 – Il motore può essere avviato, il motore è acceso.

4.4 IMPUGNATURA DI AVVIAMENTO (12)

Avviamento manuale a fune autoavvolgente

4.5 TAPPO DI RIEMPIMENTO DELL'OLIO (15)



Per aggiungere olio al motore e verificarne il livello. Il livello dell'olio deve toccare il bordo inferiore del foro.

4.6 TAPPO DEL SERBATOIO (8)



Per il rifornimento di carburante.

4.7 RUBINETTO DELLA BENZINA (3)

L'apertura del rubinetto della benzina consente l'erogazione del carburante al carburatore. Il rubinetto della benzina deve sempre essere chiuso quando la macchina non è in funzione.

Verso il basso – aperto.

Verso destra – chiuso.

4.8 TAPPO DI SCARICO DELL'OLIO (14)

Per scaricare l'olio motore vecchio quando si esegue il cambio dell'olio.

4.9 PROTEZIONE DELLA CANDELA (1)

La protezione può essere rimossa manualmente con facilità. La candela è situata sotto la protezione.

4.10 LEVA DEL CAMBIO (4)

La macchina è dotata di 5 marce avanti e di 2 retromarce per la regolazione della velocità.



Non muovere la leva del cambio quando è premuta l'impugnatura della frizione della trazione.

4.11 IMPUGNATURA DELLA FRIZIONE - TRAZIONE (6)



Inserisce la trazione alle ruote quando viene ingranata e la leva viene spinta verso la stegola.

E' ubicata sulla sezione sinistra della stegola.

4.12 IMPUGNATURA DELLA FRIZIONE - COCLEA (7)



Collega la coclea e la ventola quando l'impugnatura viene spinta in basso verso la stegola.

E' ubicata sulla sezione sinistra della stegola.

4.13 MANOVELLA DI REGOLAZIONE (5)

Non presente nella figura. La manovella di regolazione modifica la direzione nella quale viene espulsa la neve.



1. In senso orario: spostamento dello scarico verso sinistra.



2. In senso antiorario: spostamento dello scarico verso destra.

4.14 PATTINI (11)

Per la regolazione dell'altezza della sede della coclea rispetto al suolo.

4.15 BLOCCO DELLE RUOTE

Vedere fig. 13. La ruota sinistra è montata sull'albero tramite un perno di bloccaggio. Il perno di bloccaggio prevede due posizioni:

A) Posizione interna – due ruote motrici.

B) Posizione esterna – una ruota motrice. Rende più semplice le manovre in svolta.

- Per condizioni di lavoro meno impegnative.

- Durante il rimessaggio della macchina.

4.16 DEFLETTORE DELLO SCIVOLO DI SCARICO (9)

Allentare i galletti e regolare l'altezza del deflettore.

Basso – lunghezza di getto minore.

Alto – lunghezza di getto maggiore.

4.17 STASATORE DELLO SCIVOLO (17)

Lo stasatore dello scivolo si trova in un apposito alloggiamento nella parte superiore della sede della trivella. Usare sempre lo stasatore per la pulizia dello scivolo di scarico e della trivella.



Arrestare sempre il motore prima di pulire lo scivolo.



Non pulire mai lo scivolo di scarico con le mani. Vi è il rischio di lesioni gravi.

5 UTILIZZO DELLO SPAZZANEVE

5.1 GENERALITÀ

Non avviare il motore senza aver prima portato a termine tutti i passaggi descritti nella sezione ASSEMBLAGGIO.



Non utilizzare lo spazzaneve senza prima aver letto e compreso le presenti istruzioni e tutti gli adesivi di avvertenza e istruzioni presenti sulla macchina.



Indossare sempre occhiali di protezione o una visiera durante gli interventi di manutenzione o riparazione

5.2 PRIMA DELL'AVVIAMENTO

Rifornire il motore di olio prima della messa in funzione.



Non avviare il motore fin quando non è stato effettuato il pieno di olio. In assenza di olio, si rischia di danneggiare gravemente il motore.

1. Posizionare la macchina su una superficie piana.
2. Allentare il tappo di riempimento dell'olio (F) e introdurre l'olio finché non raggiunge il bordo inferiore del foro di riempimento (fig. 14)
3. Usare olio SAE 5W30-10W40 in conformità alle norme A.P.I service "SF", "SG" o "SH".
4. Capienza della coppa dell'olio: 0,6 litri.
5. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio (F).

Controllare sempre il livello dell'olio prima dell'utilizzo. Durante il controllo, la macchina deve essere in piano.

5.3 RIFORNIMENTO DI BENZINA

Usare solo benzina senza piombo. Non utilizzare miscele per motori a due tempi.

NOTA! La benzina senza piombo è deperibile. Non comprare più benzina di quella necessaria per il consumo di un mese.

È possibile utilizzare carburanti ecologici, quali la benzina all'achilatro. La composizione di questa benzina ha un impatto minore su persone e ambiente.



La benzina è altamente infiammabile. Conservare sempre il carburante in contenitori idonei.



Conservare la benzina in un luogo fresco e ben ventilato, non in casa. Riporre la benzina fuori dalla portata dei bambini.



Effettuare il rifornimento di benzina o il rabbocco all'aperto e non fumare durante queste operazioni. Fare rifornimento prima di avviare il motore. Non aprire il tappo del serbatoio né fare rifornimento quando il motore è acceso o è ancora caldo.

Non riempire il serbatoio di benzina fino all'orlo. Al termine del rifornimento avvitare bene il tappo della benzina e pulire eventuali fuoriuscite.

5.4 AVVIAMENTO DEL MOTORE, VEDERE FIG. 1



Non toccare i componenti del motore in quanto sono caldi durante l'uso e fino a 30 minuti dopo l'uso. Rischio di ustioni.



Non accendere o utilizzare mai la macchina in locali chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un componente altamente tossico.

1. Verificare che le impugnature della frizione della trazione (6) e della coclea (7) siano disinserite.
2. Aprire il rubinetto della benzina (3).
3. Portare l'interruttore di arresto (13) in posizione "ON".
4. Portare il comando dell'aria (3) in posizione **H**. Nota: se il motore è caldo non è necessario agire su questo comando.
5. Tirare la fune di avviamento fin quando si avverte della resistenza. Tirare con rapidità e forza per avviare il motore.
6. Una volta avviato il motore, aprire completamente il comando dell'aria.



Non accendere o utilizzare mai la macchina in locali chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un componente altamente tossico.

5.5 ARRESTO

1. Rilasciare entrambe le impugnature della frizione. Nota: se la coclea continua a ruotare, vedere la sezione REGOLAZIONE DEI CAVETTI DI REGOLAZIONE, di seguito.
2. Chiudere il rubinetto della benzina (3).
3. Portare l'interruttore di arresto (13) in posizione "OFF".

5.6 AVVIAMENTO

1. Avviare il motore come descritto sopra. Lasciare il motore acceso per alcuni minuti, così da scaldarlo prima dell'uso.
2. Regolare il deflettore dello scarico.
3. Girare la manovella di regolazione e regolare il deflettore in modo che espella la neve in direzione del vento.



Non muovere la leva del cambio quando è premuta l'impugnatura della frizione della trazione.

4. Portare la leva del cambio nella posizione corretta.
5. Premere completamente l'impugnatura della frizione della trazione per attivare la coclea e la ventola di scarico.



Fare attenzione al movimento della coclea. Non avvicinare mani, piedi, capelli o indumenti ampi agli organi mobili della macchina.

6. Premere completamente l'impugnatura della frizione della trazione. A questo punto lo spazzaneve si muove in avanti o indietro a seconda della marcia inserita.

5.7 CONSIGLI PER L'UTILIZZO

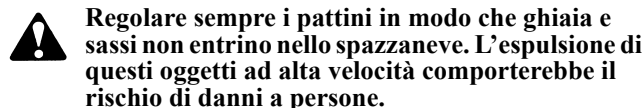
1. Tenere sempre il motore a pieno regime o in prossimità della massima potenza possibile.



La marmitta e le parti adiacenti diventano estremamente calde quando il motore è acceso. Rischio di ustioni.

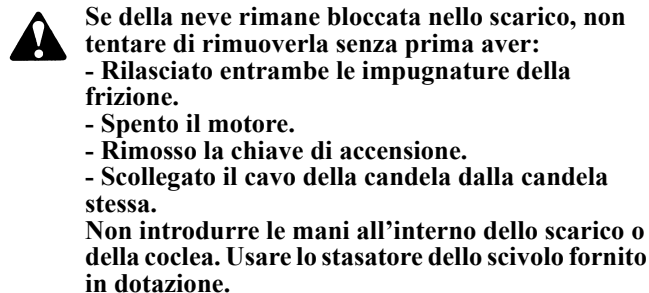
2. Mantenere sempre una velocità adatta alle condizioni della neve. Per regolare la velocità usare la leva del cambio, non il comando del gas.
3. La rimozione della neve risulta più efficace quando è ancora fresca.
4. Se possibile, espellere la neve nella direzione del vento.

5. Regolare i pattini tramite le viti (11 in fig. 1) per adattare la macchina alle condizioni della terreno:
- Su superfici piane, come l'asfalto, i pattini dovrebbero essere posizionati circa 3 mm al di sotto della spatola.
 - Su superfici irregolari, come viottoli in ghiaia, i pattini dovrebbero essere posizionati circa 30mm al di sotto della spatola.



Verificare che i pattini siano regolati allo stesso livello su entrambi i lati.

6. Regolare la velocità in modo che la neve venga espulsa con un flusso costante.



5.8 DOPO L'UTILIZZO

1. Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati.
2. Serrare eventuali viti e bulloni lenti.
3. Pulire via con una spazzola tutta la neve rimasta sulla macchina.
4. Muovere tutti i comandi in avanti e indietro più volte.
5. Portare l'aria in posizione
6. Scollegare il cavo della candela dalla candela stessa.



6 MANUTENZIONE

6.1 PROGRAMMAZIONE DELLA MANUTENZIONE

Intervento	Frequenza	Tipo
Cambio dell'olio motore	Dopo 2 ore e successivamente ogni 50 ore.	SAE 5W30 - 10W40
Cinghie di trasmissione, controllo	Dopo 2 ore e successivamente ogni anno.	
Raccordi, lubrificazione	10 ore	Olio 10W
Pressione dei pneumatici, controllo	50 ore	

Candela, controllo/sostituzione	100 ore	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC
---------------------------------	---------	---

6.2 CAMBIO DELL'OLIO

Sostituire l'olio la prima volta dopo 5 ore di esercizio e successivamente ogni 50 ore o almeno una volta per stagione. L'olio va cambiato a motore caldo.



L'olio motore potrebbe essere molto caldo se viene tolto immediatamente dopo aver spento il motore. Pertanto, lasciare raffreddare il motore per alcuni minuti prima di togliere l'olio.

1. Piegarlo lo spazzaneve leggermente verso destra in modo che il tappo di scarico dell'olio divenga il punto più basso del motore (14 in fig. 1).
2. Svitare il tappo di scarico dell'olio.
3. Lasciar defluire l'olio in un contenitore.
4. Riavvitare il tappo di scarico dell'olio.
5. Riempire con olio nuovo. Per il tipo e la quantità di olio, vedere la sezione PRIMA DELL'AVVIAMENTO, sopra.

6.3 CANDELA

Controllare la candela una volta all'anno o ogni cento ore di esercizio.

Se gli elettrodi sono bruciati, sostituire o pulire la candela. Il produttore del motore raccomanda: Briggs & Stratton LDF5TC o equivalente.

Distanza dell'elettrodo corretta: 0,7-0,8 mm

6.4 PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Per prestazioni ottimali, la pressione deve essere uguale in entrambi i pneumatici. Non togliere i tappi dalle valvole per impedire l'ingresso di detriti quando i pneumatici vengono gonfiati.

Pressione consigliata: 1,2 bar.

6.5 CARBURATORE

Il carburatore è pre-regolato dal produttore. Se è necessario eseguire regolazioni, contattare un centro di assistenza autorizzato.

6.6 INGRASSAGGIO



Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, verificare che:

- il motore sia spento.
- il cavo della candela sia stato scollegato dalla candela stessa.

6.6.1 Raccordi

Vedere fig. 15. Lubrificare i raccordi sottostanti ogni 10 ore di esercizio e dopo i rimessaggi prolungati. Usare olio 10W.

- Cuscinetti delle leve
- Braccio tenditore della cinghia di trasmissione
- Braccio tenditore della cinghia della coclea

6.6.2 Scatola del cambio

I componenti interni alla scatola del cambio non vanno ingrassati.

7 ASSISTENZA E RIPARAZIONI



Prima di qualsiasi intervento di assistenza, verificare che:
 - il motore sia spento.
 - il cavo della candela sia stato scollegato dalla candela stessa.

Se le istruzioni specificano che lo spazzaneve deve essere inclinato in avanti ed appoggiato sull'alloggiamento di entrata, procedere innanzitutto a svuotare il serbatoio della benzina.



Svuotare il serbatoio all'aperto ed a motore freddo. Non fumare. Raccogliere la benzina in un contenitore idoneo.

7.1 SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Correzione
Il motore non parte.	Motore ingolfato.	Ripetere il tentativo di accensione a pieno regime e con l'aria chiusa.
	Acqua nel carburante o carburante vecchio.	Svuotare il serbatoio e riempirlo con carburante nuovo.
	Altro.	Controllare la procedura di accensione seguendo le istruzioni del presente manuale.
Difficoltà di accensione o regime del motore irregolare.	Guasto alla candela.	Sostituire la candela.
	Ventilazione del tappo del carburante bloccata.	Pulire la ventilazione.
La coclea non ruota.	Ostruzione da corpi estranei.	Pulire la coclea con l'asta in dotazione.
	Perno di sicurezza rotto.	Sostituire il perno.
	Sliittamento della cinghia di trasmissione della coclea.	Regolare la cinghia e il cavo.
	Cinghia di trasmissione della coclea rotta.	Sostituire la cinghia.
La coclea non si arresta al rilascio della leva.	Cinghia di trasmissione della coclea mal regolata.	Regolare la cinghia.
	Guida della cinghia mal regolata.	Regolare la guida.
Lo spazzaneve è inclinato da un lato.	Pressione dei pneumatici non uniforme.	Regolare la pressione.
	Avanza solo una ruota.	Controllare i blocchi delle ruote.
	Regolazione dei pattini non uniforme.	Regolare la spatola e i pattini.
	Regolazione della spatola non uniforme.	Regolare la spatola e i pattini.

7.2 REGOLAZIONE DELLA SPATOLA E DEI PATTINI

Dopo un uso prolungato, la spatola si consuma.

Regolare la spatola (sempre insieme ai pattini) per assicurarsi che sia sempre ad una distanza corretta dalla superficie.

La spatola è reversibile, quindi può essere utilizzata su entrambi i lati.

Dopo un lungo periodo di utilizzo, la spatola e i pattini si consumano.

Vedere "5.8".

7.3 INFORMAZIONI GENERALI SULLE CINGHIE

Controllare e, se necessario, regolare le cinghie di trasmissione dopo le prime 2-4 ore di esercizio e successivamente a metà della stagione. Pertanto, vanno controllate due volte l'anno.

Le cinghie sono state realizzate specificatamente per questa macchina. Devono essere sostituite con cinghie originali nuove fornite dal rivenditore o da un centro di assistenza autorizzato.

Quando si esegue la regolazione o la sostituzione delle cinghie è necessario regolare anche i cavetti di regolazione (vedere di seguito).

7.4 SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA DELLA COCLEA

In fig. 16 è illustrata la cinghia di trasmissione della coclea (K).

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla candela.
2. Rimuovere il paracinghia allentando le due viti. Vedere fig. 17.
3. Allentare le sei viti e smontare la piastra inferiore. Vedere fig. 18.
4. Rimuovere la ruota sinistra.
5. Vedere fig. 19. Estrarre la molla (O) e la vite d'arresto (N).
6. Vedere fig. 19. Svitare il dado albero (P) ed estrarre l'albero esagonale (M) tirandolo verso sinistra. Allo stesso tempo sarà necessario smontare il cuscinetto, la relativa rondella (Q) e la ruota di frizione (L).
7. Vedere fig. 19. Sollevare il freno (R) ed estrarre la cinghia della coclea.
8. Rimontare il tutto in ordine inverso a quello di smontaggio. NOTA! Utilizzare solo cinghie originali GGP.
9. Regolare il cavetto di regolazione secondo quanto esposto di seguito.

7.5 SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE

La cinghia di trasmissione (J) è illustrata in fig. 16.

1. Smontare la cinghia della coclea come descritto nella sezione precedente.
2. Dopo aver smontato tutte le parti, estrarre la cinghia di trasmissione.
3. Rimontare il tutto in ordine inverso a quello di smontaggio. NOTA! Utilizzare solo cinghie originali GGP.
4. Regolare il cavetto di regolazione secondo quanto esposto di seguito.

7.6 REGOLAZIONE DEI CAVETTI DI REGOLAZIONE

Quando si esegue la sostituzione delle cinghie è necessario regolare anche i cavetti di regolazione (vedere di seguito).

7.6.1 Regolazione del cavo della coclea

1. Rimuovere la protezione della candela.
2. Rimuovere il paracinghia allentando le due viti. Vedere fig. 17.
3. Premere l'impugnatura della coclea (7 in fig. 1) e guardare la molla (S in fig 21). Quando l'impugnatura è premuta completamente, la molla dovrebbe estendersi di circa 5 mm.
4. Per eseguire eventuali regolazioni, sganciare il cavo dall'impugnatura. Vedere fig. 6.
5. Avvitare il nipplo a Z nella direzione desiderata e ricollegarlo al manico.
6. Controllare l'esito della regolazione come descritto al punto 3 precedente e, se necessario, effettuare una nuova regolazione.
7. Rimontare il tutto in ordine inverso a quello di smontaggio.

7.6.2 Regolazione del cavo di comando

1. Togliere le sei viti e smontare la piastra inferiore. Vedere fig. 18.
2. Controllare il gioco tra il braccio di leva e la vite di arresto: dovrà essere di 1-2 mm. Vedere fig. 20.
3. Se è necessario regolare il cavo, sganciarlo dal regolatore. Vedere fig. 6.
4. Avvitare il nipplo a Z nella direzione desiderata e rimontarlo sul regolatore.
5. Ricontrollare il gioco seguendo le istruzioni al punto 2 e regolare di nuovo il cavo, se necessario.
6. Rimontare la piastra inferiore.

7.7 SOSTITUZIONE DELLA RUOTA DI FRIZIONE

1. Smontare la cinghia della coclea secondo quanto esposto sopra.
2. Accertarsi che la ruota di frizione e la piastra mobile siano totalmente prive di olio o grasso. Se necessario, sostituire la ruota di frizione.
3. Rimontare il tutto in ordine inverso a quello di smontaggio. Vedere anche 7.4.

7.8 SOSTITUZIONE DEI BULLONI DI SICUREZZA (18 IN FIG. 1)

La coclea è fissata all'albero mediante bulloni di sicurezza speciali, progettati per cedere allorché qualcosa rimanesse impigliato nell'alloggiamento di entrata.



Utilizzare esclusivamente ricambi originali. Altri tipi di bulloni possono provocare gravi danni alla macchina.

1. Spegner il motore.
2. Scollegare il cavo della candela dalla candela stessa.
3. Verificare che tutti gli organi mobili si siano arrestati.
4. Rimuovere il corpo estraneo impigliato nella coclea.
5. Allineare i fori dell'albero con i fori della coclea.
6. Rimuovere le parti del bullone rotto.
7. Montare un nuovo bullone originale.

8 RIMESSAGGIO



Non rimessare mai lo spazzaneve con benzina nel serbatoio in ambienti chiusi con ventilazione insufficiente. I vapori della benzina potrebbero venire a contatto con fiamme libere, scintille, sigarette ecc.

Se lo spazzaneve deve essere rimessato per un periodo superiore a 30 giorni, adottare i seguenti provvedimenti:

1. Svuotare il serbatoio della benzina.
2. Accendere il motore e farlo funzionare finché non si esaurisce la benzina.
3. Cambiare l'olio motore se l'operazione non è già stata effettuata nei tre mesi precedenti.
4. Rimuovere la candela e versare dell'olio motore (circa 30 ml) nel foro. Far girare il motore per un paio di giri. Riavvitare la candela.
5. Pulire accuratamente lo spazzaneve.
6. Lubrificare tutti i componenti come illustrato nella sezione INGRASSAGGIO.
7. Verificare che lo spazzaneve non presenti danni. Se necessario, eseguire delle riparazioni.
8. Ritoccare eventualmente la vernice.
9. Proteggere le superfici metalliche esposte alla ruggine.
10. Rimessare lo spazzaneve in un ambiente chiuso, se possibile.

9 IN CASO DI GUASTI

Le officine di assistenza autorizzate effettuano le riparazioni e la manutenzione in garanzia. Utilizzano esclusivamente ricambi originali.

Se si eseguono semplici riparazioni autonomamente:

Utilizzare esclusivamente ricambi originali. Si adattano perfettamente alla macchina e semplificano molto il lavoro. I ricambi sono disponibili presso il rivenditore e i centri di assistenza autorizzati.

Quando si ordinano dei ricambi: specificare il modello, l'anno di acquisto, il modello e il numero di serie del motore.

10 CONDIZIONI D'ACQUISTO

La garanzia copre tutti i difetti dei materiali e di fabbricazione. L'utilizzatore dovrà seguire attentamente tutte le istruzioni fornite nella documentazione allegata.

La garanzia non copre i danni dovuti a:

- Mancata familiarizzazione con la documentazione di accompagnamento
- Disattenzione
- Uso e montaggio non corretti o non consentiti
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali
- Utilizzo di accessori non forniti o non approvati da GGP

La garanzia non copre:

- La normale usura di materiali di consumo come cinghie di trasmissione, trivelle, fari, ruote, bulloni di sicurezza e fili
- Normale usura
- Motori. Sono coperti dalle garanzie del produttore del motore nei termini e nelle condizioni specificati.

L'acquirente è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'acquirente previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.

1 SYMBOLE

Na maszynie znajdują się następujące symbole. Ich zadaniem jest przypomnienie o zachowaniu ostrożności i uwagi podczas jej używania.

Znaczenie symboli:



Ostrzeżenie.



Przed użyciem tej maszyny należy przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.



Przed przystąpieniem do naprawy lub konserwacji należy wyjąć kluczyk, odłączyć przewód świecy zapłonowej i zapoznać się z literaturą techniczną.



Niebezpieczeństwo – wirujący wentylator.



Niebezpieczeństwo – wirująca śruba śnieżna.



Nie zbliżać rąk do tunelu wyrzutowego.



Nie zbliżać dłoni ani stóp do wirujących części.



Ryzyko poparzeń.



Strzymać osoby trzecie w bezpiecznej odległości od maszyny.
Nigdy nie kierować tunelu wyrzutowego w stronę osób trzecich.



Stosować ochroniacze słuchu.

2 INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

2.1 INFORMACJE OGÓLNE

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zapoznać się z elementami sterowania oraz prawidłowym użytkowaniem maszyny.
- Nigdy nie należy pozwalać na używanie maszyny dzieciom ani nikomu, kto nie zapoznał się z instrukcją użytkowania odśnieżarki. Przepisy lokalne mogą określać ograniczenia dotyczące wieku kierowcy.
- Nigdy nie należy używać maszyny, jeśli w pobliżu znajdują się zwierzęta lub osoby, szczególnie dzieci.
- Należy pamiętać, że za wypadki, które mogą przydarzyć się ludziom lub ich mieniu, odpowiada kierowca.
- Należy uważać, aby nie potknąć się i nie upaść, szczególnie podczas cofania.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki znajdując się pod wpływem alkoholu lub leków oraz będąc zmęczonym czy chorym.

2.2 PRZYGOTOWANIA

- Sprawdzić teren, który będzie odśnieżany i usunąć wszystkie ruchome i obce przedmioty.
- Przed uruchomieniem silnika należy wyłączyć wszystkie elementy sterowania.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki bez odpowiedniej odzieży ochronnej. Należy nosić obuwie, które poprawia przyczepność na śliskich powierzchniach.
- Ostrzeżenie – benzyna jest wysoce łatwopalna.
 - Zawsze należy przechowywać benzynę w zbiornikach, które zostały specjalnie do tego wyprodukowane.
 - Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na zewnątrz, a podczas uzupełniania nigdy nie należy palić.
 - Paliwo należy uzupełnić przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy wyjmować korka wlewu lub uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.
 - Mocno zakręcić korek wlewu paliwa i wytrzeć ewentualnie rozlaną benzynę.
- Wyregulować wysokość śruby śnieżnej, upewniając się, że znajduje się nad żwirową powierzchnią.
- Nigdy, w żadnym wypadku, nie należy przeprowadzać regulacji podczas pracy silnika (chyba, że instrukcja nakazuje co innego).
- Przed rozpoczęciem używania odśnieżarki należy poczekać, aż maszyna przyzwyczai się do temperatury zewnętrznej.
- Podczas używania, konserwowania i serwisowania odśnieżarki zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę twarzy.

2.3 PRACA

- Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części. Zawsze należy unikać wylotu wyrzutnika.
- Należy uważać podczas jazdy lub przejeżdżania przez ścieżki żwirowe, chodniki i drogi. Należy również uważać na ukryte niebezpieczeństwa i ruch uliczny.
- Nigdy nie należy kierować wyrzutnika w stronę drogi publicznej czy przejeżdżających pojazdów.
- Jeśli odśnieżarka uderzy w jakiś obcy przedmiot, należy wyłączyć silnik, zdjąć kabel ze świecy zapłonowej i dokładnie sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Przed jej ponownym użyciem należy naprawić powstałe uszkodzenia.
- Jeśli maszyna wpada w drgania, należy wyłączyć silnik i sprawdzić przyczynę. Drgania są zazwyczaj znakiem, że coś jest nie tak.
- Należy wyłączyć silnik i zdjąć kabel świecy zapłonowej:
 - Opuszczając stanowisko kierowcy.
 - Jeśli obudowa śruby śnieżnej lub wyrzutnik są zablokowane i wymagają wyczyszczenia.
 - Przed rozpoczęciem naprawy lub regulacji.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub kontroli zawsze należy sprawdzić, czy obracające się części zatrzymały się i czy wszystkie elementy sterowania są wyłączone.

- Przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru należy wyłączyć wszystkie elementy sterowania, wybrać bieg jałowy, wyłączyć silnik i ustawić wyłącznik w pozycji „OFF”.
- Nigdy nie należy pozwalać, aby silnik pracował w pomieszczeniu, oprócz wprowadzania i wyprowadzania maszyny. W takich przypadkach należy dopilnować, aby drzwi były otwarte. Spaliny są toksyczne.
- Nigdy nie należy jeździć w poprzek pochyłości. Zawsze należy poruszać się z góry na dół i z dołu na górę. Należy zachować ostrożność podczas zmiany kierunku na zbieżnym. Należy unikać stromych zbieżnych.
- Nigdy nie należy obsługiwać maszyny przy niewystarczającym zabezpieczeniu lub bez założonych urządzeń zabezpieczających.
- Zabrania się odłączać lub wyłączać istniejące urządzenia zabezpieczające.
- Nie wolno zmieniać ustawień regulatora silnika ani podkręcać nadmiernie obrotów silnika. Przy pracy silnika na wysokich obrotach zwiększa się możliwość spowodowania obrażeń ciała.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki w pobliżu ogrodzenia, samochodów, szyb okiennych, zbieżnych, itp., bez odpowiedniego ustawienia wyrzutnika odchylanego.
- Zawsze należy trzymać dzieci z dala od odśnieżanego obszaru. Najlepiej, gdy dzieci znajdują się pod opieką drugiej osoby dorosłej.
- Nie należy przeciążać maszyny, jadąc zbyt szybko.
- Zachować ostrożność podczas cofania. Przed i w trakcie cofania należy oglądać się za siebie, żeby w porę spostrzec ewentualne przeszkody.
- Nigdy nie należy kierować wyrzutnika w stronę osób trzecich. Nie należy dopuszczać, aby ktoś stał przed maszyną.
- Podczas transportu lub przerwy w pracy należy wyłączyć śrubę śnieżną. Podczas transportu nie należy prowadzić zbyt szybko na śliskich powierzchniach.
- Należy używać wyłącznie wyposażenia dodatkowego, zatwierdzonego przez producenta maszyny.
- Nigdy nie należy prowadzić odśnieżarki przy złej widoczności lub bez dostatecznego oświetlenia.
- Zawsze należy utrzymywać równowagę i mocno trzymać uchwyt.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki na dachu.
- Nie należy dotykać elementów silnika, ponieważ nagrzewają się one podczas pracy. Istnieje ryzyko oparzeń.

2.4 KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- W ramach przygotowania maszyny do pracy należy dokręcić wszystkie śruby i nakrętki. Należy regularnie sprawdzać śruby bezpiecznikowe ścinane.
- Zawsze należy używać oryginalnych części zamiennych. Nieoryginalne części zamienne mogą powodować ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, nawet jeśli pasują do maszyny.
- Nigdy nie należy przechowywać maszyny z paliwem w zbiorniku w budynkach, w których może dojść do kontaktu oparów z płomieniami lub iskrami.

- Przed umieszczeniem maszyny w miejscu przechowywania należy poczekać, aż silnik ostygnie.
- Przed przechowaniem maszyny na dłuższy czas należy zastosować się do odpowiednich zaleceń w instrukcji.
- Wymienić uszkodzone naklejki ostrzegawcze i instrukcje.
- Po zakończeniu pracy należy pozostawić silnik na chłodzie z włączoną śrubą śnieżną przez kilka minut. Zapobiega to zamarzaniu śruby śnieżnej.

3 MONTAŻ

Uwaga: Odniesienia do lewej i prawej strony w niniejszej instrukcji dotyczą pozycji operatora stojącego za odśnieżarką.

3.1 ZAWARTOŚĆ - OPAKOWANIE ZEWNĘTRZNE

Opakowanie zawiera elementy do montażu zgodnie z poniższą tabelą:

Detal	Pozycja	Figura	Numer
Odśnieżarka		1	1
Dźwignia nastawcza	T	11	1
Dźwignia zmiany biegów	H	12	1
Wyrzutnik	D	10	1
Uchwyt	U	2	1
Panel przedni	S	9	1
Instrukcja obsługi	-	-	1
Zestaw montażowy zawiera elementy podane w poniższej tabeli	-	-	1

Zestaw montażowy jest dostarczany w dwóch workach i zawiera następujące części:

Detal	Pozycja	Figura	Numer
Śróbka do uchwytu	A	4-8	4
Podkładki kwadratowe do uchwytu	B	4, 7	2
Podkładki do uchwytu	C	5, 8	2
Podkładki do dźwigni nastawczej	Z	11	2
Zawlecza do dźwigni nastawczej	G	11	1
Uchwyt dźwigni nastawczej	Y	11	1
Podkładka do uchwytu dźwigni nastawczej	Q	11	1
Śróbka do uchwytu dźwigni nastawczej	R	11	1
Śróbka do przedniego panelu	P	9	4
Krótką śróbka do dźwigni zmiany biegów	I	12	1
Nakrętka zabezpieczająca do wyżej wymienionej śróbki	-	12	1
Długa śróbka do dźwigni zmiany biegów	V	12	1

Elementy nośne	E	10	3
Śrubki do elementów nośnych	-	10	6
Podkładki do elementów nośnych	-	10	6
Nakrętki do elementów nośnych	-	10	6

Ponadto, opakowanie zawiera następujące akcesoria/narzędzia:

Akcesoria/ narzędzia	Pozycja	Figura	Numer
Narzędzie do przepychania tunelu wyrzutowego	17	1	1
Dodatkowe zapasowe śrubki bezpieczeństwa	18	1	2
Klucz do świecy zapłonowej	-	-	1
Klucz imbusowy	-	-	1

3.2 ROZPAKOWYWANIE

- Wyjąć wszystkie luźne elementy z kartonu.
- Przeciąć cztery narożniki kartonu i rozłożyć ścianki boczne.
- Wytoczyć odśnieżarkę z kartonu.

3.3 UCHWYT, SNOW CUBE

- Patrz rys. 3. Połóż uchwyt na podłożu za odśnieżarką i w odpowiednich miejscach przymocuj do niego linki. Zwróć uwagę, że trzeba przełożyć je przez otwór (W) i umieścić we wgłębieniu (X). Rys. 2 przedstawia umieszczenie linek po zakończeniu montażu.
- Patrz rys. 4. Przełóż górne śrubki (A) z kwadratowymi podkładkami (B) przez uchwyt i wkręć je po obu stronach, nie dokręcając zbyt mocno.
- Patrz rys. 5. Ostrożnie unieś uchwyt i wsuń dwie dolne śrubki (A) z podkładkami (C) po obu stronach.
- Sprawdź, czy linki są umieszczone zgodnie z pozycją (W) i (X) na rys. 2.
- Dokręć wszystkie cztery śrubki (A).
- Umieść panel przedni w czterech otworach w uchwycie i przykręć go od spodu czterema śrubkami z podkładkami. Patrz rys. 9.

3.4 UCHWYT, SNOW CRYSTAL

Ta procedura wymaga dwóch osób, ponieważ uchwyt należy trzymać w odpowiedniej pozycji podczas montażu.

- Połóż odśnieżarkę na śrubie śnieżnej.
- Poluzuj oba koła na osi i odsuń je około 10 cm od odśnieżarki.
- Patrz rys. 6. Chwyć za uchwyt bezpośrednio nad odśnieżarką i w odpowiednich miejscach przymocuj do niego linki. Zwróć uwagę, że trzeba przełożyć je przez otwór (W) i umieścić we wgłębieniu (X). Rys. 2 przedstawia umieszczenie linek po zakończeniu montażu.
- Patrz rys. 7. Przełóż górne śrubki (A) z kwadratowymi podkładkami (B) przez uchwyt i wkręć je po obu stronach, nie dokręcając zbyt mocno.

- Patrz rys. 8. Ostrożnie przesun uchwyt do przodu i wsuń dwie dolne śrubki (A) z podkładkami (C) po obu stronach.
- Sprawdź, czy linki są umieszczone zgodnie z pozycją (W) i (X) na rys. 2.
- Dokręć wszystkie cztery śrubki (A).
- Wciśnij koła na miejsce i przymocuj je do osi.
- Ustaw odśnieżarkę na kołach.
- Umieść panel przedni w czterech otworach w uchwycie i przykręć go od spodu czterema śrubkami z podkładkami. Patrz rys. 9.

3.5 TUNEL WYRZUTOWY ŚNIEGU, PATRZ RYS.4

- Przesun dźwignię regulacyjną od przodu przez śrubę oczkową (F).
- Wsun koniec wałka w tuleję plastikową i dopasuj przekładnię ślimakową do wycięcia w tunelu wyrzutowym.
- Założ podkładkę (Z) i zablokuj ją zawleczką (G).
- Założ podkładkę (Z), uchwyt dźwigni (Y) ze śrubą (R) i podkładką (Q).
- Sprawdź tunel wyrzutowy, obracając go do oporu w obie strony. Powinien się swobodnie obracać.

3.6 DWIGNIA ZMIANY BIEGÓW, PATRZ RYS. 6

Przymocuj dźwignię zmiany biegów do wałka skrzyni biegów w następujący sposób:

- Oprzyj maszynę na obudowie śruby śnieżnej i ustaw dźwignię zmiany biegów (H) na pierwszym biegu do przodu. Patrz rys. 6.
- Przełóż śrubę (I) przez złącze kątowe i wałek. Dokręć śrubę.
- Dokręć górną śrubę (T) między dźwignią zmiany biegów i złączem kątowym.
- Dokręć dolną śrubę (U) między dźwignią zmiany biegów i złączem kątowym.
- Dokręcaj śrubę (V) kluczem imbusowym, aż dźwignia zmiany biegów znajdzie się w pozycji biegów na płycie panelu.
- Ustaw maszynę na kołach.

3.7 SPRAWDZANIE LINEK STEROWANIA

Przed pierwszym użyciem odśnieżarki, linki sterowania mogą wymagać regulacji.

Patrz REGULACJA LINEK STEROWANIA poniżej.

3.8 CIŚNIENIE W OPONACH

Sprawdź ciśnienie w oponach. Patrz „6.4”.

4 STEROWANIE



Tłumik silnika wyposażono w kratkę ochronną. Silnik można uruchomić tylko wtedy, gdy kratka jest założona i nienaruszona.

Patrz rysunek 1.

4.1 PRZEPUSTNICA (16)

Sterowanie obrotami silnika. Przepustnica posiada 2 pozycje:



1. Przepustnica całkowicie otwarta



2. Bieg jałowy.

4.2 SSANIE (2)

Używane przy uruchamianiu zimnego silnika: Ssanie posiada dwie pozycje:



1. Ssanie otwarte



2. Ssanie zamknięte (przy uruchamianiu zimnego silnika)

4.3 WYŁĄCZNIK (13)

Służy do wyłączania silnika. Wyłącznik posiada dwie pozycje:



0– Silnik zatrzymuje się i nie można go uruchomić.



1– Silnik można uruchomić, silnik pracuje.

4.4 UCHWYT ROZRUCHOWY (12)

Ręczna, zwijana linka rozruchowa

4.5 KOREK WLEWU OLEJU (15)



Do uzupełniania i sprawdzania poziomu oleju w silniku.

Poziom oleju powinien sięgać dolnej krawędzi otworu.

4.6 KOREK WLEWU PALIWA (8)



Do uzupełniania paliwa.

4.7 ZAWÓR PALIWOWY (3)

Zawór paliwowy umożliwia dopływ paliwa do gaźnika. Kiedy maszyna nie jest używana, zawór paliwowy zawsze powinien być zamknięty.

W dół - otwarty.

W prawo - zamknięty.

4.8 KOREK RURY SPUSTOWEJ OLEJU (14)

Do spuszczenia starego oleju silnikowego podczas wymiany oleju.

4.9 OSŁONA ŚWIECY ZAPALOWEJ (1)

Osłonę można z łatwością zdjąć ręką. Świeca zapłonowa znajduje się pod osłoną.

4.10 DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW (4)

Prędkość maszyny można regulować za pomocą 5 biegów do przodu i 2 wstecznych.



Jeśli dźwignia sprzęgła jezdnego jest wciśnięta, nie wolno zmieniać pozycji dźwigni zmiany biegów.

4.11 DŹWIGNIA SPRZĘGŁA - JAZDA (6)



Włączenie biegu i popchnięcie dźwigni w stronę uchwyty łączy koła.

Znajduje się ona po prawej stronie uchwyty.

4.12 DŹWIGNIA SPRZĘGŁA – ŚRUBA ŚNIEŻNA (7)



Po popchnięciu dźwigni do dołu w stronę uchwyty następuje włączenie śruby śnieżnej i wentylatora.

Znajduje się ona po lewej stronie uchwyty.

4.13 DŹWIGNIA REGULACYJNA (5)

Niewidoczny na rysunku. Dźwignia regulacyjna zmienia kierunek wyrzucania śniegu.



1. Obrócić dźwignię w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara – wyrzutnik obróci się w lewo.



2. Obrócić dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara – wyrzutnik obróci się w prawo.

4.14 STOPKI (11)

Używane do ustawiania wysokości obudowy śruby nad powierzchnią.

4.15 BLOKADA KÓŁ

Patrz rys. 13. Lewe koło jest zamocowane na osi za pomocą zawleczonej zabezpieczającej. Zawleczkę można przesuwając w dwie pozycje:

A) Pozycja wewnętrzna – napęd dwukołowy.

B) Pozycja zewnętrzna – napęd jednokołowy. Ułatwia manewrowanie maszyną podczas skręcania.

- Używany w lepszych warunkach.

- Przy przechowywaniu maszyny.

4.16 TUNEL WYRZUTOWY (9)

Poluzuj nakrętki motylkowe i ustaw odpowiednią wysokość tunelu wyrzutowego.

Nisko - mniejsza odległość wyrzucania.

Wysoko - większa odległość wyrzucania.

4.17 NARZĘDZIE DO PRZEPYCHANIA TUNELU WYRZUTOWEGO (17)

Narzędzie do przepychania tunelu wyrzutowego znajduje się w uchwycie w górnej części obudowy śruby śnieżnej. Należy go zawsze używać do czyszczenia tunelu wyrzutowego i śruby śnieżnej.



Przed czyszczeniem zawsze należy zatrzymać silnik.



Nigdy nie należy czyścić tunelu wyrzutnika dłonią. Grozi to poważnymi obrażeniami.

5 UŻYWANIE ODŚNIEŻARKI

5.1 INFORMACJE OGÓLNE

Nigdy nie należy uruchamiać silnika, dopóki nie zostaną przeprowadzone wszystkie czynności opisane w części MONTAŻ.



Nigdy nie należy używać odśnieżarki bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia instrukcji oraz wszystkich naklejek ostrzegawczych i instrukcji na maszynie.



Podczas używania, konserwowania i serwisowania odśnieżarki zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę twarzy.

5.2 PRZED URUCHOMIENIEM

Przed użyciem należy napelnić silnik olejem.



Nie należy uruchamiać silnika przed napelnieniem go olejem. W przeciwnym razie silnik może ulec poważnemu uszkodzeniu.

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wykręć korek wlewu oleju (F) i uzupełnij olej do dolnej krawędzi wlewu (rys. 14)
3. Należy stosować olej syntetyczny SAE 5W30-10W40, zgodny z A.P.I „SF“, „SG“ lub „SH“.
4. Pojemność skrzyni korbowej: 0,6 litra.
5. Wkręć korek wlewu oleju (F).

Przed użyciem maszyny zawsze należy sprawdzić poziom oleju w silniku. Podczas sprawdzania poziomu oleju odśnieżarka powinna stać na równym podłożu.

5.3 UZUPEŁNIANIE PALIWA

Zawsze należy używać benzyny bezołowiowej. Nie wolno stosować mieszanki olejowo-paliwowej do silników dwusuwowych.

UWAGA! Należy pamiętać, że zwykła benzyna bezołowiowa jest nietrwała; nie należy kupować więcej paliwa, niż można zużyć w ciągu trzydziestu dni.

Można stosować benzynę ekologiczną, tj. alkilat. Ten rodzaj benzyny charakteryzuje się składem, który jest mniej niebezpieczny dla ludzi i przyrody.



Benzyna jest wysoce łatwopalna. Zawsze należy przechowywać paliwo w zbiornikach, które zostały specjalnie do tego wyprodukowane.



Paliwo należy przechowywać w chłodnym miejscu o dobrej wentylacji – nie w domu. Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na zewnątrz, a podczas uzupełniania nigdy nie należy palić. Paliwo należy uzupełniać przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy wyjmować korka wlewu lub uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.

Nie napelniać zbiornika do samego wlewu. Po zakończeniu uzupełniania paliwa należy mocno zakręcić korek wlewu paliwa i wytrzeć ewentualnie rozlaną benzynę.


5.4 URUCHAMIANIE SILNIKA, PATRZ RYS. 1



Nie należy dotykać elementów silnika, ponieważ w trakcie pracy i do 30 minut po jej zakończeniu są gorące. Istnieje ryzyko poparzeń.



Nigdy nie należy pozwalać, aby silnik zbyt długo pracował w pomieszczeniu. Spaliny zawierają tlenek węgla - bardzo trujący gaz.

1. Sprawdź, czy dźwignia napędu (6) i dźwignia sprzęgła śruby śnieżnej (7) są wyłączone.
2. Otwórz zawór paliwowy (3).
3. Ustaw wyłącznik (13) w pozycji „ON”.
4. Ustaw ssanie (3) w pozycji . Uwaga! Ciepły silnik nie wymaga ssania.
5. Pociągnij za linkę rozrusznika do oporu. Uruchom silnik mocnym szarpnięciem.
6. Po uruchomieniu silnika, całkowicie otwórz ssanie.



Nigdy nie pozwalaj, aby silnik zbyt długo pracował w pomieszczeniu. Spaliny zawierają tlenek węgla - bardzo trujący gaz.

5.5 ZATRZYMYWANIE

1. Zwolnij obie dźwignie sprzęgieł. Uwaga. Jeśli odśnieżarka nadal pracuje – patrz REGULACJA LINEK STEROWANIA poniżej.
2. Zamknij zawór paliwowy (3).
3. Ustaw wyłącznik (13) w pozycji „OFF”.

5.6 URUCHAMIANIE

1. Uruchom silnik, zgodnie z opisem powyżej. Zaczekaj kilka minut, aż silnik się rozgrzeje.
2. Ustaw tunel wyrzutowy.
3. Obróć dźwignię regulacji i ustaw tunel, aby wyrzucał śnieg z wiatrem.



Jeśli dźwignia sprzęgła jezdnego jest wciśnięta, nie wolno zmieniać pozycji dźwigni zmiany biegów.


4. Ustaw dźwignię zmiany biegów w odpowiedniej pozycji.
5. Wciśnij dźwignię sprzęgła śruby śnieżnej, aby uruchomić śrubę i wentylator tunelu.



Uważaj na obracającą się śrubę. Nie zbliżaj dłoni, stóp, włosów ani luźnych części odzieży do ruchomych części maszyny.

6. Wciśnij dźwignię sprzęgła śruby śnieżnej. Odśnieżarka ruszy do przodu lub wstecz, zależnie od wybranego biegu.

5.7 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY

1. Zawsze należy uruchamiać silnik przy przepustnicy całkowicie lub niemal całkowicie otwartej.
-  **Podczas pracy silnika tłumik i przyległe części stają się bardzo gorące. Istnieje ryzyko oparzeń.**
2. Zawsze należy dostosować prędkość do warunków śniegowych. Prędkość należy regulować za pomocą dźwigni zmiany biegów, a nie przepustnicy.
3. Najłatwiej jest usuwać świeży śnieg.
4. W miarę możliwości zawsze należy wyrzucać śnieg z wiatrem.

5. Stopki należy wyregulować za pomocą śrubek (11 na Rys. 1), dostosowując je do podłoża:
- Na płaskim podłożu, np. na asfalcie, stopki powinny znajdować się w odległości około 3 mm pod lemieszem zgarniarki.
 - Na nierównym podłożu, np. na alejkach żwirowych, stopki powinny znajdować się w odległości około 30 mm pod lemieszem zgarniarki.



Zawsze należy tak wyregulować stopki, aby żwir czy kamienie nie były zgarniane przez odśnieżarkę. W przypadku wyrzucenia kamienia z dużą prędkością może dojść do obrażeń ciała.

Należy sprawdzić, czy stopki są równo ustawione po obu stronach.

6. Dostosować prędkość, aby śnieg był wyrzucany równomiernie.



Jeśli śnieg zablokuje się w wyrzutniku, przed próbą jego usunięcia należy:

- Zwolnić obie dźwignie sprzęgła.
- Wyłączyć silnik.
- Wyjąć kluczyk zapłonu.
- Zdjąć kabel świecy zapłonowej ze świecy.
- Nie wkładać dłoni do wyrzutnika ani śruby śnieżnej. Należy używać dołączonego narzędzia do przepychania tunelu wyrzutowego..

5.8 PO ZAKOŃCZENIU PRACY

1. Sprawdzić, czy nie ma luźnych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby należy wymienić uszkodzone części.
2. Dokręcić luźne śrubki i nakrętki.
3. Oczyszczyć maszynę ze śniegu.
4. Klika razy poruszać elementami sterowania w przód i w tył.
5. Ustawić ssanie w pozycji **H**
6. Zdjąć kabel świecy zapłonowej ze świecy.



Nie należy przykrywać maszyny, kiedy silnik i tłumik nadal są ciepłe.

6 KONSERWACJA

6.1 HARMONOGRAM KONSERWACJI

Pozycja serwisowana	Częstotliwość	Typ
Olej silnikowy, wymiana	Po 2 godzinach, a następnie co 50 godzin.	SAE 5W30 - 10W40
Paski napędowe, kontrola	Po 2 godzinach, a następnie co rok.	
Układ przenoszący, smarowanie	10 godzin	Olej 10W
Ciśnienie w oponach, kontrola	50 godzin	
Świeca zapłonowa, kontrola/wymiana	100 godzin	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 WYMIANA OLEJU

Pierwszą wymianę oleju należy przeprowadzić po 5 godzinach pracy, a następnie co 50 godzin lub raz na sezon. Olej należy wymieniać, kiedy silnik jest ciepły.



Olej silnikowy może być bardzo gorący, jeśli jest spuszcany bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Dlatego przed spuszczeniem oleju należy pozostawić silnik na kilka minut, żeby ostygł.

1. Przechylić odśnieżarkę nieco na prawo, aby korek spustowy oleju stał się najniższym położonym punktem silnika (14 na Rys. 1).
2. Odkręcić korek rury spustowej oleju.
3. Spuścić olej do przygotowanego zbiornika.
4. Z powrotem wkręcić korek rury spustowej oleju.
5. Nalać nowy olej: Typ i ilość oleju zostały podane powyżej, w części PRZED URUCHOMIENIEM

6.3 ŚWIECA ZAPŁONOWA

Świecę zapłonową należy sprawdzać raz w roku lub co sto godzin pracy.

Jeśli elektrody ulegną spaleni, świecę należy oczyścić lub wymienić. Producent silnika zaleca: Briggs & Stratton LDF5TC lub podobny.

Prawidłowa przerwa iskrowa: 0,7-0,8 mm.

6.4 CIŚNIENIE W OPONACH

Jednakowe ciśnienie powietrza w obu oponach gwarantuje optymalną wydajność. Należy zakręcać wentyle, aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do trzpienia po napompowaniu opon.

Zalecane ciśnienie to: 1,2 bar.

6.5 GAŹNIK

Gaźnik jest ustawiony fabrycznie. Jeśli będzie wymagać regulacji, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową.

6.6 SMAROWANIE



Przed przystąpieniem do serwisowania należy wykonać następujące czynności:

- zatrzymać silnik.
- zdjąć kabel świecy zapłonowej ze świecy.

6.6.1 Układ przenoszący

Patrz rys. 15. Układ przenoszący należy smarować co 10 godzin pracy i przed przechowaniem maszyny na dłuższy okres czasu. Należy stosować olej 10W.

- Łożyska dźwigni
- Ramię napinające pasek napędowy
- Ramię napinające pasek śruby śnieżnej

6.6.2 Skrzynia biegów

Skrzynia biegów nie zawiera części wymagających smarowania.

7 SERWISOWANIE I NAPRAWY



Przed przystąpieniem do serwisowania należy wykonać następujące czynności:

- zatrzymać silnik.
- zdjąć kabel świecy zapłonowej ze świecy.

Jeśli instrukcja zaleca, aby unieść przód maszyny i oprzeć go na obudowie śruby śnieżnej, należy opróżnić zbiornik z paliwem.



Zbiornik paliwa należy opróżnić na zewnątrz, kiedy silnik jest zimny. Nie palić. Spuścić paliwo do odpowiedniego zbiornika.

7.1 USUWANIE USTEREK

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawa
Nie można uruchomić silnika.	Silnik jest zalany.	Próbuj wielokrotnie uruchomić przy zamkniętym ssaniu.
	Woda w paliwie lub stare paliwo.	Opróżnij zbiornik i napełnij świeżym paliwem.
	Inne.	Uważnie sprawdź procedurę rozruchową w tej instrukcji.
Silnik uruchamia się z trudem lub pracuje nierównomiernie.	Wadliwa świeca zapłonowa.	Wymień świecę zapłonową.
	Zablokowane odpowietrzenie korka wlewu paliwa.	Odblokuj.

Śruba śnieżna nie obraca się.	Śruba zablokowana przez ciało obce.	Wyczyść śrubę dostarczoną przętą.
	Problem z kołkiem ścinanym.	Wymień pęknięty kołek.
	Ślizga się pasek napędowy śruby śnieżnej.	Wyreguluj pasek i linkę.
Śruba śnieżna nie zatrzymuje się po zwolnieniu dźwigni.	Zerwany pasek napędowy śruby śnieżnej.	Wymień pasek.
	Rozregulowany pasek napędowy śruby śnieżnej.	Wyreguluj pasek.
Tunel wyrzutowy śniegu zbacza w jedną stronę.	Rozregulowana prowadnica paska napędowego śruby śnieżnej.	Wyreguluj prowadnicę.
	Różne ciśnienie w oponach.	Wyreguluj ciśnienie w oponach.
	Obraca się tylko jedno koło.	Sprawdź blokady kół.
Nierównomierna regulacja płóz.	Nierównomierna regulacja lemieszów.	Wyreguluj lemiesz i płozy.
		Wyreguluj lemiesz i płozy.

7.2 REGULACJA LEMIESZA I PIÓZ

Wskutek długotrwałego używania, lemiesz i płozy zużywają się. Wyregulować lemiesz zgarniarki (zawsze razem ze stopkami), ustawiając prawidłową odległość między lemieszem i powierzchnią. Lemiesz zgarniarki jest dwustronny i można go zamontować dowolną stroną. Patrz „5.7”.

7.3 OGÓLNE INFORMACJE NA TEMAT PASKÓW

Paski napędowe należy sprawdzić (i w razie potrzeby wyregulować) po raz pierwszy po 2 - 4 godzinach pracy, a następnie w połowie sezonu. Później należy je sprawdzać dwa razy w roku.

Paski zastosowane w tej maszynie mają specyficzną budowę. Należy je wymieniać wyłącznie na nowe, oryginalne paski dostarczane przez sprzedawcę lub autoryzowaną stację serwisową.

Po przeprowadzeniu regulacji lub wymiany pasków należy wyregulować także linki sterowania (patrz poniżej).

7.4 WYMIANA PASKA ŚRUBY ŚNIEŻNEJ

Pasek napędowy śruby śnieżnej (K) jest pokazany na rys. 16.

1. Zdejmij kabel ze świecy zapłonowej.
2. Zdejmij osłonę paska, odkręcając dwie śruby. Patrz rys. 17.
3. Poluzuj sześć śrub i zdemontuj płytę dolną. Patrz rys. 18.
4. Zdejmij lewe koło.
5. Patrz rys. 19. Zdejmij sprężynę (O) i śrubę ograniczającą (N)

6. Patrz rys. 19. Odkręć nakrętkę wałka (P) i wyjmij wałek sześciokątny (M), przesuwając go w lewo. Jednocześnie wymontuj łożysko, podkładkę (Q) i koło cierne (L).
7. Patrz rys. 19. Przytrzymaj hamulec (R) i zdejmij pasek śruby śnieżnej.
8. Złóż części, powtarzając powyższą procedurę w odwrotnej kolejności. UWAGA! Należy stosować wyłącznie oryginalne paski firmy GGP.
9. Wyreguluj linkę sterowania zgodnie z poniższą instrukcją.

7.5 WYMIANA PASKA NAPĘDOWEGO

Pasek napędowy napędu (J) jest pokazany na rys. 16.

1. Zdejmij pasek śruby śnieżnej, jak opisano powyżej.
2. Po wymontowaniu wszystkich części, zdejmij pasek napędowy.
3. Złóż części, powtarzając powyższą procedurę w odwrotnej kolejności. UWAGA! Należy stosować wyłącznie oryginalne paski firmy GGP.
4. Wyreguluj linkę sterowania zgodnie z poniższą instrukcją.

7.6 REGULACJA LINEK STEROWANIA

Po wymianie pasków należy także wyregulować linki sterowania (patrz poniżej).

7.6.1 Regulacja linki śruby śnieżnej

1. Zdejmij osłonę świecy zapłonowej.
2. Zdejmij osłonę paska, odkręcając dwie śruby. Patrz rys. 17.
3. Wciśnij dźwignię śruby śnieżnej (7 na rys. 1) i obserwuj sprężynę (S na rys. 21). Przy wciśniętej dźwigni, sprężyna powinna rozciągnąć się o około 5 mm.
4. Jeśli wymagana jest regulacja, odczep linkę przy dźwigni. Patrz rys. 6.
5. Obróć złączkę Z w żadaną stronę i przymocuj ją do uchwytu.
6. Sprawdź regulację zgodnie z pozycją 3 powyżej i w razie potrzeby przeprowadź ją ponownie.
7. Złóż części, powtarzając powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

7.6.2 Regulacja linki napędu

1. Odkręć sześć śrub i zdemontuj płytę dolną. Patrz rys. 18.
2. Sprawdź luz między ramieniem dźwigni i śrubą ograniczającą. Luz powinien wynosić 1-2 mm. Patrz rys. 20.
3. W razie regulacji, odczep linkę przy sterowaniu. Patrz rys. 6.
4. Obróć złączkę Z w żadaną stronę i zamocuj ją na sterowaniu.
5. Sprawdź ponownie zgodnie z punktem 2 powyżej. W razie potrzeby powtórz regulację.
6. Zamocuj płytę dolną.

7.7 WYMIANA KOŁA CIERNEGO

1. Zdejmij pasek śruby śnieżnej zgodnie z powyższą instrukcją.
2. Sprawdź, czy koło cierne i płyta napędu tarczowego nie są zabrudzone olejem ani smarem. W razie potrzeby wymień koło cierne.
3. Złóż wszystkie części, powtarzając powyższą procedurę w odwrotnej kolejności. Patrz także 7.4.

7.8 WYMIANA ŚRUB BEZPIECZNIKOWYCH ŚCINANYCH 18 NA RYS. 1)

Śruba śnieżna jest przymocowana do wału za pomocą specjalnych śrub, które pękają, kiedy do obudowy śruby dostanie się jakiś przedmiot.



Zawsze należy używać oryginalnych części zamiennych. Inne typy śrub mogą spowodować poważne uszkodzenie maszyny.

1. Zatrzymać silnik.
2. Zdjąć kabel świecy zapłonowej ze świecy.
3. Sprawdzić, czy wszystkie części ruchome zatrzymały się.
4. Wyjąć przedmiot, który zablokował się w śrubie.
5. Dopasować do siebie otwory w wałku i w śrubie śnieżnej.
6. Wyjąć części uszkodzonej śruby.
7. Założyć nową, oryginalną śrubę.

8 PRZECHOWYWANIE



Nigdy nie należy przechowywać odśnieżarki z paliwem w zbiorniku w zamkniętym pomieszczeniu o słabej wentylacji. Opary benzyny mogłyby wejść w kontakt z otwartym płomieniem, iskrami, papierosami, itp.

Jeśli odśnieżarka ma zostać przechowana przez okres dłuższy niż 30 dni, należy zastosować następujące środki ostrożności:

1. Opróżnić zbiornik z paliwem.
2. Uruchomić silnik i zostawić go na chodzie, aż sam się zatrzyma z braku paliwa.
3. Jeśli olej w silniku nie był wymieniany przez ostatnie 3 miesiące, należy go wymienić.
4. Wyjąć świecę zapłonową i wlać odrobinę oleju silnikowego (około 30 ml) do otworu. Obrócić korba kilka razy. Ponownie wkręcić świecę zapłonową.
5. Dokładnie wyczyścić całą odśnieżarkę.
6. Nasmarować wszystkie części, zgodnie z opisem w części SMAROWANIE powyżej.
7. Sprawdzić odśnieżarkę pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby naprawić.
8. Zamalować wszystkie odpryski farby.
9. Odkryte powierzchnie metalowe zabezpieczyć przed korozją.
10. Jeśli to możliwe, przechować odśnieżarkę w pomieszczeniu.

9 JEŚLI COŚ SIĘ ZEPSUJE

Naprawy i serwis przeprowadzane są przez autoryzowane stacje serwisowe. Tam zawsze używane są oryginalne części zamienne.

Czy przeprowadzają Państwo proste czynności naprawcze samodzielnie? Zawsze należy używać oryginalnych części zamiennych. Części te doskonale pasują i znacznie ułatwiają pracę.

Części zamienne dostępne są u lokalnego przedstawiciela handlowego lub stacji serwisowej.

Zamawiając części zamienne należy: podać model, rok zakupu, numer modelu i typu silnika.

10 WARUNKI ZAKUPU

Wady produkcyjne i materiałowe są objęte pełną gwarancją. Użytkownik powinien dokładnie przestrzegać instrukcji podanych w załączonej dokumentacji.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku:

- Niezapoznania się użytkowników z załączoną instrukcją
- Niedbałości
- Nieprawidłowego lub niedozwolonego użycia lub montażu
- Używania nieoryginalnych części zamiennych
- Używania akcesoriów nie dostarczonych lub nie zatwierdzonych przez firmę GGP

Gwarancja nie obejmuje również:

- Zużycia części, takich jak paski, śruby śnieżne, reflektory, koła, śruby bezpiecznikowe ścinane i linki
- Normalnego zużycia
- Silników. Elementy te są objęte gwarancją producenta silnika, zawierającą oddzielne warunki i postanowienia.

Kupujący podlega przepisom prawa danego kraju. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tych przepisów.

1 СИМВОЛЫ

Указанные ниже знаки нанесены на машину. Эти знаки указывают, на что следует обратить внимание при эксплуатации машины.

Ниже пояснено, что означают знаки:



Осторожно!



Перед тем как приступить к использованию машины, прочитайте руководство для пользователя.



Удалите ключ, отсоедините провод свечи зажигания и изучите техническую литературу перед тем, как приступить к ремонту или техническому обслуживанию.



Опасно! Вращающийся вентилятор.
Опасно! Вращающийся шнек.



Руки следует держать на безопасном расстоянии от разгрузочного желоба.



Руки и ноги следует держать на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.



Существует опасность ожога.



Следите за тем, чтобы посторонние люди находились на безопасном расстоянии от машины.

Следите за тем, чтобы разгрузочный желоб не был направлен в сторону находящихся рядом с машиной людей. Обязательно используйте средства защиты органов слуха.



2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Ознакомьтесь с назначением органов управления и правилами пользования машиной.
- Не разрешайте пользоваться снегоочистителем детям или лицам, не знакомым с настоящей инструкцией. Местным законодательством могут быть установлены ограничения в отношении возраста лиц, допускаемых к управлению машиной.
- Не используйте машину, если поблизости находятся другие люди, а в особенности дети или животные.
- Помните, что водитель несет ответственность за несчастные случаи, которые могут случиться с другими людьми, и за ущерб, нанесенный их имуществу.

- Примите меры по предотвращению падения и переворачивания машины при изменении направления ее движения на противоположное.
- Запрещается пользоваться снегоочистителем в состоянии алкогольного опьянения, под действием лекарственных препаратов и в состоянии усталости или болезни.

2.2 ПОДГОТОВКА

- Убедитесь в том, что на участке, который требуется очистить от снега, нет мусора и посторонних предметов.
- Перед пуском двигателя переведите все органы управления в нерабочее положение.
- Управляйте снегоочистителем только в правильно выбранной по погоде теплой одежде. Используйте обувь, предотвращающую скольжение.
- Осторожно! Бензин легко воспламеняется.
 - A. Храните бензин только в емкостях, специально предназначенных для этой цели.
 - B. Заправлять или дозаправлять машину бензином следует только на открытом воздухе, и ни в коем случае при заправке или дозаправке нельзя курить.
 - C. Заправку бензином следует производить до запуска двигателя. Запрещается снимать крышку заливной горловины или заливать бензин, пока двигатель работает или не остыл.
 - D. Плотно завинтите крышку заливной горловины и вытрите все следы пролитой жидкости.
- Отрегулируйте высоту шнека так, чтобы он находился над поверхностью, посыпанной гравием.
- Ни при каких обстоятельствах не выполняйте регулировку при работающем двигателе (если только это специально не определено в инструкциях).
- Перед тем как приступить к чистке снега, дайте машине адаптироваться к температуре окружающего воздуха.
- Во время вождения, технического обслуживания и ремонта машины обязательно используйте защитные очки или щиток.

2.3 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 3. Руки и ноги должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей. Избегайте находиться вблизи отверстия разгрузочного желоба.
- Соблюдайте осторожность при вождении машины по гравию, тротуарам и дорожному покрытию. Следите за скрытыми препятствиями и движением других транспортных средств.
- Не направляйте разгрузочный желоб в сторону автомобильных дорог или других движущихся транспортных средств.
- При столкновении снегоочистителя с препятствием выключите двигатель, отсоедините кабель свечи зажигания и внимательно проверьте машину на наличие повреждений. Перед тем как вновь приступить к работе, устраните неисправность.
- При обнаружении сильной вибрации машины, выключите двигатель и выясните причину. Обычно вибрация указывает на наличие неисправности.

- Выключите двигатель и отсоедините кабель свечи зажигания:
 - А. При покидании места водителя.
 - В. Если кожух шнека или разгрузочный желоб забиты и требуют очистки.
 - С. Перед выполнением ремонта или регулировок.
- Перед тем как приступить к чистке, ремонту или осмотру, дождитесь останова всех вращающихся деталей и переведите все органы управления в нерабочее положение.
- Перед тем как оставить машину без присмотра, установите все органы управления в нерабочее положение, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, выключите двигатель и установите выключатель в положение «OFF» («ВЫКЛ»).
- Запрещается включать двигатель внутри помещения, за исключением тех случаев, когда требуется поставить машину на хранение или вывести ее из помещения. В этих случаях следует открыть дверь помещения, в котором находится машина. Отработавшие газы токсичны.
- Запрещается перемещать машину поперек склона. Двигайтесь сверху вниз и снизу вверх. Будьте осторожны при изменении направления движения на склоне. Избегайте перемещения по крутым склонам.
- Запрещается эксплуатировать машину с недостаточной защитой или без установленных на место защитных устройств.
- Не допускается отсоединять или переводить в нерабочее положение существующие защитные устройства.
- Не изменяйте настройку регулятора двигателя и не увеличивайте обороты двигателя на холостом ходу. При работе двигателя на высоких оборотах возрастает опасность получения травм.
- Запрещается использовать снегоочиститель вблизи ограждений, автомобилей, остеклений, уклонов и т.п., не выполнив надлежащую регулировку дефлектора разгрузочного желоба.
- Следите за тем, чтобы на очищаемых от снега участках не было детей. Дети должны находиться под присмотром взрослых.
- Не перегружайте машину, ведя ее на высокой скорости.
- Будьте осторожны при включении заднего хода. Перед движением задним ходом и во время движения следите за возможными препятствиями сзади.
- Следите за тем, чтобы разгрузочный желоб не был направлен в сторону находящихся рядом с машиной людей. Следите за тем, чтобы никто не находился перед машиной.
- Если снегоочиститель будет транспортироваться или не использоваться в течение длительного времени, переведите шнек в нерабочее положение. При транспортировке снегоочистителя по скользким поверхностям не перемещайтесь с высокой скоростью.
- Используйте только принадлежности, рекомендованные изготовителем машины.
- Запрещается управлять снегоочистителем в условиях плохой видимости или плохого освещения.
- Во время вождения водитель должен находиться в состоянии устойчивого равновесия и надежно удерживать рукоятку управления.

- Запрещается использовать снегоочиститель на крышах зданий.
- Не касайтесь деталей двигателя, поскольку во время работы они нагреваются до высокой температуры. Опасность получения ожогов.

2.4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Затяните все гайки и винты таким образом, чтобы машина находилась в безопасном рабочем состоянии. Регулярно проверяйте состояние срезных болтов.
- Используйте только фирменные запасные части. При использовании запасных частей, выпускаемых другими изготовителями, можно получить травмы, даже если эти части подходят к машине.
- Запрещается хранение машины с бензином в баке в зданиях, где пары бензина могут воспламениться от открытого пламени или искр.
- Перед постановкой машины на хранение дайте двигателю остыть.
- Перед постановкой машины на длительное хранение примите все рекомендуемые меры.
- Заменяйте поврежденные таблички с предостережениями и инструкциями.
- После уборки снега дайте двигателю поработать в течение нескольких минут с подсоединенным шнеком. Это предотвратит прихватывание шнека в замершем состоянии.

3 ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Примечание: Положения “слева” и “справа” определены с точки зрения наблюдателя, находящегося сзади снегоочистителя.

3.1 СОДЕРЖИМОЕ НАРУЖНОЙ УПАКОВКИ

Упаковка содержит детали, предназначенные для сборки в соответствии с приведенной ниже таблицей:

Деталь	Позиция	Рисунок	Кол-во
Снегоочиститель		1	1
Регулировочный рычаг	T	11	1
Рычаг переключения передач	H	12	1
Разгрузочный желоб	D	10	1
Рукоятка	U	2	1
Передняя панель	S	9	1
Руководство по эксплуатации	-	-	1
Сборочный комплект, содержащий детали согласно приведенной ниже таблице:	-	-	1

Сборочный комплект поставляется в двух пакетах и содержит следующие детали:

Деталь	Позиция	Рисунок	Кол-во
Винт для рукоятки	A	4-8	4
Квадратные шайбы для рукоятки	B	4, 7	2
Шайбы для рукоятки	C	5, 8	2
Шайбы для регулировочного рычага	Z	11	2
Стопорный штифт для регулировочного рычага	G	11	1
Рукоятка регулировочного рычага	Y	11	1
Шайба для рукоятки регулировочного рычага	Q	11	1
Винт для рукоятки регулировочного рычага	R	11	1
Винт для передней панели	P	9	4
Короткий винт для рычага переключения передач	I	12	1
Контргайка для винта, указанного выше	-	12	1
Длинный винт для рычага переключения передач	V	12	1
Детали тележки	E	10	3
Винты для деталей тележки	-	10	6
Шайбы для деталей тележки	-	10	6
Гайки для деталей тележки	-	10	6

Кроме того, в комплект поставки входят следующие принадлежности/инструменты:

Принадлежности/инструменты	Позиция	Рисунок	Кол-во
Инструмент для очистки желоба	17	1	1
Запасные разрушаемые болты	18	1	2
Свечной ключ	-	-	1
Торцовый ключ	-	-	1

3.2 РАСПАКОВКА

1. Выньте все незакрепленные детали из картонной коробки.
2. Обрежьте четыре угла коробки и отогните ее боковины в стороны.
3. Выкатите снегоочиститель из упаковочной коробки

3.3 РУКОЯТКА, SNOW CUBE

1. См. Рис. 3. Положите рукоятку на пол позади снегоочистителя и присоедините провода к соответствующей рукоятке. Обратите внимание на расположение провода: он должен проходить через углубление (W) в углубление (X). На Рис. 2 изображено расположение провода по окончании сборки.

2. См. Рис. 4. Проденьте верхний винт (A) с квадратной шайбой (B) через рукоятку и наживите его, не затягивая, с обеих сторон снегоочистителя.
3. См. Рис. 5. Аккуратно приставьте рукоятку и установите два нижних винта (A) с шайбами (C) с обеих сторон.
4. Убедитесь в том, что провода расположены в углублениях (W) и (X), как показано на Рис. 2.
5. Затяните четыре винта (A).
6. Совместив переднюю панель с четырьмя отверстиями в рукоятке, закрепите панель четырьмя винтами с шайбами снизу. См. Рис. 9.

3.4 РУКОЯТКА, SNOW CRYSTAL

Эту процедуру должны выполнять два человека, так как во время сборки необходимо держать рукоятку.

1. Поставьте снегоочиститель на шнек.
2. Отвинтите от осей оба колеса и отодвиньте их приблизительно на 10 см от снегоочистителя.
3. См. Рис. 6. Удерживая рукоятку прямо над снегоочистителем, присоедините провода к соответствующей рукоятке. Обратите внимание на расположение провода: он должен проходить через углубление (W) в углубление (X). На Рис. 2 изображено расположение провода по окончании сборки.
4. См. Рис. 7. Проденьте верхний винт (A) с квадратной шайбой (B) через рукоятку и наживите его, не затягивая, с обеих сторон снегоочистителя.
5. См. Рис. 8. Аккуратно подайте рукоятку вперед и установите два нижних винта (A) с шайбами (C) с обеих сторон.
6. Убедитесь в том, что провода расположены в углублениях (W) и (X), как показано на Рис. 2.
7. Затяните четыре винта (A).
8. Установите колеса на место и привинтите их к осям.
9. Поставьте снегоочиститель на колеса.
10. Совместив переднюю панель с четырьмя отверстиями в рукоятке, закрепите панель четырьмя винтами с шайбами снизу. См. Рис. 9.

3.5 СНЕГОРАЗГРУЗОЧНЫЙ ЖЕЛОБ, СМ. РИС. 4

1. Совместите разгрузочный желоб (D) на фланце.
2. Смонтируйте три детали тележки (E) с помощью двух винтов для каждой детали.
3. Произведите соответствующую затяжку.

3.6 РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ РЫЧАГ, СМ. РИС. 5.

1. Вставьте регулировочный рычаг через рым-болт (F) с передней стороны.
2. Вставьте конец вала в пластмассовую втулку и подгоните червячную шестерню к выемке в снегоразгрузочном желобе.
3. Установите шайбу (Z) и зафиксируйте ее при помощи стопорного штифта (G).
4. Установите шайбу (Z), затем рукоятку рычага (Y) и закрепите (R) ее винтом с шайбой (Q).

5. Проверьте работоспособность разгрузочного желоба, повернув его в крайние положения в обоих направлениях. Желоб должен беспрепятственно поворачиваться.

3.7 РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ, СМ. РИС. 6

Установите рычаг переключения передач в коробку передач следующим образом:

1. Установите машину на козлах шнека и поставьте рычаг переключения передач (Н) на первую переднюю скорость. См. Рис. 6.
2. Установите винт (I) через угловое соединение и вал. Затяните винт.
3. Затяните верхний винт (Т) между рычагом переключения передач и угловым соединением.
4. Затяните нижний винт (U) между рычагом переключения передач и угловым соединением.
5. С помощью шестигранного ключа затяните винт (V) настолько, чтобы рычаг переключения передач оставался в положениях передач в кулисе.
6. Поставьте машину на колеса. 3. Затяните гайку снизу ручки управления.

3.8 ПРОВЕРКА ТРОСОВ УПРАВЛЕНИЯ

Перед первым применением снегоочистителя может потребоваться регулировка тросов управления.

См. раздел РЕГУЛИРОВКА ТРОСОВ УПРАВЛЕНИЯ ниже.

3.9 ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Проверьте давление воздуха в шинах. См. 6.4.

4 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Глушитель двигателя оснащен защитной решеткой. Двигатель можно запустить, только когда эта решетка установлена на место и не повреждена.

Рис. 1.

4.1 ДРОССЕЛЬ (16)

Служит для управления частотой вращения двигателя. Дроссель устанавливается в 2 положения:



1. Полностью открытое положение (положение "Полный газ").



2. Холостой ход.

4.2 ЗАСЛОНКА (2)

Используется для запуска двигателя из холодного состояния: Заслонка может находиться в двух положениях:



1. Заслонка открыта.



2. Заслонка закрыта (для пуска из холодного состояния).

4.3 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ (13)

Используется для выключения двигателя.

Переключатель может находиться в двух положениях:



- 0– Двигатель останавливается, двигатель не может запуститься.



- 1– Двигатель может быть запущен, двигатель работает.

4.4 ПУСКОВАЯ РУКОЯТКА (12)

Пуск при помощи наматываемого шнура

4.5 ПРОБКА МАСЛОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ (15)



Используется при заливке и проверке уровня масла в двигателе.

Уровень масла должен доходить до нижнего края отверстия.

4.6 КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ (8)



Используется для заливки бензина.

4.7 ТОПЛИВНЫЙ КРАН (3)

Топливный кран открывает подачу топлива в карбюратор. Когда машина не используется, топливный кран должен быть всегда закрыт.

Перемещение вниз – открыто.

Перемещение вправо – закрыто.

4.8 ПРОБКА ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ СЛИВА МАСЛА (14)

Используется для слива использованного моторного масла при замене масла.

4.9 ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ (1)

Колпачок легко снимается вручную. Под колпачком установлена свеча зажигания.

4.10 РЫЧАГ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ (4)

Машина имеет 5 передач переднего хода и 2 передачи заднего хода.



Рычаг переключения передач не следует перемещать, если нажат рычаг муфты сцепления.

4.11 РЫЧАГ МУФТЫ СЦЕПЛЕНИЯ - ВОЖДЕНИЕ (6)



Колеса приводятся в действие, если рычаг вставлен в коробку передач и переведен в направлении рукоятки.

Размещен слева от рукоятки.

4.12 РЫЧАГ МУФТЫ СЦЕПЛЕНИЯ - ШНЕК (7)



Если рычаг нажат вниз по направлению к рукоятке, включаются шнек и вентилятор.

Размещен справа от рукоятки.

4.13 РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ РЫЧАГ (5)

Не показано на рисунке. Регулировочный рычаг служит

для изменения направления отбрасывания снега.



1. При повороте рычага по часовой стрелке разгрузочный желоб поворачивается влево.



2. При повороте рычага против часовой стрелки разгрузочный желоб поворачивается вправо.

4.14 БАШМАКИ ПРИЦЕПА (11)

Служат для регулировки высоты кожуха шнека относительно уровня поверхности.

4.15 ФИКСАТОР КОЛЕС

См. рис. 13. Левое колесо закреплено на колесной оси при помощи стопорного штифта. Стопорный штифт имеет два положения:

- A) Внутреннее положение – привод на два колеса.
- B) Внешнее положение – привод на одно колесо. Облегчает маневр машины при повороте.
 - Используется в более благоприятных условиях.
 - При хранении машины.

4.16 ДЕФЛЕКТОР ЖЕЛОБА (9)

Ослабьте барашковые гайки для установки дефлектора на требуемую высоту.

Нижнее положение – уменьшенное расстояние отбрасывания снега.

Верхнее положение - увеличенное расстояние отбрасывания снега.

4.17 ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ОЧИСТКИ ЖЕЛОБА (17)

Инструмент для очистки желоба расположен в держателе на кожухе шнека. Инструмент для очистки желоба следует использовать при каждой прочистке разгрузочного желоба и шнека.



Перед прочисткой желоба обязательно выключайте двигатель.



Запрещается чистить снегоразгрузочный желоб руками. Опасность тяжелой травмы!

5 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СНЕГООЧИСТИТЕЛЯ

5.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Не включайте двигатель, пока не будут выполнены все меры, описанные в разделе СБОРКА.



Перед тем как приступить к использованию снегоочистителя, внимательно изучите и усвойте все инструкции, приведенные в настоящем документе, и изучите содержимое всех табличек с предупреждениями и указаниями, прикрепленных к машине.



Во время вождения, технического обслуживания и ремонта машины обязательно используйте защитные очки или щиток.

5.2 ПОДГОТОВКА К ПУСКУ

Перед использованием машины залейте масло в двигатель.



Не включайте двигатель, пока в него не будет залито масло. Работающий без масла двигатель может выйти из строя.

1. Установите машину на ровную поверхность.
2. Ослабьте пробку маслозаливной горловины (F) и залейте масло до нижнего края отверстия маслозаливной горловины (рис. 14).
3. Используйте масло SAE 5W30-10W40 в соответствии с назначением по A.P.I “SF”, “SG” или “SH”.
4. Емкость картера: 0,6 л
5. Установите пробку маслозаливной горловины (F) на место.

Перед использованием снегоочистителя обязательно проверьте уровень масла в двигателе. При проверке снегоочиститель должен находиться на ровной поверхности.

5.3 ЗАЛЕЙТЕ БЕНЗИН В БЕНЗОБАК

Используйте только неэтилированный бензин. Запрещается использовать смесь бензина с маслом для двухтактных двигателей.

ВНИМАНИЕ! Помните о том, что неэтилированный бензин – скоропортящийся продукт; не покупайте бензина больше, чем вы сможете использовать в течение тридцати дней.

Также может использоваться экологически чистый бензин, например, алкилатный. Бензин этого типа имеет состав, менее опасный для людей и окружающей среды.



Бензин легко воспламеняется. Храните топливо только в емкостях, специально предназначенных для этой цели.



Храните бензин в прохладном, хорошо проветриваемом месте, не в доме. Храните бензин в месте, недоступном для детей.



Заправлять или дозаправлять машину бензином следует только на открытом воздухе, и ни в коем случае при заправке или дозаправке нельзя курить. Перед запуском двигателя залейте топливо в топливный бак. Запрещается снимать крышку заливной горловины или заливать бензин, пока двигатель работает или не остыл.

Не заправляйте бензобак до самого верха. Плотно завинтите крышку заливной горловины и вытрите все следы пролитого бензина.

5.4 ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ, СМ. РИС. 1

Запрещается прикасаться к компонентам двигателя в процессе работы и в течение 30 минут после окончания работы, так как они нагреты до высокой температуры. Можно получить ожоги.



Запрещается включать двигатель машины внутри помещения. Отработавшие газы содержат монооксид углерода – очень токсичный газ.

1. Проконтролируйте, чтобы рычаги муфт сцепления (6) и шнека (7) находились в нерабочем положении.

2. Откройте топливный кран (3).
3. Установите выключатель (13) в положение “ON”.
4. Поверните заслонку (3) в положение **Н**.
Примечание: Если двигатель прогрет, заслонку использовать не требуется.
5. Потяните шнур стартера, пока не почувствуете сопротивление. Запустите двигатель, резко потянув шнур.
6. После запуска двигателя поворачивайте заслонку против часовой стрелки, пока она полностью не откроется.



Запрещается включать двигатель машины внутри помещения. Отработавшие газы содержат монооксид углерода – очень токсичный газ.

5.5 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

1. Отпустите оба рычага муфт сцепления. Примечание: Если снегометатель будет продолжать вращаться, обратитесь к разделу РЕГУЛИРОВКА УПРАВЛЯЮЩИХ ТРОСОВ, приведенному ниже.
2. Закройте топливный кран (3).
3. Установите выключатель (13) в положение “OFF”.

5.6 ПУСК

1. Выполните пуск двигателя, как описано выше. Перед использованием машины дайте двигателю поработать в течение нескольких минут для прогрева.
2. Отрегулируйте дефлектор разгрузочного желоба.
3. Поверните регулировочный рычаг и установите дефлектор так, чтобы обеспечить отбрасывания снега по ветру.



Рычаг переключения передач не следует перемещать, если нажат рычаг муфты сцепления.

4. Переведите рычаг переключения передач в требуемое положение.
5. Нажмите по направлению вниз рычаг муфты шнека для приведения в действие шнека и вытяжного вентилятора.



Наблюдайте за вращением шнека. Следите за тем, чтобы руки, ноги, волосы и незакрепленные края одежды находились на удалении от движущихся частей машины.

6. Нажмите по направлению вниз рычаг муфты шнека. После этого снегоочиститель будет перемещаться вперед или назад в зависимости от положения, в которое переводится рычаг переключения передач.

5.7 СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ

1. Двигатель всегда должен работать в режиме полного газа или близком к нему режиме.



Во время работы двигателя глушитель и окружающие его детали сильно нагреваются. Опасность получения ожогов.

2. Всегда регулируйте скорость в зависимости от состояния убираемого снега. Регулируйте скорость при помощи рычага переключения передач, а не дросселя.
3. Снег лучше всего убирать сразу после его выпадения.
4. По возможности, обеспечьте отбрасывание снега по ветру.

5. Отрегулируйте положение башмаков при помощи винтов (поз. 13 на рис. 1) в соответствии с состоянием поверхности:
 - При уборке снега с ровной поверхности, например с асфальта, башмаки должны находиться на уровне примерно 3 мм под скребком.
 - При уборке снега с неровной поверхности, например с гравия, башмаки должны находиться на уровне примерно 30 мм под скребком.



Отрегулируйте башмаки так, чтобы гравий и камни не попали в снегоочиститель. При отбрасывании камней и гравия с высокой скоростью люди подвергаются опасности получения травм.

Убедитесь в том, что башмаки одинаково отрегулированы с обеих сторон.

6. Отрегулируйте скорость так, чтобы обеспечить равномерное разбрасывание снега.



Если разгрузочный желоб забит снегом, то, прежде чем очистить желоб, выполните следующее:

- Отпустите оба рычага муфт.
- Остановите двигатель.
- Выньте ключ зажигания из замка.
- Отсоедините кабель от свечи зажигания.
- Не просовывайте руки внутрь желоба или шнека. Пользуйтесь инструментом для очистки желоба, входящим в комплект поставки.

5.8 ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ

1. Проверьте, нет ли ослабленных и поврежденных деталей. При необходимости замените поврежденные детали.
2. Затяните ослабленные винты и гайки.
3. Очистите машину от снега.
4. Несколько раз переместите органы управления попеременно вперед и назад.
5. Переведите заслонку в положение **Н**.
6. Отсоедините кабель от свечи зажигания.



Не закрывайте машину, пока не остынут двигатель и глушитель.

6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1 ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Операция по техническому обслуживанию	Частота	Тип
Замена масла двигателя	По прошествии 2 часов и затем через каждые 50 часов работы.	SAE 5W30 - 10W40
Приводные ремни, осуществите проверку.	По прошествии 2 часов и затем каждый год.	
Соединения, произведите смазывание.	10 часов	Масло 10W
Давление в шинах	50 часов	
Осуществите проверку/замените свечу зажигания.	100 часов	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 ЗАМЕНА МАСЛА

Замените масло после первых 5 часов работы и затем заменяйте после каждых 50 часов работы или один раз в сезон. Масло следует заменить, если двигатель нагревается.



Сливаемое сразу после останова двигателя моторное масло может быть горячим. Поэтому перед сливом масла дайте двигателю охладиться в течение нескольких минут.

1. Слегка наклоните снегоочиститель вправо, чтобы пробка отверстия для слива масла находилась в самой нижней точке двигателя (поз. 14 на рис. 1).
2. Отвинтите пробку отверстия для слива масла.
3. Дайте маслу стечь в контейнер.
4. Завинтите пробку отверстия для слива масла.
5. Залейте новое масло: Требуемые тип и количество масла указаны в разделе ПОДГОТОВКА К ПУСКУ, приведенном выше.

6.3 СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Ежегодно или через каждые 100 часов эксплуатации проверяйте свечу зажигания.

Если электроды обгорели, очистите и установите на место свечу зажигания. Изготовитель двигателя рекомендует использовать следующие свечи: Briggs & Stratton LDF5TC или эквивалентные свечи.

Правильный искровой промежуток: 0,7-0,8 мм

6.4 ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Давление воздуха в обеих шинах должно быть одинаковым для достижения наилучших характеристик. Не забудьте надеть колпачки на клапаны для предотвращения попадания обрезков в шток клапана при накачивании шин.

Рекомендуемое давление в шинах: 1,2 бар.

6.5 КАРБЮРАТОР

Карбюратор отрегулирован на заводе-изготовителе. Если требуется регулировка, обратитесь в местный официальный сервисный центр.

6.6 СМАЗКА



Перед обслуживанием убедитесь в том, что:
- выключен двигатель;
- отсоединен кабель от свечи зажигания.

6.6.1 Соединения

См. рис. 15. Перечисленные ниже соединения следует смазывать через каждые 10 часов использования машины, а также перед ее длительным хранением. Следует использовать масло типа 10W.

- Подшипники рычагов
- Рычаг регулировки натяжения приводного ремня
- Рычаг регулировки натяжения ремня шнека

6.6.2 Коробка передач

Никакие детали внутри коробки передач не нуждаются в смазке

7 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ



Перед обслуживанием убедитесь в том, что:
- выключен двигатель;
- отсоединен кабель от свечи зажигания.

Если в соответствии с инструкциями машину следует поднять за переднюю часть и установить на кожух шнека, следует слить топливо из топливного бака.



Слейте топливо на открытом воздухе, после того как остынет двигатель. Запрещается курить во время слива топлива. Слейте топливо в емкость, специально предназначенную для хранения бензина.

7.1 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Двигатель не запускается.	Двигатель затоплен.	Повторите попытки запуска в выключенном положении полного газа дроссельной заслонки.
	Наличие воды в топливе или топливо является старым.	Слейте содержимое бака и залейте в него свежее топливо.
	Прочее.	Тщательно проверьте процедуру запуска в соответствии с данным руководством.
Двигатель резко запускается или плохо работает.	Неисправность свечи зажигания.	Замените свечу зажигания.
	Заблокирована вентиляция колпачка заливочного отверстия.	Прочистите вентиляцию.
Шнек не вращается.	Заблокирован вследствие наличия постороннего предмета.	Вычистите шнек с помощью палочки, входящей в комплект поставки.
	Поломка срезного штифта.	Замените сломанный штифт.
	Приводной ремень шнека проскальзывает.	Произведите регулировку ремня и троса.
	Приводной ремень шнека разорван.	Замените ремень.
Шнек не останавливается при отпускании рычага.	Приводной ремень шнека не отрегулирован.	Произведите регулировку ремня.
	Направляющая привода шнека не отрегулирована.	Произведите регулировку направляющей.

Снегоочиститель поворачивается в одну сторону.	Давление в шинах неодинаковое.	Произведите регулировку давления в шинах.
	Только одно колесо является приводным.	Проверьте стопоры колес.
	Башмаки отрегулированы неодинаково.	Произведите регулировку лезвия скребка и башмаков.
	Лезвия скребков отрегулированы неодинаково.	Произведите регулировку лезвия скребка и башмаков.

7.2 РЕГУЛИРОВКА ЛЕЗВИЯ СКРЕБКА И БАШМАКОВ

Лезвие скребка и башмаки изнашиваются в процессе длительного использования.

Отрегулируйте скребок (обязательно вместе с башмаками), установив требуемое расстояние между скребком и поверхностью.

Используется обоюдоострый скребок, поэтому при изнашивании рабочей поверхности скребок можно перевернуть. См. 5.7.

7.3 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕМНЯХ

Приводные ремни следует проверить (и при необходимости отрегулировать) первый раз после 2 – 4 часов эксплуатации, а затем проверять в середине каждого сезона. Ремни следует проверять дважды в год. Ремни специально предназначены для этой машины. Вместо заменяемых ремней следует установить новые фирменные ремни, купленные у розничного торговца или в официальном сервисном центре компании. При регулировке или замене ремней следует также отрегулировать регулировочные тросы (см. ниже).

7.4 ЗАМЕНА РЕМНЯ ШНЕКА

Ремень привода шнека (K) изображен на рис. 16.

1. Отсоедините кабель зажигания от свечи зажигания.
2. Снимите защитную крышку ремня, ослабив два винта. См. Рис. 17.
3. Ослабьте шесть винтов и снимите нижнюю пластину. См. рис. 18.
4. Снимите левое колесо.
5. См. рис. 19. Снимите пружину (O) и стопорный винт (N).
6. См. рис. 19. Отвинтите гайку вала (P) и переместите шестигранный вал (M) влево. При этом следует проследить, чтобы не повредить подшипник, шайбу (Q) и фрикционное колесо (L).
7. См. рис. 19. Удерживайте тормоз (R) и удалите ремень шнека.
8. Установите все снятые детали на место в порядке, обратном порядку разборки. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Следует использовать только фирменные ремни GGP.
9. Отрегулируйте трос управления в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

7.5 ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

Ремень привода (J) изображен на рис. 16.

1. Снимите приводной ремень шнека, как описано выше.
2. Когда все части будут разобраны, снимите ремень привода.
3. Установите все снятые детали на место в порядке, обратном порядку разборки. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Следует использовать только фирменные ремни GGR.
4. Отрегулируйте трос управления в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

7.6 РЕГУЛИРОВКА ТРОСОВ УПРАВЛЕНИЯ

При замене ремней следует также отрегулировать регулировочные тросы (см. ниже).

7.6.1 Регулировка троса шнека

1. Снимите защитный колпачок свечи зажигания.
2. Снимите защитную крышку ремня, ослабив два винта. См. Рис. 17.
3. Нажмите по направлению вниз рычаг шнека (поз. 7 на рис. 1) и следите за пружиной (поз. S на рис. 21). При нажатии рычага удлинение пружины должно составлять около 5 мм.
4. Если необходима регулировка, отцепите трос от рычага. См. Рис. 6.
5. Наверните ниппель Z в нужном направлении и закрепите его на рукоятке.
6. Проверьте регулировку в соответствии с приведенной выше позицией 3 и в случае необходимости произведите новую регулировку.
7. Установите все снятые детали на место в порядке, обратном порядку разборки.

7.6.2 Регулировка троса привода

1. Удалите шесть винтов и снимите нижнюю пластину. См. рис. 18.
2. Проверьте зазор между плечом рычага и стопорным винтом. Зазор должен быть 1-2 мм. См. рис. 20.
3. На время регулировки отсоедините трос от рукоятки управления. См. рис. 6.
4. Наверните Z-образный наконечник в нужном направлении и установите его обратно на рукоятку управления.
5. Снова проверьте зазор согласно вышеприведенному пункту 2 и при необходимости повторите регулировку.
6. Установите нижнюю пластину на место.

7.7 ЗАМЕНА ФРИКЦИОННОГО КОЛЕСА

1. Произведите разборку ремня шнека в соответствии с приведенными выше инструкциями.
2. Убедитесь в том, что фрикционное колесо и ведущий диск полностью очищены от смазочного масла и консистентной смазки. В случае необходимости замените фрикционное колесо.
3. Установите все снятые детали на место в порядке, обратном порядку разборки. См. также 7.4.

7.8 ЗАМЕНА СРЕЗНЫХ БОЛТОВ (ПОЗ. 18 НА РИС. 1)

Шнек прикреплен к валу специальными болтами, которые разрушаются при застревании посторонних предметов в кожухе шнека.



Используйте только фирменные запасные части. Использование болтов других типов может привести к выходу машины из строя.

1. Остановите двигатель.
2. Отсоедините кабель от свечи зажигания.
3. Убедитесь в том, что все вращающиеся детали остановились.
4. Извлеките посторонний предмет из шнека.
5. Совместите отверстия на валу и на шнеке.
6. Удалите части сломанного болта.
7. Установите новый фирменный болт.

8 ХРАНЕНИЕ



Запрещается хранить снегоочиститель с бензином, залитым в топливный бак, в замкнутом пространстве с плохой вентиляцией. Пары бензина могут вступить в контакт с источниками открытого пламени, искрами, огнем сигарет и т.п.

Если предполагается хранить снегоочиститель свыше 30 дней, рекомендуется принять следующие меры:

1. Опорожните бензобак.
2. Включите двигатель и дайте ему поработать, пока не закончится топливо.
3. Замените моторное масло, если масло использовалось в течение 3 месяцев.
4. Снимите свечу зажигания и налейте немного моторного масла (примерно 30 мл) в отверстие. Несколько раз проверните коленчатый вал двигателя. Винтите свечу зажигания.
5. Тщательно очистите всю машину.
6. Смажьте все детали, как указано в разделе СМАЗКА, приведенном выше.
7. Проверьте снегоочиститель на наличие повреждений. При необходимости выполните ремонт.
8. Закрасьте все поврежденные участки красочного покрытия.
9. Покройте открытые металлические поверхности антикоррозийным составом.
10. По возможности, храните снегоочиститель внутри помещения.

9 ДЕЙСТВИЯ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ ПОЛОМОК

Официальные сервисные центры выполняют ремонт и обслуживание. При этом используются только фирменные запасные части.

Вы можете выполнить простой ремонт самостоятельно? Используйте только фирменные запасные части. Фирменные запасные части, специально предназначенные для этой машины, существенно облегчают выполнение работ.

Запасные части можно приобрести у местного официального дилера или в сервисных центрах.

При заказе запасных частей: Укажите номер модели и год приобретения машины, а также номер модели и тип двигателя.

10 УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

На дефекты изготовления и материалов дается полная гарантия. Пользователь обязан строго следовать инструкциям, приведенным в поставляемой документации.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие вследствие:

- отказа пользователя от ознакомления с сопровождающей документацией
- небрежного обращения,
- неправильного или запрещенного способа использования или сборки,
- использования запасных частей других производителей,
- использования принадлежностей, не поставляемых или не одобренных компанией GGP

Гарантия также не распространяется на:

- изнашиваемые компоненты, такие как приводные ремни, шнеки, фары, колеса, срезные болты и провода;
- нормальный износ;
- двигатели. На них предоставляются гарантии изготовителей, с отдельными условиями и сроками.

Покупатель защищен национальными законами охраны прав потребителя. Права, которые предоставлены покупателю этими законами, не охватываются настоящей гарантией.

1 SYMBOLY

Na stroji jsou umístěny následující symboly. Informují vás, kdy je při jeho používání třeba dbát zvýšené opatrnosti.

Symboly mají následující význam:



Výstraha.



Před použitím stroje si přečtěte uživatelskou příručku a seznamte se s jejími pokyny.



Vyjměte klíček ze zapalování, odpojte kabel zapalovací svíčky a přečtěte si příslušné pokyny v uživatelské příručce.



Nebezpečí – otáčející se vrtule.
Nebezpečí – otáčející se šroub.



Ruce mějte v dostatečné vzdálenosti od vyhazovacího komínu.



Ruce a chodidla udržujte v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se součástí.



Hrozí nebezpečí popálení.



Přihlízející lidé musí být vždy v dostatečné vzdálenosti od stroje.
Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na přihlízející osoby.



Vždy používejte ochranné klapky na uši.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 OBECNĚ

- Pročtěte si, prosím, pečlivě tyto pokyny. Seznamte se se všemi ovládacími prvky a naučte se správně používat zařízení.
- Nikdy nenechávejte stroj obsluhovat dětmi ani jinými osobami, které nejsou seznámeny s těmito pokyny. Věk obsluhující osoby může být omezen místními předpisy.
- Nikdy stroj nepoužívejte, pokud jsou v jeho blízkosti jiné osoby, zejména děti nebo zvířata.
- Pamatujte, že obsluha nese odpovědnost za poranění osob či poškození majetku způsobené provozem stroje.
- Dávejte pozor, abyste neuklouzli nebo neupadli, zejména pokud se strojem couváte.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud jste pod vlivem alkoholu, léků nebo pokud jste unavení či nemocní.

2.2 PŘÍPRAVA

- Z místa, ze kterého budete odklízet sníh, odstraňte všechny cizí předměty.
- Před spuštěním motoru vypněte všechny ovládací prvky.
- Se sněhovou frézou pracujte vždy pouze ve vhodném oblečení. Noste boty, které dobře drží na kluzkém povrchu.
- Výstraha – benzín je vysoce hořlavá látka.
 - A. Palivo vždy skladujte ve zvláštních nádobách, které jsou k tomuto účelu speciálně určeny.
 - B. Palivo nalévejte nebo doplňujte pouze venku a při této práci nikdy nekuřte.
 - C. Palivo nalévejte dříve, než spustíte motor. Nikdy neodstraňujte víčko nádrže a nedoplňujte benzín, pokud je motor v chodu nebo je dosud horký.
 - D. Pevně našroubujte zpět víčko palivové nádrže a rozlité palivo otřete.
- Nastavte výšku skříně nabíracího šroubu tak, aby se nedotýkala povrchu štěrkových cest.
- Za žádných okolností neprovádějte jakékoliv nastavení stroje, je-li motor v chodu (pokud tak není uvedeno v pokynech).
- Než začnete odklízet sníh, vyčkejte, až se sněhová fréza přizpůsobí vnější teplotě
- Při práci se strojem, jeho údržbě i opravách vždy používejte ochranné brýle nebo štít.

2.3 PROVOZ

- Ruce a chodidla udržujte v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se součástí. Vyhybejte se otvoru vyhazovacího komínu.
- Buďte opatrní při přejíždění nebo pojíždění po štěrkových cestách, chodících a silnicích. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí a projíždějící vozidla.
- Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na veřejné komunikace a vozidla.
- Narazí-li sněhová fréza na cizí předmět, vypněte motor, odpojte kabel svíčky a pečlivě prohlédněte stroj, zda nedošlo k jeho poškození. Před opětovným použitím stroj opravte.
- Začne-li stroj nadměrně vibrovat, vypněte motor a okamžitě se pokuste nalézt příčinu vibrací. Vibrace často signalizují, že se strojem není něco v pořádku.
- Vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky:
 - A. když odcházíte z místa obsluhy stroje,
 - B. je-li podávací šroub nebo vyhazovací komín ucpaný a je třeba je pročistit,
 - C. než začnete stroj seřizovat nebo opravovat.
- Před čištěním, opravou či prohlídkou stroje se ujistěte, že všechny otáčející se části jsou v klidu a všechny ovládací prvky jsou vypnuty.
- Pokud chcete nechat stroj bez dozoru, vypněte všechny ovládací prvky, zařaďte neutrální, vypněte motor a vypínač motoru nastavte do polohy „OFF“.
- Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřených prostorách; výjimku tvoří vyjíždění a zajíždění na místo uskladnění. V takovém případě musí být dveře budovy otevřené. Výfukové plyny jsou jedovaté.

- Nikdy nejezděte napříč svahem. Po svahu se pohybujte shora dolů a zdola nahoru. Při změně směru pohybu po svahu buďte opatrní. Nepracujte na příkrých svazích.
- Stroj nikdy nepoužívejte bez dostatečné ochrany nebo s odmontovanými ochrannými prvky.
- Stávající ochranné prvky nesmí být odmontovány ani odpojeny.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nevytácejte jej do vysokých otáček. Běží-li motor ve vysokých otáčkách, zvyšuje se nebezpečí zranění osob.
- Používáte-li sněhovou frézu v blízkosti hrazení, vozidel, oken, sjezdovek apod. vždy nejprve správně nastavte deflektor vyhazovacího komína.
- Děti musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od pracovní oblasti stroje. Dohledem nad dětmi pověřte další dospělou osobu.
- Nepřetěžujte stroj, neodklízejte sníh příliš rychle.
- Při couvání buďte opatrní. Před couváním i během něj se dívejte za sebe a kontrolujte, zda za vámi nejsou žádné překážky.
- Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na přihlížející osoby. Nenechávejte nikoho stát před strojem.
- Pokud stroj nepoužíváte nebo při jeho přepravě odpojte náhon šroubu. Při přepravě stroje na kluzkém povrchu nepojíždějte příliš rychle.
- Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem stroje.
- Sněhovou frézu nikdy nepoužívejte při špatné viditelnosti nebo slabém světle.
- Za každých okolností si zachovejte rovnováhu a pevně držte rukojeť.
- Sněhovou frézu nikdy nepoužívejte na střeše.
- Nedotýkejte se součástí motoru, které se za chodu zahřívají. Hrozí nebezpečí popálení.

2.4 ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

- Utáhněte všechny šrouby a matice, aby byl stroj v bezpečném provozním stavu. Pravidelně kontrolujte pojistné šrouby.
- Vždy používejte originální náhradní díly. Jiné než originální náhradní díly mohou představovat nebezpečí zranění, i když se ke stroji hodí.
- Stroj, v jehož nádrži je palivo, neskladujte v budovách, kde se mohou benzínové výpary dostat do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
- Než stroj uložíte, nechte motor vychladnout.
- Před uložením stroje na delší dobu si přečtěte pokyny výrobce.
- Vyměňte poškozené výstražné a instrukční nálepky.
- Po použití nechte stroj s otáčejícím se šroubem několik minut běžet. Zabráníte tak zamrznutí šroubu.

3 MONTÁŽ

Poznámka: Pravá a levá strana uváděná v pokynech je myšlena z pozice obsluhy stojící za strojem.

3.1 OBSAH VNĚJŠÍHO BALENÍ

Podrobné pokyny k montáži jednotlivých součástí naleznete podle následující tabulky:

Spojovací součástky	Položka	Obrázek	Počet
Sněhová fréza		1	1
Přestavovací páka	T	11	1
Řadící páka	H	12	1
Vyhazovací komín	D	10	1
Rukojeť	U	2	1
Přední panel	S	9	1
Návod k obsluze	-	-	1
Montážní sada s podrobnými pokyny, viz následující tabulka	-	-	1

Montážní sada je zabalena ve dvou sáčcích a obsahuje tyto součásti:

Spojovací součástky	Položka	Obrázek	Počet
Šroub rukojeti	A	4-8	4
Čtyřhranné podložky rukojeti	B	4, 7	2
Podložky rukojeti	C	5, 8	2
Podložky pro přestavovací páku	Z	11	2
Pojistný čep přestavovací páky	G	11	1
Rukojeť přestavovací páky	Y	11	1
Podložka rukojeti přestavovací páky	Q	11	1
Šroub rukojeti přestavovací páky	R	11	1
Šroub předního panelu	P	9	4
Krátký šroub řadící páky	I	12	1
Pojistná matice k předchozímu šroubu	-	12	1
Dlouhý šroub řadící páky	V	12	1
Běhouny	E	10	3
Šroub k Běhounům	-	10	6
Podložky k Běhounům	-	10	6
Matice k Běhounům	-	10	6

Kromě toho je součástí dodávky následující příslušenství/nástroje:

Příslušenství/nástroj	Položka	Obrázek	Počet
Nástroj na čištění vyhazovacího komínu	17	1	1
Náhradní pojistné šrouby	18	1	2
Klíč zapalovací svíčky	-	-	1
Inbusový klíč	-	-	1

3.2 VYBALENÍ

1. Z krabice vyjměte všechny volné díly.
2. Odřízněte všechny rohy krabice a boční stěny sklopte k zemi.
3. Vyjměte sněhovou frézu z krabice.

3.3 RUKOJEŤ, SNOW CUBE

1. Viz obr. 3. Postavte rukojeť na podlahu za sněhovou frézu a na příslušné strany zahákněte lanka. Umístění lanek značí prohlubně (W) a (X). Na obr. 2 je znázorněno konečné umístění lanek.
2. Viz obr. 4. Na horní šroub (A) nasadíte čtyřhrannou podložku (B) protáhněte jej otvorem v rukojeti a přišroubujte na obě strany frézy. Zatím neutahujte.
3. Viz obr. 5. Opatrně sklopte rukojeť a na obou stranách připevněte dva spodní šrouby (A) s podložkami (C).
4. Zkontrolujte, zda jsou lanka umístěna v prohlubních (W) a (X) podle obr. 2.
5. Utáhněte všechny čtyři šrouby (A).
6. Přední panel zasuňte do čtyř otvorů rukojeti a zespoda jej upevněte čtyřmi šrouby s podložkami. Viz obr. 9.

3.4 RUKOJEŤ, SNOW CRYSTAL

K montáži jsou třeba dvě osoby, protože rukojeť se musí přidržovat ve správné poloze.

1. Položte sněhovou frézu na nabírací šroub.
2. Povolte obě kola a vysuňte je přibližně o 10 cm směrem od frézy.
3. Viz obr. 6. Držte rukojeť přímo nad sněhovou frézu a na příslušné strany zahákněte lanka. Umístění lanek značí prohlubně (W) a (X). Na obr. 2 je znázorněno konečné umístění lanek.
4. Viz obr. 8. Na horní šroub (A) nasadíte čtyřhrannou podložku (B) protáhněte jej otvorem v rukojeti a přišroubujte na obě strany frézy. Zatím neutahujte.
5. Viz obr. 6. Opatrně sklopte rukojeť vpřed a na obou stranách připevněte dva spodní šrouby (A) s podložkami (C).
6. Zkontrolujte, zda jsou lanka umístěna v prohlubních (W) a (X) podle obr. 2.
7. Utáhněte všechny čtyři šrouby (A).
8. Kola zasuňte zpět a připevněte je k hřídeli.
9. Postavte sněhovou frézu na kola.
10. Přední panel zasuňte do čtyř otvorů rukojeti a zespoda jej upevněte čtyřmi šrouby s podložkami. Viz obr. 9.

3.5 VYHAZOVACÍ KOMÍN, VIZ OBR. 4

1. Vyhazovací komín (D) položte na přírubu.
2. Upevněte tři podložky (E), každou dvěma šrouby.
3. Náležitě je utáhněte.

3.6 PŘESTAVOVACÍ PÁKA, VIZ OBR. 5

1. Prostrčte přestavovací páku zepředu skrz oko (F).
2. Vložte konec hřídele do plastové objímky a natočte šnekové kolo do výřezu ve vyhazovacím komínu.
3. Nasadte podložku (Z) a zajistěte ji závlačkou (G).

4. Pomocí šroubu (R) a podložky (Q) nainstalujte podložku (Z) a rukojeť páky (Y).
5. Úplným otočením na obě strany zkontrolujte funkci vyhazovacího komína. Měl by se volně otáčet.

3.7 ŘADICÍ PÁKA, VIZ OBR. 6

Podle následujícího postupu upevněte řadicí páku k převodovce:

1. Postavte stroj na skříň šroubu a řadicí páku (H) posuňte na první rychlost vpřed. Viz obr. 6.
2. Do úhlového spoje a otvoru hřídele zasuňte šroub (I). Šroub utáhněte.
3. Utáhněte vrchní šroub (T) řadicí páky a úhlového spoje.
4. Utáhněte spodní šroub (U) řadicí páky a úhlového spoje.
5. Inbusovým klíčem utahujte šroub (V) dokud řadicí páka nezůstává v polohách rychlostních stupňů na ovládacím panelu.
6. Postavte stroj na kola.

3.8 KONTROLA OVLÁDACÍCH LANEK

Je možné, že před prvním použitím sněhové frézy bude třeba ovládací lanka nastavit.

Viz níže NASTAVENÍ OVLÁDACÍCH LANEK.

3.9 TLAK V PNEUMATIKÁCH

Zkontrolujte tlak v pneumatikách. Viz „6.4“.

4 OVLÁDACÍ PRVKY



Thlumič motoru je osazen ochrannou mřížkou. Motor smí být spuštěn pouze pokud je tato mřížka namontována a nepoškozena.

Viz obrázky 1.

4.1 OVLADAČ PLYNU (16)

Řídí otáčky motoru. Ovladač plynu má 2 polohy:



1. Plný plyn



2. Chod naprázdno

4.2 SYTIČ (2)

Slouží ke spuštění studeného motoru: Sytič má dvě polohy:



1. Sytič je vypnutý



2. Sytič je zapnutý (pro startování studeného motoru)

4.3 VYPÍNAČ MOTORU (13)

Slouží k zastavení motoru. Vypínač má dvě polohy:



0 – vypnutí motoru, motor nelze nastartovat.



1 – chod motoru, motor lze nastartovat.

4.4 RUKOJEŤ STARTÉRU (12)

Samonavíjecí ruční startér

4.5 ZÁTKA PLNICÍHO HRDLA OLEJE (15)



Slouží k doplňování a kontrole hladiny motorového oleje.

Hladina oleje musí sahat do spodní části otvoru.

4.6 VÍČKO NÁDRŽE (8)



Pro doplňování paliva.

4.7 PALIVOVÝ KOHOUT (3)

Palivovým kohoutem se otevírá přívod paliva do karburátoru. Pokud stroj nepoužíváte, vždy uzavřete palivový kohout.

Dolů - otevřený

Doprava - uzavřený

4.8 VYPOUŠTĚCÍ ZÁTKA OLEJE (14)

Pro vypouštění starého oleje při jeho výměně.

4.9 KRYT ZAPALOVACÍ SVÍČKY (1)

Kryt lze snadno odstranit rukou. Zapalovací svíčka je namontována pod krytem.

4.10 ŘADÍCÍ PÁKA (4)

Stroj má šest dopředných a dvě zpětné rychlosti, které slouží k regulaci rychlosti.



Řadící pákou lze pohybovat pouze je-li páka spojky stisknutá.

4.11 PÁKA SPOJKY – POHON KOL (6)



Po zařazení rychlosti a přitlačení páky spojky k rukojeti se začnou otáčet kola.

Umístěna na pravé straně rukojeti.

4.12 PÁKA SPOJKY – POHON ŠROUBU (7)



Přitlačení páky k rukojeti se aktivuje pohon nabíracího šroubu a vrtule.

Umístěna na levé straně rukojeti.

4.13 PŘESTAVOVACÍ PÁKA (5)

Není zobrazeno na obrázku. Přestavovací páka slouží k nastavení směru odhazovaného sněhu.



1. Otáčením páky po směru hodinových ručiček se vyhazovací komín otáčí doleva.



2. Otáčením páky proti směru hodinových ručiček se vyhazovací komín otáčí doprava.

4.14 PATKY NABÍRACÍHO ÚSTROJÍ (11)

Slouží k nastavení výšky skříně nabíracího šroubu nad zemí.

4.15 ZÁMEK KOL

Viz obr. 13. Levé kolo je na ose upevněno pomocí pojistného čepu. Pojistný čep lze nastavit do dvou poloh:

- A) vnitřní poloha – pohon obou kol
- B) vnější poloha – pohon jednoho kola Usnadňuje manipulaci se strojem při zatáčení.
 - vhodná při odklizení menšího množství sněhu - vhodná pro uskladnění stroje

4.16 DEFLEKTOR VYHAZOVACÍHO KOMÍNU (9)

Povolte křídlové matice a vyhazovací komín nastavte do požadované výšky.

Dole – menší vzdálenost

Nahore – větší vzdálenost

4.17 NÁSTROJ NA ČIŠTĚNÍ VYHAZOVACÍHO KOMÍNU (17)

Nástroj na čištění vyhazovacího komínu je umístěn na držáku na horní straně skříně nabíracího šroubu. Musí se vždy používat k čištění vyhazovacího komínu a nabíracího šroubu.



Před čištěním vyhazovacího komínu vždy zastavte motor.



Nikdy nečistěte vyhazovací komín rukou. Hrozí nebezpečí vážného poranění.

5 POUŽITÍ SNĚHOVÉ FRÉZY

5.1 OBECNĚ

Motor nespouštějte dříve, než provedete všechny kroky uvedené v kapitole MONTÁŽ.



Před použitím sněhové frézy si důkladně přečtěte pokyny a výstražné a informační štítky na stroji a obeznamte se s jejich významem.



Při práci se strojem, jeho údržbě i opravách vždy používejte ochranné brýle nebo štít.

5.2 PŘED SPUŠTĚNÍM

Před použitím stroje do motoru nalijte olej.



Nestartujte motor, dokud jej nenaplníte olejem. Motor bez oleje by se mohl vážně poškodit.

1. Umístěte stroj na vodorovnou podložku.
2. Povolte zátku plnicího hrdla oleje (F) a naplňte olej po spodní stranu otvoru na plnění oleje (obr. 14).
3. Používejte olej SAE 5W30-10W40, označený jako třída A.P.I. „SF“, „SG“ nebo „SH“.
4. Motorová skříň pojme: 0,6 l.
5. Vraťte zátku plnicího hrdla oleje (F).

Před použitím stroje vždy zkontrolujte hladinu oleje v motoru. Při kontrole musí stroj stát na vodorovném povrchu.

5.3 PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE


Používejte výhradně bezolovnatý benzín. Nesmíte používat směs benzínu s olejem pro dvoutaktní motory.


UPOZORNĚNÍ! Vezměte na vědomí, že bezolovnatý benzín podléhá zkáze. Proto nekupujte více benzínu, než můžete spotřebovat během 30 dní.

Lze používat benzín šetrný k prostředí, tj. alkylátový benzín. Složení benzínu tohoto typu je méně škodlivé pro lidi a přírodu.




Benzín je vysoce hořlavý. Palivo vždy skladujte v kanystrech, které jsou k tomuto účelu speciálně vyrobeny.


 **Palivo skladujte na suchém dobře větraném místě – ne v uzavřené budově. Palivo skladujte mimo dosah dětí.**


 **Nádrž naplňujte nebo doplňujte benzinem výhradně venku a nikdy při tom nekuřte. Palivo doplňujte před spuštěním motoru. Nikdy neodstraňujte víčko nádrže a nedoplňujte benzin, pokud je motor v chodu nebo je dosud horký.**


Neplňte palivovou nádrž až po okraj. Po doplnění paliva pevně našroubujte zpět víčko palivové nádrže a rozlité palivo otřete.

5.4 SPOUŠTĚNÍ MOTORU, VIZ OBR. 1

 **Za chodu a až 30 minut po vypnutí se nedotýkejte součástí motoru, které se zahřívají. Hrozí nebezpečí popálení.**

 **Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřených prostorech. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, velmi toxický plyn.**

1. Páky pohonu kol (6) a nabíracího šroubu (7) musí být uvolněné.
2. Otevřete palivový kohout (3).
3. Vypínač motoru (13) nastavte do polohy „ON“.
4. Sytič (3) posuňte do polohy . Poznámka: Teplý motor lze startovat bez sytiče.
5. Povytáhněte startovací lanko, dokud neucítíte odpor. Prudkým zatažením za lanko motor nastartujete.
6. Jakmile motor naskočí, pomalu vypínejte sytič.


 **Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřených prostorech. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, velmi toxický plyn.**

5.5 VYPÍNÁNÍ MOTORU


1. Uvolněte páky obou spojek. Poznámka: Pokud se šroub frézy nadále otáčí, seřídte lanko - viz níže NASTAVENÍ OVLÁDACÍCH LANEK.
2. Uzavřete palivový kohout (3).
3. Vypínač motoru (13) nastavte do polohy „OFF“.

5.6 UVEDENÍ STROJE DO POHYBU

1. Podle výše uvedených pokynů nastartujte motor. Několik minut jej nechte běžet, aby se před použitím zahřál.
2. Nastavte deflektor vyhazovacího komínu.
3. Otáčením přestavovací páky nastavte vyhazovací komín tak, aby sníh odlétal po směru větru.

 **Řadící pákou lze pohybovat pouze je-li páka spojky stisknutá.**


4. Zařaďte vhodný rychlostní stupeň.
5. Stisknutím páky spojky šroubu aktivujte nabírací šroub a vrtuli vyhazovacího mechanismu.

 **Dávejte pozor na otáčející se šroub. Ruce, chodidla, vlasy a volné části oděvu mějte vždy v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje.**


6. Stiskněte páku spojky pohonu kol. Sněhová fréza se nyní začne pohybovat vpřed nebo vzad v závislosti na zařazené rychlosti.

5.7 RADY PRO ODKLÍZENÍ SNĚHU

1. Motor vždy udržujte v nejvyšších nebo skoro maximálních otáčkách.


 **Během provozu se tlumič výfuku a poilehlé díly velmi zahřejí. Hrozí nebezpečí popálení.**

2. Rychlost stroje vždy přizpůsobte sněhovým podmínkám.. Rychlost regulujte pomocí řadící páky, nikoliv plynu.
3. Nejeefektivněji se odklízí čerstvě napadaný sníh.
4. Je-li to možné, odhazujte sníh vždy po směru větru.
5. V závislosti na kvalitě povrchu nastavte patky pomocí šroubů (11 na obr. 1):
 - Na rovném povrchu, například na asfaltu, by měly být patky přibližně 3 mm pod stíracím nožem.
 - Na nerovném povrchu, například na šterkových cestách, by měly být patky přibližně 30mm pod stíracím nožem.

 **Patky vždy nastavte tak, aby fréza nenabírala štírk a kameny. Rychle odlétající kameny by mohly zranit přihlížející osoby.**


Patky musí být nastaveny na obou stranách na stejnou výšku.


6. Přizpůsobte rychlost stroje, aby sníh odlétával rovnoměrným proudem.

 **Pokud sníh ucpe vyhazovací komín, před jeho čištěním nejprve:**

- uvolníte páky obou spojek,
- vypnete motor,
- ze zapalování vytáhněte klíček,
- kabel zapalování odpojte od svíčky.
- do prostoru vyhazovacího komína nebo nabíracího šroubu nekládejte ruce; Použijte dodaný nástroj na čištění vyhazovacího komínu.

5.8 PO POUŽITÍ

1. Zkontrolujte, zda některé díly nejsou uvolněny nebo poškozeny. Je-li třeba, poškozené díly vyměňte.
2. Utáhněte povolené šrouby a matice.
3. Kartáčem ze stroje očistěte veškerý sníh.
4. Všechny ovládací prvky několikrát posuňte mezi krajními polohami.
5. Sytič nastavte do polohy 
6. Kabel zapalování odpojte od svíčky.

 **Nepokrývejte stroj, dokud je motor a tlumič výfuku teplý.**

6 ÚDRŽBA

6.1 HARMONOGRAM ÚDRŽBY

Servisní úkon	Interval	Typ
Výměna motorového oleje	Poprvé po 2 hodinách a poté po 50 hodinách	SAE 5W30 - 10W40
Kontrola hnacích řemenů	Poprvé po 2 hodinách a poté jednou za rok	
Promazání táhel	10 hodin	olej 10W
Kontrola tlaku v pneumatikách	50 hodin	
Kontrola/výměna zapalovací svíčky	100 hodin	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 VÝMĚNA OLEJE

První výměnu oleje proveďte po 5 hodinách provozu a potom olej vyměňujte vždy po 50 hodinách provozu nebo jednou za sezónu. Olej vyměňujte, když je motor teplý.



Pokud se olej vypouští bezprostředně po vypnutí motoru, může být velmi horký. Proto několik minut počkejte, aby motor zchladl, a teprve potom začnete olej vypouštět.

1. Nakloňte stroj mírně doprava tak, aby vypouštěcí zátka byla v nejnižším bodu motoru (14 na obr. 1).
2. Vyšroubujte vypouštěcí zátku.
3. Nechte olej vytékat do sběrné nádoby.
4. Vypouštěcí zátku zašroubujte zpět.
5. Motorovou skříň naplňte novým olejem. Typ a množství oleje viz výše kapitola PŘED SPUŠTĚNÍM.

6.3 ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Zapalovací svíčku zkontrolujte jednou za rok nebo každých sto provozních hodin.

Pokud jsou elektrody opálené, svíčku vyčistěte nebo vyměňte. Výrobce motoru doporučuje: Briggs & Stratton LDF5TC nebo ekvivalentní typ.

Správná mezera mezi kontakty svíčky: 0,7-0,8 mm
Zapalovací svíčka je umístěna pod krytem, viz obr. 11.

6.4 TLAK V PNEUMATIKÁCH

Pro optimální funkci stroje musí být tlak v obou pneumatikách stejný. Po nahuštění pneumatik nasadte na ventilký kloboučky, které je chrání před nečistotami.

Doporučený tlak: 1,2 bar.

6.5 KARBURÁTOR

Karburátor je správně seřízen od výrobce. Pokud je nezbytné jej seřídit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

6.6 MAZÁNÍ



Údržbu stroje lze provádět teprve:
- po vypnutí motoru,
- odpojení kabelu od zapalovací svíčky.

6.6.1 Táhla

Viz obr. 15. Tato místa promažte vždy po deseti provozních hodinách a před dlouhodobým uskladněním. Používejte olej 10W.

- Ložiska páky
- Napínací rameno hnacího řemenu
- Napínací rameno nabíracího šroubu

6.6.2 Převodovka

Žádné součásti převodovky se nemusí mazat.

7 SERVIS A OPRAVY



Údržbu stroje lze provádět teprve:

- po vypnutí motoru,
- vyjmutí klíčku ze zapalování,
- odpojení kabelu od zapalovací svíčky.

Pokud je v pokynech uvedeno, že je stroj třeba naklonit dopředu a opřít o skříň nabíracího šroubu, musíte nejprve vyprázdnit palivovou nádrž.



Palivovou nádrž vyprázdněte pouze venku a je-li motor studený. Při práci nekuřte. Nádrž vyprázdněte do nádoby určené pro palivo.

7.1 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nelze nastartovat.	Motor je zahlcen.	Zkuste znovu nastartovat s vypnutým sytičem.
	Palivo obsahuje vodu nebo je staré.	Vypusťte nádrž a doplňte čerstvé palivo.
	Jiná	Opakujte postup startování důsledně podle pokynů v uživatelské příručce.
Motor lze obtížně nastartovat a vynechává.	Vadná zapalovací svíčka	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Otvor v uzávěru palivové nádrže je ucpaný.	Vyčistěte jej.
Nabírací šroub se neotáčí.	Je zablokovaný cizím předmětem.	Pomocí tyče na krytu uvolněte nabírací šroub.
	Pojistný kolík je zlomený.	Vyměňte pojistný kolík.
	Hnací řemen šroubu prokluzuje.	Seřídte řemen a lanka.
	Hnací řemen šroubu je prasklý.	Vyměňte hnací řemen.
Po uvolnění páky se nabírací šroub nezastaví.	Hnací řemen nabíracího šroubu není seřízen.	Seřídte řemen.
	Vodící vidlice hnacího řemene nabíracího šroubu není seřízena.	Seřídte vodící vidlici.
Stoj zatáčí na jednu stranu.	Pneumatiky nejsou stejně nahuštěny.	Upravte tlak vzduchu v pneumatikách.
	Otáčí se pouze jedno kolo.	Zkontrolujte závlačky kol.
	Patky jsou nerovnoměrně nastaveny.	Seřídte stírací nůž a patky.
	Patky jsou nerovnoměrně nastaveny.	Seřídte stírací nůž a patky.

7.2 NASTAVENÍ STÍRACÍHO NOŽE A PATEK

Při dlouhodobém používání dochází k opotřebení stíracího nože a patek.

Viz „5.7“.

7.3 OBECNÉ POKYNY PRO ŘEMENY

Hnací řemeny je třeba zkontrolovat (a v případě potřeby seřídit) po prvních 2 – 4 hodinách provozu a poté v polovině každé sezóny. Následně vyžadují kontrolu dvakrát ročně.

Tento stroj je vybaven speciálními hnacími řemeny. Při jejich výměně je třeba použít nové originální řemeny, které získáte u svého prodejce nebo autorizovaného servisního střediska.

Při výměně nebo seřízení hnacích řemenů je třeba seřídit také ovládací lanka (viz níže).

7.4 VÝMĚNA HNACÍHO ŘEMENE NABÍRACÍHO ŠROUBU

Hnací řemen nabíracího šroubu (K) je znázorněn na obr. 16.

1. Od svíčky odpojte kabel zapalování.
2. Povolte šrouby a odstraňte ochranný kryt řemene. Viz obr. 17.
3. Povolte šest šroubů a odstraňte spodní desku. Viz obr. 18.
4. Sejměte levé kolo.
5. Viz obr. 19. Odstraňte pružinu (O) a dorazový šroub (N).
6. Viz obr. 19. Odšroubujte matici hřídele (P) a šestihrannou matici (M) vytáhněte doleva. Dávejte pozor na ložisko, jeho podložku (Q) a třecí kotouč (L).
7. Viz obr. 19. Zdvihněte brzdu (R) a sejměte hnací řemen nabíracího šroubu.
8. V opačném pořadí namontujte zpět všechny díly. **UPOZORNĚNÍ!** Používejte pouze originální řemeny GGP.
9. Podle níže uvedených pokynů seřídte ovládací lanko.

7.5 VÝMĚNA HNACÍHO ŘEMENE POJEZDU

Hnací řemen pojezdu (J) je znázorněn na obr. 16.

1. Podle výše uvedeného postupu demontujte hnací řemen nabíracího šroubu.
2. Jakmile jsou všechny součásti demontovány, sejměte hnací řemen pojezdu.
3. V opačném pořadí namontujte zpět všechny díly. **UPOZORNĚNÍ!** Používejte pouze originální řemeny GGP.
4. Podle níže uvedených pokynů seřídte ovládací lanko.

7.6 SEŘÍZENÍ OVLÁDACÍCH LANEK

Při výměně hnacích řemenů je třeba seřídit také ovládací lanka (viz níže).

7.6.1 Seřízení lanka nabíracího šneku

1. Odstraňte kryt zapalovací svíčky.
2. Povolte šrouby a odstraňte ochranný kryt řemene. Viz obr. 17.
3. Stiskněte páku nabíracího šroubu (7 na obr. 1) a sledujte pružinu (S na obr. 21). Je-li páka stisknutá, pružina by se měla prodloužit asi o 5 mm.
4. Je-li třeba seřídit lanko, vyhákněte jej z páky. Viz obr. 6.
5. Úchyt ve tvaru Z našroubujte do požadované polohy a znovu nasadte rukojeť.
6. Podle bodu 3 zkontrolujte nastavení táhla a je-li třeba, seřídte jej znovu.
7. V opačném pořadí namontujte zpět všechny díly.

7.6.2 Seřízení lanka pohonu

1. Odstraňte šest šroubů a demontujte spodní desku. Viz obr. 18.
2. Zkontrolujte vůli mezi ramenem páky a dorazovým šroubem. Vůle musí být v rozmezí 1 - 2 mm. Viz obr. 20.
3. Až provedete seřízení, vyhákněte kabel z ovládacího úchytu. Viz obr. 6.
4. Úchyt ve tvaru Z našroubujte do požadované polohy a znovu ho nasadte na ovládací lanko.

5. Znovu zkontrolujte seřízení podle bodu 2 a podle potřeby ho upravte.
6. Namontujte zpět spodní desku.

7.7 VÝMĚNA TŘECÍHO KOTOUČE

1. Podle výše uvedených pokynů demontujte řemen nabíracího šroubu.
2. Zkontrolujte, zda třecí kotouč a lamela nejsou znečištěné od oleje a maziva. Je-li třeba, vyměňte třecí kotouč.
3. V opačném pořadí namontujte zpět všechny díly. Viz také 7.4.

7.8 VÝMĚNA POJISTNÝCH ŠROUBŮ (18 NA OBR. 1)

Nabírací šroub je k hřídeli připevněn zvláštními šrouby, které se v případě uvíznutí cizího tělesa ve skříní šroubu zlomí.



Vždy používejte originální náhradní díly. Jiné typy šroubů by mohly způsobit vážné poškození stroje.

1. Vypněte motor.
2. Kabel zapalování odpojte od svíčky.
3. Přesvědčte se, zda jsou všechny otáčející se součástky v klidu.
4. Vyjměte předmět, který uvízl v prostoru šroubu.
5. Otvory hřídele vyrovnejte s otvory šneku.
6. Odstraňte zbytky poškozeného šroubu.
7. Našroubujte nový originální šroub.

8 SKLADOVÁNÍ



V uzavřených, špatně větraných prostorách nikdy neskladujte sněhovou frézu s palivem v nádrži. Benzínové výpary by se mohly dostat k otevřenému ohni, jiskrám, cigaretám apod.

Chystáte-li se sněhovou frézu uskladnit na déle než 30 dní, doporučujeme provést následující opatření:

1. Vyprázdněte palivovou nádrž.
2. Spusťte motor a nechte jej běžet, dokud nedojde palivo.
3. Vyměňte olej, pokud byla poslední výměna provedena před více než třemi měsíci.
4. Vyšroubujte zapalovací svíčku a do otvoru nalijte malé množství motorového oleje (asi 30 ml). Několikrát zatočte motorem (pomocí startovacího lanka). Zašroubujte zpět zapalovací svíčku.
5. Celý stroj pečlivě vyčistěte.
6. Všechny díly promažte podle pokynů uvedených v kapitole MAZÁNÍ výše.
7. Zkontrolujte, zda sněhová fréza není poškozena. Je-li třeba, opravte ji.
8. Opravte všechna poškození laku.
9. Nelakované kovové díly ochraňte proti korozi.
10. Je-li to možné, uskladněte sněhovou frézu na krytém místě.

9 V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ

Opravy a servis provádějí autorizované servisní dílny. Tyto dílny vždy používají originální náhradní díly.

Provádíte si jednoduché opravy sami? Vždy používejte originální náhradní díly. Dokonale se hodí na své místo a usnadňují tak práci.

Náhradní díly získáte u svého prodejce nebo v servisních dílnách.

Při objednávání náhradních dílů: Uveďte model, rok zakoupení, model a typové číslo motoru.

10 SMLUVNÍ PODMÍNKY PRODEJE

Na výrobní a materiálové závady se vztahuje plná záruka. Uživatel je povinen řídit se pokyny uvedenými v příložené dokumentaci.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku:

- toho, že se uživatel neseznámil s doprovodnou dokumentací,
- nedbalosti,
- nesprávného nebo nedovoleného užívání nebo montáže,
- použití jiných než originálních náhradních dílů
- a použití přídatných zařízení, která nebyla dodána nebo schválena společností GGP.

Záruka se nevztahuje ani na:

- opotřebení dílů jako jsou například hnací řemeny, nabírací šrouby, světla, kola, pojistné šrouby a kabely,
- běžné opotřebení
- a motory. Na motor se vztahují samostatné termíny a podmínky záruky výrobce motoru.

Na kupujícího se vztahují ustanovení národních zákonů příslušné země. Tato záruka neomezuje práva udělená kupujícímu uvedenými zákony.

1 SZIMBÓLUMOK

A gépen a következő szimbólumok láthatók. Az a rendeltetésük, hogy emlékeztessenek a használat közben szükséges karbantartásra és figyelemre.

A szimbólumok jelentése:



Figyelmeztetés!



A gép használata előtt olvassa el és ismerje meg a használati útmutatót!



Javítás vagy karbantartás elvégzése előtt vegye ki az indítókulcsot és húzza ki a gyertya vezetéket, és tanulmányozza a műszaki leírást.



Veszély – forgó turbina.
Veszély – forgó marócsiga.



Ne nyúljon kézzel a kidobócsőbe.



Kezét-lábát tartsa távol a forgó alkatrészekről.
Égési sérülést szenvedhet!



Égési sérülést szenvedhet!



A nézelődők maradjanak biztonságos távolságra a géptől.
A kidobócső soha ne irányuljon a nézelődők felé.



Viseljen fülvédőt.

2 BIZTONSÁGTECHNIKAI UTASÍTÁSOK

2.1 ÁLTALÁNOS

- Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a biztonságtechnikai útmutatót. Ismerkedjen meg a vezérlőszervekkel és a gép helyes működtetésével.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek üzemeltessék a hómarót, akik nincsenek tisztában a biztonságtechnikai utasításokkal. A helyi előírások korlátokat szabhatnak a vezető életkorát illetően.
- Soha ne használja a gépet, ha mások, elsősorban gyermekek vagy állatok, is vannak a közelben.
- Soha ne feledje, hogy a vezető felel a személyeket vagy vagyontárgyaikat ért balesetekért, sérülésekért.
- Ügyeljen arra, hogy soha ne botoljon meg vagy essen el, főleg, ha a gép hátramenetben halad.
- Soha ne üzemeltesse a hómarót, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, fáradt vagy beteg.

2.2 ELŐKÉSZÜLETEK

- Ellenőrizze a megtisztítandó területet, és távolítson el minden szétszóródott vagy idegen tárgyat.
- A motor indítása előtt kapcsoljon ki minden vezérlést.
- A hómarót kizárólag megfelelő öltözékben használja. Viseljen olyan lábbelit, amely csúszós felületen is jól tapad.
- Figyelmeztetés – a benzin erősen gyúlékony!
 - a. A benzint mindig kifejezetten üzemanyag tárolására kialakított edényben tartsa.
 - b. A benzintartályt mindig a szabadban töltsse fel, és soha ne dohányozzon a művelet közben.
 - c. A benzintartályt mindig a motor beindítása előtt töltsse tele. Soha ne távolítsa el a tanksapkát vagy töltsön a tankba benzint, ha a motor még jár vagy meleg.
 - d. Zárja szorosan a tanksapkát és törölje fel a kifolyt benzint.
- Úgy állítsa be a marócsiga magasságát, hogy az biztosan a kavicsos út szintje felett maradjon.
- Soha, semmilyen körülmények között se módosítsa a beállításokat, ameddig a motor jár (kivéve, ha az útmutató ezzel ellentétes utasítást tartalmaz).
- Használat előtt várjon, hogy a hómaró alkalmazkodhasson a külső hőmérséklethez.
- Használat, karbantartás és szervizelés közben mindig használjon védőszenüveget.

2.3 ÜZEMELTETÉS

- Kezét-lábát tartsa távol a forgó alkatrészekről. Mindig kerülje el a kidobócső nyílását.
- Legyen óvatos, amikor kavicsos ösvényeken, járdán vagy úton halad, vagy azokat keresztezi. Legyen tisztában a rejtett veszélyekkel és a közlekedőkkel.
- A kidobócső soha ne irányuljon a közút vagy a közlekedők felé.
- Ha a hómaró idegen tárgyba ütközik, állítsa le a motort, húzza ki a gyertya kábelét és körültekintően vizsgálja meg a gépet, hogy érte-e sérülés. Mielőtt újra használná a gépet, javítsa ki a sérülést.
- Ha a gép abnormálisan vibrálni kezd, állítsa le a motort és keresse meg annak okát. A vibráció általában valamilyen hibát jelez.
- Állítsa le a motort és húzza ki a gyertya kábelét.
 - a. Ha a gép eltér a haladási iránytól.
 - b. Ha a marócsiga burkolata vagy a kidobócső elzáródott és meg kell tisztítani.
 - c. Javítás vagy módosítás előtt.
- Mielőtt a tisztítást, javítást vagy ellenőrzést megkezdene, mindig győződjön meg róla, hogy a forgó alkatrészek megálltak, és minden vezérlés kikapcsolt.
- Mielőtt a gépet magára hagyná, kapcsoljon ki minden vezérlőszervet, a sebességváltót helyezze üresbe, állítsa le a motort és a kapcsolót állítsa „KI” állásba.
- Zárt térben soha ne járassa a motort, kivéve ha a gépet a tárolási helyére viszi, vagy onnan kihozza. Ebben az esetben gondoskodjon róla, hogy a tárolóhely ajtaja nyitva legyen. A kipufogógázok mérgezők.

- Lejtőn soha ne haladjon keresztben. Fentről lefelé és letről felfelé haladjon. Legyen óvatos, amikor lejtőn irányt változtat. Kerülje a meredek lejtőket.
- Soha ne használja a gépet elégtelen védelemmel vagy úgy, hogy a biztonsági berendezések ne legyenek a helyükön.
- A meglévő biztonsági eszközök nem lehetnek kikapcsolva vagy eltávolítva.
- Ne módosítson a motor beállításán, és ne növelje a motor fordulatszámát. Amikor a motor magasabb fordulatszámon üzemel, megnő a személyi sérülés veszélyének lehetősége.
- A hómarót soha ne használja beugrók, gépkocsik, ablakok, lejtők stb. közelében a kidobócső megfelelő beállítása nélkül.
- A gyermekeket mindig tartsa távol a megtisztítandó területtől. Gondoskodjon róla, hogy egy másik felnőtt felügyeljen a gyermekekre.
- Ne terhelje túl a gépet azzal, hogy túl gyorsan halad.
- Tolasson óvatosan. Mielőtt hátramenetbe kapcsolna és tolatás közben is, hátranzve győződjön meg róla, hogy vannak-e akadályok az útjában.
- A kidobócső soha ne irányuljon a nézelődők felé. Senkinek se engedje meg, hogy a gép elé álljon.
- Kapcsolja ki a marócsigát, amikor a hómarót szállítják, vagy nem használják. Csúszós úton, szállítás közben ne haladjon túl gyorsan.
- Csak olyan tartozékot használjon, amelyet a gép gyártója jóváhagyott.
- A hómaróval soha ne közlekedjen rossz látási viszonyok között, vagy elégtelen világítás mellett.
- Mindig szilárdan álljon a lábán és határozottan fogja a tolókart.
- A hómarót soha ne használja a tetőn.
- Használat közben ne érjen a felmelegedő motoralkatrészekhez. Égési sérüléseket szenvedhet!

2.4 KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Húzzon meg minden csavart és anyát, hogy ellenőrizze: a gép biztonságos, munkakész állapotban van. Ellenőrizze rendszeresen a nyírócsavarokat.
- Mindig eredeti gyári alkatrészeket használjon. A nem eredeti gyári alkatrészek használata sérülés veszélyét hordozza még akkor is, ha illenek a géphez.
- Soha ne tárolja a berendezést úgy egy épületben, hogy a benzintartályban még üzemanyag van, ha ott az üzemanyag gőzei nyílt lánggal vagy szikrával kerülhetnek kapcsolatba.
- Hagyja a motort lehűlni, mielőtt a gépet beállítaná a raktárba.
- Tartós tárolás előtt tanulmányozza az útmutató ajánlásait.
- Cserélje ki a sérült figyelmeztető vagy útmutató címkéket.
- Használat után járassa a motort néhány percig bekapcsolt marócsigával. Ezzel megakadályozza, hogy a marócsiga befagyjon.

3 ÖSSZESZERELÉS

Megjegyzés: A balra és jobbra található utasítások a hómaró mögötti kezelői pozícióból indulnak.

3.1 TARTALOM – KÜLSŐ CSOMAGOLÁS

A csomagolás az alábbi táblázat szerint összeszerelendő alkatrészeket tartalmazza:

Alkatrész	Tétel	Ábra	Szám
Hómaró		1	1
Beállítókar	T	11	1
Sebességváltókar	H	12	1
Kidobócső	D	10	1
Kar	U	2	1
Elülső panel	S	9	1
Használati útmutató	-	-	1
Összeszerelő készlet, az alábbi táblázat szerinti tartalommal:	-	-	1

Az összeszerelő készlet két tasakba csomagolva érkezik, melyek tartalma a következő:

Alkatrész	Tétel	Ábra	Szám
Csavar a karhoz	A	4-8	4
Négyszögletes alátétek a karhoz	B	4, 7	2
Alátétek a karhoz	C	5, 8	2
Alátétek a beállítókarhoz	Z	11	2
Csapszeg a beállítókarhoz	G	11	1
A beállítókar fogója	Y	11	1
Alátét a beállítókar fogójához	Q	11	1
Alátét a beállítókar fogójához	R	11	1
Csavar az elülső panelhez	P	9	4
Rövid csavar a sebességváltókarhoz	I	12	1
Záróanya a fenti csavarhoz	-	12	1
Hosszú csavar a sebességváltókarhoz	V	12	1
Tartóelemek	E	10	3
Csavarok a tartóelemekhez	-	10	6
Alátétek a tartóelemekhez	-	10	6
Anyák a tartóelemekhez	-	10	6

Emellett az alábbi tartozékokat/szerszámokat szállítjuk:

Tartozék/szerszám	Tétel	Ábra	Szám
Szerszám a kidobócső tisztításához	17	1	1
Rádásként tartalékcsavarok	18	1	2
Kulcs a gyújtógyertyához	-	-	1
Imbuszkulcs	-	-	1

3.2 KICSOMAGOLÁS

- Távolítsa el minden tételt a kartondobozból.
- Vágja be a kartondoboz négy sarkát és hajtsa le az oldalait.
- Gurítsa ki a hómarót a kartondobozból.

3.3 KAR, SNOW CUBE

- Lásd a 3. ábrát. Helyezze el a kart a padlón, a hómaró mögött és rögzítse a huzalokat a megfelelő karra. Kövesse a huzalt a (W) vajatban át az (X) vajatban. A 2. ábra megmutatja a huzal helyét a szerelés után.
- Lásd a 4. ábrát. Illessze a felső csavart (A) a négyzet alakú alátéttel (B) a karba, és rögzítés nélkül mindkét oldalon csavarozza a hómaróba.
- Lásd a 5. ábrát. Óvatosan hajtsa vissza a kart, és mindkét oldalon illessze be a két alsó csavart (A) és az alátéteket (C).
- Ellenőrizze, hogy a huzalok a 2. ábra szerint a (W) és (X) vajatba illeszkedjenek.
- Húzza meg a négy csavart (A).
- Illessze az elülső panelt a karon lévő négy nyílásba, és alulról rögzítse négy csavarral és alátétekkel. Lásd a 9. ábrát.

3.4 KAR, SNOW CRYSTAL

Az eljáráshoz két személy szükséges, mivel a kart a szerelés közben a megfelelő helyzetben kell tartani.

- Billentse a hómarót a csigára.
- Lazítsa meg a két kereket a tengelyen és kb. 10 cm-nyire húzza ki a hómaróból.
- Lásd a 6. ábrát. Helyezze a kart közvetlenül a hómaró mellé és rögzítse a huzalokat a megfelelő karra. Kövesse a huzalt a (W) vajatban át az (X) vajatban. A 2. ábra megmutatja a huzal helyét a szerelés után.
- Lásd a 7. ábrát. Illessze a felső csavart (A) a négyzet alakú alátéttel (B) a karba, és rögzítés nélkül mindkét oldalon csavarozza a hómaróba.
- Lásd a 8. ábrát. Óvatosan hajtsa előre a kart, és mindkét oldalon illessze be a két alsó csavart (A) és az alátéteket (C).
- Ellenőrizze, hogy a huzalok a 2. ábra szerint a (W) és (X) vajatba illeszkedjenek.
- Húzza meg a négy csavart (A).
- Tolja a helyére a kerekeket és rögzítse azokat a tengelyen.
- Állítsa a hómarót a kerekeire.
- Illessze az elülső panelt a karon lévő négy nyílásba, és alulról rögzítse négy csavarral és alátétekkel. Lásd a 9. ábrát.

3.5 HÓKIDOBÓCSŐ, LÁSD A 4. ÁBRÁT

- Helyezze a dobócsövet (D) a karimára.
- Szerelje fel a három tartóelemet (E) 2-2 csavarral.
- Kellőképpen húzza meg a csavarokat.

3.6 ÁLLÍTÓKAR, LÁSD AZ 5. ÁBRÁT.

- Előlről illessze be a beállítókart a szemes csavarba (F).
- Illessze a tengely végét a műanyag hüvelybe, és igazítsa hozzá a csigakerekes hajtóművet a hókidobó csőben lévő nyíláshoz.
- Illessze a helyére az alátétet (Z), és törgezze a csapszeggel (G).
- Illessze a helyére az alátétet (Z), és a csavarral (R) és az alátéttel (Q) szerelje fel a kar fogóját (Y).
- Mindkét irányba teljesen elforgatva ellenőrizze a kidobócsövet. A csőnek szabadon kell forognia.

3.7 SEBESSÉGVÁLTÓKAR, LÁSD A 6. ÁBRÁT.

Az alábbiak szerint szerelje fel a sebességváltókart a sebességváltómű tengelyére:

- Állítsa a gépet a marócsiga házára és illessze a sebességváltókart (H) az első előremeneti sebességfokozatba. Lásd az 6. ábrát.
- Illessze a csavart (I) a csatlakozóelembe és a tengelybe. Húzza meg a csavart.
- Húzza meg a sebességváltókar és a csatlakozó elem közötti felső csavart (T).
- Húzza meg a sebességváltókar és a csatlakozó elem közötti alsó csavart (U).
- Az imbuszkulccsal húzza addig a csavart (V), hogy a sebességváltó kar a panellemezen megálljon a sebességváltó pozíciókban.
- Állítsa a gépet a kerekeire.

3.8 A VEZÉRLŐKÁBELEK ELLENŐRZÉSE

A hómaró első használata előtt szükség lehet a vezérlőkábelek beállítására.

A VEZÉRLŐKÁBELEK BEÁLLÍTÁSA c. részt lásd később.

3.9 ABRONCSNYOMÁS

Ellenőrizze az abroncsok nyomását. Lásd „6.4”.

4 SZABÁLYOZÓK



A motor védőrácscsal van felszerelve. A motor soha nem indítható be védőrács nélkül, vagy hibás védőrácscsal.

Lásd a 1. ábrát.

4.1 SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ FOJTÓSZELEP (16)

A motor fordulatszámát szabályozza. Három állása van:



- Teljes sebesség
- Üresjárat

4.2 HIDEGINDÍTÓ (2)

Hideg motor indításakor használják: Két állása van:



- A hidegindító nyitva
- A hidegindító zárva (hidegben való indításkor)

4.3 LEÁLLÍTÓ KAPCSOLÓ (13)

A motor leállítására szolgál. A kapcsolónak két állása van:



- 0– A motor leáll, a motor nem indul be.
- 1– A motor beindítható, a motor jár.

4.4 INDÍTÓKAR (12)

Kézi indítószinór felcsévélővel.

4.5 AZ OLAJFELTÖLTŐ NYÍLÁS SAPKÁJA (15)



A motorban az olajsint ellenőrzéséhez és feltöltéséhez.

Az olajsintnek el kell érnie a nyílás alsó szélét.

4.6 TANKSAPKA (8)

Az üzemanyag betöltéséhez.

4.7 ÜZEMANYAGCSAP (3)

Az üzemanyagcsappal megnyitható az üzemanyag továbbítás a karburátor felé. Az üzemanyagcsap mindig el van zárva, amikor a gép nem üzemel.

Lefelé – nyitva.

Jobbra – elzárva.

4.8 OLAJLEERESZTŐ (14)

Olajcsere alkalmával az olaj leeresztéséhez.

4.9 GYERTYAVÉDELEM (1)

A védelem kézzel könnyen eltávolítható. A gyertya a védőelem alatt található.

4.10 SEBESSÉGVÁLTÓ (4)

A gép 5 előremeneti és 2 hátrameneti sebességgel rendelkezik.



A sebességváltó kart nem szabad elmozdítani, ha a kuplung be van nyomva.

4.11 KUPLUNG KAR - HAJTÁS (6)

Sebességbe téve és a kart a tolóókar felé tolvá aktiválja a kerekeket.

A tolóókar jobb oldalán található.

4.12 KUPLUNG KAR - MARÓCSIGA (7)

Csatlakoztatja a marócsigát és a turbinát, amikor a kart előretolja a tolóókar felé.

A tolóókar bal oldalán található.

4.13 BEÁLLÍTÓ KAR (5)

Megváltoztatja a kidobott hó irányát.



1. fordítsa el a kart az óramutató járásával egyező irányban – a kidobott hó balra térül ki.



2. Fordítsa el a kart az óramutató járásával ellentétes irányban – a kidobott hó jobbra térül ki.

4.14 TALPAK (11)

Beállítható velük a marócsiga földtől mért távolsága.

4.15 KERÉKZÁR

Lásd a 13. ábrát. A bal kerék zárócsapszeggel van a tengelyre erősítve. A zárócsapszegnek két állása van:

- A) Belső pozíció – kétkerékajtás.
- B) Külső pozíció – egykerékajtás. Forduláskor egyszerűsíti a gép irányítását
 - Könnyebb feltételek esetén alkalmazható.
 - A gép tárolásakor.

4.16 KIDOBÓCSŐ (9)

Lazítsa meg a szárnyas anyát és a kidobócsövet állítsa megfelelő magasságba.

Alacsony – rövidebb kivetési távolság.

Magas – hosszabb kivetési távolság.

4.17 HÓKIDOBÓ-TISZTÍTÓ ESZKÖZ (17)

A hókidobó-tisztító eszköz a csiga házának a tetején, egy tartóban található. A hókidobó cső és a csiga tisztításához mindig a csúszdatisztító eszközt kell használni.



A hókidobó cső tisztítása előtt a motort mindig le kell állítani.



A hókidobó csövet soha ne tisztogassa kézzel. Súlyos sérülést szenvedhet!

5 A HÓMARÓ HASZNÁLATA**5.1 ÁLTALÁNOS**

Soha ne indítsa be a motort, mielőtt a fenti **ÖSSZESZERELÉS** c. fejezetben leírtakkal nem végzett.



Ameddig el nem olvasta és meg nem értette az utasításokat, és a gépen lévő valamennyi figyelmeztetést és utasítást, soha ne használja a hómarót!



Használat, karbantartás és szervizelés közben mindig használjon védőszenüveget.

5.2 BEINDÍTÁS ELŐTT

Használat előtt töltsön olajat a motorba.



Ne indítsa be addig a motort, ameddig nincs olajjal feltöltve. Olaj nélkül a motor súlyos károsodást szenvedhet.

1. Állítsa a gépet egyenes felületre.
2. Lazítsa meg az olajtartály sapkáját (F) és az olajbetöltő nyílás alsó széléig töltsé be az olajat (14. ábra).
3. Az A.P.I. szerviz "SF", "SG" vagy "SH" szerint használja a SAE 5W30-10W40 típusú olajat.
4. A karterbe 0,6 liter tölthető.
5. Illessze vissza az olajfeltöltő nyílás sapkáját (F).

Használat előtt mindig ellenőrizze az olajsintet. A hómarónak ellenőrzéskor egyenletes felületen kell állnia.

5.3 TÖLTSE TELE AZ ÜZEMANYAGTARTÁLYT.

Mindig ólommentes üzemanyagot használjon. Kétütemű motorba való benzín-olaj keveréket ne használjon.

MEGJEGYZÉS! Ne feledje, hogy az ólommentes üzemanyag minősége is károsodhat, ne vásároljon több üzemanyagot, mint amennyit 30 nap alatt fel tud használni.

Lehetőleg környezetbarát benzint, például alkilezett benzint használjon. Ez a fajta üzemanyag olyan összetételű, ami kevésbé ártalmas az ember és a környezet számára.



A benzín erősen gyúlékony! Az üzemanyagot mindig kifejezetten az ilyen célra kialakított edényben tartsa.



A benzint hűvös, jól szellőző helyen tárolja, ne a házban. A benzint gyermekektől elzárva tárolja.



A benzintartályt mindig a szabadban töltsé fel, és soha ne dohányozzon a művelet közben. Az üzemanyagot mindig a motor beindítása előtt töltsé tele. Soha ne távolítsa el a tanksapkát vagy töltsön a tankba benzint, ha a motor még jár vagy meleg.

Ne töltsé színültig a benzintartályt. A benzín beöltése után zárja szorosan a tanksapkát és törölje fel a kifolyt benzint.


5.4 A MOTOR INDÍTÁSA, LÁSD AZ 1. ÁBRÁT.



Ne érintse meg a motor elemeit, mert üzemelés közben és használat után még max. 30 percig forró. Égési sérüléseket szenvedhet!



Zárt helyen soha ne járassa a motort. A kipufogógázok szén-monoxidot is tartalmaznak, ami erősen mérgező.

1. Ellenőrizze, hogy az üzemi (6) és a marócsiga (7) kuplungkarja ki legyen kapcsolva.
2. Nyissa ki az üzemanycsapot (3).
3. Állítsa a kapcsolót (13) az „ON” pozícióba.
4. Állítsa a hidegindítót  állásba. Megjegyzés: Meleg motorhoz nincs szükség hidegindítóra.
5. Addig húzza az indítózsínort, ameddig ellenállást érez. Hirtelen rántással indítsa be a motort.
6. Amikor a motor beindul, egészen nyissa ki a szivatót.



Zárt helyen soha ne járassa a motort. A kipufogógázok szén-monoxidot is tartalmaznak, ami erősen mérgező.

5.5 LEÁLLÍTÁS

1. Oldja ki mind a két kuplungot. Megjegyzés! Ha a hómaró tovább forog – lásd később a VEZÉRLŐKÁBELEK BEÁLLÍTÁSA c. fejezetet.
2. Zárja el az üzemanycsapot (3).
3. Állítsa a kapcsolót (13) „OFF” pozícióba.

5.6 INDÍTÁS

1. A fent leírtak szerint indítsa be a motort. Használat előtt járassa a motort néhány percig, hogy felmelegedjen.
2. Állítsa be a kidobócsövet.
3. Fordítsa el a beállító kart és állítsa be úgy a kidobócsövet, hogy a gép a havat szélirányba szórja.



A sebességváltó kart nem szabad elmozdítani, ha a kuplung be van nyomva.

4. A sebességváltót állítsa a megfelelő állásba.
5. Nyomja le a marócsiga kuplungját, hogy aktiválja a marócsigát és a turbinát.



Ügyeljen a forgó marócsigára. Keze, lába, haja és laza ruházata maradjon távol a gép mozgó alkatrészeitől.

6. Nyomja le a marócsiga kuplungjának karját. A hómaró most előre vagy hátrafelé halad, a választott sebességfokozattól függően.

5.7 VEZETÉSI TIPPEK

1. A motort mindig teljes nyitott fojtószeleppel, vagy ahhoz közeli értékkel járassa.



A hangtompító és az ahhoz közeli alkatrészek nagyon felmelegednek, ha jár a motor. Égési sérülés veszélye áll fenn.

2. A sebességet mindig igazítsa a hóviszonyokhoz. A sebességet a sebességváltóval és ne a fojtószeleppel szabályozza.
3. A hó leghatékonyabban közvetlenül a hóesés után takarítható el.
4. Ha csak lehet, a havat mindig szélirányba dobassa ki.

5. A talpakat a csavarokkal (11 az 1. ábrában) igazítsa hozzá a talajviszonyokhoz.
 - Síma talajon, pl. aszfalton, a talpak kb. 3 mm-rel legyenek a marókés alatt.
 - egyenetlen talajon, pl. kavicsos úton, a talpak kb. 30 mm-rel legyenek a marókés alatt.



Mindig úgy állítsa be a talpakat, hogy kavics és kő ne kerüljön a hómaróba. Fennáll a személyi sérülés veszélye, ha ezeket a gép nagy sebességgel kidobja.

Ellenőrizze, hogy a talpak beállítása mindkét oldalon egyforma legyen.

6. Úgy állítsa be a sebességet, hogy a hó kidobása egyenleges legyen.



Ha a hó elakad a kidobócsőben, ne próbálja addig eltávolítani, ameddig

– mindkét kuplungot ki nem oldja.

– le nem állítja a motort.



– ki nem veszi az indítókulcsot.

– ki nem húzza a gyertya kábelét.

– ne nyúljon kézzel a kidobócsőbe vagy a marócsigába.

Használja a berendezéssel együtt szállított kidobócső-tisztító eszközt.

5.8 HASZNÁLAT UTÁN

1. Ellenőrizze, hogy vannak-e meglazult, megrongálódott alkatrészek. Ha szükséges, cserélje ki a megrongálódott részeket.
 2. Húzza meg a kilazult csavarokat és anyákat.
 3. Tisztítson le minden havat a gépről.
 4. Néhányszor minden vezérlőszervet mozgasson előrehátra.
 5. Állítsa be a szivatót. 
 6. Húzza ki az indító kábelt a gyertyából.
-  Ne fedje le a gépet addig, amíg a motor és a hangtompító még meleg.

6 KARBANTARTÁS

6.1 KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Szervizelendő tétel	Gyakoriság	Típus
Motorolajcsere	Két óra után, majd ötven óránként.	SAE 5W30 - 10W40
Ékszíjak, ellenőrizni	Két óra után, majd évente.	
Csatlakozások, zsírzandók	10 óra	10W olaj
Abronsnyomás, ellenőrizni	50 óra	
Gyertya, ellenőrizni / cserélni	100 óra	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 OLAJCSERE

Az olajat először 2 órányi üzemelés után, majd minden 50 üzemóra után, vagy évszakonként egyszer cserélje. Az olajcserét a motor meleg állapota mellett végezze.



A motorolaj igen meleg lehet, ha közvetlenül a motor kikapcsolása után üríti le. Az olaj leürítése előtt hagyja a motort néhány percig hűlni.

1. Kissé döntse jobbra a hómárót, hogy az olajleeresztő (14 az 1. ábrán) legyen a motor legalacsonyabban lévő pontja.
2. Csavarja le az olajleeresztő zárókupakját.
3. Engedje le az olajat egy gyűjtőtartályba.
4. Csavarja a helyére az olajleeresztő zárókupakját.
5. Töltse fel a gépet friss olajjal. A típust és a mennyiséget lásd feljebb, az INDÍTÁS ELŐTT c. részben.

6.3 GYERTYA

Évente egyszer, vagy 100 órányi használat után ellenőrizze a gyertyát.

Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a gyertyát, ha az elektródák megégtek. A motor gyártója a következőket ajánlja: LDF5TC vagy ezzel egyenértékű.

Helyes szikraköz: 0,7–0,8 mm.

6.4 AZ ABRONCSOK NYOMÁSA

A jó teljesítmény érdekében a nyomásnak mindkét abroncsban azonosnak kell lennie. Gondoskodjon róla, hogy a szelepeken legyen szelepszapka, hogy az abroncsok felfűvésakor ne kerülhessen szennyeződés a szelepszárakba. Ajánlott abroncsnyomás: 1,2 bar.

6.5 KARBURÁTOR

A karburátort a gyárban beállítottuk. Ha beállítás szükséges, vegye fel a kapcsolatot az engedéllyel rendelkező szakszervizzel.

6.6 ZSÍRZÁS



Nem végezhető szervizelés addig, amíg:

- a motort le nem állította.
- ki nem vette az indítókulcsot.
- ki nem húzza a gyertya kábelét.

6.6.1 Csatlakozások

Lásd a 15. ábrát. Az alábbi csatlakozásokat 10 órányi használat után és tartós tárolást megelőzően zsírozza. Használjon 10W olajat.

- A kar csapágyai
- Ékszíjfeszítő kar
- Marócsiga feszítő kar

6.6.2 Sebességváltó

A sebességváltóban egyetlen alkatrész sem igényel zsírzást.

7 SZERVIZELÉS ÉS JAVÍTÁSOK



Nem végezhető szervizelés addig, amíg:

- a motort le nem állította.
- ki nem húzza a gyertya indítókábelét.

Ha az útmutatóban az áll, hogy a gépet elől meg kell emelni, és a marócsiga házára kell támasztani, a benzintartályt ki kell üríteni.



A benzintartályt a szabadban ürítse ki, amikor a motor hideg. Ne dohányozzon. A benzint benzines kannába ürítse.

7.1 HIBAKERESÉS

Probléma	Lehetséges ok	Javítás
A motor nem indul.	Víz került a motorba.	Próbálja újraindítani nyitott fojtószelep, és kikapcsolt szivató mellett.
	Víz volt az üzemanyagban, vagy régi volt az üzemanyag.	Ürítse ki az üzemanyagtartályt, és töltsön bele friss üzemanyagot.
	Egyéb.	Figyelmesen ellenőrizze az indítási eljárást az útmutató szerint.
A motor nehezen indul és akadozva jár.	Hibás a gyertya.	Cserélje ki a gyertyát.
	A tanksapka nem szellőzik.	Biztosítsa a szellőzést.
A marócsiga nem forog.	Idegen anyag blokkolja.	Tisztítsa meg a marócsigát a géppel együtt szállított pálcával.
	A törőcsapszeg eltört.	Cserélje ki a törőcsapszeget.
	A marócsiga hajtószíja lötyög.	Módosítsa a szíjat és a kábelt.
	A marócsiga ékszíja elszakadt.	Cserélje ki az ékszíjat.
A marócsiga nem áll le, amikor a kart elengedik.	A marócsiga ékszíja nincs beállítva.	Allítsa be az ékszíjat.
	A marócsiga vezetősín nincs beállítva.	Allítsa be a vezetősínt.
A hómáró egyik oldalra „húz”.	Az abroncsnyomás nem azonos.	Allítsa be az abroncsnyomást.
	Csak egyik kerék forog.	Ellenőrizze a kerékszárakat.
	A talpak beállítása nem azonos.	Allítsa be a marókést és a talpakat.
	A marókés beállítása nem azonos.	Allítsa be a marókést és a talpakat.

7.2 A MARÓKÉS ÉS A TALPAK BEÁLLÍTÁSA

A marókés és a talpak tartós használat esetén elkopnak.

Állítsa be a marókést (mindig a talpakkal együtt), hogy a talajtól a kívánt távolságban legyenek.

A marókés és a talpak megfordíthatók, és mindkét oldalon használhatók. Lásd „5.7”.

7.3 ÁLTALÁBAN AZ ÉKSZÍJAKRÓL

Az ékszíjakat először 2–4 óra használat után kell ellenőrizni (és beállítani, ha szükséges), majd minden szezon derekán. Ezután évente kétszer kell ellenőrizni.

Az ékszíjakat kifejezetten ehhez a géphez alakították ki. Az ékszíjakat kiskereskedőnél kapható vagy az engedéllyel rendelkező szervizben használt eredeti alkatrészeire kell kicserélni.

Az ékszíjak beállításakor vagy cseréjekor vezérlőkábeleket is be kell állítani (lásd alább).

z összes alkatrész összeszerelését.

7.4 A MARÓCSIGA ÉKSZÍJÁNAK CSERÉJE

A marócsiga ékszíja (K) a 16. ábrán látható.

1. Húzza ki az indító kábelt a gyertyából.
2. A két csavart meglazítva távolítsa el az ékszíz védőburkolatát. Lásd a 17. ábrát.
3. Lazítsa meg a hat csavart, és szerelje le az alsó lemezt. Lásd a 18. ábrát.
4. Távolítsa el a bal kereket.
5. Lásd a 19. ábrát. Távolítsa el a rugót (O) és az ütközőcsavart (N).
6. Lásd a 19. ábrát. Csavarja le a tengelyanyát (P) és balfelé húzza ki a hatszögletű tengelyt (M). Egyidejűleg vigyázzon a csapágyra, az alátétre (Q) és a kuplungkerékre (L) is.
7. Lásd a 19. ábrát. Emelje fel a féket (R) és távolítsa el a marócsiga ékszíját.
8. Fordított sorrendben végezze el az alkatrészek összeszerelését. MEGJEGYZÉS! Csak eredeti GGP ékszíjak alkalmazhatók.
9. Az alábbi utasítások szerint állítsa be a vezérlőkábel ékszíz feszítését.

7.5 A HAJTÓSZÍJ CSERÉJE

A hajtószíz (J) a 16. ábrán látható.

1. Szerelje le a marócsiga ékszíját a fentiekben leírtak szerint.
2. Amikor minden alkatrészt leszerelt, távolítsa el a hajtószíjat.
3. Fordított sorrendben végezze el az alkatrészek összeszerelését. MEGJEGYZÉS! Csak eredeti GGP ékszíjak alkalmazhatók.
4. Az alábbi utasítások szerint állítsa be a vezérlőkábel ékszíz feszítését.

7.6 A VEZÉRLŐKÁBELEK BEÁLLÍTÁSA

Az ékszíjak cseréjekor a vezérlőkábeleket is be kell állítani (lásd alább).

7.6.1 A marócsiga kábelének beállítása

1. Távolítsa el a gyertyavédőt.
2. A két csavart meglazítva távolítsa el az ékszíz védőburkolatát. Lásd a 17. ábrát.
3. Nyomja le a marócsiga karját (7 az 1. ábrában), és figyeljen a rugóra (S a 21. ábrában). A rugó kb. 5 mm-re megnyúlik, amikor a kart lenyomja.
4. Ha beállítás szükséges, a karnál akassza ki a kábelt. Lásd a 6. ábrát.
5. Csavarja a Z-csúcsot a kívánt irányba, és illessze vissza a karra.

6. A fenti 3. állapot szerint ellenőrizze újból a beállítást, és ha szükséges, végezze el még egyszer a beállítást.
7. Fordított sorrendben végezze el az alkatrészek összeszerelését.

7.6.2 A hajtókábel beállítása

1. Távolítsa el a hat csavart, és szerelje le az alsó lemezt. Lásd a 18. ábrát.
2. Ellenőrizze a kar fogantyújának és a felső csavarnak a játékát. A játéknak 1-2 mm-nek kell lennie. Lásd a 21. oldalt.
3. Ha korrekciót végez, szüntesse meg a kábel csatlakozását a vezérlésnél. Lásd a 6. ábrát.
4. Csavarja a Z-csúcsot a kívánt irányba, és illessze vissza a vezérlésre.
5. Ellenőrizze még egyszer a fenti 2. pont szerint, és ha szükséges, állítsa be újra.
6. Szerelje vissza az alsó lemezt.

7.7 A KUPLUNGKERÉK CSERÉJE

1. A fenti utasítások szerint szerelje szét a marócsiga ékszíját.
2. Ellenőrizze, hogy a kuplungkerék és a meghajtó tárcsa teljesen olaj- és kenőanyagmentes legyen. Ha szükséges, cserélje ki a kuplungkeréket.
3. Fordított sorrendben végezze el az összes alkatrész összeszerelését. Lásd még 7.4.

7.8 A NYÍRÓCSAVAROK CSERÉJE, LÁSD 18 AZ 1. ABRÁT.

A marócsiga olyan biztonsági csavarokkal van a tengelyhez rögzítve, amelyek eltörnek, ha valami elakad a marócsiga házában.



Mindig eredeti gyári alkatrészeket használjon. Másfajta csavarok a gép súlyos károsodását okozhatják.

1. Állítsa le a motort.
2. Húzza ki az indító kábelt a gyertyából.
3. Ellenőrizze, hogy minden forgó alkatrész megállt-e.
4. Távolítsa el a tárgyat, amely beszerült a marócsigába.
5. Igazítsa egymáshoz a tengelyen és a marócsigán lévő nyílásokat.
6. Távolítsa el a törött csavardarabokat.
7. Illesszen be egy új, eredeti nyírócsavart.

8 TÁROLÁS



Zárt, rosszul szellőző helyen soha ne tárolja úgy a hómárót, hogy benzin maradt az üzemanyagtartályban. A benzingőzök nyílt lánggal, szikrával, cigarettával stb. érintkezhetnek.

Ha a hómárót 30 napnál hosszabb ideig tárolja, az alábbi intézkedéseket javasoljuk:

1. Üritse le a benzintartályt.
2. Indítsa be a motort és járassa addig, amíg üzemanyaghiány miatt le nem áll.
3. Ha három hónapig nem történt olajcsere, cserélje le a motorolajat.
4. Vegye ki a gyertyát, és öntsön egy kevés motorolajat (kb. 30 ml-t) a helyére. Néhányszor forgassa át a motort. Csavarja vissza a gyújtógyertyát.
5. Alaposan tisztítsa meg az egész hómárót.
6. Zsírozza be az összes alkatrészt a fenti ZSÍRZÁS c. fejezet szerint.
7. Vizsgálja meg, hogy van-e sérülés a hómárón. Ha szükséges, javítsa meg.
8. Javítsa ki a festésen keletkezett sérüléseket.
9. Végezzen rozsdavédelmet a fémfelületeken.
10. Hacsak lehet, tárolja a hómárót zárt térben.

9 HA VALAMI ELROMLIK

A javításokat és a garanciális szervizelést engedéllyel rendelkező szervizek végzik. Mindig eredeti gyári alkatrészeket használjon.

Az egyszerűbb javításokat saját maga végzi? Mindig eredeti gyári alkatrészeket használjon. Tökéletesen illeszkednek, és nagyban megkönnyítik a munkát.

A pótalkatrészeket beszerezheti a kiskereskedőjénél vagy a szervízben.

Pótalkatrészek rendelésekor: Adja meg a modellt, a vásárlás évét, a motor modelljét és a típusszámot.

10 A VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI

Gyártási és anyaghibákra teljes körű garancia van érvényben. A felhasználónak körültekintően be kell tartania a csatolt dokumentumban szereplő utasításokat.

Kivételek:

A garancia nem vonatkozik a következők miatti károsodásra:

- A felhasználó elmulasztotta áttanulmányozni a csatolt dokumentációt.
- Gondatlanság.
- Nem rendeltetésszerű vagy meg nem engedett használat vagy összeszerelés.
- Nem eredeti alkatrészek használata.
- Nem a GGP által szállított, illetve jóváhagyott tartozékok használata.

Nem vonatkozik a garancia továbbá:

- A kopó alkatrészekre, például ékszíjakra, marócsigákra, fényszórókra, kerekekre, nyírócsavarokra és kábelekre
- Normál elhasználódásra
- Motorokra Ezekre a motor gyártójának a garanciái érvényesek külön feltételek szerint.

A vásárlásra az egyes országok nemzeti törvényei az irányadók. Ez a garancia nem korlátozza azokat a jogokat, amelyek a vásárlót a fentiekben hivatkozott törvények értelmében megilletik.

1 SIMBOLI

Na stroju so naslednji opozorilni simboli. Njihov namen je, da vas opozarjajo na skrb in pozornost, ki sta potrebni pri uporabi.

Simboli pomenijo naslednje:



Opozorilo.



Pred uporabo stroja preberite in preučite knjižico z navodili za lastnika.



Pred popravili in vzdrževanjem izvlecite ključ, s svečke snemite kabel in preglejte tehnično literaturo.



Nevarnost – vrteči se ventilator.
Nevarnost – vrteči se snežni vijak.



Z rokami ne segajte v odprtino izmeta.



Roke in noge imejte vedno dovolj daleč od vrtljivih delov.



Nevarnost opeklin.



Opazovalci naj bodo v varni razdalji od stroja.
Nikoli ne usmerite izmeta proti ljudem, ki so v bližini.



Uporabljajte ščitnike za ušesa za zaščito pred hrupom.

2 VARNOSTNA NAVODILA

2.1 SPLOŠNO

- Skrbno preberite ta navodila. Naučite se pravilno upravljati in uporabljati stroj.
- Nikoli ne dovolite, da snežno frezo uporabljajo otroci ali nekdo, ki ni seznanjen s temi navodili. Lokalni predpisi lahko določajo omejitve glede starosti voznika.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so v bližini druge osebe, še zlasti otroci ali živali.
- Zapomnite si, da je za nesreče, pri katerih se poškodujejo drugi ljudje ali njihova lastnina, odgovoren voznik.
- Pazite, da se ne spotaknete ali padete, zlasti pri vzratni vožnji.
- Stroja ne uporabljajte, kadar ste pod vplivom alkohola ali zdravil in kadar ste utrujeni ali bolni.

2.2 PRIPRAVE

- Preglejte območje, ki ga nameravate očistiti in odstranite vse prosto ležeče predmete.
- Pred zagonom motorja izklopite vse ročice.
- Nikoli ne uporabljajte snežne freze, če niste primerno oblečeni. Obujte si čevlje ali škornje, ki ne drsijo na spolzkih tleh.
- Pozor – bencin je izredno vnetljiv.
 - A. Vedno ga hranite v posebej za to narejenih posodah.
 - B. Bencin vedno nalivajte ali dolivajte na prostem in pri tem nikoli ne kadite.
 - C. Bencin nalijte pred zagonom motorja. Ko motor deluje ali je še vroč, nikoli ne odstranite pokrovčka za gorivo, niti ne nalivajte bencina.
 - D. Dobro pritrdite nazaj pokrovček in obrišite vse, kar se je morda polilo.
- Ustrezno nastavite višino ohišja snežnega vijaka, tako da bo vijak dvignjen nad površino na peščenih poteh.
- Nikoli, ne glede na okoliščine, ne skušajte spreminjati nastavitve, kadar motor deluje (razen če je tako določeno v navodilih proizvajalca).
- Preden začnete uporabljati snežno frezo, pustite, da se prilagodi na zunanjo temperaturo.
- Vedno ko stroj uporabljate ali na njem opravljate vzdrževalna ali servisna dela, nosite zaščitna očala ali vizir.

2.3 DELOVANJE

- Roke in noge imejte vedno dovolj daleč od vrtljivih delov. Ne približujte se odprtini izmeta.
- Bodite previdni med vožnjo po peščenih poteh, pločnikih in cestah ali kadar jih prečkate. Pazite na skrite nevarnosti in promet.
- Nikoli ne usmerite usmernika izmeta proti javni cesti ali prometu na cesti.
- Če freza zadene ob tujek, ugasnite motor, odklopite kabel s svečke in skrbno preglejte stroj, da ugotovite, ali je prišlo do kakšne poškodbe. Preden stroj znova uporabite, ga popravite, če je to potrebno.
- Če se začne stroj pretirano tresti, ugasnite motor in takoj poiščite vzrok za to. Tresljaji ponavadi pomenijo, da je nekaj narobe.
- Ugasnite motor in odstranite kabel s svečke:
 - A. Ko zapuščate voznikovo mesto.
 - B. Če sta ohišje vijaka ali odprtina izmeta zamašena in ju je treba očistiti.
 - C. Preden začnete stroj popravljati ali na njem spreminjati nastavitve.
- Pred čiščenjem, popraviljem ali pregledovanjem stroja se vedno prepričajte, da so se vsi vrtljivi deli ustavili in da so vse ročice izklopljene.
- Preden zapustite stroj brez nadzora, izklopite vse ročice, prestavno ročico premaknite v prosti tek, ugasnite motor in preklopite stikalo za zaustavitev v položaj "OFF".
- Motor naj ne bo prižgan v zaprtih prostorih, razen kadar stroj zapeljete v prostor, kjer je spravljen, ali iz njega. V takšnem primeru morajo biti vrata tega prostora odprta. Izpušni plini so strupeni.

- Nikoli ne vozite povprek po vzpetinah. Premikajte se od zgoraj navzdol in od spodaj navzgor. Pri menjavanju smeri na vzpetini bodite izredno pazljivi. Izogibajte se strmim pobočjem.
- Nikoli ne upravljajte stroja brez ustrezne zaščite ali ustrezno nameščenih varnostnih naprav.
- Varnostnih naprav, ki so na stroju, ne smete odklopiti ali odstraniti.
- Ne spreminjajte nastavitve krmilnika motorja in ne dirkajte s strojem. Možnost poškodbe se poveča, ko motor deluje pri visokih obratih.
- Snežne freze nikoli ne uporabljajte v bližini ograj, okenskih šip, bregov itd., ne da bi prej ustrezno nastavili usmernik izmeta.
- Otroci se na območju, ki ga nameravate očistiti, ne smejo zadrževati. Poskrbite, da bodo pod nadzorom druge odrasle osebe.
- Ne preobremenite stroja s prehitro vožnjo.
- Bodite previdni pri vzratni vožnji. Preden zapeljete in medtem ko vozite vzvratno, glejte nazaj in se prepričajte, da za vami ni nobenih ovir.
- Nikoli ne usmerite izmeta proti ljudem, ki so v bližini. Nikomur ne dovolite, da stoji pred strojem.
- Ko stroj prevažate ali kadar ga ne uporabljate, izklopite snežni vijak. Med prevozom stroja po spolzkem vozišču ne vozite prehitro.
- Uporabljajte samo pripomočke, ki jih je odobril proizvajalec stroja.
- Snežne freze nikoli ne uporabljajte pri slabi vidljivosti ali premajhni osvetljenosti.
- Vedno poskrbite, da stojite stabilno in trdno držite ročaj.
- Snežne freze nikoli ne uporabljajte na strehi.
- Ne dotikajte se sestavnih delov motorja, saj se med uporabo segrejejo. Nevarnost opeklin.

2.4 VZDRŽEVANJE IN HRANJENJE

- Privijte vse matice in vijake, tako da je stroj v varnem delovnem stanju. Redno preverjajte vijake, s katerimi je snežni vijak pritrjen na os.
- Vedno uporabljajte originalne rezervne dele. Drugi rezervni deli lahko povzročijo poškodbo, tudi če se prilegajo stroju.
- Snežne freze nikoli ne shranjujte z gorivom v posodi v zaprtih prostorih, kjer lahko bencinski hlapi pridejo v stik z ognjem ali iskrami.
- Pustite, da se motor ohladi, preden stroj pospravite.
- Pred daljšim hranjenjem si v navodilih preberite priporočila.
- Zamenjajte poškodovane nalepke z opozorili in navodili.
- Po uporabi pustite, da stroj še nekaj minut deluje z vklopljenim snežnim vijakom. To prepreči zamrzitev snežnega vijaka.

3 SESTAVLJANJE

Pozor: Desna in leva stran sta določeni tako, kot ju vidi voznik s svojega delovnega položaja za frezo.

3.1 VSEBINA – ZUNANJA EMBALAŽA

V pošiljki prejmete sestavne dele, navedene v naslednjih tabelah:

Del	Pozicija	Slika	Kosov
Snežna freza		1	1
Nastavitvena ročica	T	11	1
Prestavna ročica	H	12	1
Odprtina izmeta	D	10	1
Ročaj	U	2	1
Sprednja plošča	S	9	1
Priročnik z navodili	-	-	1
Komplet za sestavljanje vsebuje dele po naslednji tabeli:	-	-	1

Komplet za sestavljanje je dobavljen v dveh vrečkah.

Del	Pozicija	Slika	Kosov
Vijak ročaja	A	4-8	4
Kvadratne podložke za ročaj	B	4, 7	2
Podložke za ročaj	C	5, 8	2
Podložke za nastavitveno ročico	Z	11	2
Varovalni zatič za nastavitveno ročico	G	11	1
Ročaj nastavitvene ročice	Y	11	1
Podložka za ročaj nastavitvene ročice	Q	11	1
Vijak za ročaj nastavitvene ročice	R	11	1
Vijak za sprednjo ploščo	P	9	4
Kratek vijak za prestavno ročico	I	12	1
Varovalna matica za zgornji vijak	-	12	1
Dolg vijak za prestavno ročico	V	12	1
Deli vozička	E	10	3
Vijak za dele vozička	-	10	6
Podložke za dele vozička	-	10	6
Matice za dele vozička	-	10	6

Poleg tega prejmete še naslednji pribor/orodja:

Pribor/orodje	Pozicija	Slika	Kosov
Orodje za čiščenje odprtine izmeta	17	1	1
Rezervni vijaki – varovalke	18	1	2
Ključ za vžigalno svečico	-	-	1
Inbus ključ	-	-	1

3.2 ODSTRANITEV EMBALAŽE

1. Iz škatle vzemite vse ločene dele.
2. Odrežite vse štiri vogale škatle in pustite, da stranice padejo na tla.
3. Frezo odmaknite s kartona.

3.3 ROČAJ, SNOW CUBE

1. Glejte sl. 3: Položite ročaj na tla za snežno frezo in pritrdite kable na ročaj. Upoštevajte potek kablov v žlebu (W) in skozi odprtino (X). Sl. 2 prikazuje potek kablov po končanem sestavljanju.
2. Glejte sl. 4: Vstavite zgornji vijak (A) s kvadratno podložko (B) skozi ročaj in ga privijte na snežno frezo na obeh straneh; vijaka ne pritegujte.
3. Glejte sl. 5: Pazljivo nagnite ročaj navzgor in namestite dva vijaka (A) s podložkama (C) na obeh straneh.
4. Preverite, ali kabli potekajo, kot je prikazano na sliki 2 (W in X).
5. Pritegnite štiri vijake (A).
6. Namestite sprednjo ploščo na štiri odprtine na ročaju in jo od spodaj pritrdite s štirimi vijaki s podložkami. Glejte sl. 9.

3.4 ROČAJ, SNOW CRYSTAL

Za sestavljanje sta potrebni dve osebi, saj je treba ročaj med sestavljanjem pridrževati.

1. Postavite snežno frezo na snežni vijak.
2. Sprostite obe kolesi na oseh in ju pomaknite približno 10 cm v stran od ohišja snežne freze.
3. Glejte sl. 6: Držite ročaj navpično nad snežno frezo in pritrdite kable na ročaj. Upoštevajte potek kablov v žlebu (W) in skozi odprtino (X). Sl. 2 prikazuje potek kablov po končanem sestavljanju.
4. Glejte sl. 7: Vstavite zgornji vijak (A) s kvadratno podložko (B) skozi ročaj in ga privijte na snežno frezo na obeh straneh; vijaka ne pritegujte.
5. Glejte sl. 8: Pazljivo nagnite ročaj naprej in namestite dva spodnja vijaka (A) s podložkama (C) na obeh straneh.
6. Preverite, ali kabli potekajo, kot je prikazano na sliki 2 (W in X).
7. Pritegnite štiri vijake (A).
8. Potisnite kolesi nazaj na njuni mesti in ju pritrdite na osi.
9. Postavite snežno frezo na kolesa.
10. Namestite sprednjo ploščo na štiri odprtine na ročaju in jo od spodaj pritrdite s štirimi vijaki s podložkami. Glejte sl. 9.

3.5 USMERNIK IZMETA SNEGA, GLEJTE SL. 4

1. Usmernik izmeta (D) namestite na prirobnico.
2. Namestite tri nosilne kose (E), ki imajo po dva vijaka.
3. Dobro jih privijte.

3.6 NASTAVITVENA ROČICA, GLEJTE SL. 5

1. Nastavitveno ročico vstavite s sprednje strani v ušesni vijak (F).
2. Vstavite konec gredi v plastično pušo in nastavite polžev zobnik glede na izrez v izmetalniku snega.
3. Namestite podložko (Z) in jo zavarujte z zatičem (G).

4. Namestite podložko (Z) in ročico (Y) z vijakom in podložko.
5. Preverite usmernik izmeta, tako da ga do konca obrnete v obe smeri. Usmernik se mora vrteti brez zatikanja.

3.7 PRESTAVNA ROČICA, GLEJTE SL. 6.

Prestavno ročico pritrdite na gred menjalnika, kot sledi:

1. Stroj postavite na ohišje snežnega vijaka in prestavno ročico (H) premaknite v prvo prestavo naprej. Glejte sl. 6.
2. Vijak (I) vstavite skozi kotni zgib in gred. Privijte vijak.
3. Pritegnite zgornji vijak (T) med prestavno ročico in kotnim spojem.
4. Pritegnite spodnji vijak (U) med prestavno ročico in kotnim spojem.
5. Z inbus ključem privijte vijak (B) za toliko, da prestavna ročica ne ostane v položaju prestave na panelni plošči.
6. Stroj postavite na kolesa.

3.8 PREVERJANJE BOVDENOV ZA UPRAVLJANJE

Pred prvo uporabo snežne freze boste morda morali ustrezno napeti bovdene za upravljanje.

Navodila so v poglavju NAPENJANJE BOVDENOV ZA UPRAVLJANJE, spodaj.

3.9 TLAK V PNEVMATIKAH

Preverite zračni tlak v pnevmatikah. Glejte "6.4".

4 ROČICE ZA UPRAVLJANJE



Na glušnik motorja je nameščena zaščitna rešetka. Motor smete prižgati le, ko je ta rešetka nedotaknjena na svojem mestu.

Sliki 1.

4.1 DUŠILNA LOPUTA (16)

Ročica za nastavitev števila vrtljajev motorja. Dušilna loputa ima 2 različne položaje:



1. Polni plin
2. Prosti tek

4.2 LOPUTA ZA HLADNI ZAGON (2)

Uporablja se za zagon hladnega motorja: Ima dva položaja:



1. Loputa za hladni zagon je odprta
2. Loputa za hladni zagon je zaprta (pri hladnem zagonu).

4.3 STIKALO ZA IZKLOP (13)

Uporabite ga za ustavitev motorja. Stikalo ima dva položaja:




- 0– Motor se ustavi, zagon motorja je onemogočen.
- 1– Motor lahko zaženete, motor teče.

4.4 ROČICA ZA ZAGON MOTORJA (12)

Ročni zagon z vrstico s ponovnim navijanjem

4.5 ČEP ZA NALIVANJE OLJA (15)

 Za nalivanje in preverjanje količine olja v motorju. Olje mora segati do dna odprtine.

ADD = najnižja dovoljena raven olja

4.6 ČEP POSODE ZA GORIVO (8)

Za nalivanje bencina.

4.7 PIPA ZA GORIVO (3)

Pipa za gorivo odpre dotok goriva v uplinjač. Ko stroja ne uporabljate, mora biti pipa za gorivo vedno zaprta.

Navzdol – odprto.

Na desno – zaprto.

4.8 ČEP ZA IZPUST OLJA (14)

Za izpust starega motornega olja pri menjavi olja.

4.9 ZAŠČITA SVEČKE (1)

Ščit lahko preprosto odstranite z roko. Svečka je pod ščitom.

4.10 VZVOD MENJALNIKA (4)

Stroj ima 5 prestav za vožnjo naprej in dve prestavi za vožnjo nazaj, s katerimi uravnavate hitrost.



Prestavne ročice ne smete premikati, če je sklopka za vožnjo pritisnjena.

4.11 ROČICA SKLOPKE – VOŽNJA (6)

Vklopi kolesa, ko je stroj v prestavi in je ročica potisnjena k ročaju.

Je na desni strani ročaja.

4.12 ROČICA SKLOPKE – SNEŽNI VIJAK (7)

Vklopi snežni vijak in ventilator, ko je ročica pritisnjena navzdol k ročaju.

Je na levi strani ročaja.

4.13 NASTAVITVENA ROČICA (5)

Na sliki ni viden. Nastavitvena ročica spreminja smer, v kateri freza meče sneg.



1. Ročico obrnite v smeri urnega kazalca – izmet se usmeri na levo.



2. Ročico obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca – izmet se usmeri na desno.

4.14 DRSNIKI PRIKOLICE (11)

Uporabljata se za nastavitev višine ohišja vijaka od tal.

4.15 BLOKADA KOLESA

Glejte sl. 13. Levo kolo je na gred pritrjeno z zatičem. Zatič ima dva položaja:

A) Notranji položaj – pogon na dve kolesi.

B) Zunanji položaj – pogon na eno kolo. Pri tem položaju je obračanje stroja lažje.

- Uporabljajte v manj zahtevnih razmerah.

- Med skladiščenjem stroja.

4.16 USMERNIK IZMETA (9)

Popustite krilni matici in usmernik izmeta nastavite na primerno višino.

Nizko – krajši izmet.

Visoko – daljši izmet.

4.17 ORODJE ZA ČIŠČENJE IZMETALNIKA (17)

Orodje za čiščenje izmetalnika je shranjeno v držalu na vrhu ohišja snežnega vijaka. Izmetalnik snega in snežni vijak čistite izključno z orodjem za čiščenje izmetalnika.



Pred čiščenjem izmetalnika snega obvezno zaustavite motor.



Izmetalnika snega nikoli ne čistite z roko. Nevarnost hudih telesnih poškodb.

5 UPORABA SNEŽNE FREZE

5.1 SPLOŠNO

Nikoli ne zaženite motorja, dokler niste izpolnili vseh navodil iz zgornjega poglavja SESTAVLJANJE.



Nikoli ne uporabljajte stroja, ne da bi prej prebrali in razumeli navodila in vse nalepke z opozorili in navodili, ki so na stroju.



Ko stroj uporabljate ali na njem opravljate vzdrževalna ali servisna dela, vedno nosite zaščitna očala ali vizir.

5.2 PRED ZAGONOM

Pred uporabo ga morate naliti v motor.



Ne zaganjajte motorja, če vanj še niste nalili olja. Če v motorju ni olja, se lahko motor zelo poškoduje.

1. Stroj postavite na vodoravno podlago.
2. Popustite čep za nalivanje olja (F) in nalijte toliko olja, da sega do dna odprtine za nalivanje olja (slika 14).
3. Uporabite sintetično olje SAE 5W30-10W40 skladno z oznakami A. P. I. „SF“, „SG“ ali „SH“.
4. Okrov ročične gredi drži: 0,6 litra.
5. Namestite čep za nalivanje olja (F) nazaj.

Pred vsako uporabo preverite količino olja. Pri preverjanju mora snežna freza stati na vodoravni podlagi.

5.3 POLNJENJE BENCINSKEGA TANKA

Vedno uporabljajte neosvinčeni bencin. Bencinskih mešanic za dvotaktne motorje ne smete uporabljati.

POZOR! Upoštevajte, da je navaden neosvinčeni bencin hlapljiva snov; vedno kupite samo toliko bencina, kot ga lahko porabite v tridesetih dneh.


Uporabljate lahko tudi okolju prijazen, alkilatni bencin. Zaradi svoje sestave je ta bencin manj škodljiv za ljudi in naravo.



Bencin je izredno vnetljiv. Vedno ga hranite v posebej za to izdelanih posodah.




Bencin hranite v hladnem zračenem prostoru – ne v hiši. Bencin hranite zunaj dosega otrok.


 **Bencin vedno nalivajte ali dolivajte na prostem in pri tem nikoli ne kadite. Gorivo nalijte pred zagonom motorja. Ko motor deluje ali je še vroč, nikoli ne odstranite pokrova za gorivo, niti ne nalivajte bencina.**


Posode z gorivom nikoli ne napolnite čisto do vrha. Dobro pritrdite nazaj pokrovček in obrišite vse, kar se je morda polilo.

5.4 ZAGON MOTORJA, GLEJTE SL. 1

 **Ne dotikajte se sestavnih delov motorja, saj se med uporabo segrejejo in ostanejo vroči do 30 minut po uporabi. Nevarnost opeklin.**

 **Stroja nikoli ne zaženite v zaprtem prostoru. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je zelo strupen.**

1. Poskrbite, da bosta ročici sklopka za vožnjo (6) in snežni vijak (7) izključeni.
2. Odprite ventil na dovodu goriva (3).
3. Stikalo za izklop (13) postavite v položaj "ON".
4. Ročico lopute za hladni zagon motorja (3) zasukajte v položaj . Opomba: Za zagon segretega motorja uporaba lopute za hladni zagon ni potrebna.
5. Potegnite vrv za vžig, dokler ne začutite upora. S hitrim potegom zaženite motor.
6. Ko se motor zažene, ponastavite loputo za hladni zagon, dokler ni do konca odprta.


 **Stroja nikoli ne zaženite v zaprtem prostoru. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je zelo strupen.**

5.5 USTAVITEV


1. Sprostite obe sklopki. Opomba. Če se snežna freza še vedno vrti – glejte NAPENJANJE BOVDENOV ZA UPRAVLJANJE spodaj.
2. Zaprite ventil na dovodu goriva (3).
3. Stikalo za izklop (13) postavite v položaj "OFF".

5.6 ZAGON

1. Zaženite motor, kot je opisano zgoraj. Pustite, da motor nekaj minut teče in se tako pred uporabo segreje.
2. Nastavite usmernik izmeta.
3. Zasukajte nastavitveno ročico in usmernik nastavite tako, da sneg meče v smeri vetra.

 **Prestavne ročice ne smete premikati, če je sklopka za vožnjo pritisnjena.**

4. Prestavno ročico premaknite v ustrezen položaj.
5. Pritisnite navzdol ročico sklopke snežnega vijaka ter tako aktivirajte snežni vijak in ventilator za izmet.

 **Pazite na vrteči se vijak. Z rokami, nogami, lasmi in ohlapnimi oblačili se ne približujte vrtljivim delom stroja.**


6. Ročico sklopke snežnega vijaka pritisnite navzdol. Snežna freza se sedaj premakne naprej ali nazaj glede na prestavo, ki ste jo izbrali.

5.7 MENJAVA OLJA


1. Snežno frezo nekoliko nagnite, tako da čep za izpust olja (14 na sl. 1) predstavlja najnižjo točko motorja.

5.8 NASVETI ZA VOŽNJO

1. Motor naj vedno dela pri polnem ali skoraj polnem plinu.

 **Glušnik in okoliški deli se med delovanjem motorja zelo segrejejo. Nevarnost opeklin.**

2. Hitrost vedno prilagodite snežnim razmeram. Uravnavajte jo s prestavno ročico in ne z dušilno loputo.
3. Sneg boste najučinkoviteje odstranili takoj potem, ko zapade.
4. Če je le mogoče, sneg vedno odmetavajte v smeri vetra.
5. Podstavke nastavite z vijaki (11 na sl. 1), tako da bodo ustrezali tlem:
 - Na ravnih tleh, na primer na asfaltu, morajo biti podstavki približno 3 mm pod strgajočim rezilom.
 - Na neravnih tleh, na primer na peščenih poteh, morajo biti podstavki približno 30mm pod strgajočim rezilom.

 **Podstavke vedno nastavite tako, da se pesek in kamenje ne dvigata z vijakom v frezo. Kamenje in pesek lahko namreč povzročijo hude telesne poškodbe, če jih freza izvrže z veliko hitrostjo.**

Poskrbite, da bodo podstavki enakomerno nastavljeni na obeh straneh.


6. Prilagodite hitrost, tako da se sneg odmetava enakomerno.


 **Če sneg zamaši izmet, ga ne odstranjujte takoj.**

Najprej morate:

- sprostiti obe sklopki
 - ugasniti motor
 - odstraniti ključ za vžig
 - odklopiti priključni kabel s svečke
 - Ne segajte z rokami v snežni vijak ali v izmet.
- Uporabljajte orodje za čiščenje izmetalnika, ki ste ga prejeli s strojem.**

5.9 PO UPORABI

1. Preverite, ali so kakšni deli slabo pritrjeni ali poškodovani. Če je to potrebno, poškodovane dele zamenjajte.
2. Privijte zrahljane vijake in matice.
3. S stroja očistite ves sneg.
4. Vse ročice nekajkrat premaknite naprej in nazaj.
5. Loputo za hladni zagon premaknite v položaj .
6. Odklopite priključni kabel s svečke.

 **Stroja ne pokrivajte, dokler sta motor in glušnik še topla.**

6 VZDRŽEVANJE

6.1 NAČRT VZDRŽEVANJA

Element	Frekvenca	Tip
Menjava motornega olja	Po 2 urah in nato vsakih 50 ur.	SAE 5W30–10W40
Pogonski jermeni, preverjanje	Po 2 urah in nato vsako leto.	
Spoji, mazanje	na 10 ur	olje 10W
Tlak v pnevmatikah, preverjanje	na 50 ur	
Vžigalna svečka, preverjanje/ menjava	na 100 ur	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 MENJAVA OLJA

Olje prvič menjajte po 5 urah delovanja, nato pa po vsakih 50 urah ali enkrat v vsaki sezoni. Olje menjajte, ko je motor topel.



Motorno olje je lahko zelo vroče, če ga izpustite takoj po ustavitvi motorja. Zaradi tega pred izpuščenjem olja pustite, da se motor nekaj minut hladi.

1. Frezo nagnite rahlo na desno, tako da je èep za izpust olja najnižja točka motorja (14 na sl. 1).
2. Odvijte èep za izpust olja.
3. Olje naj izteèe v posodo.
4. Privijte nazaj èep za izpust olja.
5. Nalijte novo olje: Za vrsto in kolièino olja glejte poglavje PRED ZAGONOM zgoraj.

6.3 SVEČKA

Svečko preverite enkrat na leto ali po vsakih sto urah delovanja.

Če sta elektrodi ožgani, svečko očistite ali zamenjajte. Proizvajalec motorja priporoča: Briggs & Stratton LDF5TC ali ustrezen nadomestek

Pravilna razdalja med elektrodama svečke: 0,7–0,8 mm

6.4 TLAK V PNEVMATIKAH

Za doseganje najboljšega delovanja mora biti tlak v obeh pnevmatikah enak. Prepričajte se, da so kapice na ventilih in tako med polnjenjem pnevmatik preprečujejo vstop delcev v steblo ventila.

Priporočen zračni tlak: 1,2 bara.

6.5 UPLINJAČ

Uplinjač je tovarniško nastavljen. Če ga je treba uravnati, se posvetujte s pooblašeno servisno delavnico.

6.6 MAZANJE



Vsa servisna dela lahko izvajate šele potem, ko:
– je motor ugasnjen
– odklopite priključni kabel s svečke

6.6.1 Spoji

Glejte sl. 15. Spodnje spoje mažite na vsakih 10 ur delovanja in pred daljšim skladiščenjem. Uporabite olje 10W.

- Ležaji ročic
- Napenjalna roka pogonskega jermena
- Napenjalna roka jermena snežnega vijaka

6.6.2 Menjalnik

Delov znotraj menjalnika ni treba mazati.

7 SERVIS IN POPRAVILA



Vsa servisna dela lahko izvajate šele potem, ko:
– je motor ugasnjen
– odklopite priključni kabel s svečke

Če je v navodilih navedeno, da je treba stroj spredaj dvigniti in ga nasloniti na ohišje vijaka, potem morate izprazniti posodo za gorivo.



Posodo za gorivo izpraznite na prostem, ko je motor hladen. Pri tem ne kadite. Bencin izpraznite v posebej za to namenjeno posodo.

7.1 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Ukrep
Motor se ne zažene.	Motor je zalit.	Znova zaganjajte s polnim plinom in ročico za hladni zagon v položaju OFF.
	Voda v gorivu ali staro gorivo.	Izpraznite posodo za gorivo in nalijte sveže gorivo.
	Ostalo.	Pazljivo preverite postopek zagona v skladu s temi navodili.
Motor se težko zažene in komaj teče.	Okvara vžigalne svečke.	Zamenjajte vžigalno svečko.
	Odzračevanje prek pokrova za gorivo je zamašeno.	Odmašite odzračevanje.
Snežni vijak se ne vrti.	Blokirajo ga tujki.	Snežni vijak očistite s priloženo palico.
	Zlomljen preobremenitveni zatič.	Zamenjajte preobremenitveni zatič.
	Jermen snežnega vijaka drsi.	Nastavite jermen in bovden.
	Počen pogonski jermen snežnega vijaka.	Zamenjajte jermen.

Snežni vijak se po sprostitvi ročice ne ustavi.	Pogonski jermen snežnega vijaka ni nastavljen.	Nastavite jermen.
	Pogonsko vodilo snežnega vijaka ni nastavljeno.	Nastavite vodilo.
Izmet snega se suka na eno stran.	Neenakomeren tlak v pnevmatikah.	Nastavite tlak v pnevmatikah.
	Poganja samo eno kolo.	Preverite blokirne zatiče koles.
	Neenakomerno nastavljeni podstavki.	Nastavite strgajoče rezilo in podstavke.
	Neenakomerno nastavljeno strgajoče rezilo.	Nastavite strgajoče rezilo in podstavke.

7.2 NASTAVITEV STRGAJOČEGA REZILA IN PODSTAVKOV

Strgajoče rezilo in podstavki se med dolgotrajno uporabo izrabijo.

Rezilo strgala (skupaj z drsniki) nastavite tako, da bo med rezilom in podlago ustrezna razdalja.

Strgajoče rezilo lahko obrnete in ga tako uporabite z obeh strani. Glejte "5.8".

7.3 SPLOŠNO O JERMENIH

Pogonske jermene morate prvič preveriti (in napeti, če je to potrebno) po 2–4 urah uporabe, nato pa še sredi sezone. Nato jih je treba preverjati dvakrat na leto.

Jermeni so izdelani posebej za ta stroj. Zamenjati jih morate z novimi originalnimi jermeni, ki jih lahko dobite pri svojem prodajalcu ali v pooblaščenem servisnem centru.

Kadar napenjate ali menjate jermene, morate nastaviti tudi pletenice za upravljanje (glej spodaj).

7.4 MENJAVA JERMENA SNEŽNEGA VIJAKA

Pogonski jermen snežnega vijaka (K) je prikazan na sl. 16.

- Iz vžigalne svečke iztaknite kabel.
- Odstranite ščitnik jermena tako, da popustite vijake. Glejte sl. 17.
- Popustite šest vijakov in odstranite spodnjo ploščo. Glejte sl. 18.
- Odstranite levo kolo.
- Glejte sl. 19. Demontirajte vzmet (O) in omejitni vijak (N)
- Glejte sl. 19. Odvijte matico gredi (P) in šestrobo gred (M) povlecite na levo. Hkrati poskrbite za ležaj, njegovo podložko (Q) in torni kolo (L).
- Glejte sl. 19. Držite zavoro (R) in iztaknite jermen snežnega vijaka.
- Vse dele sestavite nazaj v obratnem vrstnem redu. OPOMBA! Uporabljajte lahko samo originalne jermene GGP.
- Skladno s spodnjimi navodili ustrezno napnite bovden za upravljanje.

7.5 MENJAVA POGONSKEGA JERMENA

Pogonski jermen (J) je prikazan na sl. 16.

- Jermen snežnega vijaka demontirajte, kot je opisano zgoraj.
- Ko ste demontirali vse dele, iztaknite pogonski jermen.
- Vse dele sestavite nazaj v obratnem vrstnem redu. OPOMBA! Uporabljajte lahko samo originalne jermene GGP.
- Skladno s spodnjimi navodili ustrezno napnite bovden za upravljanje.

7.6 NAPENJANJE BOVDENOV ZA UPRAVLJANJE

Po zamenjavi jermenov morate nastaviti tudi bovden za upravljanje (glejte spodaj).

7.6.1 Nastavitev bovdena snežnega vijaka

- Odstranite ščitnik vžigalne svečke.
- Odstranite ščitnik jermena tako, da popustite vijake. Glejte sl. 17.
- Ročico snežnega vijaka (7 na sl. 1) pritisnite navzdol in opazujte vzmet (S na sl. 21). Ko je ročica pritisnjena navzdol, se mora vzmet raztegniti za približno 5 mm.
- Če je potrebna nastavitev, snemite bovden pri ročici. Glejte sl. 6.
- Z-nastavek privijajte v zeleni smeri in ga znova namestite v ročaj.
- Znova preverite nastavitev v skladu z alineo 3 zgoraj in po potrebi spet nastavite.
- Vse dele sestavite nazaj v obratnem vrstnem redu.

7.6.2 Nastavitev bovdena pogona

- Odvijte šest vijakov in odstranite spodnjo ploščo. Glejte sl. 18.
- Preverite zračnost med ročico in omejitnim vijakom. Zračnost mora biti 1 do 2 mm. Glejte sl. 20.
- Za nastavljanje odklopite kabel z ročaja. Glejte sl. 6.
- Z-nastavek privijajte v zeleni smeri in ga znova namestite na ročaj.
- Ponovno preverite po točki 2 zgoraj in po potrebi znova nastavite.
- Namestite spodnjo ploščo nazaj.

7.7 MENJAVA TORNEGA KOLESJA

- Jermen snežnega vijaka demontirajte v skladu z zgornjimi navodili.
- Preverite, da na tornem kolesu in na pogonski plošči ni nobenega olja ali masti. Po potrebi zamenjajte torni kolo
- Vse dele sestavite nazaj v obratnem vrstnem redu. Glejte tudi 7.4.

7.8 MENJAVA VIJAKOV, S KATERIMI JE PRITRJEN SNEŽNI VIJAK (18 NA SL.1)

Snežni vijak je pritrjen na os s posebnimi vijaki, ki so narejeni tako, da se zlomijo, če se kaj zatakne v ohišju vijaka.



Vedno uporabljajte originalne rezervne dele. Druge vrste vijakov bi lahko zelo poškodovale stroj.

1. Ugasnite motor.
2. Odklopite prikljuèni kabel s sveèke.
3. Vsi vrtljivi deli se morajo ustaviti.
4. Odstranite predmet, ki se je zataknil v snežnem vijaku.
5. Poravnajte odprtine na gredi in na snežnem vijaku.
6. Odstranite dele poškodovanega vijaka.
7. Namestite nov originalni vijak.

8 SKLADIŠČENJE



Snežne freze nikoli ne skladiščite z bencinom v posodi za gorivo v zaprtih prostorih s slabim prezraèevanjem. Bencinski hlapi lahko pridejo v stik z odprtim ognjem, iskrami, prižganimi cigaretami itd.

Če nameravate snežno frezo pospraviti za več kot 30 dni, priporočamo spodnja opravila:

1. Izpraznite posodo za gorivo.
2. Prižgite motor in naj deluje, dokler ne zmanjka goriva.
3. Zamenjajte motorno olje, èe ga niste v zadnjih treh mesecih.
4. Odstranite sveèko in v valj nalijte malo motornega olja (pribl. 30 ml). Nekajkrat zavrtite motor. Znova privijte sveèko.
5. Temeljito oèistite vso frezo.
6. Namažite vse dele, kot je navedeno v poglavju MAZANJE zgoraj.
7. Preglejte snežno frezo, ali je kje poškodovana. Popravite morebitne poškodbe.
8. Pobarvajte vse okrušene dele.
9. Kovinske površine zašèitite pred rjo.
10. Snežno frezo hranite v zaprtem prostoru, èe je to mogoèe.

9 ČE SE KAJ ZLOMI

Popravila in garancijske servise izvajajo pooblašèene servisne delavnice. Tam vedno uporabljajo originalne rezervne dele.

Ali manjša popravila opravite sami? Vedno uporabljajte originalne rezervne dele. Ti se popolnoma prilegajo in delo je z njimi veliko lažje.

Rezervni deli so na voljo pri vašem prodajalcu ali v pooblašèeni delavnici.

Ko naroèate rezervne dele: Navedite model, leto nakupa, model in številko vrste motorja.

10 NAKUPNI POGOJI

Garancijska doba

Za domačo uporabo: Dve leti od datuma nakupa.

Za komercialno uporabo: Tri mesece od datuma nakupa.

Garancija ne velja za škodo, ki nastane zaradi:

- Uporabnikovega neupoštevanja priložene dokumentacije
- Malomarnosti
- Nepravilne in nedovoljene uporabe ali sestavljanja
- Uporabe neoriginalnih rezervnih delov
- Uporabe prikljuèkov, ki jih ni dostavila ali odobrila GGP

Garancija tudi ne velja za:

-- Dele, ki se obrabijo, kot so pogonski jermeni, snežni vijaki, žarometi, kolesa, vijaki, s katerimi je pritrjen snežni vijak in žice

- Normalno obrabo
- Motorje. Zanje veljajo ustrezne garancije proizvajalcev z loèenimi pogoji.

Potrošnika varujejo nacionalni zakoni posameznih držav. Ta garancija ne omejuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz teh zakonov.

1 SYMBOLY

Na fréze sa nachádzajú nasledujúce symboly: Ich účelom je pripomínať starostlivosť a pozornosť, ktorá je pri prevádzke potrebná.

Symbole majú tieto významy:



Varovanie.



Pred použitím tejto frézy je potrebné preštudovať si a porozumieť návodu na obsluhu.



Odpojte kábel sviečky a pred akýmkoľvek opravami alebo údržbou si pozrite technickú literatúru.



Nebezpečenstvo – otáčajúci sa ventilátor.
Nebezpečenstvo - otáčajúca sa závitovka.



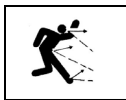
Nepribližujte sa rukami k vyhadzovaciemu komínu.



Nepribližujte sa rukami ani nohami k otáčajúcim sa dielcom.



Riziko popálenia.



Okolostojace osoby sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od frézy.
Nikdy neobracajte vyhadzovací komín smerom na okolostojace osoby.



Používajte pomôcky na ochranu sluchu.

2 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

- Starostlivo si preštudujte tieto pokyny. Oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- Nikdy nedovoľte, aby snehovú frézu nepoužívali deti ani osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Vek vodiča môže byť obmedzený platnými vnútroštátnymi predpismi.
- Frézu nikdy nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, predovšetkým deti, alebo zvieratá.
- Pripomíname, že za úrazy iných osôb alebo ich majetku je zodpovedný vodič.
- Pracujte obozretne, aby ste sa nepotkli a nepadli, predovšetkým pri spätnom chode frézy.
- Snehovú frézu nikdy nepoužívajte pod vplyvom alkoholu alebo liekov, ani ak ste unavený alebo chorý.

2.2 PRÍPRAVY

- Skontrolujte plochu, ktorá sa má vyčistiť, a odstráňte všetky uvoľnené alebo cudzie predmety.
- Pred naštartovaním motora vypnite a vysuňte zo záberu všetky ovládacie prvky.
- Nikdy nepoužívajte snehovú frézu, ak nie ste vhodne oblečený. Noste obuv so zvýšenou priľnavosťou na klzkom povrchu.
- Varovanie – Benzín je vysoko horľavý.
 - a. Benzín skladujte vždy v nádobách určených osobitne na tento účel.
 - b. Benzín nalievajte a doplňajte iba vonku. Pri nalievaní a dopĺňaní benzínu nikdy nefajčíte.
 - c. Pred štartovaním motora naplňte nádrž benzínom. Nikdy nevyberajte plniace viečko a nedoplňajte benzín keď je motor v chode alebo kým je stále horúci.
 - d. Viečko plniaceho hrdla pevne zaskrutkujte a utrite všetok rozliaty benzín.
- Kryt závitovky nastavte tak, aby bol v bezpečnej výške nad štrkovými chodníkmi.
- Nikdy, za žiadnych okolností nenastavujte frézu kým je motor v chode (ak sa to výslovne nepožaduje v pokynoch).
- Pred použitím nechajte snehovú frézu, aby sa prispôbila k vonkajšej teplote.
- Pri používaní, údržbe a servise vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít.

2.3 PREVÁDZKA

- Nepribližujte sa rukami ani nohami k otáčajúcim sa dielcom. Vždy sa vyhýbajte otvoru vyhadzovacieho komína.
- Buďte opatrní pri jazde alebo prechode po štrkových cestičkách, chodníkoch a cestách. Pozorne si všimajte skryté nebezpečenstvá a premávku.
- Nikdy neobracajte vyhadzovací komín smerom na verejnú cestu alebo premávku.
- Ak snehová fréza narazí na cudzí predmet, zastavte motor, odpojte kábel zapalovacej sviečky a frézu starostlivo skontrolujte, či nie je poškodená. Pred opätovným použitím frézy poškodenie opravte.
- Ak sa fréza začne abnormálne chvieť, zastavte motor a hľadajte príčinu. Vibrácie spravidla naznačujú, že niečo nie je v poriadku.
- Zastavte motor a odpojte kábel zapalovacej sviečky:
 - a. Ak sa fréza zatáča voči jazdnej polohe.
 - b. Ak je kryt závitovky alebo vyhadzovací komín upchaný a musí sa vyčistiť.
 - c. Pred začiatkom opravy alebo nastavovacích operácií.
- Pred čistením, opravou alebo kontrolou sa vždy presvedčíte, že rotujúce dielce sa zastavili a že všetky ovládacie prvky sú vypnuté, resp. vysunuté zo záberu.
- Skôr ako necháte stroj bez dozoru, vypnite resp. uvoľnite zo záberu všetky ovládacie prvky, zaradte neutrál, zastavte motor a prestavte zastavovací spínač do polohy „OFF“.
- Nikdy nenechávajte motor bežať vo vnútorných priestoroch, okrem prípadu jazdy na miesto a z miesta uskladnenia. V tomto prípade dbajte, aby boli dvere skladovacieho priestoru otvorené. Výfukový spaľovacie

spodiny sú toxické.

- Nikdy nejazdite šikmo po svahoch. Jazdite zhora nadol a zdola nahor. Buďte opatrný pri zmene smeru na svahu. Vyhýbajte sa strmým svahom.
- Nikdy nepracujte s frézou, ak nie je zabezpečená dostatočná ochrana alebo bez bezpečnostných zariadení.
- Existujúce bezpečnostné zariadenia nesmú byť odpojené ani vyradené z činnosti.
- Nemeňte nastavenie regulátora motora a motor nadmerne nepretáčajte. Pri chode motora na vysokých otáčkach sa zvyšuje riziko osobného úrazu.
- Nikdy nepoužívajte snehovú frézu v blízkosti oplotená, automobilov, okenných tabúľ, svahov atď. bez vhodného nastavenia usmerňovača vyhadzovacieho komína.
- Na čistenom priestranstve sa nikdy nesmú zdržiavať deti. Na zabezpečenie dohľadu na deti si zavolajte ďalšiu dospelú osobu.
- Frézu nepreťažujte príliš rýchlou jazdou.
- Pri spätnom chode frézy buďte opatrní. Pozrite sa za seba pred a počas spätného chodu a skontrolujte, či tam nie sú prekážky.
- Nikdy neobracajte vyhadzovací komín smerom na okolostojace osoby. Nedovoľte, aby pred frézou stáli iné osoby.
- Keď sa snehová fréza má prepravovať alebo ak sa nepoužíva, závitovku vysuňte zo záberu. Pri preprave na klzkých povrchoch nejazdite príliš rýchlo.
- Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom frézy.
- Nikdy nejazdite so snehovou frézou pri slabej viditeľnosti alebo bez dostatočného osvetlenia.
- Vždy dbajte na zaručenie spoľahlivej rovnováhy a pevne držte rukoväť.
- Snehovú frézu nikdy nepoužívajte na streche.
- Nedotýkajte sa častí motora, pretože pri používaní sú horúce. Riziko popálenín.

2.4 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Zatiahnite všetky matice a skrutky, aby bola fréza v bezpečnom prevádzkovom stave. Pravidelne kontrolujte poistné skrutky.
- Vždy používajte originálne náhradné dielce. Iné ako originálne náhradné dielce môžu spôsobovať riziko úrazu, aj keď sú vhodné pre túto frézu.
- Nikdy neuskladňujte frézu s benzínom v nádrži v budovách, kde sa výpary môžu dostať do kontaktu s otvoreným plameňom alebo iskrami.
- Pred odložením frézy na skladovanie nechajte motor vychladnúť.
- Pred dlhším skladovaním skontrolujte, či sa v návode neuvádzajú odporúčania.
- Vymeňte poškodené varovné a inštrukčné nálepky.
- Po použití nechajte motor bežať niekoľko minút so závitovkou v zábere. Predídete tak primrznutiu závitovky.

3 MONTÁŽ

Poznámka: Pokyny z ľavej a pravej strany začínajú od jazdnej polohy za snehovou frézou.

3.1 OBSAH - VONKAJŠÍ OBAL

Balenie obsahuje dielce, ktoré sa montujú podľa nasledujúcej tabuľky:

Dielce	Položka	Figur	Číslo
Snehová fréza		1	1
Nastavovacia páka	T	11	1
Rýchlostná páka	H	12	1
Vyhadzovací komín	D	10	1
Rukoväť	U	2	1
Predný panel	S	9	1
Návod na obsluhu	-	-	1
Montážna súprava obsahuje dielce podľa nasledujúcej tabuľky	-	-	1

Montážna súprava sa dodáva v dvoch vreciach a obsahuje nasledujúce dielce:

Dielce	Položka	Figur	Číslo
Skrutka rukoväte	A	4-8	4
Štvorcové podložky rukoväte	B	4, 7	2
Podložky rukoväte	C	5, 8	2
Podložky nastavovacej páky	Z	11	2
Poistný čap nastavovacej páky	G	11	1
Rukoväť nastavovacej páky	Y	11	1
Podložka rukoväte nastavovacej páky	Q	11	1
Skrutka rukoväte nastavovacej páky	R	11	1
Skrutka čelného panelu	P	9	4
Krátka skrutka rýchlostnej páky	I	12	1
Poistný kolík hore uvedenej skrutky	-	12	1
Dlhá skrutka rýchlostnej páky	V	12	1
Podvozkové kusy	E	10	3
Skrutky podvozkových kusov	-	10	6
Podložky podvozkových kusov	-	10	6
Matice podvozkových kusov	-	10	6

Okrem toho sa dodáva nasledujúce príslušenstvo a náradie:

Príslušenstvo/náradie	Položka	Figur	Číslo
Nástroj na čistenie komína	17	1	1
Náhradné poistné skrutky	18	1	2
Kľúč na zapalovaciu sviečku	-	-	1
Kľúč s vnútorným šesťhranom	-	-	1

3.2 ROZBALENIE

1. Vyberte všetky voľné diely z kartónu.
2. Rozrežte štyri rohy kartónu a nechajte boky padnúť.
3. Snehovú frézu vytlačte z lepenkového obalu.

3.3 RUKOVÄŤ, SNOW CUBE

1. Pozri obr. 3. Položte rukoväť na podlahu, za snehovú frézu a pripevnite ovládacie lanká na príslušné rukoväte. Všimajte si, že ovládacie lanko prechádza cez vybranie (W) a do vybrania (X). Obr. 2 zobrazuje umiestnenie ovládacieho lanka po dokončení montáže.
2. Pozri obr. 4. Zmontujte hornú skrutku (A) so štvorcovou podložkou (B) cez rukoväť a zaskrutkujte ju do snehovej frézy z oboch strán bez upevnenia.
3. Pozri obr. 5. Opatrne odklopte rukoväť a namontujte z oboch strán dve dolné skrutky (A) s podložkami (C).
4. Skontrolujte, či sú ovládacie lanká umiestnené podľa (W) a (X) na obr. 2.
5. Zatiahnite štyri skrutky (A).
6. Namontujte predný panel do štyroch otvorov v rukoväti a zatiahnite ho štyrmi skrutkami s podložkami zdola. Pozri obr. 9.

3.4 RUKOVÄŤ, SNOW CRYSTAL

Celý postup si vyžaduje dve osoby, pretože rukoväť sa počas montáže musí podržiavať.

1. Položte snehovú frézu na jej závitovku.
2. Povoľte obe kolesá na ich osiach a presuňte ich 10 cm smerom von od snehovej frézy.
3. Pozri obr. 6. Držte rukoväť priamo nad snehovou frézou a pripevnite ovládacie lanká na príslušné rukoväte. Všimajte si, že ovládacie lanko prechádza cez vybranie (W) a do vybrania (X). Obr. 2 zobrazuje umiestnenie ovládacieho lanka po dokončení montáže.
4. Pozri obr. 7. Zmontujte hornú skrutku (A) so štvorcovou podložkou (B) cez rukoväť a zaskrutkujte ju do snehovej frézy z oboch strán bez upevnenia.
5. Pozri obr. 8. Opatrne odklopte rukoväť dopredu a namontujte z oboch strán dve dolné skrutky (A) s podložkami (C).
6. Skontrolujte, či sú ovládacie lanká umiestnené podľa (W) a (X) na obr. 2.
7. Zatiahnite štyri skrutky (A).
8. Zatláčajte kolesá na ich miesto a pripevnite ich k osi.
9. Položte snehovú frézu na jej kolesá.
10. Namontujte predný panel do štyroch otvorov v rukoväti a zatiahnite ho štyrmi skrutkami s podložkami zdola. Pozri obr. 9.

3.5 KOMÍN NA VYHADZOVANIE SNEHU, POZRI OBR. 4

1. Vyhadzovací komín (D) nasadíte na prírubu.
2. Namontujte tri diely rámu (E), každý dvoma skrutkami.
3. Riadne ich zatiahnite.

3.6 NASTAVOVACIA PÁKA, POZRI OBR. 5

1. Nastavovaciu páku zasuňte spredu cez skrutku s okom (F).
2. Zasuňte koniec hriadeľa do plastového puzdra a nastavte závitovkové koleso do výrezu vo vyhadzovacom komíne na sneh.
3. Nainštalujte podložku (Z) a zámku s poistným kolíkom (G).
4. Nainštalujte podložku (Z), rukoväť páky (Y) so skrutkou (R) a podložkou (Q).

3.7 RÝCHLOSTNÁ PÁKA, POZRI OBR. 6

Namontujte rýchlostnú páku na hriadeľ prevodovky v nasledujúcom poradí:

1. Postavte frézu na kryt závitovky a nastavte rýchlostnú páku (H) na prvý rýchlostný stupeň dopredu. Pozri obr. 6.
2. Namontujte skrutku (I) cez uhlový kĺb a hriadeľ. Zatiahnite skrutku.
3. Zatiahnite hornú skrutku (T) medzi rýchlostnou pákou a uhlovým kĺbom.
4. Zatiahnite spodnú skrutku (U) medzi rýchlostnou pákou a uhlovým kĺbom.
5. Kľúčom s vnútorným šesťhranom zatiahnite skrutku (V) tak, aby rýchlostná páka zostávala v polohách rýchlostných stupňov v doske panelu.
6. Postavte frézu na jej kolesá.

3.8 KONTROLA OVLÁDACÍCH LANIEK

Pred prvým použitím snehovej frézy môže byť potrebné nastavenie ovládacích laniek.

Pozri NASTAVENIE OVLÁDACÍCH LANIEK ďalej v texte.

3.9 TLAK V PNEUMATIKÁCH

Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Pozri „6.4“.

4 OVLÁDACIE PRVKY



Motor je vybavený ochrannou mriežkou. Motor sa nesmie nikdy štartovať bez namontovanej mriežky alebo s poškodenou mriežkou.

Pozri obr. 1.

4.1 ŠKRTIACA KLAPKA (16)

Ovláda rýchlosť otáčania motora. Škrtiaca klapka má tri polohy:



1. Úplná škrtiaca klapka



2. Voľnobeh.

4.2 SÝTIČ (2)

Používa sa, keď je motor studený: Sýtič má dve polohy:



1. Sýtič je otvorený



2. Sýtič je zatvorený (pri studenom štarte)

4.3 VYPÍNAČ STOP (13)

Slúži na zastavenie motora. Vypínač má dve polohy:



0 – Motor sa zastavuje, motor sa nedá naštartovať.

1 – Motor sa dá naštartovať, motor beží.

4.4 ŠARTOVACIA RUKOVÄŤ (12)

Šnúra na manuálne štartovanie s prevíjaním.

4.5 PLNIACA ZÁTKA OLEJA (15)

Na plnenie a kontrolu úrovne oleja v motore.

Úroveň oleja by mala dosahovať po spodný okraj otvoru.

4.6 VIEČKO PLNIAČEHO HRDLA (8)

Slúži na dopĺňovanie benzínu.

4.7 PALIVOVÝ VENTIL (3)

Palivový ventil otvára prívod paliva do karburátora. Palivový ventil sa musí vždy zatvoriť, keď sa fréza nepoužíva.

Nadol - otvorený.

Doprava - zatvorený.

4.8 VYPÚŠŤACIA ZÁTKA OLEJA (14)

Na vypúšťanie starého motorového oleja pri výmene oleja.

4.9 CHRÁNIČ ZAPALOVACEJ SVIEČKY (1)

Chránič sa dá ľahko ručne uvoľniť. Zapalovacia sviečka sa nachádza pod chráničom.

4.10 RÝCHLOSTNÁ PÁKA (4)

Snehová fréza má 5 rýchlostných stupňov dopredu a 2 dozadu na reguláciu rýchlosti.



Radiaca páka sa nesmie presúvať, ak je stlačená páka hnacej spojky.

4.11 SPOJKOVÁ PÁKA – POJAZD (6)

Zaraďuje do záberu kolesá, keď sa zasunie do ozubeného kolesa a páka sa zatlačí smerom k rukoväti.

Nachádza sa na pravej strane rukoväte.

4.12 SPOJKOVÁ PÁKA - ZÁVITOVKA (7)

Zaraďuje do záberu závitovku a ventilátor, keď sa zatlačí nadol smerom k rukoväti.

Nachádza sa na ľavej strane rukoväte.

4.13 NASTAVOVACIA PÁKA (5)

Mení smer vyhadzovaného snehu.



1. Otočte páku v smere pohybu hodinových ručičiek – vyhadzovanie sa otáča doprava.



2. Otočte páku proti smeru pohybu hodinových ručičiek – vyhadzovanie sa otáča doľava.

4.14 PÄTKY (11)

Slúžia na nastavenie výšky krytu závitovky nad zemou.

4.15 ZÁMOK KOLESA

Pozri obr. 13. Ľavé koleso je namontované na hriadelí kolesa pomocou poistného čapu. Poistný čap možno prestaviť do dvoch polôh:

A) Vnútoraná poloha – pohon dvoch kolies.

B) Vonkajšia poloha – pohon jedného kolesa. Uľahčuje manévrovanie pri otáčaní frézy.

- Používa sa pri menej náročných podmienkach.

- Pri uskladňovaní frézy.

4.16 USMERŇOVAČ KOMÍNA (9)

Povoľte krídlové matice a nastavte usmerňovač komína na vhodnú výšku.

Dolu – kratšia vyhadzovacia vzdialenosť.

Hore – dlhšia vyhadzovacia vzdialenosť.

4.17 NÁSTROJ NA ČISTENIE KOMÍNA (17)

Nástroj na čistenie komína sa nachádza v držiaku navrchu na kryte závitovky. Nástroj na čistenie komína sa musí použiť vždy pri čistení vyhadzovacieho komína a závitovky.



Pred čistením komína vždy zastavte motor.



Nikdy nečistite komín na vyhadzovanie snehu rukou. Riziko vážneho úrazu.

5 POUŽÍVANIE SNEHOVEJ FRÉZY**5.1 ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE**

Nikdy neštartujte motor skôr kým nevykonáte všetky hore uvedené opatrenia v časti MONTÁŽ.



Snehovú frézu nikdy nepoužívajte bez toho, aby ste si najprv prečítali a porozumeli pokynom a všetkým nálepkám s varovaniami a pokynmi na fréze.



Pri používaní, údržbe a servise vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít.

5.2 PRED NAŠTARTOVANÍM

Pred použitím naplňte motor olejom.



Motor neštartujte, kým nie je naplnený olejom. Motor sa bez oleja môže vážne poškodiť.

1. Položte frézu na rovnú podlahu.
2. Povoľte zátku plniaceho otvoru oleja (F) a dolejte olej po spodný okraj plniaceho otvoru (obr. 14)
3. Používajte olej SAE 5W30-10W40 podľa A.P.I trieda „SF“, „SG“ alebo „SH“.
4. Kľuková skriňa má obsah: 0,6 litra.
5. Znova nasadte olejovú zátku (F).

Pred použitím vždy skontrolujte úroveň oleja. Snehová fréza musí pri kontrole stáť na rovnom podklade.

5.3 NAPLNĚTE NÁDRŽ NA BENZÍN

Vždy používajte bezolovnatý benzín. Nesmie sa používať benzín miešaný s olejom určený pre dvojtaktné motory.

POZNÁMKA! Upozorňujeme, že bežný bezolovnatý benzín sa s časom znehodnocuje; nekupujte viac benzínu ako dokážete použiť za tridsať dní.

Možno použiť aj environmentálny benzín, t. j. alkylát benzín. Tento type benzínu má zloženie, ktorej je menej škodlivé pre ľudí a prírodu.



Benzín je vysoko horľavý. Palivo skladujte vždy v nádobách určených osobitne na tento účel.



Benzín uchovávajte na studenom, dobre prevetranom mieste – nie v dome. Benzín skladujte mimo dosahu detí.



Benzín nalievajte a doplňajte iba vonku. Pri nalievaní a dopĺňaní benzínu nikdy nefajčíte. Pred štartovaním motora naplňte nádrž palivom. Nikdy nevyberajte plniace viečko a nedoplňajte benzín keď je motor v chode alebo kým je stále horúci.

Benzínovú nádrž neplňte úplne. Po dopĺňovaní pevne zaskrutkujte viečko plniaceho hrdla a utrite všetok rozliaty benzín.

5.4 ŠTARTOVANIE MOTORA, POZRI OBR. 1



Nedotýkajte sa častí motora, pretože pri používaní a až 30 minút potom sú horúce. Riziko popálenín.



Frézu nikdy neprevádzkujte vo vnútorných priestoroch. Výfukové spaľovacie spodiny obsahujú oxid uhoľnatý, veľmi toxický plyn.

1. Presvedčíte sa, či sú páky spojky pohonu (6) a spojky závitovky (7) vysunuté zo záberu.
2. Otvorte palivový ventil (3).
3. Vypínač (13) prestavte do polohy „ON“.
4. Otočte sýtič (3) do polohy **II**. Poznámka: Teplý motor nepotrebuje sýtič.
5. Potiahnite štartovacie lanko, až kým nepocítite odpor. Motor sa spúšťa ostrým potiahnutím.
6. Keď motor naštartuje, sýtič vráťte do úplne otvorenej polohy.

5.5 ZASTAVENIE

1. Uvoľnite obe spojkové páky. Poznámka, Ak sa snehová fréza naďalej točí - pozri NASTAVOVANIE OVLÁDACÍCH LÁNIEK.
2. Zatvorte palivový ventil (3).
3. Vypínač (13) prestavte do polohy „OFF“.

5.6 ŠTARTOVANIE

1. Naštartujte motor ako sa popisuje hore. Nechajte motor niekoľko minút bežať, aby sa pred použitím rozohrial.
2. Nastavte usmerňovač komína.
3. Otočte nastavovaciu páku a nastavte usmerňovač tak, aby sa sneh vyhadzoval po vetre.



Radiaca páka sa nesmie presúvať, ak je stlačená páka hnacej spojky.

4. Prestavte radiacu/rýchlostnú páku do vhodnej polohy.
5. Stlačte nadol páku spojky závitovky, aby sa aktivovala závitovka a vyhadzovací ventilátor.



Pozor na otáčajúcu sa závitovku. Nepribližujte sa rukami, nohami, vlasmi a voľnými časťami odevu k pohyblivým častiam stroja.

6. Stlačte nadol páku spojky závitovky. Snehová fréza sa teraz pohybuje dopredu alebo dozadu v závislosti od zaradenej rýchlosti.

5.7 TIPY NA JAZDU



Počas chodu motora je tlmíč a jeho okolie veľmi horúce. Riziko popálenia.

1. Rýchlosť vždy prispôbujte snehovým podmienkam. Rýchlosť regulujte radiacou pákou, nie škrtiacou klapkou.
2. Sneh sa efektívnejšie odstraňuje bezprostredne potom, ako napadne.
3. Sneh vyhadzujte podľa možnosti vždy po vetre.
4. Pätky nastavte skrutkami (11 na obr. 1) podľa stavu podkladu:
 - Na rovnom podklade, napr. asfalt, by pätky mali byť 3 mm pod škrabacím nožom.
 - Na nerovnom podklade, napr. štrkové cestičky, by pätky mali byť 30 mm pod škrabacím nožom.



Pätky nastavujte vždy tak, aby snehová fréza nenaberala štrk a kamene. Ak by sa vyhadzovali vysokou rýchlosťou, hrozí riziko úrazu.

Dbajte, aby pätky boli nastavené rovnako na oboch stranách.

5. Rýchlosť regulujte tak, aby sa sneh vyhadzoval rovnomerným prúdom.



Ak v komíne sneh zastaví???, nepokúšajte sa odstrániť ho predtým, ako:

- Uvoľníte obe spojkové páky.
 - Zastavenie motora.
 - Vyberte kľúč zapalovania.
 - Odpojte kábel od zapalovacej sviečky.
 - Nedávajte ruku do komína ani do závitovky.
- Používajte dodávaný nástroj na čistenie komína.**

5.8 PO POUŽITÍ

1. Skontrolujte, či žiadne diely nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby poškodené diely vymeňte.
2. Zatiahnite uvoľnené skrutky a matice.
3. Keťou odstráňte z frézy všetok sneh.
4. Niekoľkokrát pohybuje každým ovládacím prvkom dozadu a dopredu.
5. Sýtič prestavte do polohy **II**.
6. Odpojenie štartovacieho kábla od zapalovacej sviečky.



Frézu neprikrývajte, zakiaľ je motor a tlmíč ešte horúci.

6 ÚDRŽBA

6.1 HARMONOGRAM ÚDRŽBY

Servisná operácia	Frekvencia	Typ
Výmena motorového oleja	Po 2 hodinách a neskôr po každých 50 hodinách	SAE 5W30 - 10W40
Hnacie remene, kontrola	Po 2 hodinách a neskôr každý rok.	
Tiahla, namazať	10 hodín	olej 10W
Tlak v pneumatikách, skontrolovať	50 hodín	
Skontrolovať/vyčistiť zapaľovaciu sviečku	100 hodín	NGK BP5ES, Champ. N11YC, Denso W14EXR-U, LD, F5TC

6.2 VÝMENA OLEJA

Olej vymeňte po prvý raz po 2 hodinách prevádzky a neskôr po každých 50 hodinách prevádzky alebo raz za sezónu. Olej vymieňajte, keď je motor horúci.



Motorový olej môže byť veľmi horúci, ak sa vypustí ihneď po zastavení motora. Preto pred vypustením oleja nechajte motor niekoľko minút vychladnúť.

1. Snehovú frézu mierne nakloňte doprava, aby bola vypúšťacia zátka (14 na obr. 1) v najnižšom bode motora.
2. Vyskrutkujte vypúšťaciu zátka oleja.
3. Nechajte olej stiecť do nádoby.
4. Zaskrutkujte vypúšťaciu zátka oleja späť.
5. Naplňte novým olejom: Typ a množstvo nájdete hore v časti PRED ŠTARTOVANÍM.

6.3 ZAPAĽOVACIA SVIEČKA

Zapaľovaciu sviečku skontrolujte raz za rok alebo po každých sto hodinách používania.

Zapaľovaciu sviečku vyčistite alebo vymeňte, ak má opálené elektródy. Výrobca motora odporúča: LD F5TC alebo jej ekvivalent.

Správna vzdialenosť kontaktov zapaľovacej sviečky: 0,7 - 0,8 mm.

6.4 KARBURÁTOR

Karburátor je nastavený z výroby. Ak je potrebné nastavenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

6.5 TLAK V PNEUMATIKÁCH

Na dosiahnutie najlepšieho výkonu musí tlak vzduchu byť v oboch pneumatikách rovnaký. Skontrolujte, či sú na ventiloch kryt, aby sa predišlo preniknutiu nečistôt do drieku ventilu pri hustení pneumatík.

Odporúčané tlaky vzduchu sú uvedené: 1,2 bar

6.6 MAZANIE



Žiadny servis sa nesmie vykonávať skôr, ako:
 - Motor je zastavený.
 - Kábel bol odpojený od zapaľovacej sviečky.

6.6.1 Tiahla

Pozri obr. 15. Tiahla premažte po každých 10 hodinách použitia a pred dlhodobým uskladnením. Používajte olej 10W.

- Ložiská páky
- Napínacie rameno hnacieho remeňa
- Napínacie rameno remeňa závitovky

6.6.2 Prevodová skriňa

Žiadne diely v prevodovke si nevyžadujú mazanie. Všetky ložiská a puzdrá majú trvalé mazanie a nevyžadujú si žiadnu údržbu.

Premazaním týchto dielov spôsobí iba to, že mazačí tuk sa dostane na trecie koleso a hnaciu dosku kotúča, čo môže poškodiť trecie koleso s gumovým obložením.

Pri dlhodobom uskladnení treba hore uvedené diely jemne vyutierať naolejovanou handričkou proti korózii.

7 SERVIS A OPRAVY



Žiadny servis sa nesmie vykonávať skôr, ako:
 - Motor je zastavený.
 - Štartovací kábel bol odpojený od zapaľovacej sviečky.

Ak sa v pokynoch uvádza, že fréza sa musí zdvihnúť vpred a oprieť na kryt závitovky, benzínová nádrž musí byť vyprázdnená.



Benzínovú nádrž vyprázdňujte vonku, po vychladnutí motora. Nefajčite. Benzín vylievajte do nádoby určenej na benzín.

7.1 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Spôsob odstránenia
Motor sa nenašartuje.	Motor je presýtený.	Opakované pokusy o naštartovanie na plnú škrtiacu klapku so sytičom na OFF
	Voda v palive alebo v starom palive.	Vypustíte nádrž a naplňte novým palivom.
	Iné.	Starostlivo skontrolujte štartovací postup podľa tohto návodu.
Motor štartuje ťažko alebo zle beží.	Chybná zapaľovacia sviečka.	Zapaľovaciu sviečku namontujte späť.
	Upchané vetranie viečka palivového hrdla.	Uvoľnite vetranie.

Závitovka sa netočí.	Zadieranie o cudzí predmet.	Závitovku vyčistíte dodávanou paličkou.
	Prestrihnutý poistný kolík.	Vymeňte prestrihnutý poistný kolík.
	Preklzavanie hnacieho remeňa závitovky.	Nastavte remeň a lanko.
	Poškodenie hnacieho remeňa závitovky.	Vymeňte remeň.
Po uvoľnení páky sa závitovka nezastaví.	Hnací remeň závitovky je zle nastavený.	Nastavte remeň.
	Vedenie pohonu závitovky je zle nastavené.	Nastavte vedenie.
Snehová fréza sa stáča na jednu stranu.	Rozdielny tlak v pneumatikách.	Upravte tlak v pneumatikách
	Pohon iba na jedno koleso.	Skontrolujte zámky kolies.
	Rozdielne nastavené pätky.	Nastavte škrabací nôž a pätky.
	Škrabací nôž je šikmo nastavený.	Nastavte škrabací nôž a pätky.

7.2 NASTAVENIE ŠKRABACIEHO NOŽA A PÄTIEK

Škrabací nôž a pätky sa po dlhšom používaní opotrebojú. Škrabací nôž nastavte tak (vždy spolu s pätkami), aby bol v požadovanej vzdialenosti nad zemou. Škrabací nôž a pätky sa dajú obrátiť a používať z oboch strán. Pozri „5.7“.

7.3 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O REMEŇOCH

Hnacie remene sa musia skontrolovať (a v prípade potreby nastaviť) po prvý raz po 2 – 4 hodinách používania a potom v polovici každej sezóny. Neskôr sa musia kontrolovať dvakrát do roka.

Remene sú osobitne navrhnuté pre túto frézu. Musia byť nahradené za nové originálne remene od maloobchodného predajcu alebo z autorizovaného servisného strediska.

Po nastavení alebo výmene remeňov sa musia nastaviť aj ovládacie lanká (pozri dolu).

7.4 VÝMENA REMEŇA ZÁVITOVKY

Remeň pohonu závitovky (K) je zobrazený na obr. 16.

1. Odpojte štartovací kábel od zapalovacej sviečky.
2. Vyberte ochranný kryt remeňa povolením dvoch skrutiek. Pozri obr. 17.
Povoľte šesť skrutiek a vyberte spodnú dosku. Pozri obr. 18.
4. Demontujte ľavé koleso.
5. Pozri obr. 19. Demontujte pružinu (O) a dorazovú skrutku (N)

6. Pozri obr. 19. Vyskrutkujte maticu hriadeľa (P) a vytiahnite šesťhranný hriadeľ (M) smerom doľava. Súčasne sa postarajte o ložisko, jeho podložku (Q) a trecie koleso (L).
7. Pozri obr. 19. Podržte brzdú (R) hore a vyberte remeň závitovky.
8. Diely znova zmontujte v obrátenom poradí. POZNÁMKA! Musia sa používať iba originálne remene značky GGP.
9. Nastavte ovládacie lanko podľa dolu uvedených pokynov.

7.5 VÝMENA HNACIEHO REMEŇA

Remeň pohonu pojazdu (J) je zobrazený na obr. 16.

1. Demontujte remeň závitovky, ako sa popisuje hore.
2. Keď sú všetky diely odmontované, vyberte remeň pohonu.
3. Diely znova zmontujte v obrátenom poradí. POZNÁMKA! Musia sa používať iba originálne remene značky GGP.
4. Nastavte ovládacie lanko podľa dolu uvedených pokynov.

7.6 NASTAVENIE OVLÁDACÍCH LANIEK

Po výmene remeňov sa musia nastaviť aj ovládacie lanká (pozri dolu).

7.6.1 Nastavenie ovládacieho lanka závitovky

1. Vyberte chránič zapalovacej sviečky.
2. Vyberte ochranný kryt remeňa povolením dvoch skrutiek. Pozri obr. 17.
3. Stlačte nadol páku spojky závitovky (7 na obr. 1) a sledujte pružinu (S na obr. 21). Po stlačení páky nadol sa pružina musí predĺžiť o 5 mm.
4. Ak je potrebné nastavenie, odpojte lanko od páky. Pozri obr. 6.
5. Zaskrutkujte spojku Z v požadovanom smere a nasadte ju späť do rukoväte.
6. Znova skontrolujte nastavenie podľa bodu 3 hore a v prípade potreby nastavenie zopakujte.
7. Diely znova zmontujte v obrátenom poradí.

7.6.2 Nastavovanie lanka pohonu

1. Vyskrutkujte šesť skrutiek a vyberte spodnú dosku. Pozri obr. 18.
2. Skontrolujte vôľu medzi ramenom páky a dorazovou skrutkou. Vôľa sa musí rovnať 1-2 mm. Pozri obr. 20.
3. V prípade nastavovania odpojte lanko od ovládača. Pozri obr. 6.
4. Zaskrutkujte spojku Z v požadovanom smere a znova ju nasadte do ovládača.
5. Zopakujte kontrolu podľa bodu 2 a podľa potreby nastavenie zopakujte.
6. Znova zmontujte spodnú dosku.

7.7 VÝMENA TRECIEHO KOLESA

1. Vymontujte remeň závitovky podľa hore uvedených pokynov.
2. Skontrolujte, či je trecie koleso a hnacia doska kotúča dokonale očistené od oleja a mazacieho tuku. V prípade potreby trecie koleso vymeňte
3. Zmontujte všetky diely v obrátenom poradí. Pozri aj 7.4.

7.8 ŽIAROVKA ČELNÉHO SVETLOMETU

Môže sa používať výhradne originálna náhradná žiarovka 27 W. Žiarovky s vyšším výkonom by poškodili čelný svetlomet.

Žiarovka je do čelného svetlometu namontovaná pomocou bajonetovej objímky. Pozri obr. 17. Pri výmene žiarovky postupujte takto:

1. Otočte žiarovku o 30° proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ju von.
2. Uvoľnite plastové uzávery z oboch strán žiarovky a pripojovací kábel odpojte ťahaním od žiarovky.
3. Žiarovka sa montuje v obrátenom poradí.

8 SKLADOVANIE

Snehovú frézu nikdy neuskładňujte s benzínom v nádrži v uzavretých priestoroch s nedostatočným vetraním. Benzínové výpary by sa mohli zapáliť od otvoreného plameňa, iskier, cigariet a pod.

Ak sa snehová fréza má uskladniť na viac ako 30 dní, odporúčame nasledujúce opatrenia:

1. Vyprázdňte benzínovú nádrž.
2. Naštartujte motor a nechajte ho bežať, až kým sa nespotrebuje všetko palivo.
3. Vymeňte motorový olej, ak ste to neurobili 3 mesiace.
4. Vyberte zapaľovaciu sviečku a nalejte trocha motorového oleja (pribl. 30 ml) do otvoru. Niekoľkokrát pretočte motor. Zapaľovaciu sviečku zaskrutkujte späť.
5. Dôkladne vyčistite celú snehovú frézu.
6. Namažte všetky diely, ako je zobrazené hore v časti MAZANIE.
7. Skontrolujte, či snehová fréza nie je poškodená. V prípade potreby ju opravte.
8. Renovujte všetky poškodenia laku.
9. Chráňte kovové povrchy pred hrdzou.
10. Snehovú frézu uskladňujte podľa možnosti vo vnútorných priestoroch.

9 AK SA NIEČO POKAZÍ

Opravy a záručný servis zabezpečujú autorizované servisné dielne. Vždy používajte originálne náhradné dielce.

Vykonávate drobné opravy svojpomocne? Vždy používajte originálne náhradné dielce. Dokonale sadnú a veľmi vám uľahčia prácu.

Náhradné dielce získate od nášho maloobchodného predajcu a od servisného strediska.

Pri objednávaní náhradných dielcov: Uveďte model, rok zakúpenia, model motora a typové číslo.

10 PODMIENKY PREDAJA

Poskytujeme úplnú záruku na výrobné chyby a chyby materiálu. Používateľ musí dôsledne dodržiavať pokyny uvedené v sprievodnej dokumentácii.

Výnimky:

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené:

- Nedbalosťou používateľa, ktorý sa neoboznámil so sprievodnou dokumentáciou
- Lajdáctvom
- Nesprávnym a nedovoleným použitím alebo montážou
- Použitím iných ako originálnych náhradných dielcov
- Použitím príslušenstva, ktoré nedodala alebo neschválila spoločnosť GGP

Záruka sa nevzťahuje ani na:

- Dielce podliehajúce rýchlemu opotrebeniu ako sú remene pohonu, závitovky, čelné svetlomety, kolesá, poisťné skrutky a drôty
- Normálne opotrebenie
- Motory. Na tie sa vzťahuje záruka výrobcu motora, ktorá má osobitné podmienky a dojednanie.

Práva kupujúceho chránia vnútroštátne zákony každej konkrétnej krajiny. Práva, na ktoré má kupujúci nárok na základe týchto zákonov nie sú touto zárukou obmedzené.



www.stiga.com

GGP Sweden AB · Box 1006 · SE-573 28 TRANÅS

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:

storgom.ua

ГРАФИК РАБОТЫ:

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

КОНТАКТЫ:

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара: <https://storgom.ua/product/snegouborshchik-stiga-snow-crystal.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/snegouborshchiki.html>